

ROK LXVI
Nr 294 (17177)
Wydanie I
Nakład 86 930 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Poniedziałek
18 XII 2000
Cena 1 zł

www.dziennik.krakow.pl

Serdeczny uśmiech Boga

Betlejemskie Światło Pokoju przybyło do Krakowa



Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WŁ.) Po raz dziesiąty przybyło do Krakowa Betlejemskie Światło Pokoju. W czasie uroczystego apelu na Wawelu - gdzie zebrało się 1200 zuchów, harcerzy i instruktorów krakowskiej Chorągwi ZHP - ogień zapalony w bazylice betlejemskiej przekazany został harcerzom.

- Akcja ta wrosła już w klimat przedświąteczny. Dzięki dziesiątkom tysięcy harcerzy ogień zostanie zaniesiony do wielu polskich domów. Niech każdy potrafi w tym świątelku dojrzeć serdeczny uśmiech Boga - brzmiał rozkaz harcmistrza krakowskiej Chorągwi Jerzego Klinika. Po apelu harcerze przemarszerowali do Bazyliki Mariackiej na uroczystą mszę świętą.

Ogień z bazyliki betlejemskiej może otrzymać każdy w siedzibie Komendy Chorągwi Krakowskiej ZHP przy ul. Karmelickiej 13, codziennie od godz. 8 do 20, a w Wigilię od 8 do 12. (WT)

Na babiogórskich łąkach kwitły kwiaty

Spóźniona zima

(INF. WŁ.) Choć grudzień kojarzy się zwykle z mrozem i śniegiem, tym razem bardziej przypomina jesień niż zimę. Synoptycy przewidują jednak, że najbliższe dni przyniosą ochłodzenie i przynajmniej niewielkie opady śniegu.

Pierwsza połowa tegorocznego grudnia należała do najcieplejszych od lat. Na łąkach Babiogórskiego Parku Narodowego zakwitły kwiaty, w przemyskich lasach grzybiarze zbierali opieńki i pieczarki, a na pastwiskach Podkarpacia jeszcze na początku grudnia pasły się ty-

siące owiec; w ubiegłym roku wypas zakończył się na początku listopada.

Prognozy pogody na najbliższy tydzień przewidują stopniowe ochłodzenie. W połowie tygodnia mróz w ciągu dnia ma się już utrzymywać w całej Polsce, a w ciągu kilku najbliższych dni ma poproszyć śniegiem, przewidywane są także opady deszczu ze śniegiem.

Średnia temperatura grudnia oscyluje w Krakowie wokół zera stopni Celsjusza, przy czym na terenie miasta jest cieplej (0,6 - 1 st. C) niż w Balicach

(średnio minus 1 st. C). W ciągu ostatnich 40 lat najzimniejszy był grudzień 1969 r. (minus 6,9 st. C) i 1996 r. (minus 6,1 st. C). W roku 1829 średnia temperatura w grudniu wynosiła minus 13,7 st. C, a w roku 1979 - aż 3,9 st. C. W ciągu ostatniego półwiecza najniższą temperaturę w ostatnim miesiącu roku kalendarzowego zanotowano 26 grudnia 1961 roku (minus 29,5 st. C, a przy gruncie - minus 34,9 st. C), natomiast najwyższą - 19 grudnia 1989 roku (19,3 st. C).

Dokończenie - str. 4

Polskie Grudnie

W „Wujku” i na Wybrzeżu

Mszą św. i apelem poległych uczczono w sobotę w Katowicach pamięć dziewięciu górników, którzy zginęli 16 grudnia 1981 roku podczas pacyfikacji kopalni „Wujek”.

Natomiast w Gdańsku i Szczecinie odbyły się uroczystości w 30. rocznicę tragicznych wydarzeń na Wybrzeżu. Ulicami Gdyni przeszedł pochód robotników, tak jak to było 30 lat temu, kiedy maszerujący stoczniowcy nieśli na drzwiach zwłoki 18-letniego Zbyszka Godlewskiego rozszawionego w piosence „Janek Wiśniewski padł”.

„Apel premiera” - str. 34

Zmarł W.H. Paryski

W wieku 91 lat zmarł w Zakopanem Witold Henryk Paryski, krajoznawca, taternik, ratownik tatrzański. Współautor Wielkiej Encyklopedii Tatrzańskiej, urodził się w 1909 r. w Pittsburghu w USA. Od 13. roku życia mieszkał w Zakopanem.

„Z głową w chmurach” - str. 8

Pielęgniarki na torach

Od dziś okupacja szpitali w Małopolsce



Pielęgniarki i położne z konińskiego szpitala zablokowały w sobotę na 2 godziny tory kolejowe na trasie Poznań - Warszawa. Na zdjęciu: Nieudana próba usunięcia pielęgniarek z torów.

Fot. Remigiusz Sikora (PAP)

Ogólnopolski Związek Zawodowy Pielęgniarek i Położnych w sobotę i niedzielę kontynuował akcję protestacyjną w szpitalach.

Oprócz strajku, głódówek, okupacji szpitali i siedziby Ministerstwa Zdrowia, pielęgniarki blokowały przejścia graniczne, drogi i linie kolejowe.

W niedzielę strajk prowadzony był w 92 placówkach służby zdrowia, strajk ośmiogodzinny w jednej, strajk czterogodzinny w 71, a dwugodzinny w 13. W 34 miejscowościach prowadzona jest okupacja, 79 placówek jest w gotowości strajkowej.

„Ostrzejsze protesty” - str. 4

Recepty do policzenia

Blankiety będą numerowane, a kasa będzie odnotowywała ich numery

(INF. WŁ.) W przyszłym roku lekarz nie kupi już blankietów recept refundowanych w sklepie, tylko w kasie chorych, która będzie je drukowała i rozprowadzała. Blankiety będą numerowane; kasa będzie odnotowywała numery recept wydawanych lekarzom.

- Takie rozwiązanie pomoże uszczelnić system wypisywania recept, zapobiec ich fałszowaniu i innym nieprawidłowościom. Jeśli np. druki zostaną skradzione, wówczas lekarz zgłosi to do nas, a my poinformujemy wszystkie apteki, że recept o wyszczególnionych numerach nie należy

realizować - mówi Tomasz Bochenek, dyrektor Departamentu Gospodarki Lekami w Małopolskiej Kasie Chorych.

Te rewolucyjne zmiany wprowadza rozporządzenie wchodzące w życie 1 stycznia 2001 roku. Minister zdrowia podpisał je jednak dopiero 29 listopada, a opublikowane zostało w ostatnim Dzienniku Ustaw, czyli kilka dni temu; kasy dopiero analizują jego treść i nie są w stanie określić jeszcze wszystkich szczegółów funkcjonowania nowego systemu.

Dokończenie - str. 4

VIDOK DREWNO PCV AL
OKNA I DRZWI
Do każdego zamówienia na OKNA RABATY - NIESPODZIANKA
KRAKÓW, ul. Opolska 12, tel. 415 95 49, tel. 415 66 66 w. 157, ul. Dietla 50, tel. 429 85 74, Bielenycki Plac Handl. - paw. 21, tel. 649 66 46; TARNÓW, ul. Bema 4-8, tel. 627-22-70, ul. Szkolnik 2B, tel. 622 40 54 w. 57; BOCHNIA, ul. Gazaris 4, tel. 611 61 03; DĄBROWA TARN.: ul. Jagiellońska 39, tel. 642 47 81; NOWY TARG, ul. Długa 31, tel. (018) 264 64 67

„WESOŁYCH ŚWIĄT”
Specjalny magazyn „Dziennika Polskiego”
19 XII 2000 r. (wtorek)

Kup okna TRAS z zimowymi rabatami oszczędź 39% wydatków
wygraj jeden z 50 gwiazdkowych telewizorów
TRAS NOWOCZESNE OKNA
więcej informacji na stronach ogłoszeniowych
Internet www.tras.pl infolinia 0 800 13 00 79

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów 251, tel. 27 75 700

154.000,- do uratowania
Tylko do końca roku -
MIESZKANIA NA WYNAJEM
już od 2590,-/m²
Tel. 012/ 431 05 30
www.prembud.pl

Świąteczne zakupy?
Weź szybki kredyt
Wystarczy jeden telefon: **0 801 66 66 66**
Wymagane indywidualne wynagrodzenie brutto 1850 zł miesięcznie (po ubruttowieniu). Oprocentowanie kredytu w skali roku wynosi od 22,95% do 29,95% w zależności od kwoty kredytu.
CITIBANK

pierwszy taki kredyt mieszkaniowy
tycici 8,96%*
*Waluta: Euro. Stan z 12 XII 00. Oprocentowanie zmienne w skali roku. DB-Infolinia 0 801 10 50 50
Deutsche Bank Polska S.A.

„Dziennik Finansowy”
Strony 31-33

REGAŁY
MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 1-5
tel./fax (012) 292-75-75

Druga strona

Nie mogę się doczekać wojska

Rozmowa
z **PRZEMYSŁAWEM JASKÓLEWSKIM**,
dowódcą Tradycyjnego Oddziału CK
Regimentu Artylerii Fortecznej

A co z krakowiakiem?

Taniec może być doskonałym towarem. Argentyna zarabia co roku około 180 milionów dolarów na eksporcie tanga, twierdzi międzynarodowa firma doradczą Booz Allen. Argentynskie pląsy cieszą się w świecie taką renomą, jak sprawdzone marki, np. coca-cola. Wpływy z tanga obejmują opłaty za spektakle, występy orkiestrowe, nagrania i prawa autorskie, audycje radiowe i telewizyjne, kursy wideo. Projektant mody Giorgio Armani zamierza nawet wynająć orkiestrę, której argentyński repertuar towarzyszyłby promocji jego kolekcji. Głównym importerem wszystkiego, co związane z tangiem, są Stany Zjednoczone. Tanczone dochody napływające do Argentyny są równe wartości win i napojów alkoholowych, jakie państwo eksportuje w ciągu roku. AFP

- Od jak dawna istnieje oddział?

- Założyłem go pięć lat temu, razem ze szkolnymi kolegami z drugiego LO w Krakowie. Interesowaliśmy się historią, fascynował nas wiek XIX, kiedy miał miejsce dynamiczny postęp ludzkości. Mój pradziad był generałem artylerii w armii austriackiej, więc szczególnie bliskie są mi czasy autonomii galicyjskiej. Pragniemy łączyć tradycję ze współczesnością. Jesteśmy jedynym historycznym oddziałem artyleryjskim w Polsce.

- Ilu członków ma regiment?

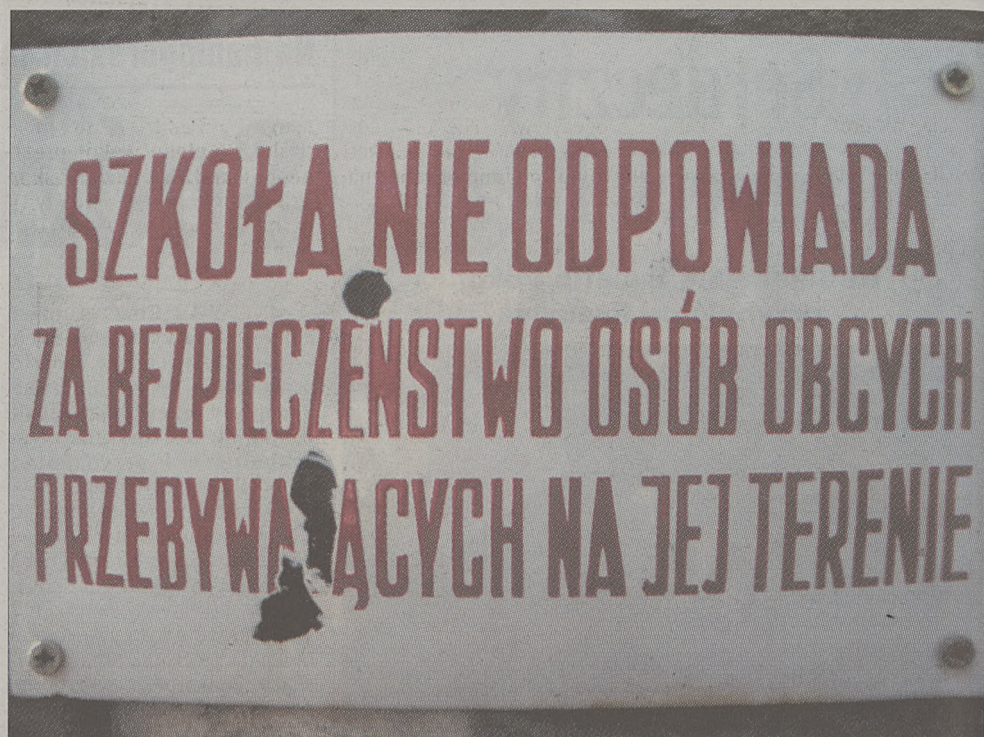
- Umundurowanych zostało piętnaście osób. Przynależność do organizacji wiąże się z niemałymi kosztami. Uszycie mundurów kosztuje ponad tysiąc złotych, ja na przykład mam ich aż czterdzieści. Do tego doliczyć należy koszty uzbrojenia i składki, z których utrzymuje się oddział.

- Czy braliście już udział w działaniach frontowych?

- Wielokrotnie walczyliśmy w inscenizacjach bitew z pierwszej wojny światowej, które odbyły się na przykład w Czechach. W razie konieczności niektórzy z nas mogą się przebrać za żołnierzy napoleońskich. Jako tacy pojechaliśmy pod Lipsk, by wraz z Bonapartem „bronić” sprawy polskiej. Regularnie bywamy także na poligonach wojskowych, gdzie strzelamy z własnych działek lub potężnych haubic, których używają nam żołnierze. Szczerze mówiąc, nie mogę się doczekać zasadniczej służby wojskowej. Pragnę oczywiście służyć w artylerii.

Rozmawiał: RAFAŁ STANOWSKI

Zdjęcie dnia



Bez komentarza...

Fot. Sławomir Mateja

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus+

BARAN (21 III - 20 IV): Energia Cię rozpiera i roznosi. Czyny trzeba! A zatem - akcja bezpośrednia.

BYK (21 IV - 21 V): Czas spotkań towarzyskich, wesołych rozmów przy suto zastawionym stole. Radość płonie!

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Miło! Wszyscy chcą się z Tobą przyjaźnić, poza... krytycznym wyjątkiem. Ale system działa, przeladuj Windowsy.

RAK (22 VI - 22 VII): Zapomnij o emocjach, niech praca Cię poniesie, ku wyżynom maestrii. Twórczość i kolesie.

LEW (23 VII - 22 VIII): Wiele przyjemnych zadań, miłych spraw, ciepłych rozmów. Do tego... poczucie wolności.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Na zakupy! Do sklepów ziejących towarem, albo w głąb piwnic, gdzie pachnie browarem.

WAGA (23 IX - 22 X): Ważne sprawy! Trzeba się skoncentrować, spać i napić. Kulturyście słowa! Biznes pora zacząć.

SKORPION (23 X - 21 XI): Integracja z ludźmi i ze światem - ciepło radości. Grzejesz się w jego blasku, gasną namietności.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Pora miłości, bo Wenus płonie czerwono... Czyżby odrodzenie związku? Na lewo? Na prawo?

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Niebo gwiazdziste nad Tobą, prawo moralne w Tobie. Tak. Pora stanąć. (Na wesoło?)

WODNIK (21 I - 20 II): Menedżer roku? To możliwe. Jesteś jak pocisk - pędzisz! I kto Cię dogoni? Świetlistą energię?

RYBY (21 II - 20 III): Czynieć dobro. Powiększać jego krąg. I spodziewać się ocieplenia... Albo trwać jałowo. Innej drogi nie ma.

Księżyc w znaku Wagi, w koniunkcji do Marsa - siła ekspresji artystycznej! Talent!

ASTROLOGUS

Dziś 353. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 7.41, zajdzie o 15.24.

☾ Księżyc zajdzie o 12.22.

☀ Dzień będzie trwał 7 godzin i 43 minuty.

☑ Imieniny obchodzą Bogusław i Gracjan.

1921 - odbyło się pierwsze międzynarodowe spotkanie polskiej reprezentacji w piłce nożnej. W Budapeszcie Polska przegrała z Węgrami 0-1.

1929 - urodził się Józef Glemp, kardynał, prymas Polski od 1981 roku.

1935 - po śmierci długoletniego prezydenta Czechosłowacji Tomasza Masaryka, jego następcą wybrano Edwarda Benesa.

1949 - w grudniu zakończył się proces upaństwowienia teatrów w Polsce.

1952 - w Starachowicach urodziła się Krystyna Janda, aktorka teatralna i filmowa, matka aktorki Marii Seweryn.

1958 - po raz pierwszy z kosmosu dobiegł głos ludzki: przez satelitę nadano życzenia świąteczne prezydenta Dwighta Eisenhowera.

1959 - w Moskwie podpisano umowę między ZSRR, Polską, NRD, Węgrami i Czechosłowacją w sprawie budowy rurociągu naftowego o długości 4,5 tys. km.

1959 - w grudniu mianowano Jarosława Iwaszkiewicza prezesem Związku Literatów Polskich.

1968 - zmarł Stanisław Pi-goń, historyk literatury.

1990 - w grudniu w Rumunii rozpoczęły się masowe demonstracje. Starcia z milicją ogarnęły wkrótce cały kraj, w tym również Bukareszt.

1996 - weszła w życie ustawa o powszechnych ubezpieczeniach zdrowotnych.

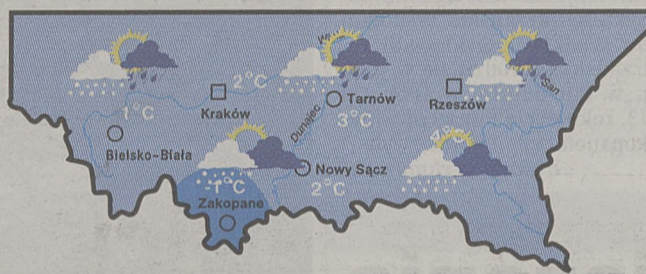
1998 - w grudniu w Białorusi odbyły się demonstracje przeciwko prezydentowi Aleksandrowi Łukaszenko.

1999 - w Teatrze Polskim w Warszawie odbyły się obchody 80-lecia Polskiego Związku Piłki Nożnej. Trenerem 80-lecia został Kazimierz Górski, piłkarzem - Zbigniew Boniek.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 13 dni

Zimniej



Temperatura
1 - 4°C -2 - 0°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska jest na skrajnie niżu nad Rosją. Od północy zaznacza się wpływ wyżu skandynawskiego. Napłynęło

chłodne powietrze z nad północnego Atlantyku.

Prognoza pogody

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami przelotne opady deszczu, deszczu ze śniegiem i śniegu. W górach śnieg. Temp. maks. w dzień od 1 do 4 st., na Podhalu od -5 do 0 st., wysoko w Tatrach -10 st., min. w nocy od -2 do 0 st., na Podhalu od -8 do -3 st., wysoko w Tatrach -14 st. Wiatr umiarkowany zachodni skrający na północno-zachodni.

Prognoza orientacyjna

Zachmurzenie umiarkowane i duże z przelotnymi opadami śniegu. Nieco chłodniej. Temp. maks. w dzień od -1 do 2 st., na Podhalu od -6 do -2 st., wysoko w Tatrach -12 st., minimalna w nocy od -3 do -1 st., na Podhalu od -9 do -4 st., w Tatrach -16 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków północnych.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje obniżenie sprawności działania, spadek koncentracji uwagi. Utrzymuje się zwiększona skłonność do przeziębień.

Uwaga kierowcy

Widzialność okresowo w stre- fie opadów zmniejszona. Nawierzchnie dróg mokre i śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie

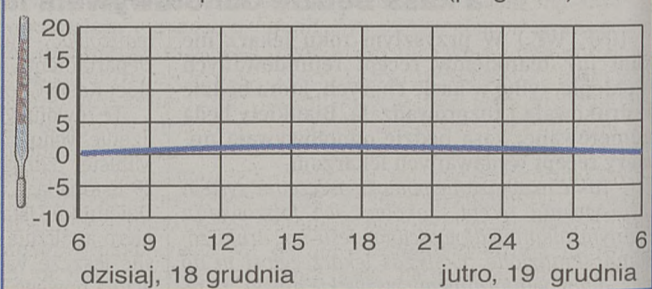
(wczoraj o godz. 13.00): 982,1 hPa, tj. 736,6 mm Hg, wzrost ciśnienia.

Temperatury

Polska: Bielsko-Biała 2,4, Częstochowa 1,3, Kraków 3,0, Lesko 1,8, Łódź 2,1, Opole 4,6, Warszawa 2,5, Zakopane -1,0.

Europa: Amsterdam 5,6, Bruksela 5,2, Budapeszt 6,9, Dublin 4,7, Kopenhaga 2,9, Praga 2,0, Wilno 0,6.

Temperatura w Krakowie (prognoza)



RADIO TAXI LAJKONIK
96-28, 267-35-35
Z KARTĄ STAŁEGO KLIENTA
NAJTANIEJ
Nabór taksówkarzy

EXPRES TAXI 96-29
0501-44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu **ZNIŻKA.**
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
Nabór taksówkarzy

MPT RADIO-TAXI MPT
96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
*nabór taksówkarzy

POCZTA POLSKA
EMS POCZTEX
BŁYSKAWICZNA POCZTA KURIERSKA
Ceny już od **24,95 zł** w **24 h** na terenie całego kraju
Odbieramy przesyłki kurierskie z siedziby nadawcy zgłoszone telefonicznie z terenu miasta **KRAKOWA**
Tel. **655-22-14**
652-33-62
Z nami zawsze zdążysz na czas!

czysta przyjemność
czysty zysk
promocja obowiązuje 1 - 23.XII.
9% rabatu na 9 urodziny firmy MAX-FLIZ
KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 58, UL. KLIMECKIEGO 14, UL. WYKI 10

Wstydlivy problem, z którym nie musisz dłużej żyć!
TVT - NOWA METODA W LECZENIU wysiłkowego nietrzymania moczu
• skuteczność ponad 90%
• doskonały efekt kosmetyczny
• krótki czas zabiegu
• krótki pobyt w szpitalu
• szybki powrót do aktywności
Infolinia: 0 801 111 555

Walczył do końca

Rozmowa z DONALDEM TUSKIEM

- Czuje się Pan zawiedziony wynikiem wyborczym?
- Nie, żyłka sportowca kazała mi walczyć do końca i wierzyć w zwycięstwo. Wynik nie jest zły. Mam też satysfakcję, że przegrałem z tak wybitną osobowością, jak prof. Geremek. Miałem naprawdę bardzo dobrego rywala, więc wynik uznaję za satysfakcjonujący.

- Jaka będzie Unia kierowana przez prof. Geremka?
- Na pewno będzie trochę inna niż byłaby pod moim kierownictwem. Będzie jednak mi wystarczająco bliska, aby razem działać. Jeżeli komuś nie starczy siły, aby przyciągać młodych, bardzo chętnie w tym działaniu pomogę.

- No właśnie, czy teraz do Unii uda się przyciągnąć młody elektorat?
- Profesor Geremek jest utożsamiany z grupą „etosową”. Podczas przemówienia wspominał o potrzebie powrotu do tradycji „Sierpnia 80”, tymczasem dla młodzieży jest to już tylko historia...

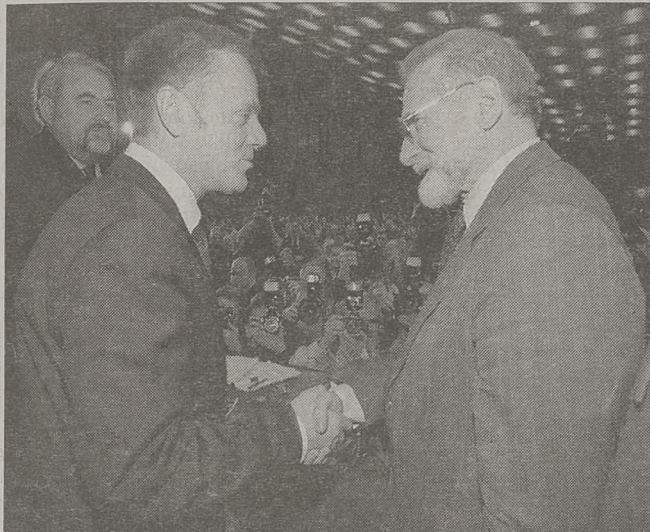
- Gdyby uznać, że etosowcy to ludzie, którzy przeżyli wydarzenia sprzed i po 1980 roku, to ja również należę do tej grupy.

- Mam wrażenie, że prof. Geremek ma w sobie dużo politycznego „seksapilu”, więc może nie będzie tak źle.

- Jak Pan ocenia szanse Unii na osiągnięcie dobrych wyników w wyborach parlamentarnych?
- Na pewno nie będzie łatwo i dlatego warto szukać partnerów. Będę bardzo konsekwentnie namawiał do tego, aby Unia

bardzo serio potraktowała ofertę Andrzeja Olechowskiego i innych partnerów.

- Prof. Geremek powiedział twarde „nie” propozycjom startu w koalicji wyborczej...
- Tak kategorycznie tego bym nie odczytywał. Nie ulega dla mnie wątpliwości, że Unia jest głównym podmiotem po naprawdę prawej stronie sceny politycznej. To, że mamy uzasadnione poczucie wartości, to tym



Donald Tusk gratuluje zwycięstwa Bronisławowi Geremkowi
Fot. Andrzej Rybczyński (PAP)

bardziej powinno nam ułatwić traktowanie bez kompleksów partnerskich ofert, np. takich jak propozycja Andrzeja Olechowskiego.

Gdyby były różnice poglądów, będziemy się w tych sprawach ścierać, są ciałami kolegialne, które o wszystkim będą decydowały.

Rozmawiał: JAN OSIECKI

Bronisław Geremek pokonał rywala 338 - 261

Poróżniona Unia

(INF. WL.) Kongres Unii Wolności utrwalił podział partii na dwie grupy. Pierwsza z nich, tzw. etosowa, związana jest z nowym liderem partii, druga - „liberalna” - to środowisko skupione wokół prezydenta Warszawy, Pawła Piskorskiego i przegranego kandydata na przewodniczącego UW, Donalda Tuska.

nowego lidera partii. Rywalizacja Tuska i Geremka była sporem o to, jaką drogą ma pójść Unia.

Były szef MSZ utożsamiany jest z grupą starych działaczy, Unii Demokratycznej oraz tradycjami Sierpnia '80. Natomiast Tusk postrzegany był jako młody liberal. Różniły ich nie tylko tradycje, ale także koncepcje dotyczące przyszłości partii. Od dłuższego już czasu Geremek podkreślał, że nowych zwolenników dla partii może szukać nawet wśród elektoratu Kwaśniewskiego, w odpowiedzi na to wicemarszałek Senatu proponował szeroki sojusz z ugrupowaniami, które miałyby zebrać się wokół Andrzeja Olechowskiego.

Najwięcej wątpliwości wywołał wiek kandydata na przewodniczącego. - Dlaczego Pan blokuje miejsce młodym? - dopytywał się jeden z delegatów. - Postaram się długo nie blokować. Gdyby jednak na moim miejscu był ktoś młodszy ode mnie, to by dłużej blokował - żartował Geremek.

Nowego przewodniczącego UW poparło 338 delegatów, Donald Tusk otrzymał 261 głosów, cztery osoby wstrzymały się od głosu.

Drugiego dnia obrad obydwie grupy mierzyły swoje siły podczas wyborów do Rady Krajowej. W 100-osobowej Radzie 95 miejsc zajęli zwolennicy Bronisława Geremka. - Właśnie skończyło się wycinanie liberalów - oświadczył Paweł Piskorski.

Młodzi Demokraci i część starszych zwolenników wicemarszałka Senatu mówiła o nowej sytuacji: „rzeź”.

Donald Tusk, wraz ze swoimi kilkoma zwolennikami, zaapelował w liście do władz partii o przełożenie terminu pierwszego spotkania nowej Rady Krajowej. Prośba została odrzucona. Rada zebrała się tuż po zakończeniu obrad kongresu. Rozdzielono kolejne stanowiska wśród zwolenników Bronisława Geremka. Nowym przewodniczącym Rady Politycznej został Tadeusz Mazowiecki, natomiast sekretarzem generalnym partii pozostał Mirosław Czech.

Podczas kongresu pojawiły się dwie propozycje współpracy politycznej dla Unii. Pierwszą z nich przedstawił Andrzej Olechowski. Były kandydat na prezydenta zaproponował, aby stworzyć wspólny sojusz wyborczy. To jednak nie zyskało akceptacji większości delegatów. Dużo większe zainteresowanie uczestników obrad wywołały słowa marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego.

- Nie mogę sobie wyobrazić obozu Polski sierpniowej bez Unii Wolności. Państwo jesteście filarem tego obozu - oświadczył Płażyński.

Marszałek wezwał zebranych do wspólnej budowy nowoczesnego państwa i skutecznej alternatywy dla lewicy. Podkreślił jednak, że nie mówi w imieniu całej AWS, lecz swoim własnym. Jego wystąpienie zakończyło się owacją na stojąco.

(YAN)



■ ODMÓWILI POMOCY. Z powodu braku umowy z kasą chorych szpital we Włocławku odmówił pomocy ranemu policjantowi z Rypina. Uzyskał on pomoc dopiero z odległej o 100 km Bydgoszczy.

■ NERWOWY STARSZESZEK. Policja zatrzymała 78-letniego mężczyznę, który ranił skalpelem nastolatka za zakłócanie spokoju przez odpalanie petardy obok jego domu.

■ WYBUCHOWA PACZKA. W Olsztynie, w klatce schodowej, znaleziono paczkę z ładunkiem wybuchowym. Na szczęście w porę została usunięta przez pirotechników.

SKL gotowe

SKL jest zainteresowane współpracą z Unią Wolności - powiedział wczoraj lider Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego Jan Maria Rokita.

Była to odpowiedź na ogłoszoną w sobotę deklarację nowego przewodniczącego Unii Wolności Bronisława Geremka, że współpracowników będzie szukał po prawej stronie sceny politycznej. - Jestem przekonany o tym bardzo głęboko - i to jest moim wielkim pragnieniem, choć decyzja oczywiście należy do Unii - że miejsce UW jest w obozie solidarnościowym - powiedział Rokita.

(PAP)

Jednoczenie lewicy

SLD i UP chcą wygrać wybory parlamentarne

Przewodniczący SLD Leszek Miller i szef UP Marek Pol podpisali w niedzielę porozumienie o zawarciu koalicji przed przyszłorocznymi wyborami parlamentarnymi.

- Oznacza to, że w przyszłym roku, niezależnie od tego, czy wybory odbędą się wiosną, czy jesienią, polska lewica będzie ubiegała się o zwycięstwo wyborcze zjednoczona - powiedział Miller. - Sympatycy lewicy nie będą mieć dylematu, czy głosować na SLD czy na UP. Żaden głos nie będzie zmarnowany - podkreślił.

W myśl zawartego porozumienia, w wyborach do Sejmu kandydaci SLD i UP będą umieszczani, zarówno co do liczby kandyda-

tów, jak i miejsc na listach wyborczych, według parytetu 9:1. Zgodnie z tym parytetem będą zgłaszani też wspólni kandydaci do Senatu. Każda partia ma umieścić na listach w wyborach do Sejmu co najmniej 30 proc. kobiet. SLD i UP przedstawią przed wyborami wspólny program, który ma być lewicową odpowiedzią na najważniejsze problemy stojące przed polskim społeczeństwem i lewicową alternatywą dla rządów prawicy.

Po wyborach oba ugrupowania utworzą w Sejmie dwa oddzielne, ale współpracujące ze sobą kluby - SLD i UP.

(PAP)

OLEJ OPAŁOWY EKOTERM PLUS

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **Piaśń**

tel. (012) 287 37 47, 0501 394 718

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 411-22-88

SITA

ROK NAUKI W TYDZIEŃ

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNĄ PREZENTACJĘ:

Centrum Handlowe ZAKOPIANKA ul. Zakopiańska 62, budynek Carrefour tel: 261 31 72

Centrum Handlowe ZAKOPIANKA ul. Zakopiańska 62, budynek Office Depot tel: 261 31 30 wew. 186

TAK, chcę szybko nauczyć się języka ZAMAWIAM: (zaznaczając X)

<input type="checkbox"/> urządzenie SITA Mini	1129,-	Ceny ważne do 28.12.2000
<input type="checkbox"/> angielski podstawowy 1	299,-	
<input type="checkbox"/> niemiecki podstawowy 1	299,-	

OFERTY SPECYJNE:

SITA Mini + CD „Muzyka Gwiazd” - relaksacyjna 1178-1147,-
wpisz znak zodiaku:

<input type="checkbox"/> ang. podst. 1 i 2 + „Moje Myśli” + włoski podst.	957,- 660,-
<input type="checkbox"/> ang. podst. 1 i 2 + „Moje Myśli” + hiszpański podst.	957,- 660,-
<input type="checkbox"/> niem. podst. 1 i 2 + „Moje Myśli” + włoski podst.	957,- 660,-
<input type="checkbox"/> niem. podst. 1 i 2 + „Moje Myśli” + hiszpański podst.	957,- 660,-
<input type="checkbox"/> proszę tylko o bezpłatną informację o systemie SITA	

IMIĘ, NAZWISKO PESEL

FIRMA NIP

ULICA

KOD MIASTO TEL

potwierdzam zamówienie na sumę: _____ zł

Wyrażam zgodę na wystawienie faktury VAT bez mojego podpisu

DATA CZYTELNY PODPIS DP 18.12.00

SITA 01-822 Warszawa, ul. Bellottiego 1 tel. 761 00 11, 771 92 22, fax 771 91 46

Platne przy odbiorze. Koszt przesyłu ponosi odbiorca (np. urządzenie + kurs = 32 zł). Urządzenie SITA posiada 12 miesięczną gwarancję. Dla dobra naszych klientów istnieje możliwość zwrotu urządzenia oraz kursów dostarczonych wyżywko w ciągu 14 dni. Urządzenie prosimy zwrócić tylko w przypadku, gdy jesteśmy Państwo w zupełności przekonani o jego skuteczności. W przypadku rezygnacji prosimy o odebranie zakupionego towaru i podanie numeru konta, na które odeślemy pieniądze. Ceny zawierają podatek VAT. Ceny ważne do 28.12.2000

Srebrne koledy!!!

W wykonaniu grupy „Pod Budą”

Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku wszystkim

OknoPlus+

Płyty z koledami otrzymacie Państwo w naszych Biurach Handlowych ZAPRASZAMY

Srebrne koledy!!!

OknoPlus+

PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków-Libertów 251, tel. 27 75 700

REALNY RABAT 20%

NA WSZYSTKIE OKNA GWARANTOWANY W PROMOCJI 2001

Szczegóły Promocji 2001 w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 7b, tel. 647 94 23, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07, ul. Miłodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, ul. Opolska 12, tel. 415 66 66 w. 119, **Andrychów**, ul. Krakowska 66a, tel. 875 24 10 w. 16, **Bochnia**, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, **Brzesko**, ul. Sobieskiego 1, tel. 663 04 55, **Chrzanów**, ul. Jordana 7, tel. 623 42 51 w. 71 89, **Jaworzno**, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57, **Kalwaria Z.**, ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51, **Miechów**, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20, **Myslenice**, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69, **Niepołomice**, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02, **Nowy Targ**, ul. Długa 44, tel. 264 80 48, **Nowy Sącz**, Plac Zamkowy 1, tel. 547 42 50, **Olkusz**, ul. Augustyńska 7, tel. 643 25 48, **Oświęcim**, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 41, **Proszowice**, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99, **Tarnów**, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowitana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkolnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19, **Trzebinia**, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24, **Wadowice**, ul. Lwowska 59, tel. 0 605 20 22 16, **Wieliczka**, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43, **Wojnicz**, Rynek 28, tel. 679 01 74, **Wolbrom**, ul. Krakowska 62, tel. 0 606 85 11 09

www.oknoplus.com.pl bezpłatna informacja 0800 13 00 54

WYPOCZYNEK WIGILIA - ŚWIĘTA

M. Hulewicz - zaprasza do Piwnicznej

Pensjonaty „SMREK” (018) 446 42 61 „KOLIBA” (018) 446 41 40 i 141

Tradycyjna, wysmienita kuchnia, rodzinna atmosfera, *ognisko, sanie, odnowa biologiczna, rekreacja.

INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA PRZY UL. SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji GRUDZIEŃ 2000 r.
BLOK NR V termin realizacji III/ IV kw. 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ PRZY UL. SKOŚNEJ

termin realizacji IV kw. 2001

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel/fax. 262-70-88
www.inter-bud.com.pl

Przed świętami i sylwestrem wzmożone kontrole

Petardy z zabawkami

Od piątku na terenie województwa małopolskiego obowiązuje zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych osobom nieletnim

(INF. WL.) Materiały pirotechniczne traktowane są przez polskie przepisy jak artykuły przemysłowe. Nic więc dziwnego, że pod koniec każdego roku nawet sklepy z zabawkami sprzedają petardy i fajerwerki. Od piątku na terenie województwa małopolskiego obowiązuje zakaz sprzedaży osobom nieletnim takich materiałów.

Marek Jasiński, małopolski wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej, przyznał, że wzmożone kontrole prawidłowości sprzedaży materiałów pirotechnicznych (w tym zakazu sprzedaży nieletnim) będą prowadzone dopiero tuż przed świętami i sylwestrem.

Ile miejsc należałoby sprawdzić? Lista sklepów i hurtowni z materiałami pirotechnicznymi, sporządzona we wrześniu na wniosek wojewody małopolskiego, zawierała około 50 pozycji. Dziś ta lista jest zapewne nieaktualna, bo handel petardami i fajerwerkami wzmaga się w ostatnich

dwóch tygodniach każdego roku. Wtedy też wiele sklepów poszerza swój asortyment o materiały pirotechniczne, a ponieważ nie trzeba tego nigdzie zgłaszać, fajerwerki mogą trafić nawet do sklepu z zabawkami.

Zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych osobom nieletnim wojewoda małopolski uzasadniał troską o to, by „czasami niebezpieczne materiały nie dostały się do rąk nierozsądnych osób”. Wprawdzie do kulminacyjnych wybuchów petard i fajerwerków pozostało jeszcze blisko dwa tygodnie, ale wielu młodych ludzi już używa materiałów pirotechnicznych do różnego typu zabaw. Późnym wieczorem głośne wybuchy słychać już na wielu osiedlach – często jest ich tak dużo, że przeszkadzają zasnąć. Wybuchy mogą spłoszyć spacerujące psy. Ostatnio wśród młodych ludzi popularność zyskały strzelające fajerwerki, rzucane na plecy przechodniów. (GS)

Małopolska

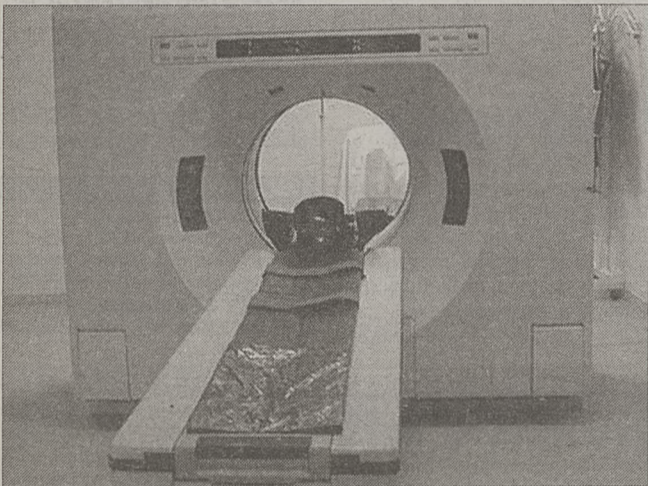
Zablokowana zakopianka

Trasa Kraków-Zakopane została w sobotę zablokowana w rejonie Rabki przez wywróconą na bok ciężarówkę z ładunkiem desek.

Do wypadku doszło na wiadukcie. Przed godziną 18 ciężarówka zderzyła się z osobowym fiatem. Dwie osoby odniosły obrażenia. Trasa była zablokowana do przyjazdu z Krakowa specjalistycznego wozu straży pożarnej, który podniósł i usunął ciężarówkę z jezdnii. (PAP)

W nowosądeckim szpitalu

Tomograf na gwiazdkę



Na naprawę tomografu czekają pacjenci...

Fot. Jerzy Leśniak

(INF. WL.) Z sądeckiego szpitala nareszcie dotarła do nas dobra wiadomość. Jutro i pojutrze fachowcy z firmy Philips Polska zajmą się wymianą zepsutych układów tomografu, które od wielu tygodni uniemożliwiają korzystanie z tego niezwykle potrzebnego urządzenia (codziennie przeprowadzano 20 badań tomografem).

Od początku listopada osoby, które miały być badane tomografem, trzeba było przewozić do Krakowa lub Gorlic. Dyrektor szpitala lek. Zofia Kubisz-Pajor twierdzi, że ponowne uruchomienie tomografu, wraz z serwisem, będzie kosztować 110 tys. zł. Rachunek trzeba zapłacić do 60 dni, a więc najpewniej już w nowym roku, z budżetu 2001 r.

W ubiegłym roku sądeckie urządzenie stało bezużytecznie aż przez osiem miesięcy z powodu zużycia bardzo drogiej lampy. (LEŚ)

Interwencje w Tatrach

(INF. WL.) Ratownicy TOPR mieli w sobotę sporo pracy. Najpierw pomagali turyście, który schodząc ze Świnicy pośliznął się i spadł około 100 m po skalistym zboczu. W tym samym czasie z Rysów sprowadzano dwoje turystów, którzy utknęli na oblodzonym szlaku.

Zgłoszenie o wypadku na Świnicy dotarło do centrali TOPR około godz. 15:40. Z powodu zapadających ciemności ratownicy musieli dotrzeć na Świnicę bez pomocy śmigłowca. 20-letni turysta z odmrożeniami oraz zranionymi rękami został zniesiony na szczyt Kasprowego Wierchu, a potem przewieziony do Kuźnic. (PP)

Recepty do policzenia

Dokończenie ze str. 1

Rozporządzenie dopuszcza jednak możliwość – z której zapewne skorzystają wszystkie kasy – wystawiania recept zgodnie z dotychczasowymi zasadami do 28 lutego.

Znany jest wzór nowego druku. U góry recepty znajduje się miejsce na numer świadczeniodawcy, który może być nanoszony za pomocą kodu kreskowego. Na przełomie grudnia i stycznia Małopolska Kasa Chorych wyjaśni szczegóły budowy tego kodu lub określi inny sposób konstruowania identyfikatora świadczeniodawcy. W rubryce „pacjent” przewidziano miejsce na numer kasy, informacje o uprawieniach pacjenta oraz ewentualnie dokuczających mu chorobach przewlekłych; dwie ostatnie informacje zostaną wprowadzone za pomocą kodu literowego. Jak podkreśla dyrektor Tomasz Bochenek, świadczeniodawca będzie płacił tylko za sam druk recept – a więc ich dotychczasowe koszty się nie zmieniają.

Lekarze nie podzielają optymizmu kasy. – Konieczność przyjazdu do lokalu kasy po druki będzie sporym utrudnieniem dla wielu naszych kolegów, przede wszystkim tych z najodleglejszych zakątków województwa. Poza tym obawiamy się, że kasa będzie nam limitować blankiety recept, co będzie nas ograniczało i zniechęcało do ich wypisywania – mówi Bogdan Badowski, prezes Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie.

– Nic podobnego! Oświadczam, że każdy świadczeniodawca otrzyma tyle druków, ile sobie zażyczy – odpowiada dyrektor Tomasz Bochenek.

Rozporządzenie precyzuje też zasady dotyczące kontroli prawidłowości wystawiania i realizowania recept; upoważnione są do niej przede wszystkim Inspekcja Farmaceutyczna oraz kasa chorych. Apteki mają obowiązek przechowywać recepty przez 5 lat.

DOROTA STEC-FUS

20 dodatkowych pociągów

Dla turystów, którzy spędzą sylwestra w Zakopanem i na Podhalu

(INF. WL.) Polskie Koleje Państwowe zamierzają uruchomić 20 dodatkowych pociągów, aby turyści, którzy przybędą na sylwestra do Zakopanego i na Podhalu, mogli spokojnie wyjechać spod Tatr.

– Kilka dni temu rozpoczęto sprzedaż biletów na dodatkowe kursy. Jest jeszcze wiele wolnych miejsc. Najlepiej byłoby, aby podróżni kupowali bilety w obie strony – powiedział nam Ryszard Rębilas, zastępca dyrektora Za-

kładu Przewozów Pasażerskich PKP w Krakowie.

Oto rozkład jazdy dodatkowych pociągów na 1 i 2 stycznia 2001 r.

1.01.2001 Kraków: 1:50, (pociąg odjedzie w momencie zapelnienia pasażerami), 7:04; Warszawa 13:47, 15:05, 16:24; Wrocław 17:01; Bydgoszcz 17:28; Gdynia 19:05; Łódź 22:57.

2.01.2001 Warszawa 13:47, 15:05, 16:24, 23:08; Gdynia 19:05; Łódź 22:57. (PP)

Ciepły grudzień

Spóźniona zima

Dokończenie ze str. 1

Liczba dni zimowych (ze średnią temperaturą poniżej zera) zmieniła się od 4 w grudniu 1971 i 1993 roku do 30 w roku 1969. Najmniej dni z przymrozkami (13) było w grudniu 1971 roku, a przez cały miesiąc przymrozki dokuczały w latach: 1969, 1981 i 1995. Najwięcej dni mroźnych (gdy temperatura nie przekroczyła zera) odnotowano w roku 1969 (wtedy tylko przez dwa dni słupek rtęci przekroczył zero).

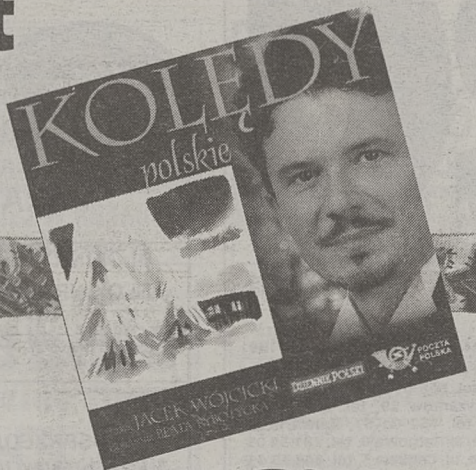
Tylko w grudniu 1955 roku nie było w Krakowie pokrywy śnieżnej. Przez cały miesiąc śnieg utrzymywał się w roku 1969 (z maksymalną pokrywą 36 cm śniegu) i 1995. Pokrywa śnieżna występuje średnio w ciągu 14 dni w grudniu. Średni opad (w tym także deszczu) wynosi w grudniu 39 mm; najniższy zanotowano w roku 1972 (4,5 mm), a najwyższy w roku 1982 (86,3 mm).

Z obserwacji meteorologicznych wynika, że grudzień staje się coraz cieplejszym miesiącem. Ci, którzy liczą na białe święta, powinni też wiedzieć, że najmniejsze prawdopodobieństwo wystąpienia opadów przypada na 23 grudnia. Być może w tym roku będzie inaczej. (CEG)

23 grudnia
razem z „Dziennikiem”

DZIENNIK POLSKI

Świąteczny prezent dla Czytelników



płyta CD

„Koleśy polskie”
śpiewa: Jacek Wójcicki
gościennie: Beata Rybotycka

POCZTA POLSKA

Najtańszy sposób na nowy samochód

Przedświąteczne obniżki przygotowują o zawrót głowy

Gorączka przedświątecznych zakupów udzieliła się również amatorom własnych czerech kółek. W związku z tym mamy dla Państwa absolutnie najtańszy sposób na nowy samochód. Nadarza się wyjątkowa okazja by kupić nowy samochód na bardzo korzystnych warunkach, a mianowicie dzięki ofercie 0%. Informujemy, że jest to już ostatni moment na podjęcie tak ważnej decyzji, gdyż oferta zeroprocentowa gości u nas po raz ostatni.

Tak atrakcyjne umowy promocyjne daje Państwu możliwość zakupu wybranego samochodu koncernu Daewoo przy najniższych ratach na rynku (Polonez – 181 zł, Matiz – 199 zł, Lanos – 271 zł, Nubira – 367 zł miesięcznie)* bez odsetek bankowych, bez angażowania znacznych kwot pieniężnych, bez zrytowań i zaświadczeń o dochodach. Do zawarcia umowy wystarczy jedynie dokument tożsamości oraz minimalna pierwsza wpłata 1,5% wartości wybranego modelu.

Ta niepowtarzalna oferta rozwiązuje wiele problemów związanych z zaku-

pem auta na raty. Jest skierowana do wszystkich Państwa, którzy zdecydowali się na zakup, chcąc jednocześnie zaoszczędzić przy zakupie nowego samochodu dużą sumę pieniędzy, a w szczególności do osób o niskich dochodach nie mających zdolności kredytowych, stałego zatrudnienia, emerytów, rencistów, firm oraz osób prowadzących własną działalność.

Firmy, emeryci i renciści mogą dodatkowo liczyć na niższe nawet do 6,5%. Dla pierwszych – preferencyjny pakiet ubezpieczeń.

*plan półroczowy



Zapraszamy do naszych salonów:

MAKRO, ul. Jasnogórska 2, tel. (012) 6140518,
Hipermarket CARREFOUR, ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613156,
WANDA, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 6485066 w. 20.

(CEG)

Parada aniołów

Dzielenie się szczęściem

Świątecznie w Limanowej

(INF. WL.) „Szczęście to jedyna rzecz, która się mnoży, jeżeli się ją dzieli” – oto przesłanie, które towarzyszyło wczorajszemu oplatkowi wigilijnemu na rynku w Limanowej.

Przedświąteczne spotkanie, w atmosferze ludowego, rodzinnego festynu, z mieszkańcami, zorganizowała parafia bazyliki pw. Matki Boskiej Bolesnej z proboszczem ks. prałatem Józefem Porębą i Rada Pomocy Społecznej Miasta Limanowa. Burmistrz Limanowej Leszek Woźniak, jego zastępczyni Lucja Krzyżkowiak i starosta Władysław Bieda życzyli zgromadzonym pokoju, ciepła i radości. Prośli, aby w „świećle betlejemskiej gwiazdy rozjaśniły się wszystkie twarze, zagoiły rany, otworzyły serca, przelamały bariery, umocniła miłość”.

Po życzeniach wystąpiły dzieci ze szkoły muzycznej. Oklaskiwano też paradę zaprzęgów konnych, jeźdźców oraz... defiladę aniołów i diabłów. Chór i zespół „Gorce” z Kamienicy pod kierownictwem siostry Marii Filipowskiej zaśpiewał góralskie koledy (m.in. „Narodził się Jezus w bawojskim sałasie”), skomponowane i napisane przed półwieczem przez prof. Jana Czecha ze Starego Sącza.

(LEŚ)

Sprawa nowotarskiego „Aholda”

Bez znamion przestępstwa

(INF. WL.) Po zawiadomieniu, jakie złożyła Nowotarska Izba Gospodarcza w sierpniu br. o nadużyciu uprawnień i niedopełnieniu obowiązków przez byłego prezesa Zarządu Przedsiębiorstwa Handlu Wewnętrznego, prokuratura odmówiła wszczęcia dochodzenia, nie dopatrzawszy się w jego postępowaniu znamion przestępstwa.

Zrzeszonym w izbie przedsiębiorcom chodziło o umowę najmu parteru Domu Handlowego „Gorce”, zawartą w styczniu 1999 r. między PHW a spółką „Ahold & Allkauf” i szkody, jakie skutkiem jej zawarcia poniósł miejski majątek. Właścicielem PHW jest bowiem Zgromadzenie Wspólników (czyli Zarząd Miasta w pełnym składzie). Gdy o 10-letniej dzierżawie i jej warunkach zrobiło się głośno, Zarząd Miasta w lutym zobowiązał Zarząd PHW do rozwiązania umowy, uznawszy ją za wybitnie

niekorzystną i zawartą bez powiadomienia właściciela. Ponieważ dzierżawca nie godził się na odstąpienie od umowy – Zarząd PHW, realizując polecenie władz miasta, postanowił nie wydawać „Aholdowi” przedmiotu najmu, czyli parteru „Gorców”.

Wtedy „Ahold wniósł do Sądu Gospodarczego w Krakowie pozew przeciwko PHW. Pozwany z kolei odpowiedział zarzutem, że najemca nie przeprowadził w porę przewidzianych umową adaptacji. W kwietniu krakowski Sąd Okręgowy nakazał przedsiębiorstwu wydanie dzierżawcy spornego parteru. W tej chwili, po modernizacji, na przebudowanym parterze działa już supersam, lecz nie „Aholda”, tylko spółki „Hypernova”, która go wchłonęła.

W sierpniu NIG złożyła zawiadomienie w prokuraturze, a we wrześniu wystąpiła do Najwyższej Izby Kontroli. Krakow-

ska Delegatura NIK odpowiedziała jednak, że nie posiada kompetencji, by prowadzić dochodzenie ustalające, czy i kto dopuścił się niegospodarności na szkodę PHW. Ponadto uznała, że izba nie ma legitymacji ku temu, by „za Zarząd Miasta” występować z powództwem do sądu, niejako wyręczając tych, którzy są stroną i pokrzywdzonym jednocześnie.

Teraz prokuratura odmówiła wszczęcia postępowania, jako że: „prezes Zarządu PHW Henryk Paprocki był uprawniony do zawarcia przedmiotowej umowy, (...) jego działanie nie nosiło znamion niedopełnienia obowiązków (statut spółki PHW nie zobowiązuje prezesa do informowania Zgromadzenia Wspólników o zamiarze zawarcia tego typu umów, a pozytywnie zaopiniowała ten kontrakt Rada Nadzorcza), umowa najmu nie była objęta obowiązkiem przeprowadzania przetargu na jej zawarcie”.

Za „dyskusyjną” uznała również prokuratura kwestię szkody wyrządzonej majątkowi PHW przez ówczesnego prezesa. Przy rozsądzaniu, czy stawka czynszu rzeczywiście była „rażąco niska”, trzeba bowiem wziąć też pod uwagę inne obowiązki nałożone na dzierżawcę. Sam Zarząd Miasta nie uznał też umowy z „Aholdem” za niekorzystną dla siebie, tylko za „niekorzystną społecznie”. Powyższe argumenty przesądziły o odmowie wszczęcia dochodzenia, prokuratura nie znalazła też powodów, by wystąpić do sądu z wnioskiem o unieważnienie umowy. (ASZ)

Samochody i medale

W przyszłym tygodniu małopolska OSP wzbogaci się o kolejnych 6 aut strażackich



Samochód dla OSP z Zator

Fot. Anna Głód

(INF. WL.) Ochotnicza Straż Pożarna z województwa małopolskiego otrzymała 10 nowych samochodów, w tym 2 osobowe i 8 lekkich wozów pożarniczych. Zostały one zakupione z dotacji gminnych, własnych funduszy OSP oraz środków otrzymanych od Zarządu Głównego. Przekazanie i poświęcenie aut odbyło się w sobotę po zebraniu Zarządu Wojewódzkiego OSP województwa małopolskiego. Wcześniej najbardziej zasłużeni ochotnicy otrzymali medale i odznaczenia.

W przyszłym tygodniu małopolska straż pożarna wzbogaci się o kolejne 6 samochodów strażackich. (SIE)



Supersam już działa...

Fot. Anna Szopińska

Rurką w głowę

Napad na właściciela kantoru w Krośnie

(INF. WL.) 68-letniemu właścicielowi kantoru w Krośnie dwaj zamaskowani mężczyźni ukradli w sobotę aktówkę z 10 tysiącami złotych. Na ul. Lenarta uderzyli go w tył głowy, zabrali teczkę i uciekli w stronę Wisłoka. Mężczyzna zdołał jedynie zauważyć, że napastnicy byli w kominiarkach. Pies tropiący zgubił ślad bandytów przy magazynie z chlorem w pobliżu rzeki. Do wczoraj policja nie ustaliła sprawców rozbój. (ST)

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Modex
SIĘĆ SPRZEDAŻY GSM

Plus
GSM

Przy zakupie dowolnego telefonu z aktywacją lub zestawu SIMPLUS wybrany prezent za 1 PLN*

*plecak, kurtka zimowa, futerał, ładowarka lub zestaw słuchawkowy

PLN

www.modex.plusgsm.pl Infolinia: 0 800 501 111

W sprzedaży także zestawy Simplus

Tańsze zestawy

mówisz za ile chcesz SIMPLUS

Do Klientów PGK Kredyt

“Nie stać Cię” na raty bankowe ... !
Kwestionują Twoją pełną zdolność kredytową ... !!

PODJAŁEŚ SŁUSZNĄ DECYZJĘ !!!

Zarząd PGK Kredyt GRATULUJE!

WSZYSTKIM którzy biorą udział w Programie Ratalnym “Mój Nowy Dom”
Szczególnie Tym którzy dzięki PGK już REALIZUJĄ swoje plany budowlane.
Tylko PGK umożliwił zakup i budowę WŁASNEGO DOMU
Obywatelom RP którzy nie mogą lub nie chcą korzystać z kredytów hipotecznych.
PGK JEST PO TO BY POMÓC W REALIZACJI WASZYCH PLANÓW !!!
i to ZA NAJNIŻSZE RATY W POLSCE !!!

Oto Klienci którzy od 31 IX do 31 X br. OTRZYMALI przydział środków z PGK Kredyt
Następne 100 osób (min.100osób !!!) OTRZYMA przydział do 27 I 2001

Akt. I.	Akt. II.				
1/112 Kielce	1/031 Zamość	2/174 Łódź	3/263 O Świętokrzyski	3/241 Kielce	4/180 Kraków
1/127 Nowa Sarzyna	1/075 Rzeszów	2/175 Łódź	2/060 Sieniawa	3/236 Kańczuga	4/150 Łańcut
1/126 Nowa Sarzyna	1/029 Niebylec	2/190 Zabrze	2/220 Rzeszów	3/140 Zduńska Wola	4/154 Rzeszów
1/021 Jasło	1/208 Rzeszów	2/191 Zabrze	2/247 Przemyśl	3/271 Babice	4/179 Moczennica
1/242 Rzeszów	1/082 Rzeszów	1/076 Wiśniowa	2/246 Jarosław	3/009 Rzeszów	4/118 Rzeszów
1/129 Rzeszów	1/125 Kolbuszowa	1/206 Skar Kamienna	2/005 Rzeszów	3/181 Bircza	4/113 Przeworsk
1/241 Rzeszów	1/008 Nowa Sarzyna	1/305 Kielce	3/063 Łańcut	3/162 Boguchwała	4/295 Kielce
1/089 Jawornik Polski	1/114 195 Kielce	1/167 Rzeszów	1/054 Straszczyn	3/141 Zduńska Wola	4/123 Łańcut
1/020 Jasło	1/195 Kolbuszowa	2/045 Straszczyn	3/319 Tarnów	4/115 Głogów Małopolski	4/221 Widzów
1/043 Dębica	1/041 Bogonia	2/045 Przemyśl	3/267 Budziszew	4/170 Przemyśl	4/132 Rakszawa
1/060 Zamość	1/051 Głog.Malopolski	2/214 Rzeszów	3/182 Rokietnica	4/340 Rzeszów	

UWAGA KONIEC PROMOCJI:
Tylko do 31 XII br. istnieje możliwość wzięcia udziału w Programie Ratalnym PGK.
O szczegóły pytajcie w 79 oddziałach PGK w Polsce.

Teraz z oferty PGK możemy skorzystać również w Naszym Regionie:

NOWY SĄCZ tel. 547 24 40; **NOWY TARG** tel. 266 71 60;
KRAKÓW tel. 421 75 82; **KRAKÓW** tel. 632 64 78;
TARNÓW tel. 626 05 11;

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA
KREDYT
Taniej niż w banku

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

OKNA i drzwi z PCV I AL

GEALAN Systemy okienne

bezpłatnie: pomiar, wycena, doradztwo techniczne, kredyty 0% bez odsetek na zakup okien i drzwi

już teraz okna 1465 x 1435 w cenie 616,50 zł netto

GORAN

10 lat gwarancji

31-553 Kraków; ul. Fabryczna 6; tel./fax: (012) 413 54 79



Demonstracje przeciwko wizycie Haidera we Włoszech

Kłopotliwy prezent

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Co najmniej 31 osób zostało rannych, a siedem aresztowano podczas sobotnich demonstracji w Rzymie przeciwko wizycie jednego z liderów austriackich nacjonalistów Joerga Haidera. Land Karyntia, którego premierem jest Haider, podarował w tym roku Watykanowi bożonarodzeniową choinkę. W sobotę wieczorem zapalono lampki na drzewku. Wcześniej Haidera przyjął na krótkiej audyencji Jan Paweł II.

Na przywiezienie choinki z Karyntii Watykan wyraził zgodę trzy lata temu, kiedy jeszcze mało kto słyszał o Haiderze.

Włosi stwierdzają, że na placu św. Piotra w tym roku stoi „choinka niezgody”. Młodzież pod sztandarami Włoskiej Partii Odnowy Komunistycznej, która protestowała szczególnie energicznie przeciwko wizycie Joerga Haidera w Rzymie, w sobotę po południu niosła do Bazyliki Watykańskiej transparenty ze szkarłatnym napisem „Ta choinka ocieka krwią”, a papieżowi chciała postawić pod oknami Pałacu Apostolskiego gigantyczną planszę z biało-czarnym zdjęciem z Auschwitz.

Młodzi ludzie w sobotę podczas krótkiej ceremonii zapalania choinkowych lampek próbowali sforsować blokadę policji, tarasującej wejście na bieżącą do Watykanu via della Conciliazione – ulicę Pojednania. Doszło do starć. Demonstranci obrzucili stróżów porządku kamieniami, a poli-



Lewicowi demonstranci podczas starć z policją na placu Jana XXIII, w pobliżu placu św. Piotra

cja użyła pałek i gazów łzawiących.

Jan Paweł II, przyjmując gości z Austrii, uprzejmie przywitał się z Haiderem, ale w swoim przemówieniu zwracał się nie do niego, a do biskupa Karyntii Egona Kapellari i mieszkańców regionu. Na pożegnanie zamiast tradycyjnego różańca uczestnicy austriackiej delegacji otrzymali na pamiątkę egzemplarze opublikowanego właśnie orędzia na Nowy Rok, zawierającego zdecydowane potępienie rasizmu i ksenofobii.

Oburzenie przekazaniem przez Haidera papieżowi choinki z Karyntii wyraziła wspólnota żydowska. Ambasador Izraela przy Stolicy Apostolskiej obawia się, że gest ten może zostać

opacznie zinterpretowany, podczas gdy była przewodniczącą związku wspólnot żydowskich we Włoszech Tullia Zevi stwierdziła, iż trudno nie zwrócić uwagi na dysonans pomiędzy wypowiedziami papieża a słowami Haidera. Zdaniem Zevi, doświadczenie dyplomacji watykańskiej winno być skłonić Stolicę Apostolską, by głębiej rozważyć ewentualność odmowy przyjęcia подарunku z Karyntii.

Joerg Haider wyjechał wczoraj z Rzymu jak bohater. Obfotografowany i sfilmowany w najróżniejszych ujęciach ma prawo czuć się co najmniej tak, jak słynny gwiazdor filmowy, mimo że „schwarzcharakter”.

ANNA T. KOWALEWSKA

- Kościół was potrzebuje i liczy na was - powiedział wczoraj Jan Paweł II do ludzi świata spektaklu - kina, teatru, telewizji i cyrku, którzy świętowali swój jubileusz w Rzymie.

Dziesiątki tysięcy artystów - przede wszystkim z Włoch, uczestniczyło w mszy świętej celebrowanej przez papieża na placu św. Piotra. Msza miała niezwykle barwną oprawę. Szczególnie wyróżniali się cyrkowcy w kolorowych strojach. Niektórzy z nich przyjmowali komunię na szczudłach.

Papież powiedział, że społeczeństwo powinno być wdzięczne tym, którzy przygotowują inteligentne i odprężające programy; zabawne, ale nie wyobcowane, pełne humoru, ale nie wulgarne.

- Szerzenie autentycznej rozrywki może być jedną z form prawdziwego miłosierdzia społecznego - powiedział Jan Paweł II.

Papież prosił ludzi świata spektaklu, by mieli zawsze na uwadze swoich odbiorców, szczególnie tych, których postawy dopiero się kształtują, ich prawa i oczekiwania. (PAP)

Awaria w Temelinie

Korespondencja „Dziennika” z Wiednia

W sobotę, w niedawno uruchomionej czeskiej elektrowni jądrowej w Temelinie doszło do awarii pomp. Spowodowało to automatyczne wyłączenie reaktora. Czesi zapewnili, że nie doszło do skażenia radioaktywnego. Austriacy przeciwnicy elektrowni nie rezygnują z protestów.

Awaria wzmogła lęk Austriaków przed katastrofą ekologiczną. Politycy z przygranicznych regionów wyrażają niezadowolenie z zawartego przed kilkoma dniami porozumienia w sprawie przeprowadzenia austriacko-czeskiej inspekcji w elektrowni.

W sobotę doszło do kolejnej demonstracji na przejściu granicznym Wulowitz w landzie Górna Austria, tym razem jednak nie blokowano ruchu.

Jednym z przeciwników ustępstw wobec czeskiego rządu jest premier Dolnej Austrii, Erwin Proel. Skrytykował on czesko-austriacki kompromis. Proel twierdzi, że pozorny po-

kój jest gorszy niż dobrze rozwiązany konflikt. Jako jeden z powodów swej krytyki wymienił fakt, że kontrola urządzeń reaktora odbywać się ma bez jego wyłączenia. - To tak, jakby robić test bezpieczeństwa w samochodzie jadącym z prędkością 130 km/h - powiedział Proel.

Premier Dolnej Austrii krytycznie ocenia stosunki z czeskim sąsiadem, a zwłaszcza jego gotowość do współpracy. Zdaniem Proela, temat ten należy poruszyć podczas rozmów dotyczących przyjęcia Czech do Unii Europejskiej.

Bardziej umiarkowane w wypowiedziach są władze Górnej Austrii. Domagają się one współudziału w mianowaniu ekspertów, którzy dokonają kontroli urządzeń w Temelinie. Górna Austria zamierza sfinansować na terenie Czech kampanię informacyjną, dotyczącą zagrożeń związanych z pracą elektrowni w Temelinie.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA

Wizyta prezydenta RP na Ukrainie

Naftowa przyjaźń

Prezydent Aleksander Kwaśniewski przebywający z wizytą w Odessie na Ukrainie powiedział wczoraj, że Polska jest bardzo zainteresowana uruchomieniem rurociągu naftowego Odessa-Brody-Gdańsk.

Aleksander Kwaśniewski przybył wczoraj z dwudniową wizytą na Ukrainę, by wraz z prezydentem tego kraju Leonidem Kuczma obejrzeć stan prac przy budowie terminalu naftowego pod Odessą. Przez ten terminal miałyby płynąć do Polski ropa naftowa z Morza Kaspijskiego.

Perspektywy budowy polskiego odcinka Brody-Gdańsk mają m.in. omówić dzisiaj ze stroną ukraińską przybyli wraz z prezydentem wiceminister gospodarki Bernard Błaszczak i polscy biznesmeni z sektora paliwo-energetycznego.

„Polska jest bardzo zainteresowana uruchomieniem gazociągu Odessa-Brody-Gdańsk. Byłoby to ważne uzupełnienie sieci połączeń naftowych w Europie” - powiedział Kwaśniewski po spotkaniu z prezydentem Ukrainy. Dodał, że „tym wiek XXI powinien różnić się od XX, że budowy rurociągów gazowych, naftowych i światłowodowych powinny służyć wszystkim, a nie mogą być wykorzystywane przez jednych przeciwko drugim”.

(PAP)

Zaręczyny najmłodszego syna holenderskiej królowej

Wyprzedził braci

Korespondencja „Dziennika” z Hagi

Książę Konstanty, najmłodszy syn holenderskiej królowej Beatrix, jako pierwszy z trzech synów monarszej pary stanął na ślubnym kobiercu. Trzeci w kolejce, 31-letni pretendent do holenderskiego tronu zaręczył się w sobotę z 34-letnią Laurentien Brinkhorst. Ich ślub odbędzie się w przyszłym roku.

Laurentien jest córką ministra rolnictwa Holandii Laurensa Jana Brinkhorsta. Żona ministra jest zaś koleżanką ze studiów królowej Beatrix. Stąd młodzi znają się już od dziecka, a od kilku lat razem pokazują się publicznie.

Laurentien, pokazując zaręczynowy pierścionek wyznała, że książę Konstanty poprosił ją o rękę w bardzo romantyczny sposób. - Podstępnie zwałił mnie do domu, a kiedy przyszedłem, mój dom był „cały w kwiatkach”. Nie lubię romantycznych słów, ale to było bardzo piękne. Powstrzymując łzy powiedziałam „tak” - wyznała narzeczonca.

Konstanty, po kursach językowych we Francji i Włoszech, rozpoczął studia prawnicze w 1988 r. na Uniwersytecie w Lejdzie. Staż odbył w Brukseli, w gabinecie komisarza Unii Europejskiej Hansa van den Broeka, a następnie objął stanowisko jego rzecznika. Pracował na tym stanowisku do odejścia komisarza Van den Broeka z Komisji Europejskiej w sierpniu 1999 r. W styczniu 2000 r. rozpoczął studia w Europejskim Instytucie Biznesu i Administracji (INSEAD) we francuskim Fontainebleau.

Laurentien Brinkhorst uczyła się w liceum francuskim w Tokio. Następnie studiowała nauki polityczne w Londynie i dziennikarstwo w Berkeley w Kalifornii. Po roku pracy w telewizji CNN w Atlancie, przeniosła się do Brukseli. Od lutego tego roku jest członkiem dyrekcji w międzynarodowej firmie doradczej Adamson BSMG w Brukseli.

Książę Konstanty, który jest trzeci w kolejce do holenderskiego tronu, po starszych braciach Willemie Alexandre i Johanie Friso, musi jeszcze formalnie poprosić parlament o pozwolenie na poślubienie swojej wybranki.

Niektórzy holenderscy politycy nie wykluczają, że książę Konstanty może wyprzedzić braci także w uzyskaniu królewskiej korony. Następca tronu Willem Alexander ma bowiem kłopoty z ojcem swojej argentyńskiej przyjaciółki, Maximy Zorreguieta. Jose Zorreguieta, były minister rolnictwa w rządach argentyńskiej junty wojskowej, oskarżony o popełnienie zbrodni przeciwko ludzkości, jest przez niektórych kręgi polityczne w Holandii uważany za osobę niepożądaną. Może to doprowadzić do zrzeczenia się Willema Alexandra pretensji do tronu.

Drugi z kolei syn królowej, Johan Friso, który pracuje obecnie w Londynie, nie lubi publicznego życia i trzyma się jak najdalej od królewskich obowiązków.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

Łzy George'a W. Busha

Powiel pierwszym czarnoskórym sekretarzem stanu

Amerykański prezydent-elekt George W. Bush mianował w sobotę Colina Powella, emerytowanego generała, byłego szefa Kolegium Połączonych Sztabów, sekretarzem stanu w swoim przyszłym rządzie. Tymczasem magazyn „Time” ogłosił wczoraj, że wybrał Busha „Osobistością Roku 2000”, określając go jako symbol „skonfliktowanego elektoratu USA, który mimo to może załagodzić rozbieżności w narodzie”.

Bush ogłosił uroczyste nominację dla generała w teksańskim mieście Crawford. - Będziemy bronić naszych interesów i pozycji mocarstwa - zapowiedział Powell, obiecując podjęcie bezkompromisowej walki z państwami popierającymi terroryzm oraz współpracę z Rosją i Chinami w ramach strategicznego partnerstwa.

Po uroczystości - przy kanapkach z serem i szynką, zupie i napojach gazowanych, w obecności wiceprezydenta-elekta Dicka Cheneya i przyszłego szefa personelu Białego Domu Andrew Carda - Bush

przyznał, że podczas ceremonii mógł powstrzymać łzy radości i wzruszenia. - Jestem dumny - powiedział prezydent-elekt - że ten wielki człowiek, patriota i bohater będzie służył w Białym Domu.

63-letni Powell był doradcą ostatnich trzech prezydentów (w tym ojca prezydenta-elekta) i dowódcą wojsk walczących w Zatoce Perskiej w 1991 r. przeciwko Irakowi.

Syn krawcowej i magazyniera jest pierwszym w historii USA Murzynem, który objął stanowisko szefa dyplomacji. Jako przyszłego członka gabinetu, Powella zaakceptować musi jeszcze Senat. Należy się jednak spodziewać, że nominacja zostanie przyjęta niemal jednogłośnie. Powell jest bowiem jedną z najbardziej szanowanych postaci przez republikanów i demokratów.

Na szefa prawników Białego Domu Bush wybrał lądowego sędziego z teksańskiego Sądu Najwyższego, Ala Gonzalesa.

Republikański prezydent-elekt, który w czasie

kampanii wyborczej obiecywał „uczłowieczenie polityki waszyngtońskiej”, udał się wczoraj do stolicy USA, aby rozpocząć z demokratami pierwsze rozmowy na temat współpracy.

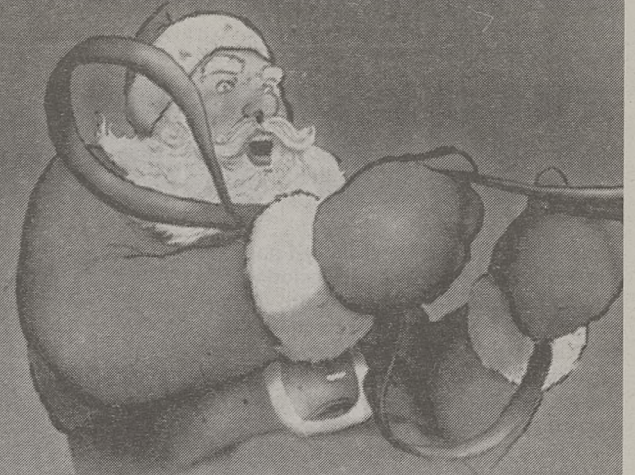
Na kilka minut przed opuszczeniem Teksasu mianował na prezydenckiego doradcę ds. bezpieczeństwa narodowego swojego wieloletniego doradcę i przyjaciela, 46-letnią Murzynkę Condoleezę Rice. W administracji ojca prezydenta-elekta Rice była doradcą ds. rosyjskich.

Dzisiaj Bush - określający siebie jako osobę, która będzie łączyć, a nie dzielić - spotyka się z republikańskimi i demokratycznymi przywódcami Kongresu, próbując przełamać urazy obu stron.

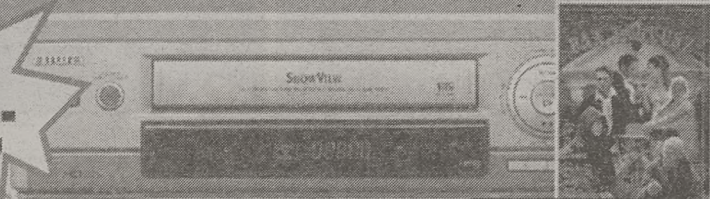
We wtorek Bush spotka się z pokonanym w wyborach wiceprezydentem Alem Gore'em. Będzie również rozmawiał, zgodnie z tradycją, z prezydentem Billem Clintonem. Gore od soboty odpoczywa na Karajbach, na wyspie St. Thomas.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Skąd się biorą prezenty?



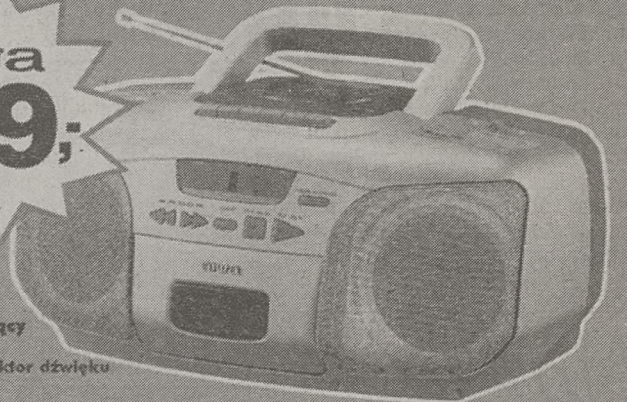
aiwa
699,-



MAGNETOWID 4-ŁÓWICOWY
AIWA HV-FX990 z ShowView

FILM
„PAN YADEUSZ”
GRATIS!

aiwa
289,-



RADIOMAGNETOFON
z CD AIWA CSD-A98
• Odtwarzacz CD czytający
płyty CD-R/RW
• Radio z UKF/SR/DE • Korektor dźwięku
• Głośniki „Bass Reflex”

21 cali
TELEGAZETA

PHILIPS
898,-



FILM „PAN YADEUSZ”
GRATIS!

TELEWIZOR 21 cali PHILIPS 21PY16645 z TELEGAZETA
• Kineskop Black Line • 100 programów • Tuner TV kablowej
• Wyświetlanie funkcji w j. polskim • Eurozłącze

SONY
449,-



CD WALKMAN
SONY D-EJ610

SONY
999,-



WIEŻA SONY z RDS CMT-CP1
• Moc 2x50 W • Odtwarzacz CD • Cyfrowy tuner z RDS
• Magnetofon z pełnym elektronicznym sterowaniem i Dolby B
• Cyfrowe wyjście optyczne • 2-drożne głośniki • Pilot

Whirlpool
1299,-

180 cm WYSOKOŚCI
300 L POJEMNOŚCI

ŁODÓWKO
-ZAMRAŻARKA
WHIRLPOOL ART 818
• Wys./Szer./Gł.: 179/55/60
• Poj. 300 l (204 l/96 l)
• Automatykne odzranianie
chłodziarki • Prawo - lub
lewostronny montaż drzwi



1649,-

1099,-

IGNIS
799,-

PRALKA IGNIS AWY 403
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/54 • Poj. 5 kg prania • 400 obr./min
• Automatykne dobór wody (DCC) • Funkcja 1/2 wsadu
• 12 programów prania, m.in. pranie bawełny, wełny, tkanin delikatnych

750,-

Amica
599,-

KUCHNIA AMICA 2.02 AX
• GAZOWA • Szer. 50 cm • Piekarnik gazowy
z zabezpieczeniem przeciwwyplywowym
i oświetleniem • Termoregulator

RIVEURO AGD

ZAPRASZAMY WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA!

KRAKÓW: ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe, Zakopiańska 62
Centrum Handlowe przy GEANT, Bora-Komorowskiego 37
TARNÓW: ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

pon.-pt. 9-21³⁰
pon.-pt. 9-21
pon.-pt. 9-21

sobota 9-21³⁰
sobota 9-21
sobota 9-21

niedziela 10-19³⁰
niedziela 9-19⁰⁰
niedziela 9-20

KUPOWAŁEŚ NA RATY W EURO? ZAPRASZAMY PONOWNIE - BEZ ZAŚWIADCZEŃ! KREDYT „OD RĘKI”, A SPRZĘT „DO RĘKI”!

Ofafa - święto animacji

Złote i Srebrne Kreski

(INF. WL.) Złote Kreski, czyli nagrody dla najlepszego filmu profesjonalnego VI Ogólnopolskiego Festiwalu Autorskich Filmów Animowanych Ofafa 2000, otrzymali Jerzy Kucia za „Strojenie instrumentów” i Piotr Dumała za „Zbrodnię i karę”. Za najlepszą etiudę studencką jurorzy, pod przewodnictwem Witolda Giersza, uznali film Anny Matysik, „Nalepioki”. Uroczyste zakończenie festiwalu odbyło się w sobotę w krakowskim kinie „Wrzós”.

Ofafa to chyba największy festiwal filmów animowanych w Polsce. O jego randze świadczy fakt, iż w konkursie profesjonalnym wzięli udział tacy uznani twórcy, jak prof. Jerzy Kucia czy Piotr Dumała; a także ilość konkursowych prac. Do konkursu w kategorii profesjonalnych animacji komisja zakwalifikowała 14 obrazów, zaś w kategorii etiud studenckich wzięło udział 31 filmów.

- Już ubiegłoroczny festiwal był na wysokim poziomie, tegoroczny Ofafa jurorzy uznali jednak za najlepszy z dotychczasowych, zwłaszcza w przypadku etiud studenckich - powiedział „Dziennikowi” Janusz Korosadowicz.

Za najlepszy film w kategorii profesjonalnych jurorzy uznali „Strojenie instrumentów” Jerzego Kuci i „Zbrodnię i karę” Piotra Dumale. Film Kuci to nostalgiczna opowieść o powrocie do dzieciństwa, zaś obraz Dumale to animowana adaptacja dzieła Fiodora Dostojewskiego. Oba filmy otrzymały Złote Kreski.

Laureatami Srebrnych Kresek zostali Zbigniew Kotecki za szczególne walory artystyczne filmu „O największej klótni” i Leszek Gałysz za poszukiwanie atrakcyjnej formuły twórczości dla dzieci w filmie „Odwrócona góra”. Wyróżnienia te miały wymiar jedynie honorowy. Za najlepszą etiudę studencką jury uznało film Anny Maty-

sik, która tym samym powtórzyła swój sukces sprzed dwóch lat. W tym roku Matysik zaprezentowała „Nalepioki”, ludyczną przypowieść z plastelinowymi ludkami w rolach głównych, którym głosu użyczył Mikołaj Grabowski. Laureatka otrzymała również 2 tys. zł. Główną nagrodę w kategorii filmu amatorskiego otrzymał Jacek Wojtaś za „Memories”.

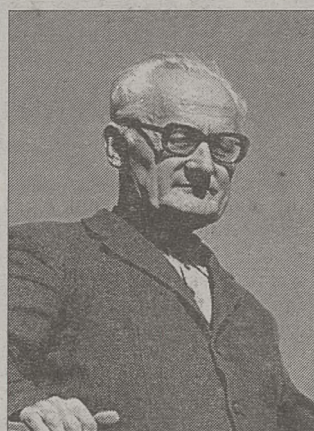
Poza pokazami konkursowymi odbyło się wiele interesujących imprez towarzyszących: m.in. retrospektywa z okazji 20-lecia Telewizyjnego Studia Filmów Animowanych w Poznaniu oraz przeglądy filmów Witolda Giersza i Hieronima Neumanna, a także forum dyskusyjne „Wokół polskiego filmu animowanego”.

Festiwal zakończył się w sobotę w kinie „Wrzós” pokazem nagrodzonych obrazów. Zabrakło jedynie filmu Jerzego Kuci - producent nie nadesłał bowiem kopii.

(NIKA)

Odszedł Witold Henryk Paryski

Z głową w chmurach



Witold Henryk Paryski
Fot. Stanisław Momot (PAP)

(INF. WL.) W sobotę, w wieku 91 lat, zmarł w Zakopanem Witold Henryk Paryski. Był współautorem, z żoną Zofią, pomnikowego dzieła - „Encyklopedii Tatrzańskiej”. Dla Tatr i historii taternictwa był on postacią tak znaczącą, jak Ignacy Jan Paderewski dla propagowania kultury polskiej na świecie czy Andrzej Wajda dla naszej kinematografii. Zmarły na zawsze pozostanie w pamięci ludzi, którzy chociaż raz wkroczyli na górskie ścieżki, czy sięgnęli po jego przewodniki i książki. - Taki człowiek rodzi się raz na milion ludzi - podsumował tę tragiczną wiadomość przyjaciel Zmarłego, zakopiański przewodnik Jan Krupski.

Witold Paryski urodził się w Stanach Zjednoczonych w Pittsburgu w 1909 roku. Pod Tatrami na stałe zamieszkał 13 lat później. Wtedy też zaczął chodzić po Tatrach. W czasie wojny został uwieczony przez gestapo w zakopiańskim „Palacu”, a potem internowany w obozach na terenie Niemiec.

Uczestniczył w wielu pierwszych wejściach na szczyty, m.in. na Kozi Wierch czy Rumanowy Szczyt. Tuż po wojnie - przez dwa lata - był naczelnikiem Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. W lutym tego roku, razem z żoną Zofią Radwańską, został odznaczony przez prezydenta Polski Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski.

Najważniejszą pasją Jego życia była praca nad „Wielką Encyklopedią Tatrzańską” oraz cyklem szczegółowych przewodników po Tatrach Wysokich. To unikatowe dzieła. 25-tomowy przewodnik po Tatrach stanowi najważniejsze źródło wiedzy dla wspinaczy oraz... spędza sen z oczu Słowakom, gdzie o tak szczegółowe opracowania niezwykle trudno. Wydawnictwo to z niesłychaną precyzją opisuje każdy szczyt, turnię i przełęcz. Nie ma wspinacza, który w plecaku nie niósłby na tatrzańskie granie któregoś z tomów kilkakrotnie wznawianego przewodnika.

Drugim dziełem życia Witolda Henryka Paryskiego była - wydana w 1973 roku - „Encyklopedia Tatrzańska”. Tak dokładnego zbioru biografii, opisu szczytów i wydarzeń, związanych z Tatrami, nie doczekały się żadne góry na świecie. Bez tej pozycji wiele zasłużonych nazwisk odeszłoby bezpowrotnie w zapomnienie.

Od kilku lat, razem z poznaną w Tatrach wiele lat temu żoną - Zofią Radwańską - pracował nad kolejnym monumentalnym dziełem: - „Słownikiem gwary podhalańskiej”. - Mam ambicję, aby to, co nieskończo-

ne - skończyć, zwłaszcza jeśli chodzi o „Słownik gwary podhalańskiej”. Mam i inne plany: robota jest już nawet zaawansowana - mam zebrane materiały do słownika historyczno-geograficznego. Ale na razie wszystko jest odłożone. Chcemy jedno skończyć. Tak więc teraz tylko słownik i słownik! - śmiało się w lutym tego roku Witold Paryski w rozmowie z „Dziennikiem”.

Oprócz największego znawcy gór, był też Paryski niezłomnym człowiekiem. Przed kilkoma laty protestował przeciwko odbieraniu niektórym osobom honorowego obywatelstwa Zakopanego za poglądy polityczne. - Pan Witold chodził po górach z moim ojcem, był również moim pierwszym nauczycielem - powiedział wczoraj „Dziennikowi” Kazimierz Gąsienica-Byrcyn, emerytowany ratownik TOPR. - Jego zasługi dla Tatr trudno wymienić. Od siebie mogę dodać, że to właśnie On prowadził mnie po raz pierwszy po górach. Pamiętam, jak sporządzał zapiski, które potem trafiały do przewodników. Udało mi się towarzyszyć mu w pierwszym przejściu Turni na Kolebę.

Dziś na Słowacji swoje spotkanie będzie miał Klub Seniora TOPR. Wspomnienia po Zmarłym mają się stać głównym tematem spotkania. - Drugiej osoby tak miłej Tatrzy nie będziemy już mieli - podkreślił wczoraj w rozmowie z „Dziennikiem” Jan Krupski, honorowy prezes Koła Przewodników Tatrzańskich im. Klimka Bachledy, przyjaciel Paryskiego. - Witold przez 35 lat był szefem szkolenia przewodników, razem z nim weryfikowaliśmy opisy dróg wspinaczkowych do jego książek. Był wspaniałym wędrownym, cechował go niesamowity spokój w czasie pokonywania nawet najtrudniejszych dróg w Tatrach. Nie zapomniał o najstarszych kolegach. Pamiętam historię, gdy dbając o seniorów, zaproponował zorganizowanie hucznych obchodów 90-lecia przewodnictwa, zdając sobie sprawę, że wielu z nich nie dożyje do 100-lecia.

Mimo podeszłego wieku jeszcze w lutym Witold Henryk Paryski promieniował energią. - Pracy mam jeszcze na jakieś 50 lat, co najmniej! Ale postaram się to zrobić w 5 lat - mówił na początku br. Witold Paryski, kiedy był dekorowany Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski. Niestety, pełnemu werwy znawcy i koneserowi Tatr nie udało się dokończyć kolejnego dzieła - wspomnianego słownika gwarowego.

- Na książkach i autorytecie Paryskiego wzorowały się pokolenia ratowników - powiedział nam wczoraj, na wiadomość o śmierci wielkiego zakopiańczyka, Jan Krzysztof, naczelnik TOPR. - Nie do powtórzenia, ani po naszej, ani po południowej stronie Tatr. Przewodniki tatrzańskie od lat służą w szkoleniach młodych pokoleń ludzi.

Również dla dziennikarzy piszących o górach był Paryski chodzącą encyklopedią tatrzańskiej historii. Mimo wielu obowiązków zawsze znajdował czas na udzielanie odpowiedzi na najbardziej nawet szczegółowe pytania. W domu państwa Paryskich pozostało do dziś wiele nie opublikowanych dokumentów. Teraz, po śmierci największego znawcy Tatr, te unikatowe dzieła powinny ujrzyć światło dzienne.

PAWEŁ PEŁKA

Na zaproszenie Capelli Cracoviensis przyjechała do Krakowa Śląska Orkiestra Kameralna, założona przed dwudziestu laty i prowadzona do dziś przez Jana Wincentego Hawla, dyrygenta i kompozytora, wieloletniego rektora katowickiej uczelni muzycznej. W miniony czwartek ślascy kameraliści wystąpili w Sali Hołdu Pruskiego z Suitą „Z czasów Holberga” Griega, Moments musicaux swego artystycznego szefa oraz sporządzoną przez Jana Wincentego Hawla orkiestrową wersję słynnego Kwartetu d-moll „Śmierć i dziewczyna” Schuberta. Ten koncert dał pole do interesujących porównań, bo przecież często słyszymy w Krakowie zespoły smyczkowe.

Ślascy kameraliści dysponują bardzo dobrym warsztatem, są zwartym, dobrze współdziałającym organizmem. Grają zamaszycie, dużym, soczystym dźwiękiem. Być może ta właśnie witalność sprawiła, że w Suicie Griega brakło mi nieco charaktery-

Z sali koncertowej

Muzyka na smyczki

stycznej „północnej” nostalgiczności, cieszyła za to tańczość poszczególnych jej części. Bardzo interesujące, i kompozytorsko, i wykonawczo, okazały się Momenty muzyczne Hawla, zróżnicowane w charakterze, napisane językiem współczesnym, a jednocześnie komunikatywnym.

Kwartetu Schuberta wysłuchałam z mieszanymi uczuciami. Śląska Orkiestra Kameralna zagrała go pięknie, ale zastanawiam się nad celowością podobnych transkrypcji. Wiem, że na świecie są powszechnie stosowane, lecz nie każdej muzyce kwartetowej dobrze robi wykonanie w wielokrotniej obsadzie. Kwartetowi d-moll Schuberta w Sali Hołdu Pruskiego zabrakło tego, co dla mnie w tej muzyce najcenniejsze, czyli intymno-

ści, tego bezpośredniego kontaktu z dziełem, jakie daje czworo instrumentalistów, prowadzących muzyczny dyskurs. Ale w sumie był to bardzo udany muzyczny wieczór. Świadczymy o tym najlepiej oklaski i - w ich konsekwencji - bisy. Usłyszeliśmy fragment Divertimenta B-dur KV 137 Mozarta (duży dźwięk zacierał tu nieco precyzje) oraz efektowną Toccatę Johna Irelanda.

Muzyka na smyczki zabrzmiiała również w sobotni wieczór w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”. Był to kolejny koncert w ramach Spotkań z Muzyką XX wieku, organizowanych już po raz dziewiąty przez Klub Muzyki Współczesnej „Malwa”, a ściślej przez jego kierownika Jana Baryłę, który od lat popularyzuje z powo-

dzeniem muzykę kończącego się stulecia. On też poprowadził założoną przez siebie orkiestrę kameralną „Orfeusz”, w której - obok bardzo młodych instrumentalistów - zauważałam muzyków z zawodowych krakowskich orkiestr. Na program złożyły się cztery utwory pochodzące z ostatniego półwiecza: efektowna Sinfonietta Marka Stachowskiego, nastrojowa La Musique d'adieu Marcela Chyrzyńskiego, Hommage á Chopin Andrzeja Panufnika z silnymi odniesieniami do muzyki ludowej (fletową partię solową grała interesująco Renata Guzik) oraz Kesukaan II (to podobno po filipińsku „przyjemność ducha”) Bogusława Schaeffera, w którym to utworze gęste, ostre współbrzmienia sąsiadowały ze „słodkimi” motywami w nieco swingującym charakterze. I choć całości wykonania brakło chwilami precyzji i finezji, znaczenia tego typu muzycznych wieczorów nie sposób przecenić.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Multimedialni stypendyści

W Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”

(INF. WL.) Co robią? Gdzie pracują? Jakie odnieśli sukcesy? Na te pytania odpowie instalacja multimedialna, zatytułowana „Stypendyści 2000”, która zostanie pokazana dziś, o godz. 18, w krakowskim Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”. Instalacja ma na celu przybliżenie sylwetek blisko stu młodych artystów, którzy w latach 1994-2000 otrzymali stypendia z rąk prezydenta Krakowa.

Od 1994 roku młodzi, utalentowani artyści różnych dziedzin otrzymują stypendia miasta Krakowa. Ceremonii wręczenia towarzyszą często prezentacje twórczej działalności. Co jednak dzieje się z młodymi artystami później, po latach, tego już na ogół nie wiemy. Aby uzupełnić tę lukę, władze miasta postanowiły pokazać dorobek młodych twórców. I tak, dzisiejsza impreza, której koordynatorem jest teatr „Groteska”, będzie pierwszym podsumowaniem pracy stypendystów miasta Krakowa.

Podsumowanie pracy otrzymało jednak niecodzienną formę - instalacji multimedialnej, autorstwa prof. Antoniego Porczaka, artysty plastyka. Jego zdaniem formuła dzisiejszej imprezy została wyznaczona przez nową technologię, nie tylko kształtującą współczesną sztukę, ale także wpływającą na kierunki sztuki u progu XXI wieku. Stąd do realizacji instalacji wykorzystano: 10 kamer wideo, 10 projektorów, 10 monitorów, 15 odtwarzaczy wideo, 5 projektorów przeźroczycy, 3 komputery multimedialne, 3 miksery obrazu, 2 miksery dźwięku oraz 3 grafoskopy.

Cała dzisiejsza instalacja - i dźwięk, i obraz - będzie zarejestrowana na CD-ROM-ie. W ten sposób zostanie uwiecznione nie tylko wydarzenie, ale i dokonania krakowskich stypendystów. (AMS)

Drugi Marszałkowski Sylwestrowy

BAL

W TEATRZE IM. JULIUSZA SŁOWACKIEGO
- NAJPIĘKNIEJSZYM WNĘTRZU W KRAKOWIE.
GWIAZDY WIECZORU: ANGIELSKA GRUPA

THE DAKOTAS
ORAZ POLSKA GRUPA
COMMOTION
MISTRZ CEREMONII
TADEUSZ HUK

ZAPRASZAMY NA MAGICZNĄ NOC OTWIERAJĄCĄ NOWE TYSIĄCLECIE PRZY DŹWIĘKACH WALCA WIEDŃSKIEGO, KLASYKI SWINGU, JAZZU, ROCK'N'ROLLA ORAZ NAJWIĘKSZYCH PRZEBOJÓW POP LAT DZIEWIĘDZIESIĄTYCH.
BACARDI BAR I MINI-KASINO WE FOYER TEATRU.
GORĄCE I ZIMNE BUFETY SERWOWANE PRZEZ NAJLEPSZYCH RESTAURATORÓW STAREGO KRAKOWA, DRINK BARY, NAJPRZEDNIEJSZE GATUNKI KAW.

Województwo Małopolskie

BILETY w biurze organizatora Balu

Dexter Sp. z o.o.
30-011 Kraków, ul. Wrocławska 37 A
tel. (0-12) 634 08 08, 633 26 56
fax (0-12) 633 63 13
e-mail: kongresy@dexter.com.pl
www.dexter.com.pl

Sponsorzy:

Patronat Medialny:

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

U schyłku 1999 roku krakowska Akademia pokazała we Florencji swoje tradycje i współczesność. Wystawa, nadzwyczaj zgodnie komplementowana, dowiodła, że bardzo trudne bywa możliwe do zrealizowania. Wbrew pozorom bowiem atrakcyjna autoprezentacja to dla każdej starej uczelni artystycznej problem ogromny.

Dzieje szkoły artystycznej opowiadają dzieła pedagogów - twórców nadających kształt edukacji. Czym szkoła starsza, czym więcej w niej się działo, tym dzieła trudniej dla doraźnych potrzeb szkoły dostępne. Dzieła stanowiące kamienie milowe w historii sztuki Krakowa znajdują się w muzeach. Koszty związane z ich bezpłatnym wypożyczeniem (ubezpieczenie, spełnienie rygorystycznych wymogów co do transportu) znacznie przekraczają możliwości finansowe szkolnej wystawy, choćby nawet zagranicznej i jubileuszowej. Niemożność rodzi pokusę sięgnięcia po artykuł zastępczy; jeżeli nie można pokazać w świecie np. „Hołdu pruskiego”, to przecież rysunki Matejki są znacznie łatwiej osiągalne. Ba, tylko jak za pomocą szkicownika Mistrza Jana wytłumaczyć gdzieś w Europie istotę krakowskiej szkoły malarstwa historycznego i się, z jaką oddziaływała na sąsiednie kraje słowiańskie?

Na chwałę organizatorów wystawy należy zapisać to, że oparli się pokusie pokazania ważnych w dziejach Akademii nazwisk za wszelką cenę. Ponad nazwiskami, choćby największymi, stanęły zachodzące w uczelni procesy.

Sztuka kompromisu jest w praktyce równie trudna jak sztuka syntezy. W przypadku krakowskiej uczelni szczególnie. Bowiem zmieniają się czasy, pokolenia, style, upodobania, ale ponad tym wszystkim trwa emocjonalny stosunek do Akademii. Jej 182 lata to historia buntów i powrotów. Młody uczeń Jan Matejko wpisał się w annały szkoły niemiłosiernym

Jolanta Antecka

Podróże Akademii

Po Florencji przyszła kolej na Essen, krakowska ASP prezentuje się Europie

nym wykpieniem wielkiego dzieła swojego nauczyciela, Wojciecha Kornelego Stattlera, któremu poświęcił zgrabnie zrymowany i szalenie złośliwy wierszyk. Młodociany buntownik został po latach rektorem. Jego utalentowany uczeń, Jacek Malczewski, nie tylko wyszydził jedno z późnych płócien historycznych mistrza - „Śmierć Przemysła w Rogoźnie”, o którym wyraził się „Białe gacie w tarapacie”, ale odmówił robienia dyplomu u Matejki. Rzecz raczej bezprzykładna w ówczesnym szkolnictwie artystycznym, zwłaszcza gdy tak spostonowany nauczyciel był zarazem rektorem. No i jakież były dalsze losy szalonego buntownika? Nieuchronnie musiał zostać profesorem krakowskiej Szkoły. Koloryści pomknęli do Paryża w poszukiwaniu odpowiedniego klimatu, ale wrócili, przywdziali profesorskie togi i zasłynęli jako nauczyciele wyjątkowo rygorystyczni w egzekwowaniu swojego widzenia, swojego kanonu sztuki. W latach międzywojennych relegowano z Akademii, w aurze skandalu, grupę studentów. To była (wkrótce) pierwsza Grupa Krakowska, która w przyszłości, już nieodległej, miała dać Akademii pedagogów tej miary co Jonasz Stern. Jeśli więc, zupełnie niedawno, grupa absolwentów, która studentami będąc długo szukała sali na wystawę, mającą udowodnić, że prawdziwe malarstwo można robić tylko poza Akademią, w niespełna dwa lata po dyplomie równie pracowicie szukała sali, by zrobić malarskie spo-



tkanie wychowanków swojego mistrza, ludzi z tej właśnie pracowni - cóż to może oznaczać? Niezmiennosc w zmienności?...

Wystawa uczelni artystycznej, gdy sięga do tradycji, musi pokazać, przez dzieła i przedmioty, także i tę całą nieuchwytność, która czasem bywa nazywana duszą.

Wymagająca Florencja dobrze przyjęła krakowską prezentację, a w tym roku Akademia otrzymała zaproszenie do Essen. Obecnie druga edycja „Tradycji i współczesności” Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki eksponowana jest w niezwykle kompleksie ar-

tystyczno-kulturalnym: Zeche Zollverein - byłej kopalni węgla, uznawanej w latach trzydziestych za najnowocześniejszą na świecie. Dziś jej zabudowania, zachowujące reguły projektowe Bauhausu, są zabytkiem architektury przemysłowej, chronionym przez Fundację Zollverein, i służą kulturze.

Tam też, w gigantycznej hali nr 5, rozmieszczono tradycje i współczesność Akademii. W stosunku do pierwszej, florenckiej edycji, wprowadzono niewielkie zmiany dotyczące przede wszystkim pisanych dokumentów. W Essen jest ich mniej. Pozostał, oczywiście,

m.in. rękopiśmienny regulamin nauk i wykładów Szkoły Sztuk Pięknych w Krakowie zatwierdzony w 1879 roku i autograf Jana Matejki. Poszerzono nieco nowsze, pracami artystów opowiedziane, tradycje.

Podobnie jak w pierwszej edycji, to dzieła przede wszystkim pokazują stulecie w Akademii. Bez wielkich rektorów - Jana Matejki, który zamknął wiek XIX, i Juliana Fałata, który podniósł krakowską Szkołę do rangi Akademii. Zainteresowani znajdują ich dzieła w Krakowie, do czego zachęca zamieszczony w katalogu rys historyczny, żywo i interesująco napisany.

Myślenie malarskie w początkach stulecia sygnalizuje na wystawie pejzaż Jana Stanisławskiego, rzeźbiarskie - późniejszy trochę autoportret Konstantego Laszczki, bardzo chwalony we Florencji, a obecnie doceniony w Essen. Kolejne sygnały to Józef Mehoffer, Xawery Dunikowski, Zbigniew Pronaszko - i czasy zupełnie nieodległe: Waław Taranczewski, Czesław Rzepiński, Jonasz Stern, Adam Marczyński, Mieczysław Wejman, Jerzy Bandura, Tadeusz Kantor, Tadeusz Brzozowski, krakowska szkoła drzeworytu z jej arcy mistrzami, Jerzym Pankiem i Stanisławem Wójtowiczem - i dzisiejszość: zróżnicowana formalnie i pokoleniowo. Łącznie - 97 artystów. Daty urodzenia otwierającego chronologicznie listę Jana Stanisławskiego i zamykającego ją najmłodszego z pedagogów reprezentowanych na wystawie, Grzegorza Szwertni, dzieli 108 lat.

Wybór prac, przy wszystkich kompromisach nieuchronnych w przypadku wystawy nie muzealnej, ale szkolnej, pozwala dostrzec przemiany, przenosi także coś z emocji, coś z ducha i klimatu czasu. Autorzy koncepcji, prof. prof. Jacek Cupryś (zarazem komisarz wystawy) i Jan Pamuła mają powody do satysfakcji. Podobnie zresztą jak Akademia.

Essen to miejsce naznaczone polskim śladem. W XIX wieku do Westfalii wędrowali za pracą Wielkopolanie; jedni wracali później, inni zostali. Ślad całkiem nowy wyznaczają ci, którzy trafili tam już w naszych czasach. Cenioną galerię ma w Essen Irena Sagan, u której wystawiali już wcześniej krakowscy artyści. Pani Irena Sagan i jej mąż, Krzysztof, mają udział i w tej wystawie. Dyrektorem Fundacji Zollverein, gospodarza wystawy, jest Jolanta Noelle, też rodaczka.

Wystawa eksponowana w żywym, bardzo ruchliwym centrum kultury, ma szeroką widownię i do niej jest adresowana. Ale polski ślad zawsze grzeje serce...

Pamiętam, że wszędzie pachniało świeżą owcą. Sto lat temu, w środku morderczego lata, leżałem na kocu w Zakopanem, na jakiejś łączce, rzut kamieniem od wejścia do Doliny Białego, leżałem i miałem butelkę, która nie pomagała. Było południe, świerki miękkie jak plastelina, cień błągał o wodę, trawa marła pod ciężarem niebywałej ilości brunatnych owczych „bobków” świeżych, niczym bułeczki, jeszcze słychać było ostatnie dzwonki redydu, co szedł, żeby jakoś przeżyć, zawisły w powietrzu uroczy odorek przyszych górskich swetrów wełnianych nijak nie chciał ustąpić, a ja czytałem „Mróz” Bernharda, czytałem jego „Oddech”, przy pomocy zdań pisarza, który na dnie oka pielęgnował wyjątkowy gatunek ciemności, próbowałem się podnieść.

Czytałem o mrocznej podszewce świata, czytałem o lodzie śmierci, o oddechach, z których każdy jest ostatnim, z akapitu na akapit coraz głębszy się stawałem, zgadzałem się z autorem, zgadzałem się, że w istocie z życiem nie jest dobrze, a tu naraz, pięć metrów od ciemności Bernharda, konstrukcyjnie dość zasadnicza blondyna podjęła ryzykowną decyzję wyskoczenia z biustonosza. Decyzja okazała się jak najbardziej słuszną, życiodajną. Zamknąłem

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Aaa, kotki dwa...

„Mróz”, zamknąłem, bo znowu na to samo wyszło. Mroczna podszewka życia, mroczną podszewką, ale przecież i tak żyć się chce, owce zaś - jak „bobki” skutecznie, tak skutecznie. I tak ma być. Tyle że... Bez względu na to, jak bardzo żyć się chce, ciemny mróz Bernharda zostaje w oku na długo. A obok wyrasta fundamentalna kwestia: „cycek” kontra sztuka, „bobek” versus głębia.

Na „Naprawiaczu świata”, zwłaszcza zaś - o, ironio - po „Naprawiaczu świata”, co go Leszek Piskorz nie tylko wyreżyserował, ale i w którym zagrał tytułową rolę, żyć się chce, i to bardzo, a w oku na długo zostaje wyłącznie lita słodycz. Wręcz strzemienny uśmiech Piskorza zostaje, jego ciepło, dobroć, albo nawet i dobroduszość. Broń Boże, żeby to zarzut miał być, ale z Piskorzem na scenie jakoś tak jest, że człowiek z punktu pochylić nad nim się pragnie, chce go ucieszyć, poprawić mu szaliczek, kupić samochodzik zdalnie sterowany, wziąć na lody pistacio-

we, po słomianej główce pogłaskać i rzec: - *Lesiu, nie przejmuj się, dwójka z czytania to przecież nie koniec świata, to początek świata, to świat sam w sobie...* Czy aktor, nawet jeśli - jak Piskorz - piekielnie porządny, lecz w swej sztuce doszczętnie dobroduszny, czy taki ktoś jest w stanie udźwignąć lodowatą bezwzględność Bernharda? Nie wiem. Wiem tylko, że to nierówne zwarcie skończyło się dla Piskorza fiaskiem. Na scenie został tylko on, przez dziewięćdziesiąt minut brylował, rozwijał i związał pawi ogon swych aktorskich możliwości, mamił, oszukiwał, zwodził z ręcznie, ze stanu w stan przekakiwał z lekkością pasikonika, nawet jak tekstu zapomniał - to sama słodycz ciękała ze sceny! Był pełną gębą. A Bernhard? Tak, Piskorza pełną gębą nie było, bo był gębą pełną.

Czy tak trudno pojąć, że kwiatek nie pasuje do kozucha? No, nie pasuje. Chłopu jakoś nie do twarzy z taką karłowatą fuzją. Ja wcale nie twierdząc, że Piskorz nie umie czytać, pewnie umie. Ale nie

przesadzajmy, jak się Piskorza w tyłu i tak celnie chwyconych rolach widziało, to nie można nie popaść w zdumienie, iż na okoliczność swego jubileuszu trzydziestu lat na scenie sam się obsadził z wycuciem kogoś, kto wali kulą w płot. W „Naprawiaczu świata” Bernhard dał smak rozsyпки świata. Oto niezwykły maniak gędzenia, apokaliptyczny upierdliwiec, siedzi w fotelu na kółkach i gędzi, i jest upierdliwy. Chce jeszcze chwilę pozyc. Tą swoją chętką zamęcza wolno stygnący świat. Zamęcza słowa, które wypowiedzi, zamęcza kobietę swego życia, która z rozpaczny miłości, albo z rozpaczny psiego odania upierdliwcowi, prawie nic już nie mówi, ale nie odchodzi. Ona też chce jeszcze chwilę pozyc. W miarę automatycznie spełnia maniakalne polecenia swego wiecznie gędzącego wybranka. Przynieść, podać, pozamiatać, przesunąć, ubrać, wymyć mu nogi, dać jajka na śniadanie, szydełkować, słuchać, tak - słuchać i nie gędzić, milczeć, milczeć,

i jeszcze raz milczeć, i fachowo przyjąć delegację, która przyjdzie, by upierdliwcowi wręczyć Doktorat Honoris Causa za dzieło o naprawie świata, za to wielkie dzieło, które wszyscy cenią, ale którego nikt nie rozumie, zwłaszcza autor. Rozsypany się biedak, przykuty do wózka, to ludzkie nieszczęście, któremu tylko mielenie słów zostało, naraz mówi coś takiego, że naprawienie świata jest równoznaczne ze zlikwidowaniem świata, mówi to i nie pojmując tego, bo tak naprawdę - jak to w ogóle pojąć można? He? Pojąć się tego nie da, ale jakoś trzeba żyć z tym infernalnym równaniem, z tą ciemną oczywistością, co tkwi w sednie wciąż sprawnego mózgu: naprawić świat, to zabić świat! Który właśnie leżysz, albo kiedyś się położysz na tej samej zakopiańskiej łączce, albo który z lodowatą parzącym Bernhardem w garści przycupniesz gdziekolwiek - wymyśl się w to, wymyśl się i udźwignij „cycka”, który pięć metrów od twej ciemności swobodnie oddy-

chać zaczyna, uporaj się z „bobkami”, co je owce uparcie skutecznie, jak skutecznie, przy czym szans, aby w tej materii coś zmienić się miało, nie ma żadnych. A gdzie niepokojący „numer” Bernharda, że w sumie nie jest pewna realność tego, co na scenie widzimy i słyszymy? Gdzie niepokój, że przecież ten tam na wózku gędzący jegomość zaledwie gra paraliż, zaledwie udaje mówienie? Gdzie realna, bo jedynie słuszna paranoja o istocie życia, które tylko o tyle trwa, o ile udaje trwanie? Gdzie?

W każdym razie - nie w roli Piskorza i Bernharda - to się nie mogło udać, więc się nie udało. Ciało Piskorza, gatunek jego gestu, jakość głosu, klasa mimiki, temperamento to i jeszcze legion innych inszości, Piskorz jako taki - to w efekcie ściśle to, com przeżył na „Naprawiaczu świata”. Absolutne rozmięczenie z ciemnością. Ciepło, spokojna przyzwyczajenie, polowanie na aktorskie dowcipy. Słowem - uroczka kołysanka. Piskorz w Bernhardzie - to me słodkie bezpieczeństwo. Wreszcie pełną piersią dyszący „cycek”, zapach świeżej owcy. Nic.

Stary Teatr. Thomas Bernhard „Naprawiacz świata”. Reżyseria Leszek Piskorz. Scenografia i współpraca reżyserska Agata Duda-Grac. Muzyka Andrzej Zarycki.

DZIENNIK

7 kulturalnych dni

40/1

18 - 24 grudnia 2000 r.

Przedświąteczne kołędowanie

Artystyczne wieczory wigilijne

Wbrew polskiej tradycji, i u nas przyjął się jednak zwyczaj organizowania koncertów kołędowych w czasie adwentu. Warto wymienić choć kilka tego typu imprez, jakie odbywać się będą w tym tygodniu w Krakowie.

Jako pierwsi rozśpiewają się kołędowo artyści z Piwnicy Pod Baranami. „Koncert kołęd piwnicznych” odbędzie się w poniedziałek, o godz. 16.00 i 20.00 w Sali im. Stanisława Wyspiańskiego, w siedzibie krakowskiej PWST (ul. Straszewskiego 22).

W tym samym dniu, Klub Artystyczno-Literacki Teatru Stygmaty i Jama Michalika organizują Wieczór przy świecach, tym razem utrzymany w klimacie spotkania wigilijnego. W programie są m.in. koledy i pastorałki, impresje muzyczne na fortepian i wiolonczelę, nie zabraknie szczypty poezji. Spotkanie odbędzie się o godz. 19.00 również w poniedziałek na Wieczór Wigilijny zaprasza Scena „i”. Spotkanie rozpocznie się o godz. 18.00 w MDK im. Andrzeja Bursy (os. Tysiąclecia 15)

„Poeci u ziółka” – to tytuł koncertu, który odbędzie się we wtorek, o godz. 19.00 w sali krakowskiej Filharmonii. Lista wykonawców, choć nie przyprawia o zawrót głowy ilością, imponuje jakością. Wystąpią zatem Marek Grechuta z Anawa, Wojciech Młynarski, Robert Kasprzycki z zespołem, Mirosław Czyżykiewicz oraz Mietek Szcześniak. Nad całością imprezy czuwać będzie Andrzej Poniedziałki, który ją poprowadzi.

Niewykluczone, iż ulegnie czarowi przedświątecznego nastroju i sam również zaśpiewa. Repertuar będzie świąteczny, kołędowo-pastorałkowy. Nie zabraknie jednak pieśni sztandarowych wykonawców. Dochód z koncertu – organizowanego już zresztą nie po raz pierwszy – zostanie przekazany na rzecz Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”, działającej przy Klinice Hematologii w Krakowie, a prowadzonej przez prof. Jerzego Armatę. (NIKA)

Mistrza trąbki i artyści tak uznanego na całym świecie, jakim jest Tomasz Stańko, przedstawiać nie wypada. Gwoli uczciwości można tylko podać fakt, iż najnowsza jego płyta, „From the green hills” już została obsypana prestiżowymi nagrodami. Formacja Motion

Artyści podają

Ryba na kilka sposobów

Na płótnie, papierze, w książce

Kuchnia staropolska zna wiele sposobów przyrządzania ryb. Poszczono kiedyś solennie w porach temu przepisanych, a żyć trzeba było. Z potrzeb zrodził się więc i nadzwyczajny sposób opisany w „Panu Tadeuszu”, i wiele innych.

W galerii Anny Iglińskiej rybę na kilka sposobów podaje w czwartek 15 artystów; krakowskich i nie tylko. Są w tym gronie malarze, graficy, autorzy instalacji. Reprezentują różne pokolenia: od młodych, z bardzo świeżymi datami na dyplomach Akademii, po artystów z dorobkiem. Łączy ich „rybny” temat opowiadany przez każdego po swojemu.

Wśród uczestników wystawy jest Bogusław Bachorczyk, interesująca osobowość wśród młodych artystów, jest Kacper Bożek – człowiek z niesamowitą wyobraźnią, jest Irina Niemirowska – młoda Polka z Syberii, niedawna absolwentka Wydziału Malarstwa krakowskiej ASP. Z rybnym tematem wystąpią szalony Ryho Paprocki, „dziki” Andrzej Folfas, skomplikowana, wieloznaczna Annemarie Frascoli, liryczna Nonna Ponomariewa i inni.

Nie tylko rybami na ścianach galerii i opłatkiem podejmie w czwartek galeria pani Anny. Będzie poezja Józefa Barana w wykonaniu Mai Barełkowskiej-Cyrwus, zapowiedziano również koledy. Nie rozstrzygnięto jeszcze, który z przyjaciół galerii zagra je. Możliwości jest wiele – od jazzującego rzeźbiarza Wojciecha Firka po muzyków. (AN)

Dwa światy

Trio to zaś zespół 3 akordeonistów, o szerokich upodobaniach muzycznych (od klasyki, przez muzykę współczesną do jazzu). Kilka miesięcy temu muzycy zostali laureatami tegorocznego Międzynarodowego Konkursu Współczesnej Muzyki Kameralnej im. Krzysztofa Pendereckiego.

Te dwa, na pozór odmienne światy muzyczne, do jakich przynależą wykonawcy, spotkają się jednak, w... krakowskim klubie Indygo. Program koncertu na razie pozostaje tajemnicą.

Koncert odbędzie się w czwartek, o godz. 21.00 w Indygo (ul. Floriańska 26). (NIKA)

Na to pytanie stara się odpowiedzieć najnowszy spektakl Teatru Tańca i Słowa w Krakowie. Przedstawienie zatytułowane *One*, wyreżyserowane przez Jadwigę Klimkovicz, jest opowieścią o kobietach. To wyznanie, pełne gorzkiej ironii będzie można obejrzeć w najbliższą środę, na Scenie Pod Ratuszem. Spektakl rozpocznie się o godz. 19.

– *Zdaję sobie sprawę, że przedstawienie może być bardzo kontrowersyjne. Pokazujemy dziewczyny, kobiety często w nie najlepszym świetle. Wytykamy ich wady* – mówi Jadwiga Klimkovicz, reżyserka spektaklu.

Zdaniem realizatorów przedstawienia, kobiety mają bardzo wiele wad. Od sprzedajności – kobieta robi wszystko dla pieniędzy – poprzez gadatliwość, plotkarstwo, nadmierną powagę aż po brak dystansu do siebie. – *To my takie jesteśmy i my kobiety nie boimy się o tym mówić* – podkreśla reżyserka. I rzeczywiście, w spektaklu biorą udział przede wszystkim dziewczyny i kobiety. Najmłodsza artystka ma zaledwie – 6 lat, najstarsza – 22.

Jaka jesteś?

I choć kobieta w spektaklu *One* nie zostaje pokazana w najlepszym świetle, to jednak można usłyszeć i kilka dobrych słów

o płci pięknej. Bo cóż to byłoby za życie bez tych uroczych kobiet? – *Mimo swoich wad jesteśmy bardzo potrzebne, wręcz nie-*



Fot. Tadeusz Klec

zbędne. Bez nas świat nie mógłby istnieć – tłumaczy Jadwiga Klimkovicz.

Przedstawienie zostanie poprzedzone pokazem mody. Dziewczyny zaprezentują ubrania sylwestrowe, zaprojektowane przez reżyserkę spektaklu. Będzie więc błyszczące, czarno, biało, koronkowo – słowem, wieczorowo.

Teatr Słowa i Tańca powstał jedenaście lat temu. Od tego momentu zespół, w którym na co dzień ćwiczy około 20 młodych dziewczyn, przynajmniej raz w roku wystawia jedną premierę. Do tej pory można było już obejrzeć w ich wykonaniu m.in.: *Wieczór poezji Mickiewicza*, *W ogrodzie miłości*, *Wieczór Chopinowski* czy *Rozważania przy stole wigilijnym*. W tej chwili do repertuaru można już dopisać kolejny spektakl – *One*.

Zespół nie ma swojej siedziby. W organizacji artystycznych przedsięwzięć wspomaga mu Katolickie Centrum Kultury. Młodzi artyści na co dzień ćwiczą w sali baletowej krakowskiej PWST. (AMS)

Przedświąteczny tydzień z reguły nie jest czasem wernisaży. W galeriach, gdzie wernisaże odbywały się niedawno, wystawy trwają do końca roku, inne pokazują własne kolekcje, nierzadko interesujące. W Piano Nobile (Rynek Gł. 33) można np. oglądać Salon Zimowy z udziałem wielu zna-

Spacerkiem po galeriach

nych artystów współpracujących z tą galerią. W Space Gallery (ul. Floriańska 13) bogata kolekcja dzieł malarzy polskich eksponowana jest pod stałym tytułem „Klasycy polskiej współczesności”.

Niecodzienne spotkanie zapowiada na środę galeria Zdzisław Marty Tarabuły (ul. Floriańska 3). O godz. 18 odbędzie się tam wernisaż ok. 100 prac namalowanych przez dzieci podczas warsztatów prowadzonych przez galerię. Ceny wywoławcze – już od 3 złotych. Dochód zostanie przeznaczony na potrzeby dziecięcego ośrodka rehabilitacyjnego w Podolanach prowadzonego przez Polskie Forum Osób Niepełnosprawnych i Specjalnej Troski. Jak duży to będzie dochód – to tylko od Państwa zależy. Jest to także wyjątkowa okazja dla przewidujących; niewykluczone, że wśród najmłodszych artystów są przyszli wielcy...

W czwartek galeria ZPAP Pryzmat (ul. Łobzowska 3) zaprasza na otwarcie wystawy „Jubileusz 2000”. Jubilaci to: Józefina Bransch-Walczak, Zdzisława Kobańska, Feliks Lis, Ewa Przebindowska, Bogumiła Siewarga i Maria Kolber-Walczak. Wernisaż o godz. 17, połączony z opłatkiem Klubu Malarzy.

Również na czwartek galeria Anny Iglińskiej (ul. Bracka 4) przygotowała „Rybę na kilka sposobów”. Wernisaż o godz. 18, połączony z galeryjnym opłatkiem. Szerzej – obok. (AN)

Capella Cracoviensis

Na Boże Narodzenie



Świąteczny to będzie koncert nie tylko w swojej atmosferze. O jego świąteczności zadecyduje bowiem program. Wieczór otworzy *Concerto grosso g-moll op. 6 nr 8 „Boże Narodzenie”* Arcangelo Corellego, zakończą zaś koledy różnych narodów, m.in. z Francji, Anglii, Ukrainy. W programie koncertu, który rozpocznie się dziś o godz. 19 w Filharmonii Kra-

kowskiej, znajdują się jeszcze dwa utwory Bacha: *Koncert skrzypcowy a-moll* oraz *Kantata „Dazu ist erschienen der Sohn Gottes”*. Muzyków Capelli Cracoviensis poprowadzi Stanisław Gałoński, zaś w partiach solowych usłyszymy: Tomasza Górę (skrzypce), Mirosława Stępnia (skrzypce) Oresta Bryłyńskiego (wiolonczela) oraz dwie wokalistki: Katarzynę Wiwer i Bożenę Ciszek-Mickoś. Organizatorem dzisiejszego wieczoru muzycznego w filharmonii jest Włoski Instytut Kultury w Krakowie.

Kompozytorskie dzieło Corellego ogranicza się do muzyki instrumentalnej, a właściwie do dwóch form jedynie: sonaty i koncertu. Corelli z wielką świadomością publikował tylko te utwory, które, jego zdaniem, były najlepsze. Z sześciu opusów zawierających po 12 utworów, najważniejsze są skrzypcowe sonaty solowe *Opus 5* i *concerti grossi Opus 6*. Przez swą znakomitą konstrukcję, świeżość inwencji melodycznej właśnie koncerty z *Opusu 6* Corellego stały się wzorem dla licznych następców stylu włoskiego kompozytora, którego twórczość jest oceniana jako synteza osiągnięć weneckiej szkoły operowej XVII wieku i ówczesnej francuskiej muzyki instrumentalnej.

Zdaniem teoretyków muzyki, każdy z 12 koncertów Corellego jest skończonym arcydziełem o przejrzystej architekturze. Ale najpiękniejsze jest *Concerto grosso g-moll „Boże Narodzenie”*, utwór, w którym kompozytor posługuje się grupą solowych skrzypiec i solową wiolonczelą. To stosowanie pojedynczych instrumentów stało się załóżkiem koncertu skrzypcowego, formy, której pierwszym reprezentantem był Antonio Vivaldi. Koncert Corellego składa się z ośmiu części kontrastujących ze sobą tempem, rytmem, formą i charakterem.

W przerwie dzisiejszego koncertu będzie sprzedawana płyta CD Capelli Cracoviensis z *Wielką Mszą h-moll* Jana Sebastiana Bacha, której nagranie sfinansowała amerykańska śpiewaczka, wielka przyjaciółka Capelli Cracoviensis – Pamela Hoiles-Firszt. Dochód ze sprzedaży płyty zasili konto Fundacji Capelli Cracoviensis, której celem jest budowa sali koncertowej. (AMS)

Pocztą literacką

Nowe dawne historie

„Dlaczego w Pańskich wierszach Izolda kroczy po kaifaszach dziedzińca? Dlaczego Napoleon pada przeszyty włócznią? Dlaczego kolumna pęka jak wrzątek, a fuga krwawi bryłę oczekiwania? W tym szaleństwie brak metody – jak by uważał Poloniusz. Naturalnie Poloniusz w rozmowie z kapitanem Cookiem podczas gryzobrania” – tego typu komentarze autorstwa Wisławy Szymborskiej można przeczytać w jej najnowszej książce „Pocztą literacką, czyli jak zostać (lub nie zostać) pisarzem”, wydanej przez WL. I choć historie nie są nowe, gdyż znana autorka pisywała je na łamach „Życia Literackiego”, cały czas nas bawią.

Wisława Szymborska przez wiele lat na zmianę z Włodzimierzem Maciągiem w tygodniku „Życie Literackie” prowadziła „Pocztę literacką” – rubrykę, w której oceniała i udzielała porad młodym, często niedoświadczonym autorom. Jej pełne dowcipu i trafnych uwag krótkie re-

cenzy były powszechnie czytane. Co więcej, może właśnie dzięki tej jej działalności społeczeństwo zyskało wielu wspaniałych inżynierów, architektów, lekarzy, księgowych oraz przedstawicieli wielu innych profesji. Dziś te porady zebrane w książce cieszą nas – czytelników.

Najnowsza książka Wisławy Szymborskiej jest pozycją niezwykłą. Zawiera bowiem ogromny ładunek ironii, humoru, dystansu do otaczającego nas świata. Autorka zongluje historią literatury, dowcipem i skrótem myślowym. Np. „*Mój chłopak twierdzi, że jestem załadna, żeby pisać dobre wiersze. Co myślicie o tych, które załączam?*” – Sądźmy, że jest Pani rzeczywiście piękną dziewczyną – odpowiada Wisława Szymborska. Albo: „*Pyta Pan wierszem, czy życie ma sens. Słownik ortograficzny daje odpowiedź negatywną*” – odpisywała poetka. (AMS)

TESCO HIPERMARKET

Tańsze przed Świętami

Oferta ważna od 18.12 do 24.12

Otwarte
24h na dobę
7 dni w tygodniu



9⁹⁹

Szynka popularna
Tesco Korzystny Zakup
paczka, 1 kg

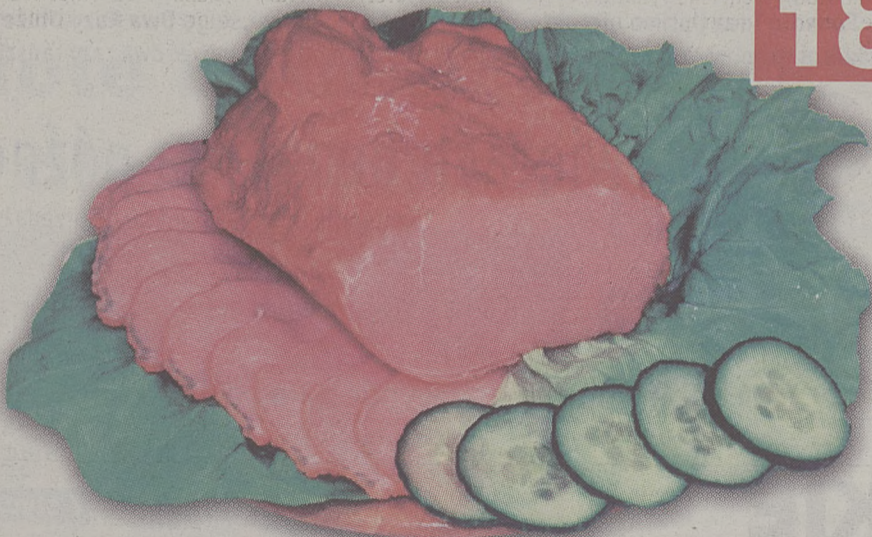
~~3⁹⁹~~
2⁹⁹

Kiwi
koszyk
1 opakowanie



~~24⁸⁹~~
18⁹⁹

Polędwica Sopocka
duża porcja, /paczka/, 1 kg



od 1⁴⁵

Mleko
UHT 0,5%, 1,5%, 3,0%
Tesco
Korzystny Zakup



Zdjęcia umieszczone w ogłoszeniu mogą odbiegać od wizerunku produktu znajdującego się w sprzedaży. TESCO nie odpowiada za błędy w druku i zmiany cen. Oferta ważna do zakończenia promocji lub wyczerpania asortymentu.

BONY TOWAROWE TESCO DOSKONAŁY POMYSŁ NA PREMIĘ!

Szczegóły dotyczące zamówień uzyskasz pod numerami telefonów:
Kraków tel. (012) 293-25-00, fax (012) 293-26-00



Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 54, Kraków

OTWARTE
24h 7 dni
na dobę w tygodniu

DUŻO TANIO TESCO

W drugą rocznicę śmierci artysty

Wspomnienie o Janie Szancenbachu



Fot. K.K. Pollesch

Dla jednych był solennie poważnym malarzem-profesorem, rektorem Akademii Sztuk Pięknych, laureatem wielu nagród, dla wielu - wziętym artystą o zagranicznym powodzeniu, dla kolekcjonerów jego dzieła stanowiły upragniony nabytek. Dla mnie - oprócz świadomości powyższych cech i zalet - Jan Szancenbach był przede wszystkim kolegą z najdawniejszych lat - z ławki szkoły powszechnej.

Kiedy dwa lata temu - 15 grudnia 1998 r. - doszła do mnie smutna wieść, że Jasio w wieku 70 lat zmarł, stanęły mi przed oczami wszystkie koleje jego losu, łącznie z „bezgrzesznymi latami” dzieciństwa, które z nim dzieliłem.

W szkole przyjaźniliśmy się w trójkę: Jaś, ja i Józio Stręk (późniejszy lekarz psychiatra). Otóż wszyscy rysowaliśmy zawzięcie podczas nudniejszych lekcji lub na pauzie: Jaś konsekwentnie i prawie wyłącznie samochody, Józio konie, a ja podobnie ludzi i karykatury. Jasia uwiodły od szkolnych lat aż niemal po schyłek życia samochody - wprawdzie rysowane, później obojętnie prowadzone. Zatem był z nas najnowocześniejszy.

Jaś Szancenbach, mimo chłopcęcej powierzchowności i nieco płakawego usposobienia, żył całkiem dojrzałe jak na nastolatka poglądy na sztukę. Zapewne nie bez wpływu matki, pani Szancenbachowej, w młodości artystki malarki o nieprzeciętnym talencie. Podczas odprowadzania Jasia po szkole Plantami do domu na Basztowej 1, gdzie mieszkał, przyszedł malarz dzielił się ze mną upodobaniami do Wyczółkowskiego i Axentowicza, co dla mnie, brnącego jeszcze w gustach pomatejkowskich, było zaskoczeniem. Zgadaliśmy się w upodobaniu do bardzo krakowskiego Tondosa.

Okres okupacji skojarzył mi się z Szancenbachem - pomijając ponure tło polityczne i dramat wysiedlenia jego rodziny z Basztowej - z moim błędem życiowym. Któregoś dnia 1940 r., pod moją nieobecność w domu, przybiegł zdyszany Jaś, aby mnie namówić do wpisania się do jedynej wówczas namiastki szkoły artystycznej dla Polaków - Kunstgewerbe Schule (Szkoła Przemysłu Artystycznego). Za namową mojej mamy odrzuciłem propozycję, wpisując się do beznadziejnej okupacyjnej handlowki. Wprawdzie Kunstgewerbe Schule po 2 latach zamknięto, ale Szancenbach zyskał tam podwaliny wykształcenia artystycznego i związał niezwykle ważne znajomości. Była to dla niego przepustka do powojennej Akademii Sztuk Pięknych.

Wykonując po wojnie zawód redaktorsko-literacki, śledziłem postępy dawnego kolegi. Na zbiorowych wystawach w Pałacu Sztuki uderzały moją wyobraźnię barwne, trochę uproszczone pejzaże Szancenbacha, napawające optymizmem. Kiedy po tzw. Październiku '56 kontakty artystyczne z Zachodem nasiliły się, Szancenbach przywiózł ze stypendium w Paryżu przedziwne kubizujące, ale pulsujące żywymi barwami pejzaże. Stopniowo jednak parł ku stylowi, który nazwano umownie koloryzmem.

Chyba jednak pozostało w nim jakieś pęknięcie psychiczne spowodowane chorobami i krępującą go stale ogromną tuszą. Nazywał siebie „pogodnym pesymistą”. Paradoksalnie zaś wyczarowywał spod pędzla cudownie kolorowe, tchnące radością i pogodą martwe natury i pejzaże. Szczególnie bliskie mi były jego krajobrazy górskie, tatrzańskie, pragnące spłacić jakby dług młodości zaciągnięty u Wyczółkowskiego.

Motywy górski, prezentowany na pośmiertnej wystawie rodziny Szancenbachów w Pałacu Sztuki wiosną 1998 r., odkrył w całej pełni także utajone dzieło jego matki - Marii ze Skłodowskich primo voto Goetlowej, secundo voto Szancenbachowej. Bywając u Jasia w powojennym mieszkaniu przy Starowisłnej, nigdy jej obrazów, szczególnie ukrytych, nie widziałem. Starsza pani, zrezygnowana i schorowana, tkwiła nieruchomo w fotelu, oczekując na wymarzony pokój z werandą w budowanym przez syna domu na Woli Justowskiej. Ku rozpaczy syna nie doczekała się go. Pochodziła ze sławnej rodziny Skłodowskich. Jako młoda dziewczyna, potem mężatka, mieszkała latem w Kościelisku u swego wujostwa Dłuskich w sanatorium o tej nazwie. Z tejże bazy robiła wypadki w podtatrzańskie łąki, malując z upodobaniem rozświetlone polany, chaty góralskie i wzniesienie Regli oraz rysując się w oddali zęby szczytów tatrzańskich.

Kiedy na wspomnianej wystawie pośmiertnej rektor Stanisław Rodziński szczerze wyznał, że z Szancenbacha trzeba było niekiedy „wyduszać” bardziej optymistyczne opinie o malarstwie, była to niezaprzeczalna prawda. Ten „pogodny pesymista” otoczył się przewrotnie pozornym murem sceptycyzmu i niewiary w sztukę. Przyczyną ogólnej rezerwy duchowej była zapewne także rozwijająca się od lat 50. cukrzyca, która gnębiła jego organizm, oraz fatalne w ostatnim okresie życia przejścia ze wzrokiem. Tylko niektórym udawało się przebić ów mur i wywołać w artyście bardziej spontaniczne uczucia.

ROMAN HENNEL

AKTYWACJA 0zł*

SIEMENS C35i 35,- netto

W okresie świątecznym wyjątkowo cenna jest... oszczędność. Dlatego w promocji Idea Optima aparat Siemens C 35i kosztuje zaledwie 35 zł netto wraz z aktywacją. Ponadto Idea Optima oferuje w grudniu za darmo nową usługę Dwa Razy Dłużej, dzięki której rozmowy z dowolnie wybranym numerem mogą być nawet dwa razy tańsze.

po Świątach będzie za późno

*Szczegóły oferty w punktach sprzedaży.

IDEA optima

optymalny wybór na co dzień i od święta

www.idea.pl 0800 123456

MĘSKIE PROBLEMY SEKSUALNE?

Zaburzenia sprawności seksualnej
możesz skutecznie wyleczyć
w IPL Clinic

Pełna dyskrecja

porady urologiczne,
najnowocześniejszy sprzęt diagnostyczny,
doświadczeni lekarze urolodzy,
60 oddziałów w wielu krajach

bezpłatna infolinia:

0-800 377-259

NIE ZWLEKAJ - ZADZWOŃ!



IX Finał 7 stycznia

Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

„Dla ratowania życia najmłodszych
- noworodków i niemowląt,
ze szczególnym
uwzględnieniem diagnostyki”

Przyłącz się do nas!

Przyślij lub przynieś do siedziby redakcji „Dziennika Polskiego” w Krakowie swoje zdjęcie oraz dane osobowe: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, nr dowodu osobistego, nazwę szkoły, w której się uczysz.

Uwaga! Jeśli jesteś niepełnoletni musisz przesłać nam dodatkowo: imię, nazwisko oraz pisemną zgodę swojego opiekuna, który będzie kwestował wraz z Tobą podczas Finału.

Odbiór identyfikatorów, serduszek oraz puszek 3 stycznia 2001 w siedzibie redakcji „Dziennika Polskiego” przy ul. Wielopole 1 w Krakowie, w godzinach 12.00-15.00.

DZIENNIK POLSKI

Sie ma!

DZIENNIK

Sportowy



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 52 (141)

„Tygrys” nieposkromiony

Dariusz Michalczewski wygrał swą 43. walkę na zawodowym ringu



Fot. PAP/AP

Dariusz Michalczewski obronił tytuł bokserskiego mistrza świata wagi półciężkiej w wersji WBO.

Pokonał w sobotę w Essen przez tko w siódmej rundzie

Amerikanina Ka-Dy Kinga. Walka była zakontraktowana na 12 rund.

Pochodzący z Polski, ale mający niemiecki paszport, 32-letni „Tygrys” nie prze-

grał jeszcze żadnego pojedynku na zawodowym ringu. Wygrał natomiast 43, w tym 36 przed czasem.

Szczegóły - str. 21

Złote rękawice dla Miękini



Fot. Waldemar Klag

W nowej hali krakowskiej Wisły zakończył się XX jubileuszowy turniej bokserski „O Złotą Rękawicę Wisły”, którego patronował „Dziennik Polski”. Dwie najważniejsze nagrody ufundował Dariusz Michalczewski, który, wspólnie z Przemysławem Sa-

letą, także miał patronat nad imprezą. Złote rękawice dla najlepszego zawodnika przypadły Przemysławowi Miękini z Wisły (z lewej), a srebrne dla najlepszego technika Krzysztofowi Gabrysiowi z Iskry Brzezinka.

Szczegóły - str. 21

Nowy prezes

Czesław Ptak na czele

Polskiego Związku Bokserskiego

58-letni Czesław Ptak, były trener kadry, został wybrany prezesem Polskiego Związku Bokserskiego. W wyborach w pokonanym polu Ptak pozostawił Jerzego Rybickiego.

W składzie zarządu PZB znalazł się też Stanisław Dragan z Krakowa.

Szczegóły - str. 19

Mistrzyni na tafl
Wojtala
i Jurkiewicz

Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński (MKŁ Łódź) obronili tytuł mistrzów Polski w tańcach na lodzie w zakończonych na lodowisku stołecznego Torwaru mistrzostwach Polski w łyżwiarstwie figurowym.

W ostatnim dniu mistrzostw rozdano medale także w trzech konkurencjach juniorskich. Wśród solistek mistrzowski tytuł wywalczyła Anna Jurkiewicz (Olimpijczyk Oświęcim). Wśród solistek w sobotę wygrała Sabina Wojtala z Oświęcimia, wśród solistów Krzysztof Komosa (Marymont Warszawa), a w parach tanecznych Dominika Polakowska i Marcin Trębacki (MKŁ Łódź).

Szczegóły - str. 20

Anna Rechnio wraca

Szczegóły - str. 20

ALFA ROMEO
REWELACYJNIE NISKIE CENY
Zapraszamy na jazdy próbne
Polinar S.A.
Kraków, ul. Ofiar Dabia 14
tel. (0-12) 411-30-09 w. 20, 414-11-22
www.polinar.pl

Polska pływaczka kończy karierę

Pęczak z medalami

Dwa medale: złoty - Alicja Pęczak (AZS AWF Gdańsk) na 100 m stylem klasycznym i brązowy na 100 m st. grzbietowym - Przemysław Wilant (AZS AWF Warszawa), zdobyli polscy pływacze w ostatnim dniu mistrzostw Europy na krótkim basenie.

Jest to już drugi medal zdobyty przez Pęczak w Walencji. W piątek wywalczyła srebro na dystansie dwukrotnie dłuższym. Po tych mistrzostwach czołowa polska pływaczka postanowiła zakończyć karierę.

Polska reprezentacja zakończyła mistrzostwa z dorobkiem czterech medali: złotym, dwoma srebrnymi i brązowym. Pierwszego dnia tytuł wicemistrzowski wywalczyła bowiem Agnieszka Braszkiewicz (AZS AWF Warszawa) na 50 m st. klas.

Szczegóły - str. 18



Alicja Pęczak

Fot. PAP/EPA

Na torze w Sanoku

Bezkonkurencyjni łyżwiarze

Katarzyna Wójcicka z Górnika Sanok i Paweł Zygmunt z Węgierskiej Korony Krynica wygrali mistrzostwa Polski w łyżwiarskim wieloboju, jakie wczoraj zakończyły się na torze „Błonie” w Sanoku. Wyłoniono również mistrzów Polski na

dystansach - 5000 m kobiet i 10 000 m mężczyzn. Na najdłuższych dystansach bezkonkurencyjni okazali się również Wójcicka i Zygmunt.

Szczegóły - str. 26

Tomasz Hajto oraz Tomasz Wałdoch, gracze Schalke

Liderzy na zimę



Fot. PAP/AP

Bundesliga udała się na zimową przerwę. W najlepszych humorach z polskich piłkarzy są Tomasz Hajto (z lewej) i Tomasz Wałdoch, na zdjęciu atakujący Springer z FC Koeln.

Ich klub Schalke Gelsenkirchen został mistrzem jesieni, a po rozegraniu w ten weekend pierwszej kolejki drugiej rundy pozostał na pozycji lidera. Opłaciło się obu piłkarzom przeprowadzić się do Gelsen-

kirchen, a i nowy klub jest zadowolony z ich postawy. W sobotę ponadto celną główką popisał się pomocnik Wolfsburga Krzysztof Nowak.

Szczegóły - str. 14

Anglia: po 36 meczach mistrz przegrał na Old Trafford

Koniec passy MU!



Eirik Bakkel (Leeds, z prawej) wybija piłkę spod nóg Alexa Rae (Sunderland) Fot. PAP/EPA

Wydarzeniem kolejki była porażka lidera tabeli Manchester United na własnym stadionie z Liverpoolem 0-1. Zwycięskiego gola uzyskał w 43 min Murphy z rzutu wolnego. Była to pierwsza porażka „Czerwonych Diabłów” na Old Trafford od 36 meczów (wczoraj na trybunach zasiadło 67 533 widzów). W zespole gospodarzy z powodu kontuzji nie mogli wystąpić kontuzjowani napastnicy Cole, Yorke i Sheringham. Najlepszą okazję strzelecką dla gości miał na początku drugiej połowy Owen - z 15 metrów trafił w poprzeczkę. Gospodarze nie mieli zbyt klarownych sytuacji. Jednej z nich nie wykorzystał Solskjaer. W 89 min czerwona kartkę otrzymał Chadwick za faul na bramkarzu gości Smicerze.

Wyniki ekstraklasy: Manchester United - Liverpool 0-1 (0-1), Murphy 43; czerwona kartka: Chadwick (MU) 89; Aston Villa - Manchester City 2-2 (0-0), Dublin 71, Ginola 86 - Haaland 65, Wanchope 73, czerwona kartka: Hendrie (AV) 76; Derby - Coventry 1-0 (1-0), Christie 9; Everton - West Ham United 1-1 (0-0), Cadamarteri 75 - Kanoute 83; Ipswich - Southampton 3-1 (0-1), Scowcroft 48, Armstrong 51 190 - Beattie 3; Leeds - Sunderland 2-0 (1-0), Bowyer 23, Viduka 78; Leicester - Charlton 3-1 (1-1), Akinbiyi 35, Elliot 79, Gunnlaugsson 90 - Johansson 6; Middlesbrough - Chelsea 1-0 (0-0), Gordon 71; Newcastle - Bradford 2-1 (1-0), Speed 14, Dyer 70 - Molenaar 83. Dziś: Tottenham - Arsenal.

Najlepsi strzelcy ekstraklasy: 12 Viduka (Leeds), 11 - Hasselbaink (Chelsea) i Sheringham (MU), 10 - Henry (Arsenal), Heskey (Liverpool) i Stewart (Ipswich), 8 - Beattie (Southampton).

Wyniki I ligi: Crewe - Crystal Palace 1-1, Fulham - Tranmere 3-1, Gillingham - Preston 4-0, Grimsby - Norwich 2-0, Portsmouth - Huddersfield 1-1, Queens Park Rangers - Nottingham Forest 1-0, Sheffield United - Sheffield Wednesday 1-1, Stockport - Barnsley 2-0, Watford - West Bromwich 3-3, Wimbledon - Bolton 0-1, Burnley - Blackburn 0-2, Wolverhampton - Birmingham 0-1. Czołówką tabeli: Fulham 55 (22 mecze), Bolton 45 (23), Birmingham 43 (22). (FIL)

1. Manch. U.	18	40	44-14
2. Arsenal	17	34	29-13
3. Ipswich	18	33	27-18
4. Leicester	18	32	20-14
5. Liverpool	18	30	33-24
6. Sunderl.	18	29	18-18
7. Newcastle	18	27	20-22
8. West Ham	18	26	24-19
9. Aston V.	17	26	2-16
10. Leeds	17	25	24-23
11. Tottenham	17	24	25-26
12. Chelsea	18	23	32-25
13. Charlton	18	22	25-30
14. Everton	18	22	20-29
15. Southamp.	18	20	23-31
16. Manch. C.	18	18	25-32
17. Derby	18	16	21-35
18. Coventry	18	15	16-33
19. Middlesb.	18	14	20-28
20. Bradford	18	12	13-30

Samobójczy gol Negro

Włochy: W derbach Rzymu górą Roma



Negrouz (Bari, z prawej) atakuje Sordatiego (Perugia) Fot. PAP/EPA

Wydarzeniem kolejki były derby Rzymu, na Stadionie Olimpijskim grały mistrz kraju Lazio i lider Roma. Cenny punkt zdobyła Brescia, która zremisowała 0-0 z Milanem. 90 min grał Marek Koźmiński. Lazio - Roma 0-1 (0-0), gol 68 min Negro (samobójcza). Lazio: Peruzzi - Pancaro, Nesta (78 Mihajlović), Negro, Favalli - Lombardo (62 Salas), Stanković, Simeone, D. Bagio, Nedved - Crespo (75 S. Inzaghi). Roma: Lupatelli - Cafu, Aldair, Samuel, Zago - Tommasi, Zannetti, Totti, Candela - Batistuta, Delvecchio (85 Nakata).

Lazio (bez Verona) zagaściło strzeżone środkową, grając do 62 min tylko jednym napastnikiem (Crespo). Częściej atakowała Roma, ale nie mogła rozmontować obrony Lazio. W 31 min Simone uderzył głową z 6 m, Lupatelli odbił piłkę nogami. Po przerwie zrobił się bardzo ciekawy mecz. W 64 min potężnie strzelał z wolnego z 30 m Batistuta, Peruzzi wybił piłkę. W 68 min Peruzzi sparował strzał Zannettiego z paru metrów, piłkę wybił Nesta, ta trafiła w piersi Negro i... wpadła do siatki. Samobójczy gol! W 81 min „bomba” Nedveda trafiła w poprzeczkę.

Inne wyniki: Verona - Milan 1-1 (1-1), Bonazolli 4 - Ambrosini 22, Lecce - Juventus 1-4 (0-2), Giorgetti 70 - F. Inzaghi 12, Trezeguet 27, Kovacević 86, Zambrotta 90, Bologna - Atalanta 0-1 (0-0), Ganz 84, Inter - Brescia 0-0, Parma - Vicenza 0-2 (0-1) Toni 46, 63, Udinese - Fiorentina 1-3 (1-1), Jorgensen 9 - Chiesa 38, Sottile 64 samob., Rui Costa 67, Napoli - Reggina 6-2 (3-0), Baccin 5, Magoni 20, Amoroso 33, Ballucci 56, Troise 72, Jankulovski 83 - Cozza 64 k, Mozart 86, Perugia - Bari 4-1 (1-0), Teedesco 45, 68, Saudati 69, Tatti 89 - Mazzarelli 79. (AS)

1. Roma	11	28	23-8
2. Juventus	11	22	19-10
3. Atalanta	11	22	16-8
4. Milan	11	19	19-13
5. Lazio	11	18	17-11
6. Fiorent.	11	17	20-16
7. Bologna	11	17	16-13
8. Parma	11	17	13-10
9. Udinese	11	16	18-14
10. Inter	11	13	12-14
11. Verona	11	12	14-18
12. Vicenza	11	12	13-18
13. Lecce	11	12	9-18
14. Napoli	11	10	14-18
15. Brescia	11	8	11-16
17. Bari	11	8	9-19
18. Reggina	11	4	7-25

Hiszpania: lob Overmarsa z połowy boiska w poprzeczkę

Fantastyczny mecz w Madrycie

Fantastyczny mecz w Madrycie. Barcelona bez kontuzjowanych Rivaldo, Cocu była bliska pokonania Rayo Vallecano. Rayo Vallecano - Barcelona 2-2 (1-1), Bolić 5, Sanz 73 karny - Gerard 9, F. de Boer 66. Dwa razy po strzałach Kluyverta i Overmarsa (lobował bramkarza niemal z połowy boiska!) piłka trafiła w poprzeczkę. Gospodarze uratowali remis po голу z karnego podyktownego za przypadkową rękę Fr. de Boera. Alaves - La Coruna 3-1 (2-1), Moreno 21, 26 karny, Alonso 72 - Victor 17. Goście prowadzili 1-0, ale potem najlepszy strzelec ligi hiszpańskiej Moreno dwa razy trafił do siatki, a wynik ustalił Alonso.

Espanyol - Real Madryt 1-2 (1-2), Pochettino 21 - Morientes 4, Figo 12. Bardzo efektowne były gole Morientesa i Figo, „rogal” z wolnego. W II połowie „bomba” Savio trafiła w poprzeczkę, w 88 min obrońca Realu Campo o mało co nie sprofukował samobójczej bramki. Pozostałe wyniki: Saragosa - Las Palmas 3-1 (0-0), Ignacio 65, Eснаider 73, Yordi 81 - Olias 69 karny; Sociedad - Villarreal 0-2 (0-1), Umali 21, Lopez 89; Celta - Real Mallorca 2-2 (1-1), Catanha 14, Djorovic 77 - Ibagaza 24, Olaizola 89; Osasuna - Numancia 2-0 (0-0), Armentano 64, Sanchez 90; Real Oviedo - Racing Santander 1-0 (1-0), Tomic 35; Valladolid - Athletic Bilbao 0-0; Valencia - Ma-

laga 2-0 (1-0), Carew 42, Baraja 74. (AS)

1. Valencia	15	31	27-9
2. Real M.	14	29	31-17
3. La Coruna	15	28	25-14
4. Rayo V.	15	24	32-22
5. Alaves	15	24	23-15
6. Barcelona	15	24	29-22
7. Malorca	15	23	18-17
8. Oviedo	15	23	20-22
9. Villarreal	15	22	19-18
10. Athletic	15	19	20-21
11. Celta	15	19	19-22
12. Saragosa	14	18	17-15
13. Malaga	15	18	23-25
14. Espanyol	15	18	15-18
15. Las Pal.	15	18	17-32
16. Valladolid	15	17	14-17
17. Osasuna	15	13	14-21
18. Santander	15	13	17-26
19. Numancia	15	13	14-24
20. Sociedad	15	12	15-32

Feyenoord osłabiony

Holandia: grał tercet Polaków

Lider tabeli Feyenoord doznał porażki na boisku Groningen 0-1. Mecz był wyrównany, zacięty. Gospodarze strzelili zwycięską bramkę w jego końcówce. W zespole gości cały mecz rozegrali Dudek i Smolarek, a ostatnie dwa kwadransy Rząsa. Nie wystąpili natomiast (z powodu kontuzji) Bosvelt, Paauwe, Korniejew i Tomasson oraz (ze względu na kłopoty paszportowe) Leonardo. Pojutrze Feyenoord zagra u siebie z trzecim w tabeli Vitesse.

Wyniki: AZ Alkmaar - PSV Eindhoven 0-5, Groningen - Feyenoord 1-0, Graafschap Doetinchem - Utrecht 0-3, RKC Waalwijk - Sparta Rotterdam 2-0, NEC Nijmegen - Roda JC Kerkrade 0-2, Roosendaal - Heerenveen 0-3, Willem II Tilburg - Fortuna Sittard 3-1, NAC Breda - Vitesse Arnhem 1-1. (FIL)

1. Feyenoord	16	40	39-16
2. PSV Eind.	16	37	31-11
3. Vitesse	17	37	36-23
4. Ajax	17	30	40-23
5. Roda JC	18	30	35-25
6. Nijmegen	17	27	24-17
7. Waalwijk	17	27	18-14
8. Utrecht	17	24	32-29
9. Willem	17	24	25-22
10. Breda	17	24	24-28
11. Alkmaar	18	23	28-32
12. Twente	16	20	25-26
13. Heerenv.	17	19	19-26
14. Groningen	17	19	23-28
15. Graafsch.	18	13	24-38
16. Sparta	18	13	23-37
17. Roosend.	15	9	21-40
18. Fortuna	17	7	12-41

Francja: fatalne 60 sekund Bordeaux

„Dziki” znowu liderem



Rool (Lens, z prawej) i Marc Wilmots (Bordeaux) Fot. PAP/EPA

We Francji znowu zmiana lidera. Bordeaux straciło dwa punkty w Lens i wykorzystał to Sedan, który zainkasował 3 punkty ze Strasbourgiem. Lens - Bordeaux 2-2 (0-2), Sibierski 80, Doiuf 81 - Pauleta 15, Wilmots 45. Dramatyczny mecz w Lens. Goście zagrali bardzo dobrze w I połowie i prowadzili już 2-0. W 75 min Bordeaux straciło Legwinskiego, który otrzymał czerwoną kartkę. Lens zaatakowało i w końcówce spotkania w ciągu 60 s doprowadziło do remisu. Ten remis sprawił, iż Bordeaux straciło fotel lidera.

Sedan - Strasbourg 1-0 (1-0), Mionnet 44 karny. Sedan miał bardzo trudną przeprawę z ostatnią drużyną w tabeli. Dopiero rzut karny podyktowany w 44 minucie przyniósł gospodarzom i gola, i awans na pozycję lidera.

Inne wyniki: Guingamp - Marsylia 1-0 (1-0), Carnot 37, Metz - Lille 1-1 (1-0), Baticle 45

- Landrin 88, Troyes - Lyon 1-0 (1-0), Celestini 41, Monaco - Rennes 1-2 (1-0), Eloi 4 - Echoufani 67, Roux 83, St. Etienne - Auxerre 2-0 (2-0), Pedron 23, Potillon 27, w niedzielę późno wieczorem bardzo ciekawy mecz z udziałem Piotra Świerczewskiego: Bastia - Paris St. Germain. (wynik podamy jutro). (AS)

1. Sedan	21	36	31-21
2. Bordeaux	21	35	29-18
3. Lille	21	34	21-15
4. Nantes	20	33	33-26
5. Guingamp	21	32	24-24
6. Lyon	21	31	27-18
7. Lens	21	31	25-21
8. Bastia	20	31	24-20
9. Troyes	21	30	25-28
10. Rennes	21	29	22-20
11. PSG	20	28	30-30
12. St. Etienne	21	27	29-29
13. Monaco	21	26	29-30
14. Auxerre	21	26	21-16
15. Marsylia	21	24	21-26
16. Metz	21	22	16-25
17. Toulouse	20	18	18-26
18. Strasbourg	21	17	16-40

Niemcy: Schalke liderem na zimę

Celna główka Nowaka

Przed kilkoma dniami piłkarze Bundesliga zakończyli rundę jesienną. Mistrzem rundy zostało Schalke Gelsenkirchen. Z kolei w miniony weekend rozegrano pierwszą kolejkę rundy rewanżowej. Niemieckie kluby udają się na zimową przerwę, która potrwa do 27 stycznia. Na I. miejscu przetrzymuje klub Hajty i Waldocha. Schalke zremisowało w Kolonii 2-2, prowadząc już 2-0. Kiedy gospodarze wyrównali, goście jeszcze mieli szansę na wygraną, ale sędzia nie zważał zagrania ręką gracza FC Koeln na swoim polu karnym. Dobry mecz Wolfsburga. Wprawdzie Juszkowiak nie wykorzystał dwóch sytuacji pod bramką Matyska, za to efektywną główką po rzucie wolnym popisał się Nowak i ustalił wy-

nik meczu z Bayerem na 2-0. Pecha ma Kryształowicz, odkąd przybył do Frankfurtu i gra zwykle po pół meczu, Eintracht regularnie przegrywa. Unterhaching - Eintracht 2-0 (1-0), bramki: Hirsch 19 min, Breitenreiter 86. TSV - HSV 2-1 (1-0), Bierofka 23, Agostino 63 - Barbarez 74. Bochum - Kaiserslautern 0-1 (0-1), Klose 37. Hansa - Borussia 1-2 (0-1), Rydlewicz 57 karny - Reina 7, Addo 17. Wolfsburg - Bayer 2-0 (0-0), Mueller 55, Nowak 88. FC Koeln - Schalke 2-2 (0-2), Donkow 72, Cullmann 75 - Boehme 11, Asamoah 34. Stuttgart - Freiburg 0-0. Hertha - Bayern 1-3 (1-2), Preetz 25 - Santa Cruz 16, Effenberg 33, Zickler 60. Werder - Energie 1-3 (1-2), Ailton 38 - Andrzej Kobylański 4, Helbig 44, Matyus 68.

Wśród strzelców prowadził Sand (Schalke) 13 goli przed Barbarezem (HSV) 12 i Agostino (RSV) 11. Juszkowiak z 7 bramkami na 9 m. (JOT)

1. Schalke	18	34	37-19
2. Bayern	18	33	37-20
3. Borussia	18	33	29-25
4. Bayer	18	31	28-21
5. Kaisersl.	18	30	26-23
6. Hertha	18	28	37-34
7. Wolfsburg	18	27	36-24
8. FC Koeln	18	26	33-29
9. Freiburg	18	24	25-21
10. TSV	18	24	24-31
11. HSV	18	21	35-34
12. Hansa	18	21	19-29
13. Werder	18	20	23-29
14. Unterh.	17	20	19-27
15. Eintracht	18	20	22-31
16. Energie	18	20	22-32
17. Stuttgart	18	18	25-30
18. Bochum	18	18	16-34

Seria A I ligi siatkarek

Przedświąteczne niespodzianki

Znów sypnęło niespodziankami w serii A I ligi siatkarek. Mielecki Melnox pokonał u siebie broniącą tytułu mistrzowskiego Naftę Piła. Drugie zwycięstwo w tegorocznych rozgrywkach odniosła krakowska Wisła, pokonując na wyjeździe Calisję.

CALISIA - WISŁA SOLIDEX 1-3 (25-20, 21-25, 17-25, 21-25).

Wisła Solidex: Ziębac, Krawczyk, Lissachmara, Lehman-Dybała, Sieradzan, Szydełko, Kwaśniewska (libero) oraz Ślusarz, Mijakowska.

- Cenne jest nie tylko zwycięstwo, ale i styl, w jakim je odnieśliśmy. Od drugiego seta moje dziewczyny niepodzielnie panowały na parkiecie, a trzeba pamiętać, że graliśmy pod presją tysiąca kibiców Calisii - kompletnie mentowa swój zespół trener Wisły Ryszard Pozłutko. Tym zwycięstwem, pierwszym pod wodzą nowego trenera, wiślaczki znacząco poprawiły sobie nastroje przed świąteczno-noworoczną przerwą w rozgrywkach. Nie tylko zrewanżowały się kali-

szankom za porażkę na własnym parkiecie w I rundzie, ale i opuściły wreszcie ostatnie miejsce w tabeli.

W Kaliszu wyrównany I set zakończył się wygraną miejscowych siatkarek. - W końcówce słabo zagrała Sieradzan, wymieniam ją na Mijakowską i to była bardzo szczęśliwa zmiana. Beata zagrała wprost rewelacyjnie - komentuje trener Pozłutko.

Od II seta Wisła radziła sobie znakomicie. - Dzięki 80-procentowej skuteczności w przyjęciu zagrywki, w czym najlepiej radziła sobie Lucyna Kwaśniewska, ale także Lena Lissachmara i Agnieszka Lehman-Dybała, popis rozegrania mogła dać Jola Ziębac - mówi Ryszard Pozłutko. - Wielokrotnie wystawiała na pojedynczy blok, czasem nawet atakowaliśmy bez bloku. Na lewym skrzydle znakomicie prezentowała się Lissachmara. Sporo graliśmy środkiem, gdzie dobrze radziła sobie Ania Szydełko, i z II linii.

W II secie wiślaczki nie dały się także wyprowadzić z równowagi kontrowersyjnymi decyza-

mi sędziów, którzy cztery razy pod rząd zabierali im punkty za rzekome dotknięcie siatki przez Lehman. Skuteczny blok pozwolił wiślaczkom utrzymać seta przewagę i wygrać seta 25-21. Łatwo wygrały krakowianki III partię, w IV także wysoko prowadziły 11-5, 15-9 i nawet 24-17, by rozstrzygnąć partię 25-21.

Pozostałe wyniki: Stal Bielsko-Biała - Gwardia Wrocław 3-1 (23-25, 25-15, 25-21, 25-23), Gedania Gdańsk - Nike Węgrów 3-2 (25-27, 24-26, 26-24, 25-19, 15-12), Skra Warszawa - Bank Pocztywowy Centrostal Bydgoszcz 1-3 (22-25, 22-25, 25-23, 21-25), Melnox Autopart Stal Mielec - Nafta Gaz Piła 3-1 (16-25, 25-23, 25-23, 25-18).

1. Bank Pocht.	11	20	28-17
2. Nafta	11	18	26-16
3. Gedania	11	18	25-18
4. Skra	11	18	23-20
5. Stal	10	16	24-19
6. Melnox	11	16	20-22
7. Calisia	11	16	19-22
8. Gwardia	11	15	20-26
9. Wisła	11	13	14-29
10. Nike	10	12	16-26

(MAS)

Bardzo krótki finał

Puchar Polski dla siatkarzy Mostostalu Azotów

Siatkarze Mostostalu Azotów Kędzierzyn-Koźle powtórzyli sukces z Gorzowa Wielkopolskiego i po raz drugi z rzędu zdobyli Puchar Polski, tym razem przed własną publicznością. We wczorajszym finałowym meczu błyskawicznie pokonali Galaxię Jurajską AZS Bank Częstochowa. Pierwszy set trwał zaledwie 13 minut, drugi o 6 minut dłużej, a trzeci i ostatni - 21 minut.

MOSTOSTAL AZOTY KĘDZIERZYN-KOŹLE - GALAXIA JURAJSKA AZS BANK CZĘSTOCHOWA 3-0 (25-15, 25-19, 25-23)

Mostostal: Gerymski, Pape, Prus, Świdzki, Musielak, Szczerbaniuk, Kubica (libero) oraz Lipiński.

Galaxia: Żygadło, Murek, Szewiński, Orlenko, Gołaś, Kostandinovic, Ignaczak (libero)

oraz Szymański, Panas, Kociński.

Spotkanie dwóch czołowych polskich zespołów było popisem mistrzów kraju, broniących także Pucharu Polski siatkarzy z Kędzierzyna. Już w I secie osiągnęli dużą przewagę. Gospodarze nie tylko znakomicie atakowali (Papke, Świdzki, Musielak), ale świetnie też blokowali (Szczerbaniuk, Prus). Wspomniany kierował grą doświadczony Gerymski. Kilka razy zmilił czujność przeciwników i efektownymi „kiwkami” też zdobył punkty.

Zawodnicy Galaxii rzadko atakowali środkiem. Dopiero kilka błędów kędzierzynie pozwoliło częstochowianom zmniejszyć dystans w drugiej partii (15-9, 16-11, 17-16), ale nie udało się im przejąć inicja-

tyw. Jeszcze większej szansy nie wykorzystali w III secie (12-8, 16-16, 19-19, 19-20). W końcówce meczu skutecznie zbijał Musielak, a zwycięski punkt zdobył Prus, przepychając piłkę w pojedynku z Rosjaninem Orlenką.

Zdobywcy Pucharu Polski otrzymali 50 tysięcy złotych, a finaliści 7 tysięcy (siatkarze Galaxii całą tę kwotę przekazali cierpiącemu na postępujący zanik mięśni 19-letniemu Mariuszowi Popławskiemu, który w Kędzierzynie zbierał pieniądze na kosztującą 150 tys. dolarów operację w amerykańskim Memphis).

Wyniki półfinałów: Mostostal - Warka Strong Czarni Radom 3-0 (25-17, 25-19, 25-20), Galaxia - Silon Gorzów 3-0 (25-17, 26-24, 25-21). **(SAS)**

W serii B I ligi siatkarzy

Kosztowne błędy

KUJAWIAK-CHEMIK BYDGOSZCZ - ALEKSANDRIA WKS WAWEL-AGH KRAKÓW 3-0 (25-18, 25-20, 28-26)

Aleksandria: Opach, Szopa, Krakowski, Parkitny, Bałuszynski, Jasek, Fularz (libero).

Sędziowali: Henryk Kośła i Cezary Matusiak z Warszawy. Widzów 300.

W każdym secie siatkarze z Krakowa popełniali serię błędów, które umożliwiały gospodarzom uzyskanie kilkupunktowej przewagi i tym samym kontrolowanie przebiegu gry.

W pierwszej partii krakowianie prowadzili 4-3, ale kilku zagrywek rywali nie przyjął Robert Bałuszynski, nieudane były też ataki jego kolegów i bydgoszczanie błyskawicznie przejęli inicja-

tywę (11-5). Kiepskie przyjęcie serwisu przez gości w II secie sprawiło, że przeciwnicy szybko powiększyli punktowy dystans (13-13, 19-14).

Największą szansę podopieczni Pawła Wójcika zmarnowali jednak w III secie. Przy stanie 14-10 dla Aleksandrii Wawel Dariusz Parkitny nie potrafił celnie uderzyć tzw. przechodzącej piłki. W krótkim czasie gospodarze wyrównali.

Trochę pecha mieli również przyjezdni w emocjonującej końcówce. Było 24-24, gdy Smoktunowicz z krótkiej posłał piłkę 4 metry za linię. Ale to Kujawiak zdobył punkt, bo podczas tej akcji Krzysztof Szopa dotknął siatkę. Za chwilę źle zaserwował Bałuszynski. I choć Ryszard Ja-

sek obronił piłkę meczową, to atak Parkitnego był nieskutecznym.

Pozostałe wyniki: Górnik Radlin - Skra Bełchatów 2-3 (25-19, 25-22, 22-25, 17-25, 8-15), Avia Świdnik - Amber Starogard Gdański 3-0 (35-33, 28-26, 28-26), AZS WSP Resovia Modex - BBTS Original Polmos Bielsko-Biała 3-1 (25-22, 20-25, 25-17); pauzowała Gwardia Wrocław. **(SAS)**

1. Gwardia	11	20	29-14
2. Skra	11	19	27-15
3. Avia	12	19	25-19
4. Resovia	12	19	24-22
5. BBTS	12	18	26-20
6. Kujawiak	12	17	23-25
7. Amber	12	17	22-29
8. Górnik	11	14	19-25
9. Aleksandria	11	13	8-28

II liga siatkarek

Gr. zachodnia: DALIN - OPP KOŁOBRZEG 3-0 (25-21, 25-20, 25-23).

Dalin: Gil, A. Kosek, K. Kosek, Barbaszewska, Chuchro, Tondera oraz Plebanek, Paradyak. Dalin wystąpił bez swojej podstawowej zawodniczki Iwony Piechoty, dzielnie zastąpiła ją Katarzyna Tondera.

W pierwszym secie od stanu 3-3 na parkiecie niepodzielnie królowały siatkarki Dalinu. Wprawdzie drużyna gości zdołała doprowadzić do remisu 18-18, ale ostatecznie większą skuteczność w końcówce seta wykazały

chodzą na parkiet bez obciążenia psychicznego, gdy tymczasem my wiemy, że powinnyśmy wygrywać takie mecze w stosunku 3-0. Trochę szwankowały dzisiaj nasz blok i odbiór zagrywki. Są to więc elementy, nad którymi musimy popracować na najbliższych treningach. **MH**

Pozostałe wyniki gr. zachodniej: ŁKS - Częstochowianka 3-0 (25-8, 33-31, 25-8), Nowy Dom Chodzież - Polonia Świdnica 3-0 (25-23, 25-17, 25-21), AZS Politechnika Koszalin - SMS II Sosnowiec 3-0 (25-18, 25-13, 27-25), Olimpia

Mecz nie mógł się podobać. Gospodynie chciały wygrać spotkanie wysoko i szybko. Tymczasem spotkał je zimny prysznic. Sporo prostych błędów, brak koncentracji i w efekcie przegrały II set.

Pierwszego seta muszynianki rozpoczęły od zdecydowanej przewagi. Siarka ani przez chwilę nie miała szans na wypracowanie przewagi, Solidny blok w wykonaniu Chrupek, Jędrys i Wojno skutecznie rozbijał jej ataki. W efekcie set skończył się po 10 minutach wysoką wygraną Muszynianki 25-11. W drugim starciu zawodniczki Muszynianki, zadowolone z wysokiego prowadzenia, nagle przestały grać. Ku zaskoczeniu kibiców i trenerów gospodynie przegrały do 16. Na nic się zdały zmiany w drużynie i wejścia Ściurki, która umie zaskoczyć przeciwnika nieszablonową akcją. Nie pomagają też krzyki trenera. Muszynianki nie potrafiły zorganizować gry.

Najwięcej emocji dostarczył set czwarty. Przy stanie 24-19 sędzia popełnił ewidentny błąd na niekorzyść Muszynianki. Zrobiło się bardzo nerwowo, zwłaszcza że przeciwniczki zdobyły cztery punkty pod rząd. Muszynianka zdołała jednak wygrać seta i mecz.

- Był to słaby mecz w wykonaniu obu zespołów. Widać już pierwsze oznaki zmęczenia sezonem. Ale nic nie usprawiedliwia aż tak zmiennej formy. Trzeba po prostu być skoncentrowanym zawsze, bez względu na wynik. A moim zawodniczkom brak koncentracji zdarza się zbyt często - powiedział trener Muszynianki Bogusław Serwiński. **(JEC)**

Pozostałe mecze gr. wschodniej: AZS AWF Warszawa - Radomka 3-0 (25-20, 25-21, 25-18), Skra II Warszawa - AZS Lublin 3-0 (25-23, 25-12, 25-21), Gamrat Jasło - Zelmer Rzeszów 0-3 (23-25, 21-25, 19-25), pauzowała Legionovia.

1. Zelmer	12	21	28-12
2. AZS Warsz.	12	21	28-15
3. Muszynian.	11	20	30-9
4. Legionovia	11	19	26-25
5. Radomka	12	18	20-22
6. Skra II	11	17	19-18
7. Gamrat	11	14	11-26
8. Siarka	12	13	13-34
9. AZS Lublin	12	13	10-35

(M)

II liga siatkarzy

Grupa wschodnia: AZS POLITECHNIKA WARSZAWA - OKOCIMSKI BRZESKO 1-3 (25-18, 22-25, 20-25, 23-25)

Okocimski: Gawenda, R. Mardoń, Pawłowski, Śrutowski, Nowakowski, Makaryk, Stachowicz (libero) oraz P. Mardoń, Skrzypek, Rapala.

Sędziowali: Cezary Charydzak i Jacek Skorupski z Bydgoszczy. Widzów 200.

To były pierwsze trzy sety przegrane w tym sezonie na własnym boisku przez prowadzących w tabeli grupy wschodniej siatkarzy Politechniki Warszawskiej. Początek meczu nie zapowiadał sensacji. Gospodarze mocno serwowali, byli bardzo skuteczni w ataku. Ich prowadzenie 20-12 nie wróżyło niczego dobrego dla zespołu Okocimskiego. Ale jeszcze pod koniec tej partii goście zaczęli stawiać opór. W II secie, dość nieoczekiwanie, przejęli inicjatywę. W pełni wykorzystali błędy serwisowe akademików. Okocimski prowadził najpierw 8-7, potem szybko powiększył przewagę (24-20) i szansy nie zaprzepaścił. Także w III secie, przez cały czas kontrolował sytuację (9-6, 17-9) i bez problemów zapisał na swoje konto również tę partię. W następnej warszawianie poderwali się dopiero przy stanie 11-5 dla drużyny z Brzeska. Nie tylko odrobili straty, ale prowadzili nawet minimalnie (21-20). Podopieczni Józefa Gawendy wykazali jednak dużo opanowania i już po pierwszym meczbolu zapewnili sobie cenne zwycięstwo, gdy Drabkowski zaatakował w aut.

Pozostałe wyniki: Orzeł Międzyrzecz - Bzura Ozorków 2-3 (25-27, 25-18, 25-13, 23-25, 8-15), AZS AWF Biała Podlaska - Cezar Białystok 2-3 (22-25, 25-23, 16-25, 25-19, 12-15), OKSiW Warka - Orkan Sochaczew 3-0 (25-22, 25-21, 25-22), WSPol Kerkopol Szczytno - Wifama Łódź 3-1 (22-25, 25-17, 25-21, 25-16); pauzowała SMS PZPS I Spała.

1. Politechnika	14	25	36-15
2. Cezar	14	24	32-19
3. Okocimski	13	22	30-15
4. Bzura	13	21	30-25
5. Orzeł	14	20	25-27
6. Orkan	14	20	21-32
7. WSPol	12	19	26-18
8. Wifama	14	19	24-30
9. AZS B.P.	14	19	18-30
10. Warka	13	18	19-27
11. SMS I	11	12	7-31

Grupa zachodnia: MKS ANDRYCHÓW - AZS OPOLE 3-2 (26-28, 21-25, 25-23, 25-23, 15-10)

MKS: M. Fijałek, Papszun, Gruszka, Pietrzyk, Socha, Wołek, Rupik (libero) oraz Wróbel, Ł. Fijałek

Sędziowali: Andrzej Czerviński z Łodzi i **Henryk Korpacz** z Żelowa. Widzów 450.

Doping kibiców, którzy dość licznie przybyli do andrychowskiej hali, pomógł gospodarzom odnieść zwycięstwo w trudnym meczu. Akademicy, pod kierunkiem doświadczonego rozgrywającego, byłego pierwszoligowca Zbigniewa Rektora zaskoczyli MKS już na samym początku, obejmując w I secie prowadzenie 3-0. Dopiero w końcówce podopiecznym Grzegorza Gacka

udało się wyrównać (22-22, 23-23).

O pechowej porażce w pierwszej partii dość długo pamiętali miejscowi w następnym secie. Opolanie świetnie serwowali.

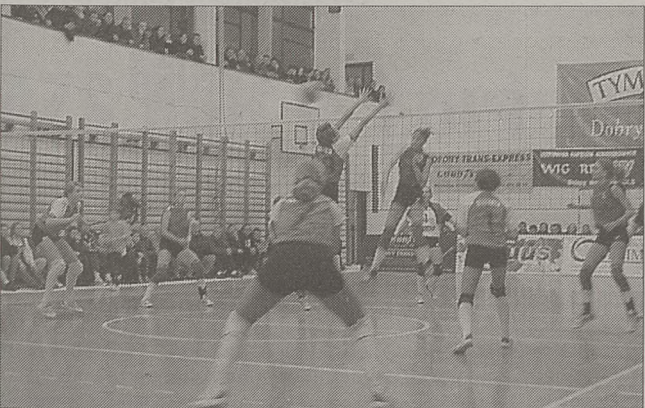
Ambitny zryw nastąpił jednak w III secie, w pewnym momencie gospodarze mieli 4 punkty przewagi, lecz dopiero szalę na ich korzyść przechylił Gruszka.

W czwartej partii, która także przebiegała po myśli siatkarzy z Andrychowa, trener Gacek dał trochę wytchnienia m.in. Papszunowi. Jego rutyna przydała się w tie-breaku, w którym MKS nie oddał prowadzenia. **(SAS)**

Pozostałe wyniki: Astra Ustronie Morskie - Exi-Oil Wieluń/AZS II Częstochowa 3-0 (25-14, 27-25, 25-21), Górnik Jaworzno - AZS ERG Bieroń/Katowice 2-3 (25-19, 25-16, 23-25, 23-25, 11-15), AZS Politechnika Śląska Gliwice - SMS PZPS II Spała 0-3 (20-25, 17-25, 12-25), Maraton Świnoujście - Skra II Bełchatów 3-2 (25-19, 25-14, 21-25, 23-25, 15-9); pauzował Beckers Joker Piła. **Awansem:** Joker - Wieluń/AZS II 3-0 (25-13, 25-19, 25-17).

1. Astra	15	27	38-18
2. SMS II	14	24	34-15
3. Joker	14	24	34-19
4. AZS Gl.	14	23	29-25
5. Andrychów	13	22	31-18
6. AZS ERG	15	22	28-31
7. AZS Op.	14	20	25-27
8. Wieluń	13	18	18-31
9. Maraton	15	18	17-41
10. Górnik	13	17	22-30
11. Skra II	14	16	15-36

(SAS)



Dalin pokonał OPP Kołobrzeg 3-0

Fot. Maciej Holuj

myśleniczanki i to one wygrały partię do 21.

W drugim secie Dalin prowadził już różnicą dziewięciu punktów, by w połowie seta oddać pole rywalom. Przestoje w grze drużyny z Myślenic były zresztą w tym meczu jej główną bolączką. Obok wspólnych zbić z podwójnej krótkiej Anny Kosek i Lucji Barbaszewskiej zdarzały się także nieszczerne bloki i błędy w odbiorze zagrywki.

Najbardziej emocjonujący w całym meczu był set trzeci. Reprezentantki OPP Kołobrzeg objęły w nim prowadzenie 9-3 i myśleniczy kibice ze zdziwienia przecierali oczy. Wejście Małgorzaty Plebanek oraz kilka jej udanych akcji ożywiły pozycjonowanie Dalinu. Znowu dały znać o sobie mocne zbicia Anny Kosek. W efekcie i ta partia meczu padła łupem drużyny z Myślenic.

- Z drużynami z dołu tabeli faworytom zawsze gra się bardzo ciężko - powiedziała po meczu Anna Kosek. - Dziewczęta wy-

10 Asów Małopolski – plebiscyt „Dziennika Polskiego”

Proszowicki rekord

Tylko 9 dni pozostało do końca głosowania w plebiscycie „Dziennika Polskiego” na 10 Asów Małopolski – najlepszych sportowców województwa w 2000 roku.

Miejmy nadzieję, że w gorącym okresie przedświątecznym nasi Czytelnicy znajdą czas, by wypełnić kupon. A kuponów wciąż przybywa i przybywa. Indywidualny rekord ustanowił Andrzej Natkaniec z Proszowic, który nadesłał aż 38. Na podium w ostatnio otrzymanej przez nas poczcie zmieścili się także Tadeusz Siudek z Makowa Podhalańskiego – 20 i Dorota Nowak z Krakowa – 18. Wielowariantowo głosowali również Bolesław Wiecech z Trzebuni, Józef Isula z Oświęcimia, Włodzimierz Rosół z Podlesic k. Charsznicy oraz Stanisław Malik, Franciszek Gwizdała, Aleksander Nawrocki, Józef Grudniewski, Bogusław Ciszewski i Ewa Tiahnybok z Krakowa.

Przypominamy, że nadsyłać można dowolną ilość kuponów (dla wygody w jednej kopercie) – pod adresem naszej redakcji (31-072 Kraków, ul. Wielopole 1), do 27 grudnia br. Na kopercie prosimy dopisać: 10 Asów Małopolski.

Panie w czołówce

W plebiscycie „Dziennika” kolejne głosy ekspertów, którzy pomagają w typowaniu naszym Czytelnikom.

Andrzej Bac z Krajowej Sekcji Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki NSZZ „Solidarność” postawił, poza medalistami olimpijskimi, na najlepszą polską parę łyżwiarską i zawodników, którzy są bardzo popularni, szczególnie wśród męskiej części kibiców – Kałużnego i Kuliga. Docenił jednak również postępy kobiet, rezerwując miejsca, i to dość wysokie, dla Joanny

Skamli, Magdaleny Grzywy i Ewy Filipowskiej. To dowód, że mistrzostwo świata, nawet w mniej popularnych dyscyplinach, jest należycie doceniane.

Andrzej Bac, przewodniczący Krajowej Sekcji Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki NSZZ „Solidarność”:

1. Korzeniowski, 2. Stanisławski, 3. Siudkowie, 4. Kałużny, 5. Kulig, 6. Skamla, 7. Grzywa, 8. Filipowska, 9. Frankowski, 10. Mitoń.

W typowaniu prezesa Wawelu Andrzeja Płaszewskiego pojawiły się w samej czołówce reprezentantki biathlonu i spadochroniarstwa. – Znam te dziewczyny dobrze i wiem, że wspięły się na wyżyny umiejętności. Nie mogłem przecież umieścić trzech piłkarzy, mimo że Wawel jest często kojarzony z piłką, bo byłoby to niesprawiedliwe. Inni bardziej zasłużyli na wybór, jak choćby Kulig, który w znakomitym stylu pokonał Hołowczyca – jak ja go nazywam, mistrza od reklamy telewizyjnej, czy młody Michał Sobieraj. Ten ostatni ma nawet szansę na kontynuowanie bogatej tradycji krakowskiej szermierki.

Andrzej Płaszewski, prezes Wawelu Kraków:

1. Korzeniowski, 2. Grzywa, 3. Stanisławski, 4. Filipowska, 5. Kulig, 6. Mordarski – Wójs, 7. Sobieraj, 8. Kałużny, 9. Siudkowie, 10. Skamla. (RP)

Nagrody

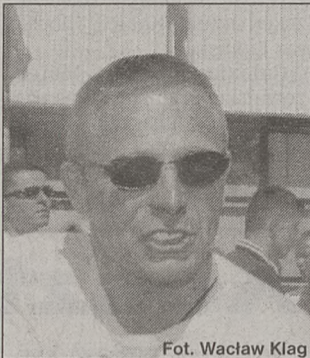
Na Czytelników czekają atrakcyjne nagrody, m.in.:

wieża hi-fi, radiomagnetofon z CD, czajniki, żelazko, toster, wyciskacz, ekspres, telefony komórkowe, zestawy piór Waterman, zegarki, galanteria skórzana, ubrania sportowe, zaproszenia na Wielką Galę Finałową.

Leszek Kuzaj

Brawurowy wicemistrz

O Leszku Kuzaju zawsze było głośno. Najpierw z powodu kraks na rajdowych trasach, teraz dzięki świetnym wynikom na rajdowych trasach. Krakowianin poczynił w ostatnim czasie ogromne postępy i dziś mówi się o nim, jako o jednym z najlepszych polskich kierowców rajdowych.



Fot. Waclaw Klag

Urodził się 16 maja 1968 roku w Krakowie. Dwadzieścia lat później rozpoczął karierę sportową, jego pierwszym samochodem był fiat 126p. Po dziewięciu sezonach startów sięgnął po tytuł mistrza Polski (w grupie N), mistrza kraju w rallycrossie oraz mistrza Europy Strefy Centralnej w grupie N.

W roku 1998 Leszek Kuzaj pojechał w kilku eliminacjach mistrzostw świata, startował w Rajdzie Monte Carlo, Safari, Portugalii, Aregntyny, San Remo. W arcytrudnym Rajdzie Finlandii zajął w grupie N wysokie, czwarte miejsce, jako drugi Polak w historii (po Sobiesławie Zasady) zdobył punkty do klasyfikacji Mistrzostw Świata.

Sezon 2000 upłynął pod znakiem walki dwóch krakowskich kierowców: Janusza Kuliga z Leszkiem Kuzajem. Kuzaj, choć dysponował słabszym samochodem (toyota corolla WRC przeciwko fordowi focu-

sowi WRC) początkowo objął prowadzenie w klasyfikacji generalnej. Z pięknej walki na rajdowych trasach ostatecznie zwycięsko wyszedł Kulig, Kuzajowi przypadł tytuł wicemistrza kraju.

Leszek Kuzaj jeździł w tym roku szybko i brawurowo, także poza Polską. Niedawno w trudnym austriackim Rajdzie Semperit, w którym wzięło udział wielu znanych europejskich kierowców, Leszek Kuzaj z pilotem Maciejem Wisławskim zajął siódme miejsce.

Krakowianin w tym roku podpisał list otwarty do prezesa PZMot Andrzej Witkowskiego, w którym zaprotestował przeciwko ignorowaniu zasad bezpieczeństwa na rajdowych trasach i fatalnej organizacji rajdów.

– Niekompetencja, arogancja i brak wyobraźni organizatorów, postępujących się już rutynową odpowiedzią na wszystkie stawiane im przez zawodników zarzuty i sugestie, że przecież nie musimy startować, stanowi swoistego rodzaju kuriozum, i należałoby z kolei zadać im pytanie, czy oni muszą organizować takie rajdy, w których życie zawodników i kibiców wystawiane jest na zupełnie niepotrzebne ryzyko (...) – napisali zawodnicy w proteście.

Kuzaj zainicjował akcję zbierania pieniędzy na pomoc kibicom, którzy zostali potrąceni przez samochód podczas tegorocznego Rajdu Wisły.

Startuje w teamie Mocne Rally, reprezentuje Automobilklub Rzemieślnik. (RS)

Radosław Hyży

Talentu nie marnuje

Gdy przyszedł do tarnowskiej Unii w 1997 roku, mówił: – *Wiem, że przez pieniądze można wpaść w paranoję. Mam jeszcze czas na zarabianie, jestem młody. Sport jest dla mnie pracą, ale i zabawą.* Trzy lata później Radosław Hyży patrzył na życie już bardziej praktycznie. Gdy w lecie tego roku otrzymał atrakcyjną finansowo ofertę z Broka Czarnych Słupsk, nie chciał dłużej pozostawać w oszczędniej gospodarujących pieniądźmi Azotach Unii.

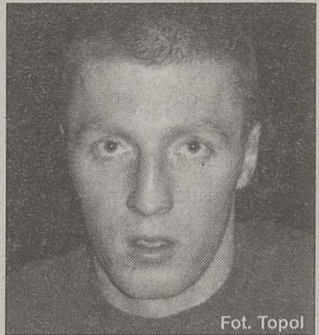
Trudno się temu dziwić. Hyży bowiem nie marnuje swego talentu, potwierdzonego po sezonie 1996/97 tytułem „najlepszego debiutanta polskiej ekstraklasy”. Wychowanek Noteci Inowrocław od początku należał w Tarnowie do najwartościowszych koszykarzy. W bardzo udanym dla niego sezonie 1999/2000 był najsukcesywniejszym Polakiem ligi, co oczywiście zostało zauważone przez trenerów kadry: najpierw Piotra Langosza, a ostatnio Dariusza Szczubiała. Hyży ciągle jest młodym zawodnikiem (8 lutego skończy 24 lata) i nadal słynie z wyjątkowej waleczności, którą niektórzy nazywają „rozbijaniem się pod koszem” (vide ostatni mecz kadry z Estonią).

– *Lubię pod koszem złapać, poprępychać się, taki mam styl. Teraz, gdy stałem się bardziej znany, sędziowie uważają, że patrzę mi na ręce i częściej niż dawniej gwizdzą* – mówi z nutką żalu w głosie.

Hyży jest człowiekiem lubiąącym odpocząć od koszykówki przy książce. Myślał o studiach politologicznych w Poznaniu, lecz zanim dotarł do tego miasta, rozpadł się miejscowy, silny zespół. Przed czterema laty rozpoczął nawet za-

oczne studia prawa w Toruniu, lecz przenosiny do Tarnowa uniemożliwiły mu ich kontynuowanie.

– *Gdzieś przeczytałem, że na naukę zawsze jest czas, natomiast sport można uprawiać*



Fot. Topol

tylko w młodości. To do mnie przemówiło – tłumaczył swą decyzję, gdy pojawił się w Unii trzy lata temu.

Dlaczego w ogóle zdecydował się na tak ryzykowną decyzję, jak przenosiny na drugi koniec Polski i gra w zespole beniaminka ekstraklasy?

– *Zdecydowałem się ze względu na to, że przyszli tu Jarek Jechorek i Marek Sobczykński. Skoro tak doświadczeni koszykarze uznali, że można tu stworzyć dobrą ekipę, to czemu miałbym nie myśleć podobnie?* – opowiadał Hyży. Ufał Jechorkowi, którego poznał grając jeszcze w Noteci, i który doradzał mu w wielu sprawach. Były reprezentant kraju namawiał na przykład młodego, chłonącego wszystko jak gąbka koszykarza, by poszedł do zespołu, w którym trenerami są Kijewski, Aleksandrowicz lub Koniecki.

Teraz Arkadiusz Koniecki pracuje w Azotach Unii. Ale Hyżego w Tarnowie już nie ma. (KAW)

P L E B I S C Y T

10 Asów Małopolski 2000

1.		10 pkt.
2.		9 pkt.
3.		8 pkt.
4.		7 pkt.
5.		6 pkt.
6.		5 pkt.
7.		4 pkt.
8.		3 pkt.
9.		2 pkt.
10.		1 pkt.

Imię i Nazwisko

Adres

POCZTA POLSKA

Plus GSM

PKO BANK POLSKI SPÓŁKA AKCYJNA

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przysłanie go do 27 grudnia br. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Nasi kandydaci

Przypominamy najważniejsze tegoroczne sukcesy naszych kandydatów do miana 10 Asów Małopolski:

Andrzej Bachleda jr (AZS AWF Kraków, narciarstwo alpejskie) – piąte miejsce w slalomie PŚ w Wengen, triumf w MP w slalomie.

Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz, kajakarstwo górskie) – 11. miejsce w slalomie kanadyjkarzy w IO, tytuł MP w zjeździe.

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska, łucznictwo) – udział w IO, drużynowe mistrzostwo Europy w hali.

Patrycja Czepiec (Wisła, koszykówka) – 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Monika Filipowska (Wawel, spadochroniarstwo) – złoto MŚ w konkurencji na celność lądowań oraz srebro i brąz w MŚ armii.

Tomasz Frankowski (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo kraju, finał PP, II runda PUEFA, najlepszy strzelec I rundy.

Magdalena Grzybowska (Wawel, tenis) – III runda French Open, II runda Wimbledonu, I runda US Open, 83. miejsce w WTA.

Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, biathlon) – złoty medal w biegu na dochodzenie i srebrny w sprincie w ME, punkty w PŚ.

Radosław Hyży (Azoty Unia Tarnów, Brok Słupsk, koszykówka) – reprezentant, najsukcesywniejszy Polak w ub. sezonie w I lidze.

Radosław Kałużny (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo kraju, finał PP, II runda PUEFA, 4 bramki w eliminacjach MŚ.

Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim, hokej) – mistrz kraju, zdobywca PP, półfinalista Pucharu Kontynentalnego.

Robert Korzeniowski (Wawel, lekkoatletyka) – złoty medalista IO w chodzie na 20 i 50 km, złoty w MP na 20 km.

Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil-1, rajdy samochodowe) – mistrzostwo Polski.

Leszek Kuzaj (Team Mocne Rally, rajdy samochodowe) – wicemistrzostwo kraju, siódme miejsce w Rajdzie Semperit.

Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski, sport samolotowy) – rajdowe wicemistrzostwo Europy indywidualnie i drużynowo.

Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) – wicemistrzostwo świata do lat 20, wypełniona pierwsza norma arcymistrzowska.

Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – 6. miejsce w IO, 4. miejsce w finale PŚ.

Olgierd Moskalewicz (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo Polski, finał PP, II runda PUEFA, debiutant w reprezentacji.

Marcin Nowak (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) – 8. miejsce w sztafecie 4x100 m na IO, ćwierćfinał IO i złoto MP na 100 m.

Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski-Eurochem-BDG, wspinaczka sportowa) – brąz w Ol. Sportów Ekstr., 1. m. PŚ w boulderingu.

Roman Oraczko (Krakowski Klub Oyama Karate, oyama karate) – mistrz świata i mistrz Polski w kategorii do 65 kg.

Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Kyokushin Karate, kyokushin) – złoto w MP, PE, ME, mistrz. Ameryk i Ameryki Płn.

Jerzy Pietrzak (Wisła, strzelectwo) – 9. miejsce w pistole. dow. i 11. w pistole. pneum. w IO, mistrz Polski w pistole. pneum.

Dorota i Mariusz Siudkowie (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) – srebro w ME i 5. miejsce w MŚ w parach sportowych.

Joanna Skamla (Krakowski Klub Kung-Fu, kung-fu) – złoto w MŚ w choy lee fut w walkach w kat. 77 kg, niepokonana od 4 lat.

Wojciech Skupień (WKS Zakopane, narciarstwo) – złoto drużynowych MP, wicemistrz Polski ind., 6. w PŚ Iron Mountain.

Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków, szermierka) – srebro drużynowo w MŚ, złoty ind. i brąz w drużynie w ME – do lat 20.

Michał Stanisławski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – srebro w IO, brąz w ME, srebro w PŚ – w kanadyjkach dwójkach.

Krzyszyna Szymańska-Lara (Wisła, koszykówka) – 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) – 8. miejsce w sztafecie 4x100 m w IO, ćwierćfinał w IO i złoty w MP na 200 m.

Osiem rekordów Polski

Zimowe mistrzostwa Małopolski w pływaniu

Przez dwa dni na basenie Korony odbywały się zimowe mistrzostwa województwa małopolskiego w pływaniu. Na starcie stanęło blisko 200 zawodników z 5 klubów: Unii Tarnów, Unii Oświęcim, Wisły, Korony i Jordana Kraków. Startowali seniorzy, juniorzy i zawodnicy w młodszych kategoriach wiekowych. Zawody zorganizował Małopolski Związek Pływacki i KS Korona, który udostępnił basen oraz ufundował nagrody i dyplomy.

Ośmiokrotnie podczas zawodów poprawiane były rekordy Polski, wszystkie ustanowili pływacy Jordana w młodszych kategoriach wiekowych. Indywidualne rekordy Polski ustanowili: Katarzyna Staszak w kategorii do 13 lat na dystansie 200 metrów stylem grzbietowym, uzyskując czas 2.20,41 oraz Marek Siudyła, który w tej samej kategorii wiekowej na dystansie 50 metrów stylem motylkowym uzyskał czas 0.27,41. Pozostałe rekordy kraju ustanowiły sztafety Jorda-

na. W kategorii do 13 lat sztafeta 4x100 metrów stylem dowolnym w składzie: Ewa Bętkowska, Anna Gut, Marika Zdeb, Katarzyna Staszak uzyskała czas 4.12,40. W kategorii do 12 lat sztafeta 4x100 metrów stylem zmiennym w składzie: Mateusz Kruk, Marcin Górka, Krzysztof Zawadzki, Wojciech Wach osiągnęła na mecje czas 4.39,13. Pozostałe rekordy uzyskały sztafety 11-latków: sztafeta 4x100 metrów stylem dowolnym z czasem 4.46,75 w składzie: Maciej Stępień, Artur Drożdźal, Kamil Łęczek, Daniel Strojek, sztafeta 4x100 metrów zmiennym z czasem 5.22,67 w składzie: Kamil Łęczek, Arkadiusz Wąs, Krzysztof Wilk, Artur Drożdźal, sztafeta dziewcząt 4x100 metrów stylem zmiennym z czasem 5.45,56 w składzie: Olga Pawłowska, Oliwia Bom, Małgorzata Berdyś, Kinga Krzywonos oraz sztafeta 4x100 metrów stylem dowolnym dziewcząt z czasem 5.07,18 w składzie: Aleksandra Wójcik, Kinga Krzywonos, Roksana Bom, Oliwia Bom.

Podczas zawodów ustanowiono także aż 12 rekordów Małopolski. Ustanowili je: kategoria 13 lat: Marek Siudyła (Jordan, 50 m dowolnym 0.25,51), Jakub Jasiński (Jordan, 50 m grzbietowym 0.29,35), sztafeta 4x100 dowolnym chłopców (Jordan 3.58,68), sztafeta 4x100 zmiennym chłopców (Jordan 4.26,46), Katarzyna Staszak (Jordan 100 m grzbietowym 1.05,40); kategoria 12 lat: sztafeta 4x100 m dowolnym chłopców (Jordan, 4.14,47), sztafeta 4x100 zmiennym dziewcząt (Jordan 5.03,72), Mateusz Kruk (Jordan 200 m grzbietowym 2.22,84), sztafeta dziewcząt 4x100 dowolnym (Jordan 4.32,71); kategoria 10 lat: Arkadiusz Kwiatkowski (Korona 200 m grzbietowym 2.48,79 i 100 m grzbietowym 1.18,85), Bartłomiej Stec (Korona, 400 m dowolnym 5.25,28).

Pełne wyniki poszczególnych konkurencji we wtorkowym numerze „Dziennika”.

(PAN)

Finał Pucharu Polski we wspinaczce sportowej

Grochal pokonał Oleksego

W hali Korony odbyły się finałowe zawody Pucharu Polski we wspinaczce sportowej seniorów w konkurencji na trudność i na czas. Jak zwykle organizatorzy imprezy stanęli na wy-

kolei Renata Piszczek z Reni Sport Kraków. Wśród mężczyzn w konkurencji na czas triumfował Tomasz Oleksy z Tarnovii, który wygrał piąty raz z rzędu. Fascynujący był natomiast finał

ścianie do tego miejsca, do którego doszedł Grochal i w efekcie krakowianin pokonał najlepszego w kraju i w Europie zawodnika Tarnovii.

Wyniki V edycji: kobiety na trudność: 1. Iwona Gronkiewicz-Marcisz (Korona), 2. Renata Piszczek (Reni Sport), 3. Urszula Wróbel (Korona); **kobiety na czas:** 1. Renata Piszczek, 2. Edyta Ropek, 3. Marta Bartosz (obie Tarnovia), 4. Urszula Wróbel; **mężczyźni na trudność:** 1. Grzegorz Grochal (Korona), 2. Tomasz Oleksy (Tarnovia), 3. Łukasz Miller (KW Katowice), 4. Filip Babicz (KW Zakopane); **mężczyźni na czas:** 1. Tomasz Oleksy, 2. Łukasz Miller, 3. Mateusz Ligas, 4. Marcin Bibro (obaj Tarnovia).

Końcowa klasyfikacja PP: kobiety trudność: 1. Iwona Gronkiewicz-Marcisz, 2. Renata Piszczek, 3. Urszula Wróbel, 4. Edyta Ropek; **kobiety na czas:** 1. Renata Piszczek, 2. Edyta Ropek, 3. Marta Bartosz, 4. Urszula Wróbel; **mężczyźni na trudność:** 1. Tomasz Oleksy, 2. Grzegorz Grochal, 3. Marcin Wróbel (Korona); **mężczyźni na czas:** 1. Tomasz Oleksy, 2. Łukasz Miller, 3. Marcin Bibro, 4. Mateusz Ligas.

(PAN)



Na ścianie Iwona Gronkiewicz-Marcisz z Korony Fot. Waclaw Klag

sokości zadania. Świetna oprawa świetlna, fachowy komentarz, bardzo dobre nagłośnienie oraz publiczność, która szczerze wypełniła halę sprawiły, że zawody miały swój niepowtarzalny nastrój.

Wśród kobiet nie było niespodzianki, w konkurencji na trudność bezkonkurencyjną okazała się Iwona Gronkiewicz-Marcisz z Korony. W konkurencji na czas swoją supremację potwierdziła z

konkurencji na trudność mężczyzn. Bardzo dobrze z trudną trasą poradził sobie zawodnik Korony Grzegorz Grochal, który mimo iż nie doszedł do końca wyznaczonej trasy, to pokonał jej największą część. Zaraz po nim startował Oleksy, który wiedział ile musi przejść, aby wygrać. Tarnowianin zaczął bardzo dobrze, pokonując trasę w rytm przeboju „Move your body” grupy Eiffel 65, jednak nie zdołał dotrzeć na

Zwycięstwa krakowian i tarnowianina w PP karate kyokushin

Medale małopolan

W hali AWF w Warszawie odbyły się zawody o Puchar Polski w karate kyokushin. Wzięło w nich udział 110 zawodniczek i zawodników z 45 ośrodków karate w kraju i... 1 zawodnik z zagranicy. Na trybunach zasiadło około 2 tysiące kibiców.

Bardzo dobrze spisała się dwuosobowa ekipa YMCA Kraków. Podopieczni trenera Andrzeja Drewniaka, uczestnicy ostatnich mistrzostw Europy wszechkategorii w Katowicach, zajęli dwie pierwsze lokaty. Anna

Jasińska zwyciężyła w kategorii powyżej 65 kg (w finale pokonała Anetę Surdyk z Zielonej Góry), a Mateusz Wójcik triumfował w kategorii do 90 kg (w finale wygrał z Piotrem Banasikiem z Koszalina).

Także dwa medale zdobyli reprezentanci Tarnowa: Arkadiusz Ostrega złoty w kategorii do 75 kg (w finale pokonał Pawła Uchańskiego z Warszawy), a brązowy w kategorii do 65 kg Joanna Kapusta. W turnieju masters zwyciężył Zbigniew Zieliński z

Chrzanowa (w finale wygrał z Michałem Puczko z Białogostoku).

Największą niespodzianką była porażka Tomasza Najducha z Katowic. W kategorii powyżej 90 kg uległ on w finale Karolowi Cieślukowi z Warszawy. W kategorii do 80 kg najlepszy okazał się wspomniany obcokrajowiec, Hiszpan Antonio Alejandro, który w decydującym pojedynku okazał się lepszy od Bogdana Szczuki z Bytomia. W klasyfikacji zespołowej triumfowała Warszawa przed Toruniem i Kielcami. (FIL)

Ekstraklasa badmintonowa

AZS AGH w czwórce

Wczoraj odbyła się ostatnia seria spotkań w ekstraklasie badmintonu. Najlepszą drużyną okazał się Suwalski Klub Badmintonu, który wygrał wszystkie mecze. Krakowski AZS AGH, w składzie którego grają na amatorach zasadach studenci, zajęli czwarte miejsce, które premiują go udziałem w walce o tytuł mistrza Polski.

W połowie stycznia w Głubczycach odbędzie się finałowy turniej z udziałem czterech najlepszych drużyn, z których wyłonieni zostaną medaliści. Warmia Olsztyn i Orlicz Suchedniów zagrają o piąte miejsce, a AZS AWF Warszawa i Ołobok Ostrów Wielkopolski spadły z ekstraklasy, wycofując się wcześniej z rozgrywek.

AZS AGH KRAKÓW - WARMIA OLSZTYN 6-1. Punkty dla AZS AGH zdobyli: Dominika Guzik, Radosław Tukendorf, Zbigniew Jasiulewicz, deble Agata Stelmaszczyk - Katarzyna Wójcik, Damian Pławewski - Radosław Tukendorf, mikst Dominika Guzik - Damian Pławewski.

Ten mecz miał decydować o tym, który z zespołów zajmie czwarte miejsce w tabeli. Początek meczu był wyrównany, bowiem dla AZS AGH punkt zdobyła Guzik, ale w równoległym rozgrywanym pojedynku Wójcik uległa Marcie Bytner, mimo iż wygrała pierwszego

seta, a w drugim miała kilkanaście lotek meczowych. Później gry pojedyncze wygrali singliści Jasiulewicz oraz Tukendorf i krakowianie wyszli na prowadzenie 3-1. Zwycięski punkt dla krakowian zdobył debel Stelmaszczyk-Wójcik, który nieoczekiwanie, ale zastąpienie pokonał najwyższą notowaną obecnie parę w Polsce Agatę Doroszkiewicz - Karolina Kosińska.

AZS AGH - SKB SUWAŁKI 0-7. Zespół z Suwałk to prawdziwa potęga jak na polską ligę. Występują w nim dwaj olimpijczycy z Sydney Michał Łogosz i Robert Mateusiak, który dwa sezony temu bronił barw krakowskiej drużyny. Krakowianie ambitnie walczyli, jednak nie byli w stanie sprostać rywalowi. Najwięcej kłopotów nieoczekiwanie mieli w grze deblowej wspomniany Mateusiak i Łogosz, przeciwko którym wspaniale zagraли Pławewski i Tukendorf, ulegając jednak ostatecznie 1-2.

Inne wyniki: Piast Słupsk - Orlicz Suchedniów 6-1, Technik Głubczyce - Warmia Olsztyn 7-0, Technik Głubczyce - SKB Suwałki 3-4.

1. Suwałki	5	5	30-5
2. Technik	5	4	29-6
3. Piast	5	3	21-14
4. AZS AGH	5	2	13-22
5. Warmia	5	1	5-30
6. Orlicz	5	0	7-28

(PAN)

Pogromy

Seria A I ligi piłkarek ręcznych

W sobotę odbyły się kolejne mecze w serii A I ligi piłkarek ręcznych. W najciekawiej zapowiadającym się spotkaniu wicelider tabeli, zespół Zagłębia Lubin wysoko pokonał będącą tuż za nią Sośnicę Gliwice. Także lider Montex Lublin rozgromił swego rywala.

Wyniki: Start Gdańsk - Jaroslavia 24-24 (10-13), Montex Lublin - Kolporter Kielce 34-20 (20-12), Ruch Chorzów - Piotrkowia 22-21 (12-10), Vitaral-Jelfa Jelenia Góra - AZS AWF Gdańsk 31-23 (16-10), Słupia Słupsk - EB Start Elbląg 26-34 (12-13), Zagłębie Lubin - Sośnica Gliwice 32-21 (15-9).

1. Montex	14	24	424-308
2. Zagłębie	14	22	359-310
3. Sośnica	14	19	412-378
4. Piotrkow.	14	18	373-322
5. Vitaral	14	18	346-341
6. AZS Gd.	14	15	290-289
7. EB Start	14	13	378-389
8. Jaroslav.	14	12	340-362
9. Ruch Ch.	14	9	290-352
10. Kolporter	14	9	296-336
11. Słupia	14	6	327-371
12. Start Gd.	14	3	302-379

W szóstej, ostatniej kolejce grupowych rozgrywek Ligi Mistrzów piłkarek ręcznych Wybrzeże Gdańsk przegrało z Montpellier 20-24 (10-12). Gdańszczanie zakończyli rozgrywki w swej grupie bez zwycięstwa i oczywiście odpadli z rywalizacji. (FIL)

Seria B I ligi piłkarzy ręcznych

Udany finisz

MTS Chrzanów - GRUNWALD Poznań 34-31 (17-13). Bramki dla MTS: Jacek 11, Bugajski 7, Zduń 5, Kozłowski i Odyńnokow po 4, Kruczek 1, Pytlík 1 - najwięcej dla Grunwaldu: Peda 9, Lampart 7, Kasperczak 6.

Goście prowadzili tylko raz: 1-0. Ostatni remis zanotowano w 9 min: 5-5. Potem cały czas przeważali rozgrywający dobre spotkanie gospodarze. W końcówce pierwszego połowy prowadzili różnicą nawet 5 bramek. Po przerwie obraz gry długo się nie zmieniał. Nieco emocji było w końcówce meczu. 55 min było 31-26. Poznaniacy strzelili jednak 3 gole pod rząd i w 57 min było już tylko 31-29. Potem gra przebiegała według schematu: bramka za bramką. Gola decydującego praktycznie o zwycięstwie MTS zdobył Kozłowski - na 33-30. W 60 min na trafienie z karnego Pedy odpowiedział celnym rzutem z akcji Zduń.

- Zagraliśmy dobry mecz. Już dawno nie strzeliliśmy aż 34 bra-

mek. Gorzej natomiast było z obroną. Na wyróżnienie zasłużył Jacek, mający rewelacyjną końcówkę rundy - powiedział kierownik MTS Andrzej Odyńnokow.

Pozostałe wyniki: Wisła Sandomierz - Kasztelan Sierpc 27-19 (13-9), Eltast 95 Radom - SMS Gdańsk 29-28, MKS Końskie - AZS AWF Warszawa 28-28, Chrobry Głogów - Stilon Gorzów 30-25, Paria Szczecin - Wolsztyniak 30-30, Gwardia Opole - Pogoń Zabrze 25-23.

1. Końskie	13	22	388-311
2. Chrobry	13	18	317-283
3. AZS W-wa	13	17	328-300
4. SMS Gd.	13	17	354-338
5. Pogoń	13	16	313-284
6. Gwardia	13	14	315-310
7. Wolsztyn.	13	14	296-310
8. Chrzanów	13	12	308-326
9. Grunwald	13	11	370-364
10. Paria	13	11	330-353
11. Wisła	13	9	327-353
12. Kasztelan	13	8	290-337
13. Stilon	13	7	305-323
14. Eltast	13	6	315-362

(FIL)

Gościbia pauzowała

Seria B I ligi piłkarek ręcznych

Wyniki: AKS Gdynia - Sokół Żary 18-18, KMKS Kraśnik - AZS AWF Wrocław 26-26, AKS Chorzów - Otmęt Krapkowie 38-25, AZS AWF Katowice - Zgoda Ruda Śląska 14-33.

Spotkanie Łącznościowiec Szczecin - SMS Gliwice rozegrane zostało awansem 6 grudnia (23-19). Pauzowała Gościbia Sułkowice, gdyż już wcześniej z rozgrywek wycofał się AZS AWF Warszawa.

1. Zgoda	10	20	285-159
2. AKS Gd.	10	17	261-204
3. Łączność	10	15	266-220
4. AKS Ch.	10	13	251-228
5. Sokół	10	13	221-205
6. Gościbia	10	8	173-281
7. AZS Wr.	10	7	188-217
8. Kraśnik	10	7	237-281
9. SMS Gł.	10	4	211-227
10. Otmęt	10	4	206-254
11. AZS Kat.	10	2	174-250

(FIL)

■ **PORAŻKA I WYGRANA.** Reprezentacja Polski w piłce nożnej pięcioboowej, przygotowująca się do lutowych finałów mistrzostw Europy, przegrała w towarzyskim meczu w Raciborzu z Czechami 4-6 (2-2). W rewanżowym meczu w Ostrawie pokonała zespół Czech 5-4 (2-1).

■ **AWANS ŚLĄSKA.** W 1/8 finału Challenger Cup piłkarzy ręcznych Śląsk Wrocław wygrał z Anebol Madeira 21-20 (11-12). W pierwszym meczu Śląsk zremisował na wyjeździe 19-19 i awansował do ćwierćfinału.

■ **BEZ KIELCZAN.** Piłkarze ręczni zespołu Strzelec Lider Market Kielce przegrali rewanżowe spotkanie 1/8 finału Pucharu Zdobywców Pucharów z niemieckim TV Grosswallstadt 19-25 (9-14) i odpadli z rywalizacji. W pierwszym meczu, w Kielcach, Strzelec przegrał 25-26 (13-12).

■ **LEPSZY CORRETJA.** Ósmy zawodnik świata w mijającym sezonie, Alex Corretja pokonał w niedzielę Carlosa Moyę 6-3, 6-2 w finale narodowych mistrzostw Hiszpanii w tenisie, odbywających się w Madrycie. Pojedynek trwał godzinę i 19 minut.

■ **WYGRANA DLA NUMERU 5.** Finał tenisowych mistrzostw świata ATP Tour w grze podwójnej mężczyzn w Bangalore wygrali rozstawieni z numerem 5 Don Johnson (USA) i Piet Norval (RPA). Johnson i Norval pokonali w finale Mahesha Bhupathiego i Leandera Paesa (Indie) 7-6 (10-8), 6-3, 6-4. W puli mistrzostw znajdowało się 750 tysięcy dolarów.

■ **SYMULTANA KRASENKOWA.** Arcymistrz Michał Krasenkow, dziesiąty na światowej liście rankingowej FIDE, został zwycięzcą symultany „Szachowa gwiazdka dla Warszawy”. Wygrał 15 pojedynków, nie godząc się na żaden remis. Drugie miejsce zajął Bartłomiej Maciejka (13 wygranych partii), a trzecie Bartosz Soćko (11). W turnieju kobiet najwięcej zwycięstw - po osiem - odniosły Monika Soćko i Agnieszka Brustman oraz Joanna Dworakowska - siedem przy dwóch remisach. (K)

Sportowy ekran

Dzisiaj polecamy m.in.:
14 **WIZJA SPORT**, koszykówka, NBA Action, 18 **WIZJA SPORT**, piłka nożna, półfinał Pucharu Havelange'a, 18.30 i 23.40 **EUROSPORT**, piłka nożna: Eurogole, 20 **WIZJA SPORT**, hokej, NHL: Buffalo - Florida, 20 **DSF**, piłka nożna, II Bundesliga: Alemania - Waldhof (na żywo), 22 **WIZJA SPORT**, piłka nożna, liga portugalska.

Express Lotek

5, 18, 21, 29, 36

Multi Lotek

Losowanie z soboty
1, 2, 4, 6, 7,
25, 27, 29, 31, 43,
44, 45, 48, 50, 51,
62, 63, 67, 69, 75
Losowanie z niedzieli:
11, 12, 14, 15, 16,
25, 26, 27, 31, 33,
34, 37, 56, 64, 66,
67, 69, 72, 76, 79

Duży Lotek

2, 8, 12, 38, 39, 48

Alicja Pęczak mistrzynią Europy w pływaniu

Pożegnanie w blasku medali

Dwa medale zdobyli polscy pływacy w ostatnim dniu mistrzostw Europy na krótkim basenie w Walencji. Złoto na 100 m stylem klasycznym wywalczyła Alicja Pęczak (AZS AWF Gdańsk), to był drugi medal polskiej pływaczki w Walencji. W piątek na 200 m żabką była druga.

W niedzielnych finałach nie powiedziało się Otylii Jędrzejczak, uczennicy SMS W Krakowie, która na 400 m st. zm. zajęła czwarte miejsce. Polka prowadziła po pierwszych stu metrach („żabką”), a w kolejnych konkurencjach utrzymywała się na trzeciej pozycji. Na końcowych metrach, w stylu do-

Ze zwycięstwami na 200 i 400 m st. zmiennym i czekiem na 200 tys. marek zakończyła mistrzostwa 18-letnia Ukrainka Jana Kłoczowska. Nagroda ta jest premią od Europejskiej Ligi Pływackiej za wygranę tej samej konkurencji w czterech kolejnych imprezach: ubiegłorocznych ME w Lizbonie (na



Słowaczka Martina Moravcova

Fot. PAP/EPA

Brazowy krążek na 100 m st. grzbietowym zdobył Przemysław Wilant (AZS AWF Warszawa). Polska reprezentacja zakończyła więc mistrzostwa z dorobkiem czterech medali: złotym, dwoma srebrnymi i brązowym. Pierwszego dnia tytuł wicemistrzowski wywalczyła bowiem Agnieszka Braszkiewicz (AZS AWF Warszawa) na 50 m st. klas.

W Walencji Braszkiewicz i Pęczak ustanowiły także rekordy kraju. Pierwsza przepłynęła 50 m st. klas w czasie 31,55, a zawodniczka z Gdańska zdobywając złoty medal poprawiła swój najlepszy wynik na dystansie 100 m z czasem 1.06,95. Poprzedni jej rekord wynosił 1.07,71. Startem w ME Alicja Pęczak postanowiła zakończyć bogatą karierę sportową.

wolnym, wyprzedziła ją jednak Brytyjka Rachael Corner.

Sztafeta kobieca 4x50 m stylem zmiennym Aleksandra Miciul, Alicja Pęczak, Otylia Jędrzejczak i Agnieszka Sztafeta zajęła szóste miejsce w finale. Polki przepłynęły ten dystans w czasie - 1.53,77. Najszybsze były Szwedki, które pobiły rekord świata - 1.48,31.

Największymi gwiazdami ME w Walencji byli: Włoch Massimiliano Rosolino, zdobywca czterech złotych medali (na 200, 400 i 1500 m st. dow. i 200 m st. zm.) oraz Słowaczka Martina Moravcova, która trzy tytuły mistrzowskie (na 100 m st. mot., 200 m st. dow. i 100 m st. zm.) zdobyła w ciągu ostatnich dwóch dni zawodów. W piątek wywalczyła także brązowy krążek na 100 m st. dow.

krótkim basenie), ME 2000 na pływalni 50-metrowej w Helsinkach, Igrzyskach Olimpijskich w Sydney oraz Walencji.

W klasyfikacji medalowej najlepiej wypadła reprezentacja Szwecji, która zdobyła w ME 10 złotych medali, cztery srebrne i dwa brązowe (m.in. zwyciężyła trzy, z czterech sztafet). Polska zajęła w niej 11. miejsce wśród 23 sklasyfikowanych państw.

W Walencji doszło również do rzadko spotykanych sytuacji. Trzeciego dnia zawodów, w finale wyścigu na 50 m stylem grzbietowym trzech zawodników uzyskało identyczny wynik, a co za tym idzie - po raz pierwszy w imprezie mistrzowskiej - wręczono trzy złote medale. Otrzymali je Niemiec Mark Warnecke, Włoch Domenico Fioravanti i Czech Daniel Malek. (PAP, M)

Goni Czepałową

Norweżka Bente Martinsen-Skari odniosła 17. zwycięstwo w karierze w zawodach Pucharu Świata, wygrywając bieg na 10 km stylem klasycznym, który w sobotę odbył się we włoskiej miejscowości Brusson.

W pierwszej „10” było aż sześć rosyjskich zawodniczek, w tym kolejno pozycje od drugiej do szóstej. Wśród mężczyzn w biegu łączonym zwyciężył Szwed Per Elofsson.



Norweżka Bente Martinsen-Skari

Fot. PAP/EPA

W niedzielnym biegu sprinterskim na dystansie 1,5 km Martinsen-Skari była 5., za Julią Czepałową, która jest liderką PŚ.

Bieg na 10 km st. klasycznym kobiet: 1. Bente Martinsen-Skari (Norwegia) 27,39, 2. Olga Daniłowa (Rosja) strata 26,6 s, 3. Larysa Łazutina (Rosja) 31,1, 4. Julia Czepałowa (Rosja) 33,9, 5. Olga Sawiałowa (Rosja) 39,7, 6. Ljubow Jegorowa (Rosja) 40,4.

Sprint 1,5 km: 1. Pirjo Manninen (Finlandia), 2. Katerina Neumannowa (Czechy), 3. Virpi Kuitunen (Finlandia), 4. Julia Czepałowa (Rosja), 5. Bente Martinsen-Skari (Norwegia), 6. Anita Moen (Norwegia).

Klasyfikacja PŚ: 1. Czepałowa 282, 2. Martinsen-Skari 275, 3. Stefania Belmondo (Włochy) 264, 4. Neumannowa 247, 5. Larysa Łazutina (Rosja) 210, 6. Kristina Smigun (Estonia) 188.

Bieg łączony mężczyźni (10 km st. klasycznym + 10 km st. dowolnym): 1. Per Elofsson (Szwecja) 46,46, 3. 2. Johann Muehlegg (Hiszpania) strata 31,1, 3. Vincent Vittoz (Francja) 47,1, 4. Kristen Skjeldal (Norwegia) 48,2, 5. Axel Teichmann (Niemcy) 52,7, 6. Frode Estil (Norwegia), 54,5.

Sprint 1,5 km: 1. Thomas Alsgaard, 2. Jan Jacob Verdenius (obaj Norwegia), 3. Christian Zorzi (Włochy), 4. Morten Broers (Norwegia), 5. Peter Schlickenrieder (Niemcy), 6. Trond Einer Elden.

Klasyfikacja PŚ: 1. Elofsson 300 pkt, 2. Alsgaard 273, 3-4. Vittoz i Muehlegg 154, 5. Kristen Skjeldal (Norwegia) 148, 6. Fulvio Valbusa (Włochy) 147.

(PAP, KAW)

Świst 17. na 500 m

Japończyk Hiroyasu Shimizu zdecydowanie wygrał rywalizację panczenistów na 500 m podczas rozgrywanych w Nagano zawodów Pucharu Świata na krótkich dystansach.

Shimizu miał w sobotę czas 35,22 s, a Tomasz Świst (SN PTT Zakopane) uzyskał rezultat 36,23 i zajął 17. miejsce. Paweł Abratkiewicz (Piłica Tomaszów Mazowiecki) był 19., a jego wynik to 36,36 s. W rywalizacji na 1000 m Paweł Abratkiewicz z wynikiem 1.12,34 został sklasyfikowany na 20. miejscu. Wygrał Norweg Adne Soendral (1.10,40).

Shimizu wygrał także drugiego dnia zawodów w Naga-

no, bijąc rekord toru na 500 m czasem 35,10 s. Japończyk prowadzi w klasyfikacji Pucharu Świata po czterech zawodach (322 pkt). Na 1000 m triumfował po raz drugi Soendral i jest liderem z 312 pkt.

Wśród kobiet na 500 m dwukrotnie wygrała Catriona LeMay-Doan (Kanada) - 38,68. Prowadzi w klasyfikacji mając 400 pkt. Na 1000 m wygrała w niedzielę Aki Tonnoike - 1.17,07, lecz po czterech zawodach zajmuje dopiero 4. lokatę. Liderką jest inna Japonka, Eriko Sanmiya, która wygrała dzień wcześniej (340 pkt).

(PAP, KAW)

Krakowianie w zarządzie

Ireneusz Nawara pełnił będzie również w następnej, czteroletniej kadencji funkcję prezesa Polskiego Związku Gimnastyczny. W zarządzie jest trzech krakowian.

W sobotę Nawara był jedynym kandydatem na to stanowisko i otrzymał 72 głosy (przy pięciu wstrzymujących się) uczestników obradującego w Warszawie Walnego Zgromadzenia Delegatów Polskiego Związku Gimnastycznego.

Do zarządu PZG zostali wybrani m.in. reprezentujący Kraków: Leon Biskup - wiceprezes ds. gimnastyki sportowej mężczyzn, Adam Jaroszewski i Sławomir Kaliszewski. Jerzy Jańczy z Krakowa jest w Komisji Rewizyjnej. (PAP)

Krok od sensacji

Szcypionistki z Węgier mistrzyniami Europy

W niedzielnym finale mistrzostw Europy piłkarek ręcznych w Bukareszcie reprezentacja Węgier pokonała po dogrywce, Ukrainę 32-30 (17-13, 26-26). W meczu o trzecie miejsce Rosja pokonała gospodynie turnieju, zespół Rumunii 21-16 (10-7).

W półfinale Węgry wyeliminowały Rumunię 25-24, a Ukraina - Rosję 28-24.

Drużyna Ukrainy postarała się o ogromną niespodziankę eliminując faworyzowane Rosjanki, w meczu o złoty medal nie sporesta jednak wicemistrzyniom olimpijskim z Sydney, Węgierkom.

Węgierki nie straciły rezonu, kiedy podczas spotkania półfinałowego z Rumunkami zgłosiły w hali światło i pierwsza połowa dokończona została przy świetle awaryjnym. (PAP)

Leśniak drugi

Jacek Bobik wygrał konkurs dokładności zorganizowany z okazji otwarcia nowej ujeżdżalni w Centrum Wyszakolenia Jeździeckiego Hipodromu Wola w Poznaniu. Drugi był Krzysztof Leśniak z Krakusa Swoszowice.

W konkursie startowało 10 zaproszonych specjalnie czołowych jeźdźców na 18 koniach. Do ostatecznej rozgrywki awansowało 6 zawodników.

Bezbłędnie pačour przejechał Jacek Bobik na koniu Laven-den. Drugie miejsce zajął Krzysztof Leśniak - Ormus - 4 pkt karne, a trzeci był Łukasz Jończyk - Mag - 8 pkt karnych.

W imieniu premiera Jerzego Buzka w otwarciu nowego obiektu uczestniczyła jego żona Ludgarda, która odczytała list męża, podkreślając rodzinne związki z jeździectwem. (PAP)

Jacek Zieliński trenerem Polonii

Działacze występującej w III lidze piłkarskiej Polonii Przemysł nie przedłożyli umowy z dotychczasowym trenerem Krzysztofem Sugierem. W najbliższą środę umowę z klubem podpisze nowy szkoleniowiec Jacek Zieliński, który prowadził ostatnio Koronę Kielce. Rundę jesienną Polonia zakończyła na 12. miejscu. (TSZ)

6. miejsce Polaków

W Niemczech zakończyły się hokejowe mistrzostwa świata Division I (dawna grupa B) drużyn młodzieżowych do lat 20. W ostatnim meczu Polska pokonała zespół Włoch 7-3 (1-0, 3-2, 3-1), a wśród strzelców bramek byli gracze Podhala: Biela, K. Zapala, Piotrowski, gracz Dworów Unii - Jaros.

Dzięki tej wygranej Polacy zajęli 6. miejsce. Grupę wygrał Francuzi, którzy zdobyli awans do mistrzostw świata

grupy A. Na ostatnim, ósmym miejscu Lotwa, która opuszcza Division I. (AS)

KROWODRZA

Działka M-2, 40 arów

POZWOLENIE NA BUDOWĘ,

SPRZEDAM.

0603 751-902, 429-51-75.

Mateusz w nowej roli

II Międzynarodowe Wyścigi Psich Zaprzęgów Małopolska 2000 pod patronatem „Dziennika”

Mateusz Surówka zwyciężył w II Międzynarodowych Wyścigach Psich Zaprzęgów „Trop wilka” w Niepołomicach aż trzykrotnie. Dwa razy na wózkach ciągniętych przez swoje psy husky (w klasie B1 i C1) i po raz trzeci jako kierownik trasy.

Mimo młodego wieku, Mateusz jest już doświadczonym zawodnikiem. Jednak w roli kierownika trasy debiutował i z pewnością było to dla niego spore wyzwanie.

Przygotowaniu 7-kilometrowej trasy w Puszczy Niepołomickiej poświęcił tydzień ciężkiej pracy. Z pomocą 15 żołnierzy wytyczył trasę, oznakował ją, sprawdził, czy nie ma dziur i - gdy było trzeba - wyrównywał nawierzchnię, wreszcie obalając słomę drzewa na niebezpiecznych zakrętach - opowiadał. Efekt przeszedł najmielsze oczekiwania - ponad 50 uczestników. Mistrz świata Andrzej Wilczopolski, który w klasie B2 pokonał znającą świetnie te tere-



Zaprzęg Mateusza Surówki (nr 16)

Fot. Marek Mordan

zamiast na wózkach, ścigaliby się na saniach, co wszystkim daje większą przyjemność. Różnicę najlepiej widać było na ubłoconej, znanej z telewizyjnych ekranów twarzy Eulalii Wojnicz.

Surówka znów wygrał ze sporą przewagą, choć w klasie B1 zaskoczony był bardzo dobrą postawą Rinaldo Betkiewicza ze Śląska. Był szybszy od niego tylko o 40 sekund. W swej koronnej konkurencji C1 wyprzedził krakowianina Witolda Płanetę o ok. 6 minut.

Z szansę rywalizacji dostała też setka dzieci oraz niepełnosprawni z ośrodka w Podolanach k. Gdowa. Ci ostatni startowali już po raz drugi, a opiekunowie, widząc jak bardzo podopieczni otwierają się na otoczenie poprzez kontakt ze zwierzętami, chcą współpracować z wielickim klubem Durango Rimo na co dzień.

Klasa skandynawska kobiet: 1. Jagna Jeżyk (Rabka), 2. Magda Wajda (Gdów). Klasa skandynawska mężczyzn: 1. Witold Płaneta (Kraków). Pulka mężczyzn: 1. Kamil Kasprzyk (Kraków, Durango Rimo), 3. Justyn Łyżwa (Kraków, Durango Rimo). B1: 1. Mateusz Surówka (Kraków, Durango Rimo), 2. Jolanta Sołek (Kraków, Durango Rimo). C1: 1. Surówka, 2. Płaneta. C2: 1. Petr Zdrahal (Czechy).

Dziennikarze (poza konkursem): 1. Paweł Mordan („Dziennik Polski”), 2. Rafał Uhl („Panorama Powiatu Wielickiego”), 3. Marek Mordan („Dziennik Polski”).

(KAW)



W Niepołomicach startowały też dzieci.

Fot. Paweł Mordan

Jolantę Sołek, twierdził, że taką trasę widzi się rzadko. Sam Mateusz też był kontent: - *Zawszad słyszałem pochwały, nie było żadnych wypadków, nikt nie pobłądził. Muszę jednak koniecznie podkreślić, że sukces tych zawodów był możliwy dzięki ogromnej pracy moich rodzi-*

rucznik Justyn Łyżwa z tej jednostki. - *Trasa musiała być więc perfekta - mówił nam jeden z podwładnych. Porucznik zajął 3. lokatę.*

Jednym mankamentem dwudniowej imprezy był brak śniegu. Wtedy i trasę byłoby łatwiej przygotować, i zawodnicy,

50 lat minęło...

Wieczór z Kuligiem

To był dobry rok dla krakowskiego sportu motorowego. Na szczególnie uznanie zasłużył Janusz Kulig, który z pilotem Jarosławem Baranem zdobył mistrzostwo Polski w rajdach samochodowych w klasyfikacji generalnej, zostawiając w pobitym polu m.in. Leszka Kuzaja i Krzysztofa Hołowczyca.

Podczas sobotniego spotkania z okazji 50-lecia Polskiego Związku Motorowego i zakończenia sezonu, Janusz Kulig - z efektywną opalenizną z Wysp Kanaryjskich - otrzymał dwa piękne puchary dla siebie i nieobecnego kolegi. Gratulacje zbirali także najlepsi w grupie N: Tomasz Czopik i Dariusz Burkat.

Przypomniano również o sukcesach Jana Kościuszki, który został wicemistrzem kraju w „generalce” górskich samochodowych MP.

Dobrze rozwija się kariera sportowa bezkonkurencyjnego w kraju w motocyklowych rajdach obserwowanych (trialu) Tadeusza Błażusiaka. Potwierdzeniem tego było 9. miejsce w nieoficjalnych mistrzostwach świata juniorów.

Furorę robi też młody kartinowiec Robert Kubica, który

z powodzeniem startuje na torach Włoch i Niemiec. Tylko pech (zatarcie silnika) pozbawił go medalu MŚ, w których uplasował się na 4. pozycji.

W doborowym towarzystwie wyróżnionych znaleźli się młodzi mistrzowie cyklotrialu: Rafał Goraj z PKS Dębicki - najlepszy w kraju w kategorii do 10 lat i Kazimierz Jaromin junior - bezkonkurencyjny w kategorii do 16 lat.

Wyrazem uznania Zarządu Głównego PZMot dla działalno-

prezes Automobilklubu Krakowskiego Edmund Oprocha i prezes KKCIM „Smok” Stanisław Gustab.

Marek Rutkowski - w imieniu Zarządu Okręgowego PZMot - podziękował za owocną współpracę szefowi Okręgowego Zespołu Działalności Gospodarczej Eugeniuszowi Wierzbickiemu i naczelnikowi Wydziału Ruchu Drogowego małopolskiej policji Józefowi Gawlikowi.

Z troską mówiono o kłopotach żuźlowców tarnowskiej



Za kierownicą Janusz Kulig

Fot. Michał Klag

ści krakowskich klubów były plakietki, które z rąk wiceprezesa Władysława Ciastonia odebrali:

Unii, a szczególnie krakowskiej Wandy.

(SAS)

Dragan w zarządzie

Ptak prezesem bokserów

58-letni Czesław Ptak został wybrany prezesem Polskiego Związku Bokserskiego. Na Ptaka, który na stanowisku zastąpił Michała Machejka, głosowało 28 spośród 51 delegatów.

W pokonanym polu Ptak pozostawił Jerzego Rybickiego, mistrza olimpijskiego z 1976 roku (19 głosów), ustępującego prezesa Machejka (2) i Mieczysława Otlewskiego, członka zarządu i jednego ze sponsorów sekcji pięściarskiej Zawiszy Bydgoszcz.

W składzie Zarządu PZB, oprócz prezesa Ptaka, znaleźli się Stanisław Dragan, Andrzej Filippek, Józef Grudzień, Zbigniew Górski, Edmund Goliński, Dariusz Mitrowski, Janusz Nałęcki, Wojciech Nagórny, Zdzisław Nowak, Marek Podsiadło, Ryszard Pycz, Ryszard Redo, Stefan Rogala oraz Stanisław Zadykowicz.

- *Wiem, co zrobić, aby wyjść z marazmu, który dotknął PZB - powiedział prezes Ptak - Uważam, że wspólnymi siłami jesteśmy w stanie wyjść z dotka, w jakim znalazło się polskie pięściarstwo. Tak, jak kiedyś w ringu przeżywałem swoje walki, tak teraz bardzo przeżywałem wybory. Związek musi ściśle współpracować z klubami, zapobiegać rozwiązywaniu sekcji, borykają-*

cych się z trudnościami adaptacyjnymi do aktualnej sytuacji ekonomicznej.


Czesław Ptak jest absolwentem Akademii Wychowania Fizycznego we Wrocławiu. W latach 1958-72 był członkiem kadry narodowej, jako zawodnik bronił barw Skry Warszawa, Polonii Jelenia Góra i Turowa Zgorzelec. W PZB był trzykrotnie zatrudniany jako trener pierwszej reprezentacji Polski. Po raz ostatni prowadził kadrę od stycznia 1994 do grudnia 1996 roku.

Na zjeździe nie znalazł uznania wniosek dotyczący reorganizacji rozgrywek, przedstawiony przez Włodzimierza Kromkę z Rady Ligi, i zakładający wprowadzenie w ekstraklasie i pierwszej lidze system jesień-wiosna, a w okresie przejściowym - od lutego do czerwca 2001 roku - rozgrywanie cyklu turniejów w ramach Pucharu Polski.

W zgodnej opinii delegatów, do której musi ustosunkować się zarząd, przechodzenie pięściarzy na zawodowstwo mogłoby się odbywać, ale nie później, jak na jeden rok przed kolejnymi Igrzyskami Olimpijskimi.

Wiele miejsca zajęła sprawa sędziowania. Zarząd PZB będzie delegował na mecze ekstraklasy i pierwszej ligi swojego delegata technicznego.

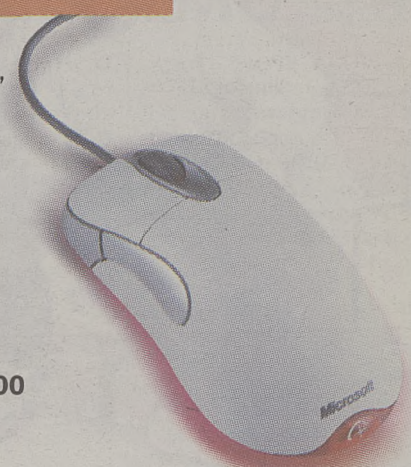
(PAP)



Paczka pełna prezentów!

Kup Microsoft® Office 2000, weź mysz IntelliMouse® w prezencie!


Nowa technologia - sensor optyczny zamiast kulki



Kupując Office 2000 w wersji Premium, Professional lub Standard w polskiej wersji językowej otrzymasz w prezencie mysz Microsoft IntelliMouse Optical. Na tym nie koniec niespodzianek. Teraz Office 2000 Premium kosztuje tyle, co Office 2000 Professional. Dostajesz więc w prezencie dwie dodatkowe aplikacje: PhotoDraw™ 2000 i FrontPage® 2000.

Promocja trwa do końca grudnia.

Promocja dotyczy wyłącznie pudełek Microsoft Office zakupionych u partnerów handlowych Microsoft. Lista rekomendowanych partnerów znajduje się na stronie www.microsoft.com/poland/office lub w centrum Obsługi Klienta Microsoft, tel. 0801 308 801.



Microsoft

Where do you want to go today?® www.microsoft.com/poland/office/

© 2000 Microsoft Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Microsoft jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

500 km mniej

Plany Korzeniowskiego: mistrzostwa świata i uruchomienie szkółek chodu

Robert Korzeniowski, potrójny mistrz olimpijski w chodzie, przebywa teraz w Cenniewie. Po wcześniejszym pobycie w sanatorium, zregenerowaniu organizmu, stopniowo zaczyna przygotowania do kolejnego sezonu.

Jak wiadomo, to nie będzie ostatni rok jego startów, ponieważ triumfator z Sydney postanowił przedłużyć swą karierę do Aten 2004. Zaczyna więc nad morzem budować formę.

Najważniejszy start w przyszłym roku to 50 km na mistrzostwach świata w Edmonton, w Kanadzie, w sierpniu. W tym mieście zawodnik Wawelu już był, zna jego klimat. Start w MŚ ma formalnie już zapewniony, albowiem wyniki z tego roku już stanowią podstawę kwalifikacji.

Będzie to trochę inny sezon. Wprawdzie Korzeniowski po raz pierwszy stanie na starcie 14 stycznia, w w hali Lievin, we Francji, to tym razem przygotowuje jeden i to krótszy szczyt formy - od czerwca do sierpnia. Nie zaliczy za-

tem w przygotowaniach jak zwykle 6 tys. km marszu, ale o pół tysiąca mniej. Organizm zawodnika po wyczerpującym sezonie olimpijskim musi odpocząć.

Niemniej występ na MŚ Robert Korzeniowski traktuje bardzo poważnie, aby zatrzeć w pamięci niepowodzenie podczas MŚ w Sewilli w 1999 r., kiedy na trasie 50 km został zdyskwalifikowany.

W nadchodzącym roku mistrz chodu zamierza zintensyfikować swą działalność menedżersko-patronacką w sporcie. Pracuje nad uruchomieniem kilku szkółek chodu sportowego w Polsce. Jedną z nich powstanie przy WKS Wawel w Krakowie, a jej trenerem na co dzień ma być chodiarz tego klubu, były mistrz Polski na 50 km, Waldemar Dudek.

Wiosną z kolei mistrz chodu testować będzie nowy model Citroëna, czyli samochód firmy będącej jednym ze sponsorów zawodnika.

(JOT)

Olimpijskie ambicje

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

Grupa nowojorskich biznesmenów złożyła w piątek propozycję zorganizowania letnich Igrzysk Olimpijskich 2012 roku w granicach miasta. Jednocześnie dano wyraźnie do zrozumienia, że szanse na zwycięstwo Nowego Jorku jako miasta olimpijskiego są nikłe.

Dokument został złożony w ostatniej chwili, tuż przed zamknięciem przyjmowania zgłoszeń. Obok Nowego Jorku chęć urządzania olimpiady zgłosiło siedem innych amerykańskich miast.

Przedmiot najbardziej kontrowersyjnych dyskusji stanowi stadion piłkarski, który

miałby powstać po zachodniej stronie Manhattanu. Budowie tego typu obiektu, którego miasto zresztą nie posiada, sprzeciwiają się gwałtownie od dawna mieszkańcy tej dzielnicy. Zwolennicy zorganizowania olimpiady w Nowym Jorku przekonują jednak, że stadion powiększyłby w przyszłości również możliwości wystawowe znajdującej się w bezpośrednim sąsiedztwie ogromnej hali Javits Center.

Podkreślono, że organizatorzy igrzysk przeznacziliby około 150 milionów dolarów na przekształcenie boiska piłkarskiego na futbolowe, niemniej dodano, że stadion zo-

stałby zbudowany za pieniądze miasta, stanu oraz drużyny futbolowej New York Jets.

Ujawnienia pełnego tekstu propozycji zabraniają przepisy Komitetu Olimpijskiego Stanów Zjednoczonych. Jego ostateczne decyzje będą podane do publicznej wiadomości do jesieni 2002 r.

Międzynarodowy Komitet Olimpijski ogłosi miasto - zwycięzcę jesienią 2005 r. Jeśli gospodarzem olimpiady 2008 będzie Toronto, wówczas szanse Nowego Jorku są niemal żadne - oświadczył szef grupy biznesmenów Daniel Doctoroff.

ELŻBIETA RINGER

Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym

Najciekawsze tańce

Sabina Wojtala i Anna Jurkiewicz ze złotymi medalami

Robert Grzegorzczak (ŁTLF Łódź) i Sabina Wojtala (Unia Oświęcim) zdobyli złote medale konkurencji solowych mistrzostw Polski w łyżwiarstwie figurowym, które odbywały się na lodowisku stołecznego Torwaru. W konkurencji par tanecznych tytuł mistrzowski obronili Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński. Wśród junierek dwa najcenniejsze medale przypadły zawodniczkom



Mistrzyni Polski Sabina Wojtala

Fot. PAP/ Przemek Wierchowski

Olimpijczyka Oświęcim. Mistrzynią Polski została Anna Jurkiewicz, a srebro przypadło Magdalenie Leski.

Wśród solistek rywalizowały tylko dwie zawodniczki. Broniąca tytułu Sabina Wojtala z Unii Oświęcim została po raz trzeci z rzędu mistrzynią kraju, chociaż w swoim programie nie ustrzegła się kilku błędów. Jej przeciwniczka, Iwona Szczepka z Olimpijczyka Oświęcim, została jednak niżej oceniona przez sędziów i sklasyfikowana na drugiej pozycji. Anna Rechnio rywalizację koleżanek oglądała z trybun. Jak pisze w komentarzu dla „Dziennika”, od stycznia wraca jednak na lod.

Końcowe rozstrzygnięcia w konkurencjach solowych nie przyniosły niespodzianek. Robert Grzegorzczak, który od kilku już lat jest mistrzem Polski, i tym razem nie miał problemów z obroną tytułu. Z łatwością wygrał ze swoimi dwoma ry-

walami Bartoszem Domańskim i Patrykiem Szałaśnym (obaj Olimpijczycy Oświęcim).

Mistrzostwa z trybun obserwowali też dwukrotni wicemistrzowie Europy i brązowi medaliści MŚ z 1999 roku w parach sportowych Dorota Zagórska i Mariusz Siudek, którzy z powodu kontuzji zawodniczką nie wystartowali w Warszawie. Byli jedynym zgłoszonym duetem w kategorii seniorów, w związku z czym konkurencja ta w ogóle nie została rozegrana. Państwo Siudkowie zajmowali się komputerową obsługą mistrzostw.

„Trochę żałujemy, że nie mogliśmy wystartować. Wiadomo, że jeden program wykonany podczas zawodów jest wart więcej niż pięć podczas treningu. Był to jeden z naszych etapów przygotowań do mistrzostw Europy. Z dnia na dzień z Dorotą jest coraz lepiej i mamy nadzieję, że w ciągu tygodnia wszystko wróci do normy” - powiedział Mariusz Siudek.

Zapytany o cel, jaki sobie stawiają podczas styczniowych mistrzostw Europy, zawodnik odpowiedział: „Na pewno będziemy walczyć o medal. Jak co roku, jest kilka par, które prezentują podobny poziom i możemy być zarówno na drugim, jak i na siódmym miejscu. Wprowadziliśmy trochę nowych elementów do programu krótkiego - mamy obrót w dwie strony, czego nikt nie wykonuje. Zrezygnowaliśmy jednak z potrójnego axla, bowiem na treningach zbyt często kończył się on upadkiem. W jego miejsce mamy potrójnego wyrzucanego lutza. Pracujemy także nad poczwórnym twistem, który przez sędziów jest wysoko oceniany”.

Najciekawsza była więc rywalizacja w konkurencji par tanecznych. Tytuł mistrzów Polski obronili Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński. Wicemistrzami kraju zostali gdańszczanie Agata Błażowska, Marcin Kozubek, brąz przypadł Aleksandrze Kauc i Filipowi Bernadowskiemu.

O wiele liczniej niż seniorzy reprezentowani byli w MP juniorzy. Wśród solistek mistrzowski tytuł wywalczyła Anna Jurkiewicz (Olimpijczyk Oświęcim). Wśród solistów Krzysztof Komosa (Marymont Warszawa), a w parach tanecznych Dominika Polakowska i Marcin Trębacki (MKŁ Łódź).

Wyniki. Seniorzy. Solistki: 1. Sabina Wojtala (Unia Oświęcim) 1,5, 2. Iwona Szczepka (Olimpijczyk Oświęcim) 3,0. **Soliści:** 1. Robert Grzegorzczak (ŁTLF Łódź) 1,5 pkt, 2. Bartosz Domański (Olimpijczyk Oświęcim) 3,0, 3. Patryk Szałaśny (Olimpijczyk Oświęcim) 4,5. **Pary taneczne:** 1. Sylwia Nowak, Sebastian Kolasiński (MKŁ Łódź) 2,0 pkt, 2. Agata Błażowska, Marcin Kozubek (Stocznio-wiec Gdańsk) 4,0, 3. Aleksandra Kauc, Filip Bernadowski (MKŁ/ŁTLF Łódź) 6,0. Startowało 3 pary.

Juniorzy. Solistki: 1. Anna Jurkiewicz (Olimpijczyk Oświęcim) 1,5, 2. Magdalena Leski (Olimpijczyk Oświęcim) 3,5, 3. Anna Buniewicz (Marymont Warszawa) 4,0. Startowało 12 zawodniczek. **Soliści:** 1. Krzysztof Komosa (Marymont Warszawa) 1,5, 2. Piotr Zawadowski (MKŁ Łódź) 3,0, 3. Maciej Lewandowski (Marymont Warszawa) 4,5. Startowało 4 zawodników. **Pary taneczne:** 1. Dominika Polakowska, Michał Trębacki (MKŁ Łódź) 3,4, 2. Agata Rosłońska, Michał Tomaszewski (ŁTLF Łódź) 3,8, 3. Agnieszka Dulej, Sławomir Janicki (ŁTLF Łódź) 4,8. Startowało 6 par.

(PAP, M)

Komentuje Anna Rechnio

Łyżwiarstwo umiera



Puste trybuny, grupa trenerów nerwowo przechadzających się wokół lodowiska

para wznowi treningi i spokojnie będzie się przygotowywać do najważniejszych imprez tego sezonu. W pozostałych konkurencjach seniorskich, przy nielicznej obsadzie, nie zawiadli kadrowicze. W konkurencji solistów wygrał wielokrotny mistrz Polski Robert Grzegorzczak, który położył konkurentów na topatki. W konkurencji solistek zwyciężyła Sabina Wojtala przed swą klubową koleżanką Iwoną Szczepką.

Najciekawszą konkurencją były tańce na lodzie. Tytuł zdobyła para Sylwia Nowak - Sebastian Kolasiński prezentując bardzo dobrą formę, co cieszy w perspektywie zbliżających się mistrzostw Europy. To chyba jedyna konkurencja, która ma przed sobą obiecujące perspektywy. Smutne, że tak piękna dyscyplina sportu jak łyżwiarstwo umiera. Brak zaplecza, słabe warunki, bankructwo wielu klubów

sportowych spowodowały spadek liczby uczestników imprez łyżwiarskich. Myślę, że przyszedł wreszcie czas, aby zająć się narastającym z roku na rok problemem i zastanowić się nad przyszłością tak widowiskowej dyscypliny. Mam jedynie nadzieję, że nie będzie już za późno.

Mnie mistrzostwa Polski pozwoliły podjąć ważną, osobistą decyzję: od stycznia rozpocznę w Krakowie regularne treningi. Wracam na lod.

Anna Rechnio jest czolową łyżwiarką Polski, uczestniczką igrzysk olimpijskich, mistrzostw świata i Europy; aktualnie zawiesiła swą karierę sportową. Na co dzień studiuje dziennikarstwo na Uniwersytecie Jagiellońskim i Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie.

GRH SYSTEM RATALNY ŻAGIEL

Kupujesz! Świątujesz!

Filia Oddziału
Kielce w Krakowie

ul. Krupnicza 28/2
Tel.: (012) 431 01 72
Fax: (012) 431 01 72

Oddział Katowice

Żory, ul. Astrów 1
Tel.: (032) 434 70 70
Tel.: (032) 434 70 50

e-mail: zagiel@zagiel.pl
www.zagiel.pl

Kredyt Świąteczny z karencją

Zakupy na raty z odroczonym terminem płatności - do 2 miesięcy

Projekt audio plan: (61) 759 11 11

Angielski bokser w stanie krytycznym

Po nokaucie w 12 rundzie...

Jeden z najlepszych bokserów angielskich Paul Ingle jest w stanie krytycznym po tym, jak w sobotę wieczorem w Sheffield został znokautowany przez Mbulelo Botila z RPA w 12. (ostatniej) rundzie



Paul Ingle (z lewej) znokautowany przez rywala Fot. PAP/EPA

walki o mistrzostwo świata w wadze piórkowej wersji IBF. 28-letni Paul Ingle, który broni tytułu, został przewieziony do szpitala Royal Hallamshire w Sheffield, gdzie w nocy poddano go operacji usunięcia skrzepu krwi z mózgu.

Kanadyjczyk Davey Hilton zdobył w Montrealu tytuł mistrza świata w wadze junior-półciężkiej organizacji WBC, pokonując na punkty broniącego pasa Dingaana Thobele z RPA. Dwóch sędziów punktowało zwycięstwo Kanadyjczyka 117-111 i 115-113,

a trzeci wskazał na pięściarza RPA 115-113. Hilton, który ostatnio zmagął się z problemami alkoholowymi i przechodził kurację odwykową, został po raz pierwszy mistrzem świata, w wieku 37 lat.



Fot. PAP/EPA

Były zawodowy mistrz Europy w boksie w wadze ciężkiej, Chorwat Zeljko Mavrovic zapowiedział zakończenie kariery sportowej. Decyzję 27-letni Mavrovic uzasadnił kłopotami zdrowotnymi.

Mavrovic stoczył w karierze 28 walk, z których wygrał 27, w tym m.in. z Przemysławem Saletą. Jedyny raz musiał uznać wyższość Brytyjczyka Lennox Lewisa (W. Brytania) przegrywając z nim walkę o mistrzostwo świata we wrześniu 1998 roku.

(PAP)

Zarobił 3 miliony marek

18. raz „Tygrysa”

Na marginesie sobotniej walki: rozstanie z żoną, wypadek samochodowy...

Dariusz Michalczewski po raz 18. obronił tytuł zawodowego mistrza świata w boksie w wadze półciężkiej, w wersji WBO. W sobotę na ringu w Essen Polak z niemieckim paszportem znokautował w siódmej rundzie Amerykanina Ka-Dy Kinga. Zarobił 3 miliony marek.

Przez pierwsze trzy rundy Michalczewski miał pewne problemy z Kingiem. - Straciłem trochę zdolność koncentracji, kiedy krwawił mój nos - powiedział po walce.

- Dariusz przyprawia mnie o palpitację serca, drzę podczas każdej jego walki - uzupełnił wypowiedź Michalczewskiego jego promotor Klaus-Peter Kohl, ale chyba nieco przesadził, bo przecież większość z ostatnich pojedynków toczyła się pod dyktando jego boksera.

- Jeśli chodzi o kondycję, to nikt Darkowi nie dorównuje - dodał Kohl i tym razem musimy mu przyznać rację. W siódmej rundzie Michalczewski trafił mocno i interwencja arbitra uratowała Amerykanina przed poważną kontuzją.

- To wielki mistrz - powtarzał w kółko King. - On jest lepszy niż przypuszczaliśmy. Szkoda że w USA nie docenia się jego sukcesów.

„W ostatnich miesiącach Michalczewski zatroszczył się o to, aby jego nazwisko trafiło na czołówki gazet i to nie tylko z powodów sportowych - pisze w relacji z walki dziennikarz niemieckiej agencji DPA, Franko Kitzsch.

- „Rozstanie z żoną, wypadek samochodowy w luksusowej limuzynie w dzielnicy rozkoszy, a także posądzenia o zażywanie kokainy w agencji towarzyskiej, wszystko to powodowało mnóstwo problemów osobistych”.

Nie wiadomo na razie kto będzie następnym przeciwnikiem „Tygrysa”. Nie wykluczone jest jego przejście do najcięższej kategorii wagowej, podobnie jak jego trzecia walka w karierze z Graciano Rocchigianim.

Mistrz świata ma nadzieję, że na ring powróci Henry Maske. - On ma przecież dopiero 36 lat - rzucił wyzwanie pod adresem rywala Michalczewski. Wygląda na to, że mistrz świata ma coraz większe problemy ze znalezieniem godnego siebie rywala. 32-letni Michalczewski stoczył 43 pojedynki i wszystkie wygrał, w tym 36 przed czasem. Mistrzowskiego pasa broni od września 1994 roku.

(PAP, KAW)

XX Turniej „O Złotą Rękawicę Wisły” pod patronatem „Dziennika”

Koszulka na pocieszenie

Przemysław Miękinia z Wisły Kraków został uznany najlepszym bokserem XX Jubileuszowego Turnieju „O Złotą Rękawicę Wisły” i w nagrodę dostał... złote rękawice od Dariusza Michalczewskiego. Wisła była też, zdaniem sędziów, najlepszą drużyną zawodów. Organizatorzy mogą mówić o sukcesie organizacyjnym, poziomie sportowy był natomiast różny.

Wynikało to z faktu, że wielu zawodników walczyło dopiero kilka razy w życiu i trudno mówić o jakimkolwiek doświadczeniu. Ci, którzy trenują od dłuższego czasu, potwierdzili natomiast, że w swoich kategoriach są bezkonkurencyjni. Dotyczy to przede wszystkim zawodników Wisły: Miękini, Grabskiego, Tomczyka czy Zakrzewskiego. Finałowa walka tego ostatniego z Przemysławem Szymańskim z Kleofasą wzbudziła jednak najwięcej kontrowersji. Sędziowie punktowali remisowo ze wskazaniem na wiślaka, ale powszechne odczucie kibiców było inne. Na pocieszenie zawodnik z Katowic dostał koszulkę z wizerunkiem Michalczewskiego.

Na uwagę zasłużyli też bokserzy z Ukrainy. Sobotnia wycieczka do Wieliczki tak ich natężyła, że w niedzielę trzech z nich wygrało swoje kategorie, czwarty nie doczekał się przeciwnika, ale pewnie też by wygrał. W nagrodę najlepszy z nich - Artiom Morliakov, syn trenera - dostał okolicznościowy puchar. Organizatorzy po-

starali się zresztą o wiele upominków i nagród. Krzysztof Gabrys (Iskra Brzezinka) został uznany najlepszym technikiem i otrzymał srebrne rękawice od Michalczewskiego, Przemysław Saleta ufundował



Adam Grabski (po prawej) był jednym z najlepszych zawodników turnieju. W finale wagi do 67 kg pokonał Mariusza Ambrozika. Fot. Wacław Klag

puchar i tygodniowy pobyt w swoim ośrodku treningowym dla najlepszego zawodnika wagi ciężkiej - Jakuba Zakrzewskiego, a trofea od prezydenta Wiesława Gołasia i marszałka Marka Nawary trafiły do najlepszego pięściarza z Krakowa - Wojciecha Tomczyka i z Małopolski - Krzysztofa Gabrysa. Były także nagrody rzeczowe: radia, słuchawki i garnitury. - Jestem bardzo zadowolony. Jeszcze nigdy nie było na tym turnieju tylu nagród i takiej or-

ganizacji - powiedział nam na koniec Teofil Kowalski, legenda krakowskiego boks.

Wyniki walk finałowych: Młodzicy (na pierwszym miejscu zwycięzcy): do 40 kg Patryk Konieczny (Walka Ma-

ków) - Wojciech Bęben, do 51 kg Borys Kotlarow (Gong) - Jakub Chrapek, do 57 kg Mariusz Kiełbasa (Roleski/Błękitni) - Karol Kawczyński, do 60 kg Karol Czura (Góral Żywiec) - Marek Tańcula, do 63 kg Artion Moliakow (Gong) - Sławomir Bromkoszcz, do 66 kg Piotr Klich (Morsy Dębica) - Dariusz Solecki, do 69 kg Szymon Skoczko (O6 Kleofas Katowice) - Tomasz Czekaj, do 73 kg Sebastian Adamski (Wisła) - Tomasz Sobas, powyżej 81 kg Mariusz Smoleń (Roleski/Błękitni) - Tigran Petrosjan.

Juniorzy: do 57 kg Łukasz Bogdanowski (Iskra Mościce) - Tomasz Wędrzychowski, do 60 kg Tomasz Ciubka (Góral) - Patryk Grabowski, do 63,5 kg Grzegorz Przybylski (Wisła) - Michał Papież, do 67 kg Krzysztof Gabrys (Wisła) - Michał Brożek, do 71 kg Przemysław Miękinia (Wisła) - Krzysztof Sikora, do 75 kg Wojciech Tomczyk (Wisła) - Wojciech Glandys, do 81 kg Adam Gwóźdź (Boxing Cracowia) - Przemysław Kot, powyżej 81 kg Jakub Zakrzewski (Wisła) - Przemysław Szymański.

Seniorzy: do 63,5 kg Rafał Szopa (Orzeł Kraków) - Jacek Buczak, do 67 kg Adam Grabski (Wisła) - Mariusz Ambrozik, do 71 kg Daniel Mądryk (Boxing) - Rafał Małek, do 75 kg Marcin Wyka (Hutnik) - Michał Bańbuła, do 81 kg Rafał Górecki (Orzeł) - Aleksander Wolański, powyżej 81 kg Mariusz Wach (Hutnik) - Piotr Hałoń.

(RP)

SPORT TIW KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE KLUBÓW PIŁKARSKICH W SPRZĘT FIRM

Kraków, al. 3 Maja 7, tel. (012) 632-38-11

godz. otwarcia pon.-pt. 8.00-16.00 sobota 8.00-12.00

adidas JOMA PUMA reusch Uhlsport lotto

Uwaga! Posezonowa przecena.

OKNA NIETYPOWE BEZ DOPLATY

Okno-Res

PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

ul. Grzegorzewska 6/8 tel./fax (012) 423-03-32 ul. Wybickiego 1 tel. (012) 415-85-60 os. Przy Arce 69 tel. (012) 649-70-75

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

co wtorek na łamach PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM

a w nim ośrodki narciarskie w Polsce, mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

5/12 Podkarpackie	23/01 Krynica
12/12 Powiat Limanowski	30/01 Muszyna, Piwniczna, Łąka
19/12 Zakopane	6/02 Korbielew
2/01 Kościelisko, Poronin	13/02 Wisła, Szczyrk
9/01 Bukowina, Białka Tatrzańska	20/02 Szklarska Poręba
16/01 Nowy Targ, Szczawnica	27/02 Karpacz

Zapraszamy do reklamy hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

Producent **NAPROXENU**-żelu poleca nowy preparat

Altac-EMO[®] żel 1%

Wskazany przy:
-skręcaniach
-stłuczeniach
-obrzękach pourazowych
-obrzękach pooparzeniowych

Działanie:
-przeciwobrzękowe
-ściągające
-ochładzające

PREPARAT DOSTĘPNY W APTEKACH BEZ RECEPTY

NOWOŚĆ

PRZED ZASTOSOWANIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJĄ NA OPAKOWANIU

Wszystkim Szanownym Klientom radosnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia życzy firma **EMO**

Koszykówka NBA

Nowojorski „rekord”

Koszykarze New York Knicks przegrali we własnej hali z Utah Jazz 58-89 w meczu ligi NBA. Punktowa zdobycz nowojorczyków jest najniższa w historii występów tej drużyny w zawodowej lidze. Poprzedni tak fatalny występ przytrafił się im w 1992 roku w Detroit, gdzie uzyskali tylko 62 punkty.

Knicks mieli zaledwie 39-procentową celność rzutów z gry i zanotowali aż 26

zwycięstwa nad Philadelphia 76ers. Wspaniały występ zanotowali Niemiec Dirk Nowitzki (36 punktów) i Michael Finley (25).

Jeszcze większą sensacją była porażka u siebie koszykarzy Phoenix Suns z outsiderami ligi - LA Clippers 88-98. Była to pierwsza wygrana Clippers w Phoenix od 4 lat. Przyczyniła się do niej doskonała skuteczność za trzy - 10 celnych rzutów na 14 oddanych.

Boston Celtics - Sacramento Kings 81-104 (A. Walker 15 - Webber 30), **New York Knicks - Utah Jazz 58-89** (Houston 14 - Malone i Starks po 18), **Detroit Pistons - Minnesota Timberwolves 90-99** (Stackhouse 29 - Garnett 26 pkt, 13 zb i 10 as.), **Chicago Bulls - Atlanta Hawks 74-85** (Mercer 22, Brand 19 i 12 zb. - Terry 17 pkt i 13 as, Mutombo 12 pkt i 18 zb.), **Milwaukee Bucks - Toronto Raptors 104-97** (G. Robinson 31 - A. Davis 25 pkt i 12 zb., Carter 15, kontuzja lewej nogi), **Phoenix Suns - Los Angeles Clippers 88-98** (Rogers 25 - McInnis 24, Q. Richardson 21), **Portland Trail Blazers - Orlando Magic 106-96** (R. Wallace 22 pkt i 10 zb. - McGrady 39, Armstrong 17 pkt i 10 zb), **Seattle SuperSonics - Miami Heat 99-81** (Payton 25 pkt i 13 as. - Mason 16 pkt i 10 zb.), **Los Angeles Lakers - Vancouver Grizzlies 98-76** (H. Grant 19 pkt i 13 zb, Bryant 17 - Abdur-Rahim 18).

Sobota w NBA:

Atlanta Hawks - New Jersey Nets 83-89 (McLeod 15, Mutombo 15 pkt i 12 zb - Marbury 23), **Charlotte Hornets - Boston Celtics 99-87** (Mashburn 20 pkt i 12 zb., Wesley 19, B. Davis 18 pkt i 14 as. - A. Walker 20 pkt, 11 zb. i 10 as.), **Cleveland Cavaliers - Utah Jazz 99-92** (A. Miller 22 - Stockton 16, Malone 13, tylko 4 celne rzuty z gry na 13), **Minnesota Timberwolves - Indiana Pacers 113-110 po dogrywce** (Garnett 34 pkt i 20 zb. - Rose 31, J. O'Neal 30), **Chicago Bulls - Philadelphia 76ers 91-99** (Artest 29, Brand 20 pkt i 14 zb. - Iverson 33), **Houston Rockets - Denver Nuggets 100-102** (Francis 26, Mobley 20 - Van Exel 26, McDyeys 17 pkt i 20 zb.), **San Antonio Spurs - Phoenix Suns 90-82** (D. Robinson 18 - Rogers 16), **Golden State Warriors - Miami Heat 85-93** (M. Jackson 26 - B. Grant 23 pkt i 14 zb.).

(ACHI, PAP)

WSCHODNIA KONFERENCJA ATLANTIC DIVISION

	zw.	por.	proc.
PHILAD.	18	6	.750
NEW YORK	14	10	.583
MIAMI	13	12	.520
BOSTON	9	14	.391
ORLANDO	9	14	.391
N. JERSEY	9	14	.391
WASHING.	4	19	.174

CENTRAL DIVISION

CLEVELAND	15	7	.682
CHARLOTTE	16	9	.640
TORONTO	12	11	.522
MILWAUKEE	12	11	.522
INDIANA	11	13	.458
DETROIT	10	13	.435
ATLANTA	6	18	.250
CHICAGO	3	21	.125

ZACHODNIA KONFERENCJA MIDWEST DIVISION

UTAH	17	7	.708
MINNESOTA	15	9	.625
S. ANTONIO	14	9	.609
DALLAS	15	10	.600
HOUSTON	13	10	.565
DENVER	12	13	.480
VANCOUVER	7	16	.304

PACIFIC DIVISION

SACRAMENTO	15	6	.714
PORTLAND	17	8	.680
PHOENIX	15	8	.652
LA LAKERS	16	9	.640
SEATTLE	13	12	.520
LA CLIPP.	8	17	.320
G. STATE	6	18	.250

LIDERZY INDYWIDUALNI

Punkty:
28.8 - Bryant (LA Lakers),
28.2 - Stackhouse (Detroit),
27.4 - Carter (Toronto),
26.3 - Webber (Sacramento),
25.8 - Marbury (NJ Nets),
25.5 - O'Neal (LA Lakers) i McGrady (Orlando).

Zbiórki:
13.2 - O'Neal (LA Lakers),
11.8 - Duncan (San Antonio),
11.4 - Webber (Sacramento),
11.1 - Marion (Phoenix),
11.1 - Ben Wallace (Detroit).

Asysty:
10.0 - Kidd (Phoenix),
9.6 - M. Jackson (Toronto),
9.4 - Stockton (Utah),
9.0 - Payton (Seattle),
8.7 - Van Exel (Denver).

Bloki:
4.00 - Ratliff (Philadelphia),
3.52 - O'Neal (LA Lakers),
3.12 - Bradley (Dallas),
2.43 - Camby (NY Knicks),
2.42 - R. Wallace (Portland)

Przechwyty:
2.52 - Christie (Toronto),
2.41 - Kidd (Phoenix),
2.22 - Iverson (Philadelphia),
2.15 - E. Jones (Miami),
2.13 - B. Davis (Charlotte).

Magister Shaq

Tak, tak, to nie żart. Laureat nagrody dla najbardziej wartościowego gracza w NBA w zeszłym sezonie, mistrz ligi, center Los Angeles Lakers Shaquille O'Neal odebrał w piątek dyplom ukończenia uczelni Louisiana State University. - To było długich siedem „wakacji”, ale było warto - westchnął szczerze wzruszony O'Neal podczas ceremonii wręczenia tytułu magistra prawa na LSU.

Shaq przerwał naukę po czwartym roku studiów i 1992 roku, wybrany z pierwszym numerem draftu, trafił na słoneczną Florydę do ekipy Orlando Magic. - Wówczas przyrzekłem moim rodzicom i samemu sobie, iż ukończę te studia. Co prawda trwało to osiem lat, ale dotrzymałem słowa. Chciałem również podziękować Bogu za Internet. Bez Internetu chyba bym tego nie dokonał - wyznał O'Neal.

- Shaq ukończył studia przed 30. rokiem życia. Bardzo się cieszę, że wytrwał w swym postanowieniu, a nie jest łatwo pogodzić naukę z grą na najwyższym poziomie - chwalił wytrwałość swego podopiecznego koszykarzy mentor centra z Kalifornii, trener LAL Phil Jackson. By O'Neal mógł uczestniczyć w piątkowej uroczystości wręczenia dyplomów, Jackson zwolnił swego asa z piątkowego starcia Lakers z Vancouver Grizzlies.

Uroczystości i feta na uczelni przedłużyły się do soboty. Podczas przerwy w sobotnim meczu ligi NCAA drużyny LSU z zespołem Uniwersytetu Nowego Orleanu uczelnia z Luizjany zastrzęgała numer 33., z którym O'Neal przez 4 lata grał dla swej szkoły. Wcześniej takiego zaszczytu dostąpili tylko dwaj gracze w historii akademickiej drużyny LSU: Bob Pettit i Pete Maravich. (DEN)

Sfrustrowany Jordan

- Powinniśmy wciąż być obrońcami tytułu. Gdyby Phil Jackson i Scottie Pippen zostali w „Bykach”, ja wciąż grałbym w koszykówkę - wprawił w osłupienie dziennikarza Chicago Sun-Times Michael Jordan.

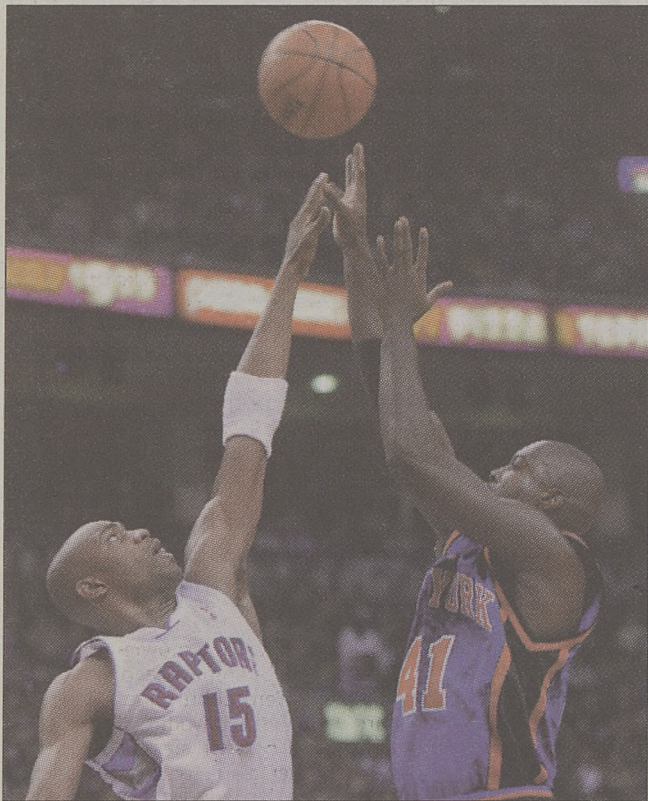
A rozmowa zaczęła się niewinnie. Jordan żalił się na ekipę Washington Wizards, w której pełni obowiązki dyrektora sportowego. - Jeszcze nigdy nie byłem tak sfrustrowany.

To kwestia mentalności, ja zawsze grałem, by zwyciężać, a ci chłopcy myślą, jak by tu nie przegrać. Są okropnie wystraszeni. To okropnie siedzieć i oglądać ich mecze - wyraził Jordan swą dezaprobatę dla gry zmanierowanych „gwiazd” Juwana Howarda, Roda Stricklanda i Mitcha Richmonda, którzy mieli poprowadzić „Czarodziejów” ku świetlanej przyszłości.

Apatia Jordana ma tak naprawdę inne źródło. Sentymentalny „Air” wciąż chciałby pracować dla klubu z Wietrznego Miasta. - Wystawiono mi oferty przejęcia klubu Charlotte Hornets, potem miałem wiele innych propozycji, a telefon z Chicago wciąż nie zadzwonił. To upokarzające - irytuje się Michael.

- Nie, ja nie wrócę na pewno na parkiet - uciął szybko wszelkie spekulacje Jordan. - Mam 15 kilogramów nadwagi - wyznał 6-krotny mistrz NBA.

Pomimo krytycznej oceny pracy w klubie Bulls właściciel Jerry'ego Reinsdorfa, Jordan - jak twierdzi - utrzymuje że swym byłym szefem „przyjacielskie stosunki”. Również „jest w kontakcie” z Jerry'm Krause, wiceprezydentem „Byków” do spraw sportowych. - Łączą nas interesy - mówi dziś Jordan. (DEN)



W wyskoku do piłki Vince Carter (z lewej) z Toronto i Glen Rice z New York Knicks
Fot. PAP/EPA - Aaron Harris

strat. Częściowym usprawiedliwieniem dla ich postawy może być nieobecność z powodu kontuzji skrzydłowego Larry'ego Johnsona.

Don Nelson, coach Dallas Mavericks, który jest chory na raka prostaty, odłożył operację o trzy tygodnie i powrócił na ławkę trenerską, by poprowadzić swój zespół do nieoczekiwane go wyjazdowego

Graczem tygodnia został Chris Webber (Sacramento).

Piątek w NBA:
Indiana Pacers - Cleveland Cavaliers 95-103 (Rose 24 - Ilgauskas 24), **Philadelphia 76ers - Dallas Mavericks 94-112** (Iverson 26 - Nowitzki 36, Finley 25, Nash 18 pkt i 13 as.), **Washington Wizards - Charlotte Hornets 89-103** (King 17 - Wesley 25),

Albo brzuch, albo NBA

Nazwisko znakomitego skrzydłowego Derricka Colemana, dziś gracza Charlotte Hornets, wciąż widnieje na liście kontuzjowanych. 32-letni gracz nie cierpi na żaden typowy, koszykarski uraz.

Przypadłość Derricka, który na początku lat 90. wspólnie z Kenny Andersonem tworzył w New Jersey Nets tandem-postrach dla najlepszych, zakrawa nieco na żart, jak na środowisko zawodowych sportowców. Otóż oficjalne dokumenty stwierdzają, iż Coleman od 18 listopada zaniemógł kondycyjnie z powodu nadwagi...

Coach „Szerszeni” Paul Silas, zirygowany coraz bardziej okrągłą posturą swego asa, postawił mu stanowcze ultimatum: albo tusty brzuch, albo NBA. Szkoleniowiec zafundował blisko 130-kilogramowemu kolosowi (przy wzroście 208 cm) osobistego trenera, z którym Coleman w pocie czoła zrzucił w ciągu 2 tygodni 10 kilogramów.

Coleman, który swą całą karierę wykazuje tendencje do „lekkiej nadwagi”, wystąpił w

obecnym sezonie jedynie w 6 grach, ciałając średnio 8 punktów i 6 zbiórek. To o wiele mniej niż stawiane przed nim wymagania - wszak w sezonie 1992/93 rzucił średnio 21 punktów w meczu i zbierał blisko 11 piłek. Trener jednak ma nadzieję, iż Coleman dzięki katorżniczemu treningowi i ascetycznej diecie odzyska lekkość i powróci odnowiony (czyli odchudzony) do drużyny już w najbliższym tygodniu.

Ale Coleman to nie jedyny tłuścioszek w NBA. Ciekawe, kiedy cierpliwość straci coach Portland Trail Blazers - Mike Dunleavy i wyśle na kaloryczny odwyk Shawna Kempa. Kemp, który przeciw jeszcze trzy i pół roku temu w wielkim finale wprawił w osłupienie swymi dynamicznymi wsadami samego Michaela Jordana, teraz o 20 kilogramów pulchniejszy, miast zastąpić w drużynie „Pionierów” impulsywnego Briana Granta, jest najgrubszym (czytaj - najgrubszym) punktem drużyny z Oregonu.

(DEN)

Marion nowym Rodmanem?

On skacze prawie do nieba - pił z zachwytu nad wyczynami swego podopiecznego, nieskory zazwyczaj do prawienia komplementów trener Phoenix Suns Scott Skiles. Chuderlawy, wręcz rachitycznej postury, niepełna 23-letni silny skrzydłowy „Słoń” Shawn Marion w meczu zespołu z Arizony z Dallas Mavericks zebrał z tablic aż 19 piłek i dopisał na klubowe konto tyleż punktów, wydatnie przyczyniając się do zwycięstwa Suns nad ekipą najhojniejszego pracodawcy w NBA Marka Cubana.

Kilka dni później Marion w starciu z Los Angeles Lakers znów jak natchniony walczył na deskach, powtarzając swe życiowe osiągnięcie (19 zebranych piłek), mając w dodatku pod koszem za rywala potężnego Shaquille'a O'Neala (216 cm) i starego ligowego wyjadacza Horace'a Granta (208). Po 18 rozegranych meczach obecnego sezonu Shawn Marion, który dopiero drugi rok zmagają się z zawo-

dowcami, jest najlepszym strzelcem drużyny „Słoń” (średnio 17.2 pkt w meczu) i trzecim wśród najlepiej zbierających w całej lidze (ponad 11 zb. w każdym spotkaniu), ustępując w tej kategorii tylko O'Nealowi i środkowemu San Antonio Spurs - Timowi Duncanowi!

Co w tym dziwnego, że nominalny silny skrzydłowy zbiera 10 piłek w meczu? Otóż Shawn Marion, który do czerwca 1999 roku uczył się koszykarskiego abecadła na uniwersytecie w Las Vegas, mierzy zaledwie 200 centymetrów. Wprowadzie niższy o kilka centymetrów Charles Barkley wygrywał w latach 80. klasyfikację zbiórek, ale ważył on nawet do 120 kilogramów, gdy tymczasem nasz bohater po sytnym obiedzie waży kilogramów 96. Swe statystyki z walki pod koszem (w zeszłym roku, w swym debiutanckim sezonie w ciągu średnio 24-minutowego występu miał 6.5 zbiórek) zawdzięcza niebywałej wręcz intuicji oraz znakomitemu

wyskokowi dosiężnemu. Narzuca się tylko jedno porównanie. Marion swym wyczynem pod tablicami przypomina innego nie imponującego warunkami (203 cm, 98 kg) zawodnika, siedmiokrotnego króla zbiórek Dennisa Rodmana. Przy tym przyćmiewa go w grze ofensywnej, co więcej, nie irytuje swego coacha ekstrawagancją i brakiem dyscypliny.

Shawn Marion dwa lata spędził na Uniwersytecie Vincennes w Indianapolis. Tam dwukrotnie uhonorowano go Nagrodą im. Allena J. Bradforda dla najlepszego gracza w regionie. Później zdobywał punkty dla Uniwersytetu w Nevadzie, skąd trafił z wysokim 9. numerem draftu do silnej ekipy Phoenix Suns. Wydawało się, iż w obliczu transferu Toma Gugliotty, który zasilił wówczas ekipę z Arizony, Marion skazany będzie na wieczne „podawanie piłek”, tym bardziej, iż w ekipie Scotta Skilesa gra jeszcze inny znakomity koszykarz występujący na pozycji nu-

mer 4 Cliff Robinson i nie grzeszący przyzwoitymi parametrami fizycznymi najlepszy rezerwowy ligi w zeszłym sezonie Rodney Rogers. Furtką do kariery dla Mariona było nieszczęście Gugliotty, który najpierw o mało co nie otrulił się „preparatem wzmacniającym”, a przed play off doznał skomplikowanego złamania nogi. Powstał więc wakat na pozycji silnego skrzydłowego w drużynie w Phoenix, z czego Marion skrzętnie skorzystał. W obecnym sezonie Marion wywalczył sobie etatowe miejsce w pierwszej piątce, tym bardziej, że Gugliotta powoli odzyskuje formę (w 11 meczach średnia 13.5 minuty na parkiecie, niespełna 4 punkty i 3 zióbki).

Marion wykazuje młodzieńcze, entuzjastyczne podejście do basketu: - Mam świadomość, że ludzie oczekują efektownych, dynamicznych akcji, więc próbuję im to dać. Przychodzi mi to łatwo, bo Kocham koszykówkę. (DEN)

Ekstraklasa koszykarek

Udany tylko początek



Wiślaczki ciągle nie mogą dołączyć do czołówki Fot. Michał Klag

MEBLOTAP AZS LUBLIN - WISLA CRISTAL 78-68 (16-28, 18-13, 22-12, 22-15).

Punkty: Dubojska 29, Dołgorukowa 16, Pazur 12, Pietras 6, Czajkowska 4, Cybulak 4, Borowiec 0, Jarek 0 - Wielebnowska 15, Czepiec 12, Kalistova 11, Gburczyk 9, Polonyiova 8, Downar-Zapolska 7, Kasprzak 6, Sokolowska 0.

Sędziowali Andrzej Protasiewicz (Stalowa Wola) i Witold Świtkowski (Warszawa).

Nie udało się wiślaczkom wyjazd do Lublina. Już w ubiegłym sezonie, kiedy AZS był beniaminkiem ekstraklasy, krakowianki (w silniejszym składzie) ledwie, bo 1 punktem, wygrały u siebie. Lublinianki wczoraj potwierdziły swą wartość.

Zaczęło się jednak pomyśleć dla gości. Wisła Cristal prowadziła w 12 min 32-16. Jeszcze po dwóch kwartach przewaga należała do gości. Wiślaczki grały wtedy agresywnie w obronie, natomiast lublinianki zaczęły mecz nerwowo. Skutecznie wykorzystywały to krakowianki, m.in. dwa razy po 3 pkt rzuciła Gburczyk.

Stopniowo lublinianki odyskiwały swój rytm, w czym duża zasługa była Białorusinki Dubojskiej. W trzeciej kwarcie Meblotap dogonił rywala. W 25 min był remis 46-46, a krakowianki okazały się bezradne przy rzutach gospođyn z za linii 6,25 m. W 27 min AZS objął po raz pierwszy prowadzenie, 50-49, którego nie oddał do końca. Krakowianki tylko doprowadziły do stanu 64-66, ale AZS znowu opanował sytuację.

Inne mecze: SMS PZKosz. Warszawa - Słęza Toya 65-69, Polpharma - Bick Black Start 80-76, STK Stolbud - Quay Sport AZS Poznań 58-65, ŁKS Łódź - Erbud Toruń 61-79, Kama Brzeg - Polfa Pabianice 51-62. (JOT)

1. Polpharma	7 14	642-475
2. Polfa	7 14	528-415
3. Bick Black	8 13	591-535
4. AZS L.	7 12	470-449
5. Kama	7 11	555-502
6. Wisła	7 10	429-436
7. AZS P.	7 10	478-490
8. Słęza	7 10	485-522
9. SMS	7 10	461-516
10. AZS T.	7 9	480-552
11. ŁKS	7 8	472-586
12. STK	8 8	507-620

Lech Basket Liga

Jak można było tego nie wygrać?!

AZS LUBELLA LUBLIN - AZOTY UNIA TARNÓW 88-87 (22-26, 12-15, 18-22, 36-24).

AZS Lubella: Karolak 29, Murdock 18, Celej 15, Walston 10, Derwisz 7, Nowakowski 7, Sokolowski 2.

Azoty Unia: Havrilla 18, Sarin 18, Massey 12, Sanders 12, Kwiatkowski 8, Majchrzak 7, Żurawski 7, Radwan 3, Marculewicz 2, Sulowski 0. Sędziowali: Marek Ćmikiewicz i Dariusz Włodkowski (obaj Wrocław). Widzów 2000.

Tarnowianie rozpoczęli to spotkanie w dość eksperymentalnym składzie, w pierwszej piątce na parkiecie pojawili się bowiem: Havrilla, Massey, Majchrzak, Sulowski i Marculewicz.

Pojedynek rozpoczął się od nieudanych akcji obu zespołów (m.in. Murdock i Majchrzak nie wykorzystali rzutów osobistych) i pierwsze punkty zdobył dopiero w 2 min Marculewicz.

Trzy minuty później było 9-4 dla gospodarzy (duża w tym zasługa Karolaka, który dwukrotnie trafił z za linii 6,25 m), akcja „2+1” w wykonaniu Majchrzaka pozwoliła jednak tarnowianom na objęcie w 6 min prowadzenia 10-9. Po dwóch osobistych Walstona na moment wróciło ono do lublinian (11-10), punkty Havrilli i Sandersa spowodowały jednak, że w 7 min na tablicy pojawił się korzystny dla „jaskółek” wynik 16-11.

Kolejne minuty należały ponownie do miejscowych i w 8 min po osobistych Nowakowskiego lublinianie prowa-

dzili 17-16. Chwilę później było jednak 20-17 dla tarnowian. „Trójka” Nowakowskiego doprowadziła co prawda do remisu (20-20), ale w końcówce tej kwarty skuteczniejsi byli goście.

Druga „ćwiartka” rozpoczęła się od mocnego uderzenia gospodarzy, którzy w ciągu niespełna 100 sekund zdobyli 6 pkt i objęli prowadzenie 28-26. Odpowiedź tarnowian była jednak natychmiastowa i po trafieniach Masseya oraz Havrilli, w 13 min prowadzili oni 32-28.

Po okresie chaotycznej gry, strzelecką niemoc przełamał w 16 min Karolak, a minutę później po rzucie Murdocka notowano remis 32-32. Po czasie wziętym przez trenera Konieckiego, jego podopieczni zdobyli 7 pkt z rzędu (dwa celne rzuty Żurawskiego oraz „trójka” Sarina).

W końcówce tej kwarty na punkty Walstona celemym rzutem odpowiedział zaś Massey, dzięki czemu do szatni tarnowianie zeszedli z siedmiopunktową przewagą.

Na początku trzeciej kwarty miejscowym udało się odrobić większość strat i w 23 min przegrywali oni tylko 40-43. W 26 min dzięki punktom Sarina było 53-43 dla „jaskółek”, ale w minutę później, po czterech rzutach osobistych Karolaka przewaga Azotów Unii stopniała do 6 pkt (53-47). Końcówka tej odsłony toczyła się już pod dyktando tarnowian i w 30 min po celnym rzucie Radwana zespół trenera Konieckiego osiągnął największą w tym spotkaniu przewagę 13 pkt. (63-50).

Ostatnia odsłona pojedynku rozpoczęła się od wymiany punktów (56-67) i nic nie zapowiadało horroru, jaki miał miejsce w końcówce. Lublinianie nie zamierzali jednak składać broni i w 34 min po rzucie z za linii 6,25 m Celeja zmniejszyli dzielący oba zespoły dystans do 5 pkt (63-68).

Minutę później po osobistym Derwisza doprowadzili oni do stanu 68-70, a w 37 min po punktach Karolaka na tablicy pojawił się remis 72-72. Gdy jednak na 1,38 min, przed końcową syreną, tarnowianie po osobistych Sarina prowadzili 81-75 wydawało się, że nie dadzą już sobie odebrać wygranej. Tym bardziej że mimo udanych przyziarek z za linii 6,25 m w wykonaniu Karolaka i Celeja, jeszcze na 16 s przed końcem spotkania było 87-83 dla Azotów Unii.

Pięć sekund później kolejny raz za 3 pkt trafił jednak Karolak, a na 10 s przed końcem, Massey któremu moment wcześniej nie zadrżała ręka przy osobistych, tym razem nie trafił ani razu. Po drugim niecelnym rzucie piłkę zebrał jeszcze Żurawski, Sarin stracił ją jednak na rzecz Murdocka. Na 0.2 s przed zakończeniem spotkania tarnowianie sfaułowali Sokolowskiego.

Ten debiutujący w lidze 18-letni zawodnik (na parkiecie pojawił się chwilę wcześniej po piątym faulu Derwisza), wykorzystał zaś oba rzuty osobiste, powodując tym samym, że tarnowianie przegrali mecz, którego patrząc na przebieg rywalizacji, przegrać po prostu nie mieli prawa.

(STM)

I liga koszykarzy

Andersona zmógł katar

KOTWICA KOŁOBRZEG - WISLA 92-85 (23-25, 23-17, 22-20, 24-23). Punkty dla Wisły: Rutkowski 20 (3x3), Bżykot 18, Kasperczak 14 (2x3), Kłoczek 8, Trojan 4 oraz Salamon 11 (10 zb.), Dymacz 5 (1x3), Kwandrans 4, Mularski 1; najwięcej dla Kotwicy: Walczuk 24, Gliszczyński 21.

Mecz z serii - co by było gdyby? Gdyby - zagrał Rodney Anderson. Amerykańskiego centra Wisły zabrakło z powodu przeziębienia. - Wahaliśmy się do ostatniej chwili, czy zabrać Rodneya do Kołobrzegu - powiedział asystent trenera Wisły, Bogusław Zajac. - Zdecydowaliśmy, że z powodu choroby zostanie w Krakowie. Anderson ma katar i źle się czuje. Przeziębienie nie jest poważne i Amerykanin powinien wystąpić w środę przeciwko Resovii.

Krakowianie niezłe radzili sobie z przeciwnikiem w dwóch pierwszych kwartach. W 20 min przegrywali tylko czterema punktami, po tym jak równo z syreną za 3 trafił Walczuk. Po-tem nadal trwała walka kosz za kosz. Na początku czwartej kwarty krakowianie zgubili jednak rytm gry, pozwolili gospodarzom „odskoczyć” na 14 punktów (35 min). Karaś trzy razy pod rząd asystował, z jego podań Gliszczński i Walczuk trafiali za 3. Wisła ostatnie pięć minut zagrała dobrze, ale nie zdołała dogonić rywala. W ostatniej minucie „Smoki” taktycznie faulowały, jednak koszykarze Kotwicy trafiali osobiste.

- Zabrakło Andersona - komentował Bogusław Zajac. - Trener Kołobrzegu wstawił do składu wyskokich: Bondarenkę, który mierzy 217 centymetrów oraz Vanagasa. Bondarenko rzucił nam

17 punktów, aż 10 punktów zdobył w czwartej kwarcie. Nie mieliśmy gracza, który mógłby go zatrzymać. Dobrze zagrał Sebastian Salamon, jednak to młody koszykarz i nie potrafił zatrzymać bardziej doświadczonych przeciwników. Przegraliśmy mecz na tablicach. Kołobrzeg dominował w zbiórkach.

Najbliższy mecz Wisła zagra w środę w Krakowie o godz. 18 z Resovią. (RS)

Pozostałe wyniki:
Start Lublin - Alba Chorzów 100-78, Astoria Bydgoszcz - Instal Białystok 81-96, Polpharma Starogard Gdański - Noteć Inowrocław 71-66, Górnik Wałbrzych - Zastal Zielona Góra 96-85, Resovia - AZS Koszalin

73-62, Zagłębie Sosnowiec - Polonia Przemyśl 68-86, Alpen Gold Poznań - Stal Stalowa Wola 86-68, zaległy mecz Kotwica - Alepn Gold 89-87. (RS)

1. Instal	19 36	1725-1509
2. Polpharma	19 34	1629-1488
3. Alpen	19 33	1556-1427
4. Noteć	19 31	1547-1446
5. Koszalin	19 31	1523-1464
6. Wisła	19 30	1573-1517
7. Alba	19 30	1564-1468
8. Górnik	19 29	1695-1669
9. Kotwica	19 28	1535-1566
10. Polonia	19 27	1476-1558
11. Start	19 27	1508-1602
12. Zagłębie	19 26	1468-1539
13. Resovia	19 25	1495-1636
14. Stal	19 24	1516-1549
15. Astoria	19 23	1523-1789
16. Zastal	19 22	1463-1584



Rzuca Łukasz Kasperczek

Fot. Michał Klag

ruń - Malfarb Budrem Stal Ostrów Wlkp. 66-84, Brok Słupsk - Spójnia Stargard Szczeciński 85-86.

1. Zepter	15 30	1328-1038
2. Stal	15 27	1245-1078
3. Anwil	15 27	1266-1119
4. Hoop	15 26	1349-1241
5. Brok	15 25	1379-1184
6. Prokom	15 25	1109-1068
7. Spójnia	15 24	1242-1147
8. Pogoń	15 23	1256-1270
9. Legia	15 22	1160-1236
10. Azoty	15 20	1216-1248
11. AZS Lublin	15 19	1119-1322
12. SKK	15 18	1043-1204
13. AZS Toruń	15 18	1049-1261
14. Polonia	14 16	1019-1143
15. Bobry	15 16	952-1173

(O)

W pierwszej kolejce rundy rewanżowej pierwszego etapu rozgrywek Lech Basket Ligi koszykarze Zeptera Idee rozgromili ostatnią drużynę tabeli, bytomskie Bobry 75-41. Była to 15. z rzędu wygrana mistrzów Polski.

Za największą niespodziankę 16. kolejki należy uznać porażkę Broku Słupsk, prowadzonego przez byłego trenera Spójni, Tadeusza Aleksandrowicza, ze stargardzką Spójnią 85-86. Ostatni raz koszykarze ze Słupska schodzili pokonani z parkietu 27 września w wyjazdowym meczu 6. kolejki z Malfarbem Stalą Ostrów Wlkp.

Wyniki spotkań 16. kolejki Lech Basket Ligi: Zepter Idea Śląsk Wrocław - Bobry Bytom 75-41, CWKS Legia Królewskie Warszawa - Hoop Blachy Pruszyński Pruszków 93-103, SKK Szczecin - Prokom Trefl Sopot 69-71, AZS To-

I liga koszykarek

Znowu przegrały

AZS AWF KRAKÓW - AZS UNIwersytetu WROCLAW-SKIEGO 52-63 (8-13, 15-25, 13-10, 16-15). Punkty dla AZS Kraków: Stec 13, Job 9, Tomaszewska 9, Pyzik 8, Ułaszek 7, Wojciechowska 4, Kawa 2. Najwięcej dla Wrocławia: Lorek 19.

W I meczu rundy rewanżowej AZS Kraków podejmował koszykarki AZS Wrocław.

Jeszcze w 7 min I kwarty na tablicy widniał wynik 4-4 i choć końcówka była lepsza w wykonaniu gości, to po 10 min krakowianki przegrywały tylko 5 pkt. Właściwie o losie spotkania przesądziła II kwarta, którą to krakowianki roze-

grały słabo, momentami tracąc do przeciwniczek nawet 15 pkt. W kolejnych kwartach miejscowe usiłowały odrobić straty. Gdy w 27 min wrocławianki prowadziły tylko 42-36 wydawało się, że istnieje szansa na remis, jednak znowu w końcówce kwarty lepsze były przyjezdne, ponownie zwiększając przewagę.

Po słabszym początku ostatniej części meczu krakowianki przegrywały 17 pkt. Później jednak zmobilizowały się na tyle, by zmniejszyć stratę do 11 pkt, przeciwniczki jednak cały czas kontrolowały sytuację i podobnie jak w meczu I rundy - odniosły zwycięstwo.

Pozostałe wyniki: VBW Clima - Widzew 98-47, Widzew - VBW Clima 50-98, Łączność Olsztyn - SMS II Warszawa 100-43, CCC Aqua Park Polkowice - Włókiernarz Białystok 100-47, Olimpia Poznań - Unia Swarzędz 70-67, pauzowała Korona Kraków. (PT)

1. CCC	11 22	974-555
2. Łączność	11 19	738-790
3. VBW	11 18	890-746
4. Włókiernarz	11 18	763-754
5. Olimpia	11 17	850-811
6. SMS II	11 16	781-790
7. Unia	11 16	709-766
8. AZS Wr.	11 16	694-782
9. Korona	10 15	667-659
10. AZS Kr.	11 13	646-699
11. Widzew	11 11	567-979

O wejście do I ligi koszykarek

Na tarczy

Zakończyły w tym roku zmagania koszykarki występujące w klasie o wejście do I ligi. W ostatniej kolejce porażek doznały drużyny z województwa małopolskiego Wisła II i GTK Gorlice.

LSK BYTOM - GTK GORLICE 87-70 (23-10, 19-20, 23-22, 22-18). Punkty dla GTK zdobyły: Uryga 23, Bogdan 18, Lisowicz 15, Hawro 10, Hul 4.

O losach meczu po raz kolejny zadecydowała słabsza postawa gorliczanek w pierwszej kwarcie, kiedy liderujące w tabeli bytomianki szybko wypracowały sobie wysoką przewagę. Bardzo dobrze w ekipie z Bytomią grały Niedbalaska i Szota, które razem zdobyły aż 51 punktów.

Koszykarki GTK w pozostałych kwartach były równorzędnym partnerem dla gospodyń,

jednak mimo prób, strat z pierwszych 10 minut nie udało się przyjezdnym odrobić.

STAL STALOWA WOLA - WISŁA II CRISTAL KRAKÓW 80-69 (16-13, 19-18, 17-21, 28-17). Punkty dla Wisły II zdobyły: Kobryn 18, Ruchała 10, Pobożniak 9, Ratomka 9, Ziębara 8, Gawor 4, Panek 4, Borek 2.

Mecz sąsiadów w tabeli był dobrym i zaciętym widowiskiem z emocjonującą końcówką. Pierwsza połowa zakończyła się nieznacznym prowadzeniem gospodyń, które w całym meczu grały tylko szóstką koszykarek. Przed ostatnią kwartą na dwupunktowym prowadzeniu były krakowianki głównie dzięki bardzo dobrej grze Kobryn, która oprócz 18 punktów zanotowała 10 zbierek w obronie i 8 w ataku.

Początek czwartej kwarty należał do koszykarek Stali,

które najpierw doprowadziły do remisu, a następnie uzyskały dziesięciopunktową przewagę. Mimo to wiślaczki mogły ten mecz wygrać, jednak zagrały w końcówce bardzo nieskutecznie. Chcąc rozstrzygnąć mecz na swoją korzyść krakowianki faulowały rywalki, te jednak bezbłędnie wykonywały rzuty wolne i w efekcie wygrały różnicą 11 punktów.

Mecz rozegrany awansem: MLKS RZESZÓW - CIESZYNIANKA 102-74 (27-20, 27-17, 26-26, 22-11). **Paузował GÓRNIK WIELICZKA.**

1. Bytom	7 14	575-427
2. MLKS Rz.	7 13	579-468
3. Wisła II	7 11	454-444
4. Stal	7 11	508-506
5. Cieszyn.	7 9	464-522
6. Górnik	6 7	411-494
7. GTK Gorlice	7 7	447-559

(PAN)

II liga koszykarzy

Tarnowianie bez kłopotu

ISKRA CZĘSTOCHOWA - GLIMAR GORLICE 114-93 (24-15, 24-21, 34-24, 32-33). Punkty dla Glimaru zdobyli: Adamczyk 22, Kowalewski 16, Rykała 12, Belczyk 12, Cygan 9, Piątek 8, Haluch 7, Ludwin 7, Makowski 0, Puścizna 0.

Koszykarze Glimaru nie mieli łatwego zadania w tym meczu, bowiem przyszło im zmierzyć się z zespołem, który poważnie myśli o awansie do I ligi i to w dodatku na jego terenie. Początek meczu była bardzo wyrównany, jednak między 7 a 9 minutą meczu gorliczanie nagle stanęli, a miejscowi wypracowali w tym czasie dziewięciopunktową przewagę.

Druga kwarta była wyrównana, a w trzeciej znów gościom zdarzył się moment przestoju, który bezlitośnie wykorzystali koszykarze z Częstochowy, powiększając przewagę do 22 punktów. Mając taką zaliczkę w ostatnich 10 minutach gospodarze kontrolowali przebieg wydarzeń na parkiecie i ostatnią kwartę rozstrzygnęli na swoją korzyść zawodnicy Glimaru. (PAN)

AZOTY UNIA II TARNÓW - KKS CIESZYN 84-65 (25-12, 19-24, 19-13, 21-16). Punkty

dla Azotów Unii II: Romanek 24, Duda 19, Goj 12, D. Rusin 10, Doliński 8, Witke 6, Łabu-da 5.

Duży wpływ na losy tego pojedynku miała wysoko wygrana przez gości pierwsza kwarta. Początek meczu był jednak wyrównany. Pierwsza kwarta zakończyła się ostatecznie trzynastopunktową wygraną dobrze w tym okresie grającego zespołu „jaskółek”, który w dodatku po wznowieniu gry w drugiej odsłonie zdobył kolejnych 7 pkt z rzędu. W 12 min tarnowianie prowadzili więc 32-12 i wydawało się, że w kolejnych minutach będą systematycznie powiększać swą przewagę. Tymczasem dowodzeni przez grającego trenera Kubaszczyka cieszyńskanie, nie zamierzali dać za wygraną i w 16 min po „trójce” tego zawodnika zmniejszyli dzielący oba zespoły dystans do 9 „oczek” (34-25). Skuteczne rzuty Dudy i Witka pozwoliły gospodarzom na doprowadzenie do stanu 38-25 (17 min), na początku 19 min przewaga tarnowian stopniała jednak do 8 pkt (40-32).

Z początkiem trzeciej kwarty miejscowi ponownie zagrali na swoim normalnym poziomie

(mimo że na parkiecie nie było już D. Rusina, który w 19 min popełnił piąty faul) i w 26 min prowadzili 56-40. Początek ostatniej odsłony to kolejny fragment dobrej gry w wykonaniu gospodarzy, którzy w 34 min wygrywali już 74-51, a w końcówce meczu pozwolili gościom na nieznaczne tylko odrobienie strat. Na koniec warto odnotować w tarnowskim zespole dwa debiuty: na parkiecie - wypożyczanego z Bobrów Bytom, Michała Goja oraz na ławce - kierownika drużyny, Ireneusza Łabudy. (STM)

W pozostałych spotkaniach:
Piotrcovia - Mickiewicz 78-83, MKS Wrocław - SMS Warka 68-104, Siarka - Znicz 79-81, Spetech - Sudety 81-61.

1. Znicz	13 24	1257-995
2. Mickiewicz	13 23	1191-973
3. Iskra	13 23	1195-1005
4. Siarka	13 22	1090-1076
5. Warka	13 21	1080-1013
6. Unia II	13 21	1019-999
7. Spetech	13 20	1017-1044
8. Piotrcovia	13 18	1038-1100
9. Sudety	13 17	1047-1120
10. Wrocław	13 15	1005-1131
11. Cieszyn	13 15	960-1175
12. Glimar	13 15	981-1252

(PAN)

KORONA KRAKÓW - CRACOVIA 76-51 (22-16, 20-3, 14-17, 20-15). Punkty zdobyli: Gorczyca 18, Pyła 17, Kunc 10, Hajduk 10, Baron 9, Wroniec 4, Ozimek 2, Zając 2, Nieć 2, Bozczarski 2 - P. Dudziak 18, Ciekiera 10, Kruczek 8, Sobolewski 7, Patuła 4, Gałaś 2, Warmuz 2.

Przewaga koszykarzy Korony była w tym meczu bardzo wyraźna, a zwycięstwo gospodarzy ani przez moment nie podlegało dyskusji. Po wyrównanym początku meczu gospodarze w 7 minucie wyszli na prowadzenie 17-7 po pewnie wykonanych rzutach wolnych przez Pyłę. Bohaterem I kwarty był Gorczyca, który zdobył w tym czasie 11 punktów i zebrał 8 pitek.

Popis gry dali koszykarze Korony w II kwarcie, kiedy pozwolili rywalowi zdobyć tylko 3 punkty. Trzecią kwartę wygrali goście, głównie dlatego, że na ławce w zespole Korony siedział rozgrywający gospodarzy Kunc, bez którego gra Korony jest bez wyrazu. W czwartej kwarcie wszystko wróciło do normy, kil-

III liga koszykarzy

Powrót Hajduka

ka świetnych akcji pokazał powracający po kontuzji do zespołu Korony Marek Hajduk i gospodarze wygrali różnicą 25 punktów.

WISŁA II KRAKÓW - GORCE NOWY TARG 102-71 (25-11, 22-11, 29-11, 26-28). Punkty zdobyli: Mularski 28, Kękus 26, Kwandrans 21, Salamon 9, Frączek 6, Fediuk 6, Kaliciński 4, Konarski 2 - Fryzlewicz 21, Półtorak 20, Chamuczynski 12, Białoński 10, Bychawski 2, Podstawa 2, Jachymiak 2.

Wisła wystawiła do boju czterech wysokich zawodników: Kwandrana, Kękusia, Mularskiego i Salamona i po pierwszych minutach widać było, że goście nie mają żadnych szans na powodzenie w tym meczu. Wisłacy od początku narzucili ostre tempo i pozwolili rywalowi w ciągu 6 minut zdobyć tylko

2 punkty. Bardzo dobrze grę Wisły II prowadził Fediuk, a wymieniona wyżej czwórka graczy seryjnie zdobywała punkty i zbierała piłki pod obiema tablicami. Koszykarze Gorców nie mając żadnych szans w podkoszowej walce skupili się głównie na grze na obwodzie i dzięki skutecznej grze Fryzlewicz i Półtoraka zdobywali punkty.

Przewaga Wisły II była jednak miążdząca i mimo iż ambicji i woli walki nie można był odmówić żadnemu z zawodników Gorców, to byli oni tylko tłem dla krakowian. Setny punkt dla Wisły II zdobył trafiając za trzy punkty Frączek.

STS RADIO ECHO NOWY SĄCZ - SKAWA WADOWICE 70-76 (16-15, 14-23, 15-19, 25-19). Punkty zdobyli: Szary 2, Somer 4, Ruchała 12, Gargula 10, Wańczyk 6, Poręba 4, Lo-

Koszykarski turniej o Puchar Tatr

Pod dyktando krakowian



Z meczu dziewcząt Kraków - Katowice

Fot. Anna Szopińska

W sobotę w Nowym Targu rozpoczął się międzynarodowy turniej koszykarski młodziec i młodzików o Puchar Tatr organizowany przez Małopolski Związek Koszykówki pod patronatem burmistrza Nowego Targu i naszej redakcji.

W zawodach wystartowało pięć reprezentacji: Rzeszowa, Sokołowa Podlaskiego, Katowic, Dolnego Kubinu (Słowacja) i Krakowa. Ton rozgrywkom nadają reprezentacje Krakowa, zarówno wśród młodziec jak i młodzików mają one komplet zwycięstw i dziś grać będą o pierwsze miejsce; młodziec z Dolnym Kubinem, a młodzicy z Katowicami.

Zespoły chłopców z Rzeszowa i Dolnego Kubinu zakończyły już udział w turnieju zajmując odpowiednio trzecie i czwarte miejsce.

Wyniki, dziewczęta: Kraków - Rzeszów 100-34 (25-8, 27-12, 24-8, 24-6), Katowice - Sokołów Podlaski 57-83 (9-29, 22-20, 10-17, 16-17), Rzeszów - Sokołów Podlaski 33-95 (6-25, 15-19, 2-22, 10-29), Kraków - Katowice 82-55 (21-15, 24-11, 23-11, 14-18).

1. Kraków	2 4	182-89
2. Sokołów	2 4	178-90
3. Katowice	2 2	112-165
4. Rzeszów	2 2	67-195

Wyniki, chłopcy: Kraków - Rzeszów 74-64 (21-10, 17-21,

16-16, 20-17), Katowice - Dolny Kubin 112-74 (27-25, 31-22, 30-13, 24-14), Rzeszów - Dolny Kubin 73-62 (26-21, 12-14, 18-15, 17-12), Kraków - Dolny Kubin 79-43 (22-4, 20-19, 16-12, 21-8), Katowice - Rzeszów 100-83 (26-23, 24-16, 27-16, 23-28).

1. Katowice	2 4	212-157
2. Kraków	2 4	153-107
3. Rzeszów	3 4	220-236
4. Dolny Kubin	3 3	179-264

W reprezentacji Krakowa dziewcząt, którą poprowadzą Mariusz Siedlik i Paweł Michalik grają:

Anna Starowicz, Katarzyna Suknarowska, Anna Żak, Katarzyna Mucha, Agnieszka Wilk, Małgorzata Zalecińska, Paulina Stępień, Agnieszka Kułaga, Sylwia Książek, Justyna Iwaniec, Iwona Zych, Marta Micuła, Paulina Gajdosz.

W reprezentacji Krakowa młodzików, prowadzonej przez Piotra Piecucha i Jerzego Chwojkę, grają:

Artur Styła, Rafał Górgól, Krzysztof Pałamar, Jakub Dwernicki, Stefan Pytel, Marek Całka, Wojciech Cwiklik, Michał Dudziwicz, Marek Wojnarowski, Rafał Przebinda, Maciej Gądek, Marcin Wilk, Bartłomiej Wąsikowski.

W reprezentacji Rzeszowa dziewcząt, szkolonej przez Krystynę Kuczme i Macieja Bara, występują:

Natalia Pietrzak, Anna Baran, Kinga Rzeszótko, Agnieszka Kóleczo, Joanna Szonka, Magdalena Puka, Justyna Szczęsna, Karolina Łopion, Sabina Cichońska, Anna Wydra, Iwona Furdak, Ewa Szuberla.

W kadrze Rzeszowa chłopców, prowadzonej przez Zdzisława Mydrę i Jerzego Szambelana, grają:

Cezary Prokop, Krzysztof Mroziak, Filip Kochan, Mateusz Ziemiak, Mateusz Sowa, Maciej Kaltenberg, Tomasz Myszk, Bartłomiej Wołoszyn, Karol Chojnacki, Paweł Kędzior, Jakub Jurczak, Michał Gapiński.

Dziś ostatni dzień turnieju. O godzinie 9.30 zagrają: Katowice - Rzeszów (dziewczęta), o godzinie 11.30: Kraków - Sokołów Podlaski (dziewczęta) i o godzinie 15.15: Kraków - Katowice (chłopcy).

(PAN)



Młodziczki Krakowa są liderem grupy w turnieju w Nowym Targu

Fot. Anna Szopińska

Ekstraklasa hokejowa: Dwory Unia - GKS Katowice 2-0

Pierwszy strzał i gol

Dwory Unia Oświęcim - GKS Katowice 2-0 (1-0, 0-0, 1-0). Zamojski 1, Wojciechowski 43. Kary: 10 i 8 min. Sędziował Jacek Chadziński z Krakowa. Widzów 1200.

Dwory Unia: Brnio - Zamojski, Piątek - Czihał, Krys - Cinalski, Gonera; Klisiak, Parzyszek, Puzio - Wojciechowski, Garbocz, Laszkiewicz - Horny, Mucha, Wieloch.

Katowice: Batkiewicz - Strzemppek, Mareczek - Szymański, Niedźwiedź - Piekarski; Hajnos, Koszowski, Podlipni - Czuha, Tkacz, Dołgow - Sarnik, Trybuś, Furo - Bomastek, Słodczyk, Grobarczyk.

W trzech rozegranych w tym sezonie spotkaniach między Dworami Unią a Katowicami górą byli goście. Zespół z Oświęcimia wygrał dwa razy na wyjeździe, a w trzecim z kolei na

osświęcimskiej taflę górą byli katowiczanie. Tym razem podopieczni Pavla Soudskiego wykorzystali atut własnego lodowiska, ale mecz był równie zacięty jak poprzednie.

Kibice, którzy spóźnili się na to spotkanie zaledwie pół minuty, stracili okazję, aby zobaczyć pierwszą bramkę dla oswięcimian, po efektownym strzale Jacka Zamojskiego z linii niebieskiej. Była to pierwsza akcja gospodarzy w tym meczu i pierwszy strzał. Szybka utrata gola nie zdeprymowała jednak gości, których ataki były równie groźne jak miejscowych. Dwa razy z bliska strzelał Janusz Hajnos, potem Marek Szymański i Wojciechowski, najlepszą okazję jednak krążek padał łupem Jaroslawa Brnio, ale najbardziej efektowną interwencją popisał się w 16 min, broniąc natychmiasto-

we uderzenie z najbliższej odległości Jurija Czuha.

Wczoraj obaj bramkarze rywalizowali o miano zawodnika nr 1 meczu. Po drugiej stronie lodowiska równie dobrze bronił bowiem Marek Batkiewicz. W 19 min wyszedł obronną ręką z sytuacji sam na sam z Romanem Muchą.

Na początku drugiej tercji po strzale Tkacza krążek odbił się od słupka. Brnio w tej części miał nawet więcej okazji do zaprezentowania swoich umiejętności. Jak podliczyli statystycy katowiczanie strzelali 10 razy celnie na jego bramkę, przy pięciu strzałach gospodarzy. Oświęcimianie, a konkretnie Mariusz Wojciechowski, najlepszą okazję mieli, gdy grali w osłabieniu.

Prawoskrzydłowy drugiego ataku oswięcimskiej drużyny zrehabilitował się w 43 min, posyłając krążek pod parkanami Batkiewicza po dokładnym podaniu Michała Garbocza. Ten gol jakby ostudził zapał śląskiej drużyny i właściwie do końca oswięcimianie spokojnie kontrolowali przebieg tego, co działo się na tafli.

- Cała drużyna bardzo konsekwentnie przez 60 minut wykonywała taktyczne założenia i to było kluczem do sukcesu. Poza tym brawa należą się Jaroslawowi Brnio, który był najlepszym zawodnikiem tego spotkania - powiedział po spotkaniu trener oswięcimian Pavel Soudsky.

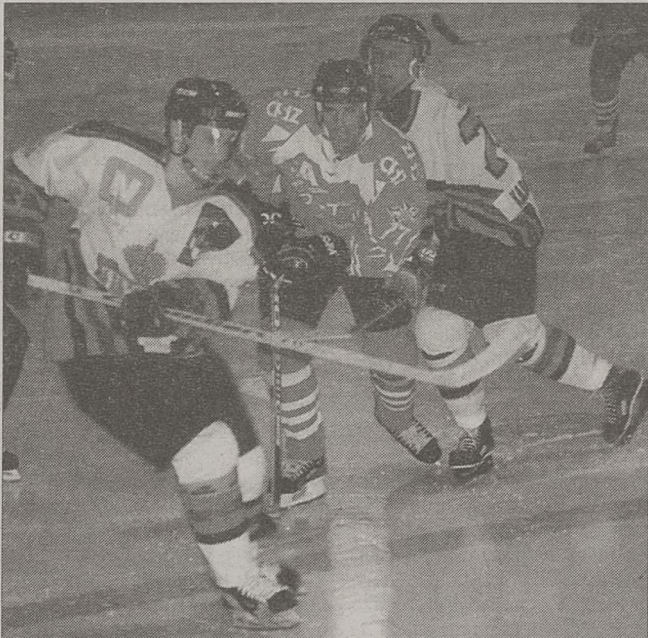
Trener katowicz Jan Novotny był trochę innego zdania, twierdząc, że jego podopieczni za mało zrobili, aby pokonać Brnio. (BK)



Tak padła druga bramka dla Dworów Fot. Marek Mordan

GKS Tychy - Podhale 1-2

Wicelider na łopatkach!



Podhale niespodziewanie pokonało GKS Tychy Fot. Paweł Mordan

GKS Tychy - Podhale Nowy Targ 1-2 (0-1, 1-1, 0-0), bramki dla Tych: Sosiński 30 min, dla Podhala: Łyszczarczyk: 5 min, Słowakiewicz 30 min. Kary: GKS - 39 minut, w tym kara meczu dla Dusznar Adamczika; Podhale - 16 minut. Widzów 2000.

Podhale: Rączka - Sroka, Gretka - Paweł Gil, Piotr Gil - Marcińczak, Łabuz - S. Smreczyński, Piotrowski - Łyszczarczyk, Koszarek, Słowakiewicz - Ł. Gil, M. Zapała, Różański - Rusinowicz, Zaręba, Malinowski - T. Podlipni, Szopiński, P. Smreczyński.

„Szarotki” są na fali, w Tychach wygrały trzeci mecz z rzędu, po pokonaniu SKH

Sanok 9-0, Polonii Bytom 5-3, wczoraj zwyciężyły wicelidera GKS Tychy i to na jego lodowisku!

Goście przyjęli bardzo mądrą i skuteczną taktykę. Grali wzmocnioną defensywą, twarde, zdecydowanie. Gospodarze nie mogli znaleźć na to recepty. Już w 5 minucie gospodarze zgubili krążek we własnej tercji, przechwycił go Łyszczarczyk, pojechał na bramkę i mocnym strzałem pod poprzeczkę nie dał najmniejszych szans Kiecy.

Po utracie bramki gospodarze grali nerwowo, Podhale, atakując z kontry, miało 3 dogodnie sytuacje, ale Kieca interweniował szczęśliwie.

W drugiej tercji Tychy ruszyły do ataków, parę razy zakotłowało się pod bramką bardzo dobrze broniącego Marka Rączki. W 30 minucie, kiedy Podhale grało w osłabieniu, gospodarze wyrównali po strzale obrońcy Sosińskiego.

Ale nie upłynęło nawet 40 sekund jak Podhale znowu objęło prowadzenie. Gretka wypatrzył stojącego na niebieskiej linii Słowakiewicza, podał do niego krążek i napastnik Podhala nie zmarnował okazji.

Trzecia tercja była bardzo nerwowa. Za zranienie Zaręby napastnik Tych Adamczik otrzymał karę 5 minut. Podhale atakowało, stworzyło kilka sytuacji, ale bramka nie padła.

W ostatniej minucie gospodarze wycofali bramkarza Kiecę. Nie potrafili jednak założyć skutecznego „zamka” i Podhale obroniło jednobramkową przewagę.

- Muszę cały zespół pochwalić za waleczność, ambicję, a przede wszystkim za realizowanie założeń taktycznych. Pokazaliśmy dzisiaj dobry hokej, udowodniliśmy, że w play off trzeba się będzie z nami liczyć - mówił po meczu trener Podhala Andrzej Słowakiewicz. (AS)

Tabela hokejowej ekstraklas

1. Dwory	28 50	154-33
2. Tychy	28 38	105-79
3. GKS Katowice	28 37	107-73
4. KTH Krynica	28 31	100-103
5. Polonia	28 25	88-99
6. Podhale	28 18	72-113
7. SKH Sanok	28 17	88-137
8. Stoczniowiec	28 15	76-133

Polonia Bytom - KTH Krynica 3-1

Cuda z kijem Sedlaka

Polonia Bytom - KTH Krynica 3-1 (1-0, 1-1, 1-0), gole dla Polonii: Rzymyś 2 (1 i 50 min), Puzio 35, dla KTH Krynica: Słaboń 27. Kary: Polonia - 4, KTH - 20 min, w tym 10 za niesportowe zachowanie Artur Ślusarczyk. Widzów 400.

KTH Krynica: Jaworski - G. Piekarski, Preczek - Sokół, Chlipała - Tyczyński, Preczek - Ślusarczyk, Słaboń, D. Laszkiewicz - Cieślak (Cieraciew), Ilavski, Proszkiewicz - Urban, Voznik, Suchomski.

Po szybkim, żywym meczu gospodarze pokonali KTH Krynica 3-1. Goście wystąpili bez dwóch czołowych graczy, leczących kontuzję, Primy (ma uraz pachwiny) i Mintela (mocno słuczono udo). Wielkie brawa należą się młodemu obrońcy KTH Sokółowi, który zjawił się w Bytomiu po 14-godzinnej podróży z Niemiec, gdzie grał w reprezentacji Polski w MŚ dla lat 20.

W tym wyrównanym meczu pozycje miały oba zespoły, gospodarze prowadzili już od 1 minuty.

Na 1-1 wyrównał Damian Słaboń, który przejął krążek w zamieszaniu pod bramką Włodarczyka i mocnym strzałem pod poprzeczkę nie dał szans golkiperowi. Był to setny gol KTH w tych rozgrywkach.

Trzecią bramkę straciło KTH, grając w osłabieniu, gracze goście wnosili pretensje do sędzię o nieodgwiżdżanie wcześniej nieprawidłowego uwolnienia krążka.

Dramatycznie zrobiło się w 59 minucie. Goście reklamowali kij obrońcy Polonii Sedlaka, nieprawidłowe wygięcie łopatk. Miał być mierzony kij praworęczny, bo takim gra Sedlak, tymczasem z boksu Polonii podano do mierzenia kij leworęczny. Sędzia Marcuz dał się nabrać.

Nie pierwszy to przypadek dziwnego sędziowania w Bytomiu; pretensje do arbitrów zgłaszają także inne zespoły. Przypomnijmy, że szefem Wydziału Gier i Dyscypliny PZHL jest prezes Polonii Bytom Stanisław Rączy... (AS)

Stoczniowiec - SKH Sanok 4-1

Trwa zła passa

Stoczniowiec - SKH Sanok 4-1 (1-0, 1-1, 2-0), bramki dla Stoczniowca: Skutchan 2 (4 i 44 min), Potoczny 22 min, Cychowski 46 min, dla SKH Sanok: Mermer 34 min. Widzów 700.

SKH: Karamuz - R. Fraszko, A. Burnat - Stolarik, Witek - Gapa, Pomykała - Radwański, Milan, Cwikła - Niemiec, M. Burnat, Secemski - Demkowicz, Timko, Mermer - Zubik, Miśków.

Trwa zła passa drużyny sanockiej, która przegrywa mecz po meczu. Wygrana gospodarzy była w pełni zasłużona.

W zespole SKH znowu nie wystąpił kontuzjowany pierw-

szy bramkarz Tomasz Wawrzekiewicz, który był wpisany do protokołu jako rezerwowy. Miał wyjść na lodz tylko w awaryjnej sytuacji.

Sanocianie nadal nie mają trenera i to wyraźnie odbija się także na ich grze. Atmosfera w zespole jest mówiąc delikatnie niezbyt dobra, najlepszy dowód, iż na trzecią tercję, z niewiadomych przyczyn, nie wyjechał czołowy gracz Timko. W szatni zdjął sportowy strój... W 3. tercji nie grał też kontuzjowany Robert Fraszko, od początku meczu w składzie zabrakło jego brata Adama.

Gospodarze szybko, bo już w 4 minucie objęli w tym me-

czu prowadzenie po strzale Skutchana. W 22 minucie Potoczny podwyższył na 2-0. Kontaktowego gola w 34 minucie po ładnej akcji sanockiego ataku strzelił Mermer.

W trzeciej tercji dominowali już gospodarze, byli szybsi, grali dynamiczniej. Często ostrzeliwali bramkę Karamuz, dwa razy krążek trafił do siatki po uderzeniach Skutchana i obrońcy Cychowskiego.

Ten mecz musi być dla szefów SKH kolejnym ostrzeżeniem, bez trenera zespół nie zwojuje. Podobno w tym tygodniu ma zjawić się w Sanoku szkoleniowiec zza południowej granicy. (AS)

Liga hokejowa NHL

Czerkawski poprawił statystyki

Zwycięstwo i porażkę zanotowała na swoim koncie drużyna zawodowej ligi hokejowej NHL, New York Islanders, w której występuje Polak Mariusz Czerkawski. Najpierw pokonała na swoim lodowisku Toronto Maple Leafs 3-2. Czerkawski zanotował w tym meczu bramkę i asystę. W sobotę Islanders przegrali natomiast 0-6 w Ottawie z miejscowymi „Senatorami”. Nie wiedzie się w rozgrywkach drużynie Krzysztofa Olivy. Jego Columbus Blue Jackets zanotowały kolejną - już 20. w tym sezonie - porażkę. „Niebieskie Koszule” przegrały na wyjeździe z Vancouver Canucks 3-4.

W meczu przeciwko Toronto Maple Leafs Czerkawski zdobył w 38. minucie bramkę dającą „Wyspiarzom” prowadzenie 2-1 oraz asystował przy pierwszym голу w meczu, zdobytym przez Kima Johnssona (3. min). Na 1-1 wyrównał szwedzki napastnik Mats Sundin (37.), który wykorzystał okres gry w przewadze zespołu gości. Na początku trzeciej tercji (46.) ponownie „Klonowe Liście” wyrównały, po strzale Gary’ego Robertsa. Wynik meczu ustalił w 51. minucie Bill Muckalt.

Po piątkowym meczu Czerkawski ma na koncie 22 punkty w klasyfikacji kanadyjskiej (osiem bramek i 14 asyst) i jest najsukuczniejszym zawodnikiem nowojorskiej drużyny. Polski hokeista wyprzedził swojego partnera z ataku, Bra-

da Isbistera (21 pkt), który z powodu kontuzji będzie musiał pauzować od czterech do sześciu tygodni.

W sobotę „Wyspiarze” doznali dotkliwej porażki 0-6 z liderami Northeast Division, zespołem Ottawa Senators. Mariusz Czerkawski dwukrotnie próbował pokonać Patricka Lalime’a, który broniąc 26 strzałów nowojorczyków zanotował 10. w karierze mecz bez straty gola. Nieudany mecz zanotował bramkarz Islanders John Vanbiesbrouck (nie obronił pięciu z 15 strzałów), który zszedł z lodu w połowie drugiej tercji, po stracie piątego gola. Zastąpił Wade Flaherty, który tylko raz musiał wyciągać krążek z siatki.

Złą passę przełamali hokeiści Pittsburgh Penguins. Krytykowany ostatnio za brak skuteczności Czech Jaromir Jagr upolował drugi w tych rozgrywkach hat-trick, co pozwoliło jego drużynie zremisować na wyjeździe z Montreal Canadiens 4-4. Jagrowi - który w poprzednim sezonie zdobył 96 punktów w klasyfikacji kanadyjskiej (42 bramki i 54 asysty) i był najsukuczniejszym zawodnikiem NHL - nie udawało się strzelić gola w ostatnich dziesięciu meczach.

PIĄTEK: Carolina Hurricanes - Buffalo Sabres 5-3, Atlanta Thrashers - St. Louis Blues 3-6, New Jersey Devils - Montreal Canadiens 2-1, New York Islanders - Toronto Maple Leafs 3-2, Pittsburgh Penguins - Florida Panthers 1-4, Colorado

Avalanche - Detroit Red Wings 3-5, Dallas Stars - Chicago Blackhawks 4-1, Mighty Ducks of Anaheim - New York Rangers 6-4.

SOBOTA: Buffalo Sabres - Florida Panthers 3-2, Boston Bruins - Carolina Hurricanes 4-1, Montreal Canadiens - Pittsburgh Penguins 4-4 (po dogr.), Ottawa Senators - New York Islanders 6-0, Philadelphia Flyers - New Jersey Devils 6-3, Toronto Maple Leafs - Calgary Flames 5-6 (po dogr.), Washington Capitals - Edmonton Oilers 4-0, St. Louis Blues - Detroit Red Wings 2-2 (po dogr.), Nashville Predators - Chicago Blackhawks 0-3, Phoenix Coyotes - San Jose Sharks 1-2 (po dogr.), Vancouver Canucks - Columbus Blue Jackets 4-3, Los Angeles Kings - Tampa Bay Lightning 1-4.

EASTERN CONFERENCE, NORTHEAST DIVISION: Ottawa 42, Toronto 41, Buffalo 37, Boston 28, Montreal 22. ATLANTIC DIVISION: New Jersey 35, Philadelphia 34, Pittsburgh 33, NY Rangers 31, NY Islanders 24. SOUTHEAST DIVISION: Washington 33, Carolina 29, Atlanta 29, Tampa Bay 25, Florida 23. WESTERN CONFERENCE, CENTRAL DIVISION: St. Louis 46, Detroit 41, Nashville 29, Chicago 26, Columbus 22. NORTHWEST DIVISION: Colorado 47, Vancouver 40, Edmonton 36, Calgary 30, Minnesota 23. PACIFIC DIVISION: San Jose 42, Dallas 39, Los Angeles 37, Phoenix 37, Anaheim 31. (M)

Na torze „Błonie” w Sanoku

Bezkonkurencyjna para

Mistrzostwa Polski w łyżwiarskim wieloboju
i na najdłuższych dystansach

Katarzyna Wójcicka z Górnika Sanok i Paweł Zygmunt z Węgierskiej Korony Krynica wygrali mistrzostwa Polski w łyżwiarskim wieloboju, jakie wczoraj zakończyły się późnym popołudniem na torze „Błonie” w Sanoku. Wyloniono również mistrzów Polski na dystansach - 5000 m kobiet i 10 000 m mężczyzn, które nie odbyły się w Warszawie. Na najdłuższych dystansach bezkonkurencyjni okazali się również Wójcicka i Zygmunt. Mistrzostwa w Sanoku były dla kadrowców jedną z form przygotowań przed wielobojowymi Mistrzostwami Europy, które odbędą się 13 - 14 stycznia 2001 r. we włoskiej miejscowości Baselga Di Pine.

W pierwszym dniu mistrzostw, w sobotę, na sprinterskim dystansie 500 m Wójcicka o 0,45 sekundy wygrała z Joanną Gąsienicą z SNPTT Zakopane. Natomiast na dystansie 3000 m panczenistka Górnika o ponad 5 sekund była szybsza od Moniki Cłapy z Pilicy Tomaszów Mazowiecki.

Niezwykle emocjonujące były biegi mężczyzn. Na dystansie 500 m Marcin Gralla z Orła Elbląg był szybszy o 0,48 s od Pawła Zygmunta. Pecha miał Jaromir Radke, który przewrócił się na 500 m i osiągnął dopiero 26. czas. Tym samym zaprzepaścił szansę na medal w wieloboju. Rutynowany łyżwiarz Pilicy Tomaszów odrabiał starty na pozostałych dystansach, ale w końcowej klasyfikacji dało mu to dopiero 5. miejsce. Takich emocji jak w sobotnim biegu na 5000 m mężczyźni już dawno nie dostarczył żaden z wyścigów mistrzostw Polski. Aż trzech zawodników - Zygmunt, Radke i Witold Mazur ze Zrywu Sanok uzyskało czasy poniżej 6 minut. Zygmunt zdeklasował rywali, wyprzedzając Radkego o ponad 4 sekundy.

Natomiast w niedzielę sporo emocji dostarczyła jazda na 1500 m kobiet. Wójcicka, która na początku dystansu narzuciła ostre tempo, potem jakby nieco osłabła i zaledwie o 0,37 s wyprzedziła Monikę Cłapę. Na najdłuższym dystansie 5000 m zawodniczka

Górnika zdeklasowała rywalki. Będąc w wysokiej formie Zygmunt bardzo pewnie wygrał na 1500 m z Mazurem i Radke. Wyścig na 10 km zdecydowanie wygrał Zygmunt, jadący w parze z Mazurem. Ten duet przedzielił jadący samotnie Radke (Kmieciak z SNPTT Zakopane nie wystartował), który jednak przegrał z zawodnikiem Węgierskiej Korony o ponad 6 sekund. Zygmunt osiągnąłby jeszcze lepszy czas na najdłuższym dystansie, ale został wprowadzony w błąd przez sędziego, który w nieodpowiednim momencie uderzył w gong przed ostatnim okrążeniem. Panczenista z Krynicy myślał, że to już meta, wyprostował się, podniósł ręce do góry, a okazało się, że było to przedostatnie okrążenie. - Nie mam pretensji do sędziów. Każdy może się pomylić, bo w tym wyścigu trzy razy dublowałem przeciwników - skwitował po wyścigu Paweł Zygmunt.

Dla kadrowców mistrzostwa były kolejnym etapem przygotowań do styczniowych mistrzostw Europy we Włoszech. Zadawalona z występu była Katarzyna Wójcicka. - Szczególnie cieszę mnie wynikiem na 500 metrów - powiedziała „Dziennikowi”. - Mistrzostwa były fazą przygotowań do mistrzostw Europy. Nie było założeń, że mam osiągnąć taki lub inny czas. Trenuję pod okiem Wiesława Kmiecika. Na ME chciałabym wypaść lepiej niż przed rokiem. Wtedy byłam 15. w wieloboju. Moim celem jest zakwalifikowanie się do kadry olimpijskiej. Po ME wystartuję jeszcze w zawodach Pucharu Świata oraz w mistrzostwach świata na dystansach. Obecnie osiągam czasy, które są porównywalne z uzyskanymi w styczniu, lutym tego roku. Dla mnie najwyższa forma przypada na koniec lutego, początek marca. Myślę, że będzie dobrze. Marzę o zakwalifikowaniu się do najsilniejszej grupy zawodniczek w Pucharze Świata.

Grupa alternatywna

Paweł Zygmunt po ostatnim wyścigu tryskał humorem. - Po obozie w Inzell przyjechaliśmy do Polski na trzy dni przed mistrzo-

stwami. Ten start doprowadził mój organizm do wyższego pułapu. Nie przygotowywałem się specjalnie do tych mistrzostw. Moja forma jest na dosyć wysokim poziomie, który trzymam od początku sezonu - powiedział. - Pracuję przed każdym startem z psychologiem - moją żoną Kasią, która pisze doktorat z tej dziedziny nauki, a mnie potrafi odpowiednio nastroić do walki na torze. Choć na 10 000 m miałem problemy, bo byłem zdenerwowany przed biegiem ze względu na okoliczności na torze: jeden pas lodu wyczyszczony, lód był zbyt suchy, lód był zbyt suchy, lód był zbyt suchy. 12 okrążeń do końca wiedziałem, że już wygrywam.

- Jak będzie się Pan przygotowywał do ME we Włoszech?

- Razem z Witkiem Mazurem przygotowujemy się w Sanoku, bo nie ma lodu w Zakopanem. 4 stycznia wyjedziemy na obóz do Włoch. Mistrzostwa Europy są bardzo wiążącym startem ze względu na to, że są to eliminacje do mistrzostwa świata w wieloboju w Budapeszcie i bardzo dobre miejsca promują do kadry olimpijskiej. Z tym ostatnim nie mam problemu, bo jestem i tak już zakwalifikowany.

- Na co Pan liczy w tym sezonie?

- Myślę, że będzie to sezon przełomowy i wreszcie umieszczą moje zdjęcie w biurze PZŁS.

- Z jakiego miejsca byłby Pan zadowolony w mistrzostwach Europy i świata?

- Nie chcę mówić o miejscach. Chcę miejsce w PZŁS (śmiech). Razem z Witkiem Mazurem trenujemy razem, osobno. Osiągnęliśmy wysoki poziom sportowy. Zauważamy to organizacja i cyklem szkolenia, które sami przeprowadzamy i analizujemy oraz naszej fachowości i profesjonalnego podejściu. Przy skromnym budżecie jaki posiadamy, robimy to - uważam - perfekcyjnie. Zainwestowałem swoje 7 tysięcy złotych i mam nadzieję, że PZŁS mi rozliczy. Trener Wiesław Kmiecik jest jedynie szkoleniowcem Jarka Radkego i Kaśki Wójcickiej. Jesteśmy grupą alternatywną w stosunku do grupy Kmiecika i jak na razie zwyciężamy.

(BH)

Puchar Świata w biathlonie

Gwizdoń szósta w sprincie!

Szwedka Magdalena Forsberg wygrała w sobotę we włoskiej Anterselvie bieg na 7,5 km, zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata w biathlonie. Bardzo dobrze spisała się Magdalena Gwizdoń (KKS Bielsko-Biała), która strzelała bezbłędnie i zajęła szóste miejsce, tracąc do Szwedki 27,7 s. Tak dobrego wyniku polskiej biathlonistki w Pucharze Świata nie notowaliśmy od dawna.

Gwizdoń wyprzedziła m.in. Niemkę Katrin Apel (7. miejsce) oraz Francuzkę Corinne Niogret (10.). W niedzielnym biegu na dystansie 10 km na dochodzenie Polce nie poszło już tak dobrze. Z 6. pozycji spadła na 38. miejsce, tracąc do triumfatorki Forsberg 4.21.5.

W klasyfikacji PŚ po siedmiu imprezach prowadzi właśnie Szwedka. Gwizdoń jest 38., natomiast Magdalena Grzywa (WKS Zakopane) plasuje się na 53. miejscu.

Mistrz olimpijski Norweg Ole Einar Bjoerndalen wygrał we włoskiej Anterselvie siódme zawody Pucharu Świata biathlonistów, triumfując w biegu na dochodzenie na dystansie



Magdalena Forsberg

Fot. PAP/EPA

12,5 km. Na miejscu 17. zawody ukończył Tomasz Sikora (12. po piątkowym biegu na 10 km), a Wiesław Ziemianin był 35.

Sprint 7,5 km: 1. Magdalena Forsberg (Szwecja) 23.51,9 (1 runda karna), 2. Liv Grete Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 6,1 s straty (1), 3. Tatiana Wodopianowa (Ukraina) 17,9 (0), 4. Tamami Tanaka (Japonia) 19,4 (0), 5. Uschi Disl (Niemcy) 20,4 (1), 6. Magdalena Gwizdoń

(Polska) 27,7 (0)... 63. Magdalena Grzywa 2.50,0 (0), 78. Aldo Sobczyk 3.53,9 (3).

Bieg na 10 km na dochodzenie: 1. Forsberg 35.05,1 (2 rundy karne), 2. Andrea Henkel (Niemcy) strata 48,0 s (1), 3. Disl 1.06,7 (2), 4. Olena Zubrilowa (Ukraina) 1.16,3 (3), 5. Olga Pylewa (Rosja) 1.30,4 (3), 6. Skjelbreid-Poiree 1.32,9 (6)... 38. Gwizdoń 4.21,5.

Klasyfikacja PŚ: 1. Forsberg 270 pkt, 2. Niogret 264, 3. Zubrilowa 244, 4. Henkel 199, 5. Disl 196, 6. Pylewa 170... 38. Gwizdoń 36, 53. Magdalena Grzywa 12.

Bieg na dochodzenie na 12,5 km: 1. Ole Einar Bjoerndalen (Norwegia) 36.08,2 (2 rundy karne), 2. Raphael Poiree (Francja) 41,8 s straty (3), 3. Sven Fischer (Niemcy) 55,4 (1), 4. Frode Andresen (Norwegia) 1.46,2 (4), 5. Halvard Hanevold (Norwegia) 1.49,1 (4), 6. Frank Luck (Niemcy) 1.54,4 (3)... 17. Tomasz Sikora 2.46,0 (3), 35. Wiesław Ziemianin 4.26,1 (1).

Klasyfikacja PŚ: 1. Poiree 325 pkt, 2. Bjoerndalen 269, 3. Fischer 219, 4. Hanevold 202, 5. Andresen 187, 6. Siergiej Roszkow (Rosja) 180. (KAW)

Maier prześladowany

500. zwycięstwo Austriaków w alpejskim Pucharze Świata



Alessandro Fattori

Fot. PAP/EPA

Austriak Hermann Maier jest prześladowany w Val d'Isere. W niedzielę znów został tam zdyskwalifikowany.

Maier zakończył przejazd treningowy przed slalomem gigantom minutę i 16 sekund po dozwoleń czasie (trasa była otwarta do godziny 8.45). Kierownictwo ekipy austriackiej złożyło protest, usprawiedliwiając zawodnika faktem, iż zegar na oficjalnej tablicy zawodów nie był włączony. Protest został jednak odrzucony.

Piszemy o „prześladowaniu”, gdyż przed trzema laty Maier także został zdyskwalifikowany w Val d'Isere. Przyczyną było wówczas zdjęcie nart przed regulaminową czerwoną linią w polu mety. Austriak miał wówczas najlepszy czas, ale nie ogłoszono go zwycięzcą. Czekał na to do obecnego sezonu. Przed paroma dniami dotarł na metę najszybciej, po czym demonstracyjnie... zdjęł jedną z nart i zjechał trzymając ją w ręce. Za to zachowanie Francuzi nie mogli go ukarać, ale widać, zabolowało ich, skoro szybko znaleźli pretekst, by znów odebrać punkty najlepszemu narciarzowi alpejskiemu Pucharu Świata. Inna sprawa, że sam im się podłożył...

Maier nie stanął więc na starcie niedzielnej giganta, w którym triumfował Szwajcar Michael von Gruenigen (niespodzianką była 3. pozycja Amerykanina Millera). Dzień wcześniej, w zjeździe Maierowi poszło kiepsko, był dopiero 16. Zawody zakończyły się potrójnym zwycięstwem narciarzy z Włoch. Najlepszy okazał się Alessandro Fattori, który wyprzedził Kristiana Ghedinę oraz Rolanda Fischnallera. Taki sukces w biegu zjazdowym alpejskiego Pucharu Świata Włosi świętowali ostatni raz w 1988 roku.

Dla Fattoriego było to pierwsze zwycięstwo podczas 7 lat startów w PŚ. Dla Fischnallera (nr

47) to też najlepsze osiągnięcie. Po raz pierwszy w tym sezonie na podium zabrakło Austriaków. Najlepszy z nich - Werner Franz był 5.

Zdaniem Ghediny, o wynikach konkurencji zadecydowała pogoda: - Zmienny, porywisty wiatr sprawił, że wyniki zjazdu były loterią. Kto miał do niego szczęście, zajął wysokie miejsce. Dla innych zawodników był on z kolei przekleństwem.

Wśród kobiet wielką formą błysnęła mniej znana Austriaczka Brigitte Obermoser. Sobotni zjazd w szwajcarskim Saint Moritz wygrała (drugi raz w karierze), w niedzielnym była 4.

Sobotnie zawody zdominowały reprezentantki Austrii, w pierwszej szóstce było ich pięć. Pomiedzy nie wdarła się niespodziewanie Kanadyjka Emily Brydon z 44 numerem startowym. Liderka klasyfikacji PŚ, Niemka Martina Ertl była dopiero 48.

W niedzielę zwyciężyła Renata Goetschl i był to 500. triumf reprezentantów Austrii w zawodach PŚ.

Zjazd sobotni kobiet: 1. Brigitte Obermoser (Austria) 1.38,68, 2. Renate Goetschl (Austria) 1.39,03, 3. Emily Brydon (Kanada) 1.39,11, 4. Michaela Dorfmeister (Austria) 1.39,15, 5. Alexandra Meissnitzer (Austria) 1.39,16, 6. Tanja Schneider (Austria) 1.39,44.

Zjazd niedzielny: 1. Goetschl 1.36,49, 2. Isolde Kostner (Włochy) 1.36,59, 3. Regine Cavagnoud (Francja) 1.37,13, 4. Obermoser 1.37,27, 5. Carole Montillet (Francja) 1.37,32 6. Schneider 1.37,55.

Klasyfikacja PŚ: 1. Martina Ertl (Niemcy) 560 pkt, 2. Cavagnoud 509, 3. Dorfmeister 478, 4. Goetschl 439, 5. Kostner 410, 6. Janica Kostelic (Chorwacja) 393.

Zjazd mężczyzn: 1. Alessandro Fattori (Włochy) 1.52,25, 2. Kristian Ghedina (Włochy) 1.52,57, 3. Roland Fischnaller (Włochy) 1.52,66, 4. Bruno Kern (Szwajcaria) 1.52,72, 5. Werner Franz (Austria) 1.52,81, 6. Peter Pen (Słowenia) 1.52,87.

Slalom gigant: 1. Michael von Gruenigen (Szwajcaria) 2.31,33 (1.14,95 + 1.16,38), 2. Heinz Schilchegger (Austria) 2.31,92 (1.14,68 + 1.17,24), 3. Bode Miller (USA) 2.31,98 (1.16,09 + 1.15,89), 4. Andreas Schiffrer (Austria) 2.32,37 (1.15,30 + 1.17,07), 5. Massimiliano Blardone (Włochy) 2.32,40 (1.15,53 + 1.16,87), 6. Benjamin Raich (Austria) 2.32,45 (1.15,90 + 1.16,55) i Frederic Covili (Francja) 2.32,45 (1.15,50 + 1.16,95).

Klasyfikacja PŚ: 1. Hermann Maier (Austria) 631 pkt, 2. Stephan Eberharter (Austria) i Lasse Kjus (Norwegia) 409, 4. von Gruenigen 342, 5. Schiffrer 333, 6. Fredrik Nyberg (Szwajcaria) 315. (KAW)

KOBIETY

500 m: 1. Katarzyna Wójcicka (Górnika Sanok) - 0.42,41; 2. Joanna Gąsienica (SNPTT Zakopane) - 0.42,86; 3. Aleksandra Przeor (Orzeł Elbląg) - 0.43,77... 7. Alicja Trzebnia (SNPTT Zakopane) - 0.44,58; 13. Barbara Tutak (Górnika Sanok) - 0.45,89; 18. Małgorzata Mika (SNPTT Zakopane) - 0.46,73.

3000 m: 1. Wójcicka - 4.36,37; 2. Cłapa - 4.41,38; 3. Gąsienica - 4.42,64... 8. Trzebnia - 5.02,06; 10. Mika - 5.04,53;

1500 m: 1. Wójcicka - 2.14,24; 2. Cłapa - 2.14,61; 3. Gąsienica - 2.16,76... 8. Trzebnia - 2.22,26; 11. Mika - 2.26,03;

5000 m: 1. Wójcicka - 8.06,69; 2. Gąsienica - 8.11,83; 3. Cłapa - 8.14,30... 6. Mika - 8.48,34; 8. Trzebnia - 8.54,42.

MĘŻCZYŹNI

500 m: 1. Marcin Gralla (Orzeł Elbląg) - 0.38,19; 2. Paweł Zygmunt (Węgierska Korona Krynica) - 0.38,67; 3. Maciej Ustynowicz (Marymont Warszawa) - 0.39,08... 6. Witold Mazur (Zryw Sanok) - 0.39,63; 7. Konrad Niedźwiedzki (SNPTT Zakopane SMS) - 0.40,07; 8. Łukasz Budz (Białka Tatrzańska SMS) i Marcin Budz (SNPTT Zakopane SMS) - 0.40,10; 11. Tomasz Tarnawski (Zryw Sanok SMS) - 0.40,18; 12. Jakub Niedźwiedzki (SNPTT Zakopane SMS) - 0.40,27; 14. Tomasz Kurzyński (Zryw Sanok SMS) - 0.40,62; 15. Przemysław Przybysz (Zryw Sanok SMS) - 0.40,91; 16. Krzysztof Rysz (Górnika Sanok) - 0.41,21; 18. Witold Myćka (Zryw Sanok SMS) - 0.41,45; 20. Piotr Boczek (SNPTT Zakopane) - 0.41,55; 24. Robert Kustra (Górnika

Sanok) - 0.42,85; 25. Krzysztof Kmiecik (SNPTT Zakopane) - 0.43,01; 27. Janusz Karpiński (SNPTT Zakopane) - 1.04,66.

5000 m: 1. Zygmunt - 6.52,45; 2. Jaromir Radke (Pilica Tomaszów Mazowiecki) - 6.56,56; 3. Mazur - 6.56,86... 6. Tarnawski - 7.27,86; 10. Konrad Niedźwiedzki - 7.38,99; 11. Kustra - 7.39,39; 13. Jakub Niedźwiedzki - 7.45,72; 14. Przybysz - 7.47,81; 16. Marcin Budz - 7.53,80; 17. Kurzyński - 8.00,51; 19. Łukasz Budz - 8.03,69; 23. Myćka - 8.14,49; 26. Karpiński - 8.52,12.

1500 m: 1. Zygmunt - 1.57,81; 2. Mazur - 1.59,73; 3. Radke - 2.00,94... 6. Tarnawski - 2.03,33; 8. K. Niedźwiedzki - 2.04,86; 10. J. Niedźwiedzki - 2.05,26; 12. Kurzyński - 2.06,54; 13. M. Budz - 2.08,10; 15. Boczek - 2.08,47; 16. Przybysz - 2.08,83; 17. Kustra - 2.09,02; 18. Karpiński - 2.09,29; 21. Kmiecik - 2.09,91; 22. Ł. Budz - 2.11,40; 25. Myćka - 2.13,44.

10 000 m: 1. Zygmunt - 14.25,80; 2. Radke - 14.32,48; 3. Mazur - 14.53,18; 4. Skoneczny - 15.58,36; 5. Tarnawski - 15.59,58; 6. Dobosz - 16.07,77; 8. Boczek - 16.21,42; 9. J. Niedźwiedzki - 16.47,81; 10. Przybysz - 16.53,65; 12. Kurzyński - 17.12,61; 16. Karpiński - 19.02,62;

Klasyfikacja końcowa wieloboju
KOBIETY: 1. Wójcicka - 181.885; 2. Gąsienica - 184.734; 3. Cłapa - 185.636; 4. Łęcka - 188.512; 5. Satwińska - 192.692; 6. Przeor - 193.976; 7. Trzebnia - 195.783; 9. Mika - 198.994.

MĘŻCZYŹNI: 1. Zygmunt - 162.473; 2. Mazur - 165.884; 3. Skoneczny - 173.205; 4. Tarnawski - 174.054; 5. Radke - 174.453; 6. Dobosz - 174.790; 9. J. Niedźwiedzki - 178.985; 10. Boczek - 179.259; 11. Przybysz - 181.316.

Nowotarskie lodowisko przed Uniwersjadą

Na razie – planowo

W sobotę przed południem dwóch przedstawicieli Komitetu Wykonawczego FISU (Międzynarodowej Federacji Sportu Uniwersyteckiego) z siedzibą w Brukseli zwiedziło nowotarskie lodowisko wraz z przyległościami, by zorientować się w stanie przygotowań do Zimowej Uniwersjady 2001. Byli to Fritz Holzer – wiceprezydent federacji i Robert Philip – organizator turnieju hokejowego.

Po stwierdzeniu, jak zaawansowane są prace nad doprowadzeniem hali lodowej do europejskich standardów – delegaci z Brukseli zaczęli optymistycznie patrzeć na całe przedsięwzięcie. Ucieszył ich rozmach prac i to, co już zrobiono w hali i w jej otoczeniu. Obiekt jest bowiem cały czas w rękach ekip, a efekty robót, wykonywanych przy wyjątkowo sprzyjającej aurze, są już widoczne. Gdy goście zobaczyli

wyremontowane szatnie, pomieszczenia ze specjalnym przeznaczeniem, pomieszczenia dla VIP-ów i miejsca pod parkingi – nie omieszkali wyrazić pełnej aprobaty dla koncepcji modernizacyjnej i szczegółowego planu robót. Techniczna strona przygotowań do Uniwersjady wzbudziła ich duże uznanie.

Zapewne jednak delegaci FISU nie są pozbawieni obaw co do realności terminu zakończe-

nia prac. Odbioru technicznego trzeba by bowiem dokonać w połowie stycznia. Dlatego pięć dni przed tą datą, 10 stycznia, odwiedzi jeszcze uniwersjadowe miejscowości sekretarz Komitetu Wykonawczego z Brukseli.

Szef promocji Urzędu Miejskiego, Krzysztof Wojtaszek, ustala jeszcze z gośćmi program turnieju hokejowego – czas rozgrywek, treningów, rozjazdów – by w porę za-



Przy wejściu na lodowisko zawisła już uniwersjadowa tablica.

Fot. Anna Szopińska

mknąć cały plan. Nowotarska część Uniwersjady rozpocznie się 7 lutego – z przerwą na roz-

grywki w Krynicy – a zakończy efektywnym finałem 16 lutego. (ASZ)

Rekordowa liczba zgłoszeń

Akademicka olimpiada

Kontrakt z telewizją publiczną



Tradycja Akademickich Mistrzostw Świata w sportach zimowych sięga 1927 roku. Od 1959 roku zawody te przyjęły nazwę Uniwersjady. Zakopiańskie igrzyska studentów będą 20. z kolei Zimową Uniwersjadą.

Najlepszych sportowców-studentów w sportach zimowych gościł u siebie tak znane miejscowości jak: Chamornix, Villars, Szpindlerowy Młyn, Sestriere, Innsbruck, Rovaniemi, Lake Placid, Livigno, Jaca, Sofia, Belluno, Szczyrbskie Jezioro, Sapporo, Muji (Korea Płd.), ostatnio, w 1999 roku, Poprad.

Na zimowej Uniwersjadzie rozgrywa się obowiązkowo konkurencje alpejskie, klasyczne (biegi, skoki, kombinacje norweska), biathlon, hokej, łyżwiarstwo figurowe, short-track oraz jedną dowolną (my zaproponowaliśmy snowboard).

Zakopane organizowało XVI Zimową Uniwersjadę w 1993 roku, zgromadziła ona na starcie 1148 zawodniczek i zawodników z 42 krajów. Najliczniejsze reprezentacje wystawiły: USA 144 osoby, Polska i Japonia po 101, Korea Płd. 66, Słowacja 65, Chiny i Rosja po 59. Zawody odbywały się w Zakopanem (narciarstwo, biathlon), Nowym Targu (hokej i short-track), Tarnowie (łyżwiarstwo figurowe).

Klasyfikację medalową wygrali Japończycy – 18 medali (6 złotych, 8 srebrnych, 4 brązowe) przed Rosją 15 (6, 4, 5), Chinami 12 (6, 2, 4), USA 16 (5, 4, 6), Koreą Płd. 10 (5, 2, 3).

Polacy zakończyli Uniwersjadę na 16 miejscu, zdobyli 5 medali, 3 srebrne: Agata Suszka na 15 km w biathlonie, Stanisław Ustupski – kombinacja norweska, Bartłomiej Gąsienica-Sieczka indywidualnie na Średniej Krokwi, 2 brązowe – Andrzej Piotrowski w biegu na 30 km, drużyna skoczków na Średniej Krokwi: Marek Tucznio, Stanisław Ustupski, Jarosław Mądry, Bartłomiej Gąsienica-Sieczka. Żadnego z tych sportowców nie zobaczymy w lutym przyszłego roku. (AS)

W klasyfikacji punktowej też pierwsza była Japonia 132 pkt, przed USA 113, Rosją 94, Polacy na 9 miejscu – 34 pkt.

Bohaterem zakopiańskiej Uniwersjady był łyżwiarz (w short-tracku) z Korei Płd. Joon-Ho Lee, który zdobył 5 medali, w tym 4 złote, 1 srebrny.

Do 20. Uniwersjady zgłosiła się rekordowa liczba sportowców. – Do tej chwili napłynęły zgłoszenia z 45 krajów, lista zgłoszeń obejmuje 1218 nazwisk, w tym 385 kobiet i 833 mężczyzn. Do tego trzeba dodać ok. 700-osobową grupę działaczy, sędziów. Liczymy, że prawie 2 tysiące osób uczestniczyć będzie w naszej imprezie – mówi dyrektor do spraw sportowych Biura Uniwersjady i wiceprzewodniczący Komitetu Organizacyjnego, Stefan Rogalski. – Teraz proponujemy zawody w Zakopanem (narciarstwo alpejskie, klasyczne, skoki), Kościelisku (biathlon), Nowym Targu (hokej), Szczawnicy (snowboard), Krynicy (short-track i hokej) i Oświęcimiu (łyżwiarstwo figurowe). Otwarcie i zamknięcie Uniwersjady w Zakopanem.

Trasy i obiekty uniwersjadowe są modernizowane. Zakończono przebudowę Wielkiej Krokwi, w najbliższych dniach powinna otrzymać licencję FIS, są przygotowane trasy biegowe pod Krokwią, nie ma problemów z biathlonowym obiektem w Kirach. Duże zaangażowanie wykazali działacze Szczawnicy, organizujący na Palenicy zawody snowboardowe. Najwięcej do zrobienia jest jeszcze w halach lodowych w Krynicy i Nowym Targu, ale organizatorzy zapewniają, że prace przed 6 lutego będą zakończone. Przepięknie powinna się prezentować hala w Krynicy. W Nowym Targu, choć pieniądze na remont otrzymano późno, wymienia się siedziska, modernizuje szatnię.

Komitet Organizacyjny podpisał umowę z publiczną telewizją. W pierwszym programie kibice zobaczą bezpośrednie transmisje z otwarcia Uniwersjady, finałowego meczu hokejowego (a obsada turnieju będzie bardzo mocna, wystąpią ekipy Kanady, USA, Rosji, Czech, Słowacji, Ukrainy, w tym także Polski, w sumie 10 lub 11 ekip, niewiadomą jest start Kazachstanu), słalomu specjalnego, będą ponadto codziennie półgodzinne kroniki Uniwersjady. (AS)

SIEMENS



Najlepsza cyfrowa jakość dźwięku za atrakcyjną cenę.
Nowy cyfrowy, bezprzewodowy telefon Gigaset 100 firmy Siemens.

- wielofunkcyjność bez zakłóceń
- cyfrowy telefon DECT z doskonałą jakością dźwięku oraz zabezpieczeniem przed podsłuchem
- czas gotowości do 100 godzin, czas rozmowy do 10 godzin
- prosta obsługa, łatwa instalacja
- funkcja szybkiego wybierania 10 numerów

Infolinia 0 801 30 00 30 *



www.siemens.pl/telefon

Information and Communications

* opłata jak za połączenie lokalne

Pomysł na prezent!

Koszule z krawatem
w świątecznym
opakowaniu

99,-

Bielizna męska

-25%

CUBUS

C. H. KING CROSS, Al. Gen. Bora Komorowskiego 37, Kraków

Pomysł na prezent!

Specjalna oferta!
bielizna damska

-25%

UNDERCOLORS
OF BENETTON.



Felicity
ZIP MINK

Szlafroki
damskie

99,-



CUBUS

C. H. KING CROSS, Al. Gen. Bora Komorowskiego 37, Kraków

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

W sprawie wymiany

Czytając informacje dotyczące sprawy „Berlinki”, nasuwa się tylko jedno skojarzenie: Niemcy stosują dziś tę samą metodę, co kiedyś, z tym, że jest ona o wiele bardziej bezczelna.

Uważam, że nie można budować dobrych stosunków bez sprawiedliwości.

ANDRZEJ ZAMOJSKI

Stradom i Stradomska

Przed wojną, w czasie okupacji i wczesnych latach powojennych istniała nazwa „Stradom” (jeszcze na paru kamienicach figurują tabliczki z tą nazwą). Ba, jest nawet przystanek MPK - tramwajowy z nazwą „Stradom” - u wylotu ul. Krakowskiej, tuż przed ul. Dietla, ale w stronę centrum. Jakże więc przyjęto formalnie nazwę „Stradomska” w r. 1881, jeżeli nawet w starych dowodach znalazła się dawna nazwa? Chyba coś tu zmajstrował chochlik drukarski?

Jestem krakowianką z urodzenia, Kocham moje miasto i żal mi, kiedy odchodzą w niepamięć dawne nazwy, zrywając i obrzędy...

Łączę wyrazy szacunku dla całej redakcji

BARBARA MADEJ

Koszmar cudzoziemskich małżonków

Jestem stałą czytelniczką „Dziennika Polskiego”, ale piszę pierwszy raz. W piątkowym numerze (1.12.2000) przeczytałam artykuł p. Wiesława Ziobro „Posąg bez recept”. Zgadząm się, że w Polsce nie należy się żenić z obcokrajowcami. Nie wiem, jak wygląda sprawa z innymi narodowościami, ale z tymi zza wschodniej granicy lepiej się nie wiązać. Przykro mi to mówić, ale tak uważa większość Polaków. Gorzej, że tak samo myślą urzędnicy.

Jestem Rosjanką, z tą różnicą, że dobrze mówię po polsku i nie boję się zadawać pytań. Moja - i podejrzewam, że nie tylko - sytuacja w Polsce wygląda koszmarnie. Jestem legalną żoną Polaka - pierwszą, jedyną i mam nadzieję ostatnią. Kochamy się bardzo

Również rosyjscy komuniści pierwsi wprowadzili nam miernie łagodny system wychowawczy. Z komunistycznych teoretyków wychowania wyróżniał się Makarenko w „Poemacie pedagogicznym” (cytat z rozdziału *Trudni ludzie*): (...) *Bardzo grzecznie, jak przystoi uczniemu, z wszelkiego rodzaju ukadanymi grymasami i pozornie pełną szacunku mimiką, wygłosił następujące przemówienie: (...) Wiadomo nam przecież, że kary wychowują niewolnika, a nam jest potrzebna jednostka wolna, o której postępkach decyduje nie strach przed kijem, czy też inny sposób oddziaływania, lecz podniety wewnętrzne i uświadomienie polityczne...*

Na Zachodzie znalazł się niejaki Benjamin Spock, lewicowiec („Dr Spock's Baby and Child Care” - 1946 r., USA), którego teorie powszechnie wcielane w życie najpierw w Ameryce, później w zachodniej Europie, przyniosą po dziś dzień równie zgubne skutki. W „Dzienniku 1954” Leopold Tyrmand pisał o pobiciu przez uczniów nauczycielki w ciąży - to ku rozgadzie tym, którzy twierdzą, że za komunę młodzież była lepsza.

Znając poglądy i oczekiwania „góry” w komunizmie, nauczyciele, a zwłaszcza szkolni dyrektorzy, zatajali prawdziwy obraz rzeczywistości - stawiali się mistrzami w oportunizmie i zakłamaniu. Obecnie zarówno oni,

i żyjemy jak każde polskie małżeństwo, z tym, że naszym co pewien czas trzęsie, i to nie z naszej winy.

Przebywam w Polsce od 1997 roku. Nie ubiegałam się od razu o stały pobyt - chciałam się zastanowić. W Rosji zostawiłam wszystko: mieszkanie, pracę, kolegów. Kochałam jednak męża, który z kolei kochał Polskę, i zdecydowałam się wreszcie na Polskę. Szybko nauczyłam się języka, znałam dobrze polskie realia. Poza tym miałam dobry zawód, wyższe wykształcenie i dobre chęci. I co z tego?

Okazało się, że w związku z nową ustawą o cudzoziemcach nie mogę starać się o stały pobyt, a tylko o czasowy. Po wielu staraniach dostałam na 2 lata. Jakież zmiany? Tak - degradacja. Nie wolno mi pracować, nie mam prawa bezpłatnie korzystać z opieki medycznej.

Czytam gazety, oglądam telewizję i martwię się, co będzie, gdy zachoruję. Mój Boże! Ja nie byłam u lekarza od 1997 roku! Uważam na siebie, czasami w razie potrzeby kupuję leki dostępne na receptę i cały czas boję się, żeby nie było nic poważnego. Ile to jeszcze potrwa? Pocieszam się, że jak tylko dostaną stały pobyt, to będzie lepiej, i pierwszą czynnością będzie właśnie wizyta u lekarza. I tu nagle czytamy, że *to i tak na nic się zda*. Mając stały pobyt, o który właśnie się ubiegam, nadal nie będę mogła bezpłatnie się leczyć. Brakuje mi słów, żeby wyrazić to, co czuję. Ja naprawdę nie rozumiem, czym się różni żona Rosjanka od żony Polki? A może jest jakaś decydująca różnica między żoną - obcokrajowcem a uchodzącą - obcokrajowcem? Ten idiotyzm każę mi nienawidzić tego pełnego pozorów i udawania kraju.

Polityka prorodzinna, rodzina na pierwszym miejscu... A co z nami? Przecież my też jesteśmy rodziną. Czyżby pomysłodawca tej dziwnej ustawy myślał inaczej? A może Polska tylko dla Polaków? A co z wolnością? Wygląda na to, że Polska Polakowi daje do zrozumienia, że lepiej wiązać się z rodaczkami, chyba że ktoś pragnie mieć kłopoty. Powiem więcej: żona - Rosjanka nawet w ciąży nie ma prawa korzystać bezpłatnie z opieki me-

dycznej. Nie mam prawa nawet do dobrowolnego ubezpieczenia.

Droga Redakcjo! Chyba jestem naiwna, ale wierzę, że seria podobnych artykułów w gazecie uda się zainteresować odpowiednie urzędy tą, co najmniej dziwną, sytuacją. Takim jak ja życie podpowiada, że trzeba zacząć głodówkę w Sejmie lub przykuć się do rury w odpowiednim ministerstwie, chcąc zwrócić uwagę na problem.

Bardzo chciałabym wiedzieć, jak wygląda ta sprawa w innych państwach. Choćby w Unii Europejskiej, do której Polska tak dąży.

Z poważaniem
IRENA R.
(nazwisko do wiadomości redakcji)

Nie wymienieni z nazwiska

Red. TYM sporządził sympatyczną notatkę na temat Krakowskiego Klubu Szermierczego. Dziwnie się poczułem, gdy w gronie olimpijczyków wywodzących się z KKSz nie znalazłem nazwiska mojego Ojca - Leszka Suskiego. Jeśli zamiarem autora było wymienienie 3 nazwisk dla przykładu, to należało użyć wyrażenia przysłówkowego „między innymi”. Niezorientowany czytelnik mógł bowiem dojść do wniosku, że jedynymi olimpijczykami z KKSz byli: Wiesław Głos, Leszek Jabłonowski (bynajmniej nie bogatsi w sukcesy niż mój Ojciec) oraz Wojciech Zabłocki (rzeczywiście o największej renomie). Przymuszczać, że podobnie jak ja poczuli się pozostali wywodzący się z KKSz uczestnicy igrzysk olimpijskich. A wystarczyło tylko zastanowić się nad zgrabnością sformułowania. Oj, czuje się w tym wszystkim ducha szkoły „perfekcjonistycznego” dziennikarstwa. (...)

PIOTR SUSKI

Dziwne lekarzy zwyczaję

Zaobserwowałem w ostatnich dniach dwa bulwersujące fakty w dwóch przychodniach. W przychodni do lekarza rodzinnego pacjenci czekają w kolejce. Zmienacka pojawia się przedstawiciel firmy farmaceutycznej, wchodzi do gabinetu bez kolejki i wychodzi po 30 minutach, a pacjenci - niektórzy naprawdę chorzy - czekają.

Przychodnia specjalistyczna. Do lekarza wchodzi przedstawiciel firmy farmaceutycznej i zajmuje lekarzowi ponad pół godziny. Po przerwie na kawę pani doktor oznajmia, że ordynuje tylko do godz. 12, więc przyjmie tylko dwóch pacjentów, mimo że zarejestrowanych było więcej.

Zadaję pytanie: czy rozmów z przedstawicielami firm farmaceutycznych lekarze nie mogliby odbywać poza godzinami przyjęć pacjentów? Co zaś pacjenci myślą o takich praktykach, lepiej nie cytować.

K. KOCZUR

Apel

autorów opracowania pt. „Partyzanci Armii Krajowej Ziemi Żywieckiej 1942 do 1947”

Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej Oddział w Żywcu w przyszłym roku ufunduje tablicę pamiątkową poległym partyzantom Armii Krajowej Ziemi Żywieckiej. Dotychczas ich zestawienie nie jest dokładne. Nie obejmuje wszystkich poległych, jak również niejednokrotnie nie posiadamy o nich pełnej informacji.

Nasze zestawienie:

1. por. Czesław Świątecki (x) „Surma”
2. por. Roman Mroziński „Jur”
3. pchor. Marian Barthel de Weydental „Urban”
4. plut. Augustyn Mikołajczyk „Jammik”
5. Zbigniew Bigaj (x) „Mazurek”
6. Tadeusz Chybiński (Zuber?) „Łoś”
7. Paweł Cieślak „Rybiar”
8. Stefan Dyduch (x) „Kazik”
9. Paweł Fijak „NN”
10. Stanisław Furdyna (x) „Śmiech”
11. Jan Golec (x) „Migłanc”
12. Czesław Korzonkiewicz „NN” - powieszony 26 XI 1943
13. Tadeusz Zarzycki „NN” - powieszony 26 XI 1943
14. Karol Krzeszowiak (x) „Kruk”
15. Roman Łajczak (x) „Łazik”
16. Andrzej Palus (x) „Brzózka”
17. Roman Rykała „Adam”
18. NN „Sęp” w 1942 r. (?)

19. NN „Władek” w 1943 r.

20. NN „Mazur” wiosną 1944 r.

Prosimy wszystkich, którzy mogą uzupełnić powyższe zestawienie, o skontaktowanie się z jednym z autorów opracowania „Partyzanci Armii Krajowej Ziemi Żywieckiej”:

Bronisław Czuba, ul. Beskidzka 1, 34-120 Andrychów
tel. (033) 875-24-63
Mieczysław Walusiak, ul. Piastowska 106 E/3 80-358 Gdańsk
tel. (058) 553-72-20
Roman Wawrzonek 204 14 Street Apt. 4 Brooklyn, NY 11215
USA (718) 788-52-01, faks (718) 369-83-70
e-mail: przelom@aol.com

Dziękuję BPH

Chciałem serdecznie podziękować bankowi BPH za ograniczenie pobrania czekiem kwoty na poczdzie do 100 zł w soboty.

Niezmiernie to ułatwia życie klientom banku. Przy kolejnym tego typu „ułatwieniu” postaram się przenieść swoje pieniądze do innego banku.

Z poważaniem

MAREK JAWORSKI



Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Chorym na Schorzenia Dróg Żoźciowych i Wątroby „LIVER”

Wpłata można dokonywać na konto PKO SA o/Kraków nr 12401431 7007439 2700 40112001 z dopiskiem „LIVER”

Redaguje Ewa Sierpińska tel. 61-99-262

Różga wychowuje, wolność - demoralizuje

Komuniści są chyba pierwszą na świecie władzą, która zniósła karę śmierci. Ale już po roku Lenin wprowadził ją ponownie i to na skalę masową.

kraju wprowadzono w życie zakaz stosowania kar cielesnych w szkołach.

W polskich szkołach podstawowych - moim zdaniem - młodzież jest grzeczniejsza i bardziej zdyscyplinowana niż w szkołach zachodnich. Nie wyjawia dylaczego, bo boją się wywołać podobną nagonkę, jak po ujawnieniu przez pewnego dziennikarza, że w naszych domach poprawczych stosuje się kary cielesne. A jak jest w szkołach zachodnich? We francuskich szkołach uczniowie biją nauczycieli. Rząd twierdzi, iż trzeba przywrócić szkole szacunek, co

konieczność stawiania czoła narastającej fali przemocy staje się oczywista nie tylko we Francji. Zwłaszcza iż źródłem wielu występów jest coraz bardziej powszechne poczucie bezkarności.

W Polsce, jak wynika z danych policji, co najmniej dwie trzecie przypadków naruszenia prawa uchodzi sprawcom płazem. Aby przeciwstawić się poczuciu, że można uniknąć kary, grupa republikańskich parlamentarzystów z Kalifornii postanowiła przywrócić w tym stanie chłostę. (Wojciech Kłewiec „Lepiej nie słać niż siedzieć” - „Rzeczpospolita” z 16.02.1996.)

Ostatecznie w głosowaniu (...) projekt przywrócenia kary chłosty upadł.

A we Francji? *Francuskie szkolnictwo zatrudni dodatkowo siedem tysięcy pedagogów w ramach wielkiego rządowego programu zwalczania fali przemocy w szkołach. Akcją objęte będą*

ci za to społeczeństwo, ale mimo to znaczna jego część również popiera takie metody wychowawcze. Ostatnio znalazła się jednak mądra i odważna pani psycholog (Alicja Dubniewicz), która w felietonie „Osilek” napisała: *Pedagodzi prze-*

jęci wynikami badań, że kary cielesne są przyczyną agresji, zanięchały ich stosowania. Nie zauważając, że na niektóre dzieci, mające tak zwany silny charakter, oddziałują tylko silne bodźce. I że nie samo stosowanie chłosty jest szkodliwe, ale chaotyczne jej wymierzanie, bez związku kary z wagą popełnionego czynu. W większości szkół dzieci robią więc, co chcą”. („Gazeta Polska” z 1.03.2000) (...)

Średnio dziewięciu na dziesięciu uczniów można uczyć i wychowywać bez bicia. W praktyce zdarzają się zarówno klasy szkolne, w których ka-

ry cielesne są zbędne (nie ma w nich takich uczniów), jak i takie, gdzie uczniowie demoralizują i podporządkowują sobie resztę klasy; oni opornych - w przeciwieństwie do bezsilnych nauczycieli - mogą skutecznie pobić. Czy z faktu, że tylko co tysięczny obywatel jest przestępcą należy wyciągnąć wnioski, że powinno się zlikwidować więzienia, a policjantom odebrać pałki? W Europie kary cielesne chyba najdłużej utrzymały się w szkołach angielskich. (...) Tam, przed wprowadzeniem całkowitego zakazu kar cielesnych obowiązywała zasada, że można je było stosować tylko wobec takiego dziecka, wobec którego inne metody pedagogiczne zawiodły i na wniosek rady pedagogicznej. Podobną zasadę należy również wprowadzić w polskich szkołach. (...) Janusz Korwin-Mikke w swoich felietonach drukowanych w „Dzienniku Polskim” twierdzi: *Dłatego w „cywilizowanym świecie” jest taki łagodny stosunek do zloczyńców, bo rządzą w nim faktycznie masoni.*

Jeśli tak jest w istocie, to proponuję tym ostatnim: Zauważcie, że nie wszyscy ludzie są dobrzy i pragną dobra. „Naprawianie” ludzi złych za pomocą coraz ostrzejszych kar, jeśli wszelkie inne środki nie odnoszą skutku, jest smutną, ale - koniecznością.

ANDRZEJ WAWRECKO

DZIENNIK Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAZAZKI: OGNIĄ, KOŁA I BANKOWOŚCI CENTRALNEJ. WILL ROGERS NR 662

Tydzień
na skróty

Potrzeba kapitału

Rozmowa z PIOTREM JANECZKIEM,
prezesem zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira

Pod koniec ubiegłego tygodnia ceny benzyny na niektórych stacjach spadły poniżej 3 złotych za litr. Zaczęło się już w ubiegły poniedziałek, gdy najwięksi polscy producenci ogłosili kolejną obniżkę. W Krakowie można było kupić litr Pb 95 za 3,10-3,29 zł. W tym czasie na świecie ropa taniała – w poniedziałek tzw. koszyk różnych gatunków ropy produkowanej przez OPEC kosztował ok. 25 dolarów za baryłkę.

W ubiegłotygodniowy piątek po raz kolejny polscy producenci obniżyli ceny hurtowe paliw, i tym samym chyba przesadzili spadek cen na stacjach benzynowych w całym kraju poniżej psychologicznej granicy 3 złotych.

Tymczasem kręgi finansowe coraz pewniejszym głosem mówią o ewentualnej obniżce stóp procentowych już w I kwartale przyszłego roku (wcześniej Hanna Gronkiewicz-Waltz zapowiadała, że obniżka mogłaby nastąpić w II kwartale). GUS podał w piątek, że inflacja liczona rok do roku spadła w listopadzie do 9,3 proc. W październiku wynosiła 9,9 proc. Zmiana jest na tyle znacząca, że w prognozach analityków pojawia się zapowiedź inflacji w grudniu na poziomie 8,8 proc.

Sejm przyjął w ubiegłym tygodniu ustawy o budżecie, które pozwolą zaoszczędzić w przyszłorocznym budżecie ok. 3,4 mld złotych. Niestety, kosztem m.in. nauczycieli (podwyżki płac na mniejszą skalę). Kasa państwa musi się zgadzać, a nauczyciele nie mają takiej siły przebicia jak górnicy. Chyba że zaczynają naśladować pielęgniarki, które – upokorzone haniebnymi niskimi płacami, zaostriżyły protest.

JACEK ŚWIDER

- Panie Prezesie! Od prawie półtora roku kieruje Pan hutą. Jak po tym okresie ocenia Pan jej kondycję i perspektywy rozwoju? Sądząc po wynikach finansowych, nie jest źle.

- Dzisiaj huta jest zdolna do funkcjonowania na otwartym rynku w każdej perspektywie czasowej. Niewątpliwie konieczne jest pozyskanie inwestora strategicznego, aby zrealizować plan rozwoju inwestycyjnego. I to jest wniosek zasadniczy. Natomiast jeśli chodzi o ocenę firmy, to jest ona średnia, a jeszcze niedawno była słaba.

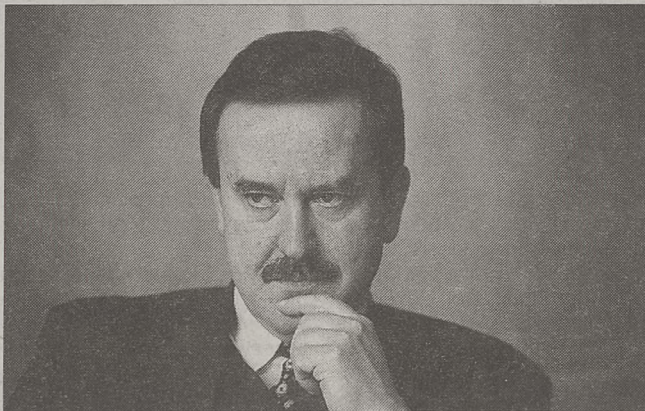
- Jednak w przyszłość patrzy Pan optymistycznie...

Zdecydowanie tak. Efekty prowadzonej od wielu miesięcy restrukturyzacji są widoczne. Gdybyśmy popatrzyli z punktu widzenia poszczególnych poziomów, to np. wskaźniki finansowe nie przekraczają jeszcze zalecanych wartości, choć wciąż są zbyt wysokie koszty finansowe, ale tego nie da się szybko odrobić, zwłaszcza ujemnego kapitału obrotowego.

Z punktu widzenia pozycji na rynku, brak jest nam obecnie najnowocześniejszych wyrobów płaskich, ale rok 2000 pokazał, że to, co produkujemy, jest akceptowane przez klientów. Najważniejszym zadaniem, jakie stoi teraz przed hutą, jest rozwój technologiczny, który będzie uzależniony od zrealizowania kapitałochłonnych, jak zawsze w hutnictwie, inwestycji. W pierwszym rzędzie od modernizacji walcowni gorącej blach. Następny krok to modernizacja walcowni zimnej i budowa ocynkowni ogniowej blach. Zapewni to nam szeroką gamę nowoczesnych wyrobów. Zrealizowanie tych zadań przesunie firmę do

grona najlepszych producentów stalowych na świecie.

Wdrożony jest proces zmian struktury organizacyjnej i prywatyzacji. To, jakim efektem się zakończy, zależy od potencjalnych inwestorów. W wyniku restrukturyzacji huty poprawiliśmy jej wyniki, a tym samym podnieśliśmy jej wartość, co powinno pozytywnie wpłynąć na zainteresowanie inwestorów.



Brak nam najnowocześniejszych wyrobów płaskich...

- Poprawiły się również wyniki finansowe.

- Tak. Porównując wyniki finansowe huty za ostatnie 10 miesięcy z tym samym okresem ubiegłego roku widać znaczącą poprawę. O ponad 40 proc. wzrosła wartość sprzedaży, a zysk netto po trzech kwartałach tego roku wyniósł 103 mln zł. W tym samym okresie minionego roku huta miała 130 mln zł straty. Stopniowo zmniejsza się nasze zadłużenie. Bardzo wyraźnie widać to w kapitale obrotowym. Ubiegły rok zamknęliśmy na poziomie minus 350 mln zł, dzisiaj mamy jesz-

cze minus 67 mln zł. Oznacza to, że w tym okresie odpracowaliśmy prawie 290 mln zł.

- HTS jako jedna z nielicznych polskich hut wykazuje zysk netto. Czy to oznacza, że huta jest taka dobra, a pozostałe tak słabe?

- Nie podejmuję się porównywania z hutami polskimi, bo to byłoby patrzeć zaściankowo. Mogę się tylko odnieść do hut europejskich. Nie chciał-

się porównywać ze słabymi firmami polskimi.

Dlaczego Huta Sendzimira ma takie atuty? Ponieważ miała i ma nadal rynek, produkuje wyroby we wszystkich segmentach, które się rozwijają i będą się rozwijały. To jest podstawowa sprawa. Mimo wysokich kosztów finansowych restrukturyzacji, wyroby huty są cenowo konkurencyjne. Jeżeli zrealizujemy inwestycje, o których mówiliśmy wcześniej, to nasza konkurencyjność jeszcze bardziej się wzmocni.

- Wspomniał Pan na wstępie, że HTS będzie potrzebowała inwestora strategicznego. Jakie zatem huta stawia wymagania potencjalnemu partnerowi? Czy ma wnieść nowe technologie, kapitał?

- Nigdy nie uzależniałem kierunków rozwoju strategii firmy od pozyskania inwestora strategicznego. Dobrze się stanie, jeżeli on będzie. Nie chcę wracać do polityki restrukturyzacji całej branży, ale ona w dużym stopniu wiąże się z tym zagadnieniem. Przy kreśleniu kierunków rozwoju powinno się zawsze mieć kilka scenariuszy, w tym ten najlepszy. Czy mieści się w nim inwestor strategiczny? Tego nie przesądzam. Trzeba mieć też najgorszy z możliwych do zaakceptowania scenariuszy. Strategia rozwoju w HTS oparta jest właśnie na tym najgorszym scenariuszu, czyli bez inwestora strategicznego. Będzie bardzo dobrze, jeśli pojawi się inwestor, ale żeby tak się stało, to przede wszystkim musi on widzieć wartość w tym, co chce kupić. Po drugie, musi być zainteresowany tą częścią rynku i nie może to być zaangażowa-

nie na krótką metę. Stąd pytanie, co inwestor może wnieść. Tu nie chodzi o technologie, bo one są ogólnie dostępne. To jest głównie kwestia kapitału. Czy w każdym przypadku wejście inwestora powoduje dopływ kapitału? Nie zawsze. A naszą bolączką jest właśnie brak wystarczającego kapitału.

- Jeżeli nie będzie inwestora, to skąd pieniądze?

- Możliwości są różne. Poza tym potencjalny inwestor nie wyłoży pieniędzy z własnej kasy. Prawie zawsze jest to finansowanie z zewnętrznych źródeł. Poprawa wyników finansowych huty oraz pokazanie jej perspektyw i konsekwentne realizowanie założonego scenariusza uwiarygadnia nas w oczach instytucji finansowych. My nie chcemy sięgać po pieniądze z państwowej kasy. Wystarczą nam gwarancje na zaciągnięcie kredytów, a to przecież nic nie kosztuje. W budżecie państwa przeznaczono na ten cel 1 mld zł, a poza nami żadna huta nie stara się o gwarancje, bo nie ma zdolności kredytowych. Złożyliśmy wnioski o gwarancje kredytów na modernizację walcowni gorącej. Mam nadzieję, że decyzje w tej sprawie niedługo zapadną.

- Skoro jesteście przy inwestorze strategicznym. Ministerstwo Skarbu Państwa niedawno wysłało zaproszenia do potencjalnych inwestorów, którym proponuje jednocześnie objęcie udziałów w czterech hutach: HTS, Florian, Cedler i Katowice. Ten wniosek po raz pierwszy pokazuje możliwość konsolidacji branży, którą Pan lansuje.

- Nie lansuję takiej koncepcji. *Dokończenie na str. 33*

Tabela
oprocentowań
lokata i kredytów
bankowych
ukazuje się
w sobotnim
dodatku
„Pełna kieszeń”

**Kredyt gotówkowy
w 24 godziny**

* 0% pierwszej wpłaty
* do 3000 zł bez poręczyciela
* niskie oprocentowanie

KRAKÓW:
ul. Felicjanek 27
tel. (012) 428-23-70
Osiedle Jagiellońskie 19B
(Nowa Huta) - (012) 641-43-60

**Za co na urlop?
Za odsetki od lokat w KBS - to czysty zysk!**

www.kbsbank.com.pl

3 miesiące do **16,0 %**
6 miesięcy do **16,5 %**
12 miesięcy do **17,0 %**

Zapraszamy po pewny i szybki zysk
Kraków, Rynek Kleparski 8
tel.: 4286 211, 4286 213, 4286 214
oraz 40 placówek na terenie Polski

KRAKOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY
KBS

Gotym okiem

Jakiego podatku chcą Polacy?

Obecny system jest dobry 48%
Stawka 22 proc. bez ulg 45%
Nie mam zdania 7%

Na podstawie badań CBOS Rys. Artur Aulich

Macie Państwo pytania? Kłopoty? Oczekujecie wyjaśnień? Chciecie podzielić się z nami lub innymi Czytelnikami ciekawymi informacjami, swoimi doświadczeniami z kontaktów z instytucjami finansowymi? Pochwalić? Skrytykować? Przestrzec? Zachęcić? Coś Was zaintrygowało? A może rozśmieszyło? Napiszcie lub zatelefonujcie!

Czekamy w każdy poniedziałek w godz. od 9 do 11 przy telefonie nr 61-99-193. Nasz adres: Dziennik Polski, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków (z dopiskiem: „Pełna kieszeń”). E-mail: ekonomia@dziennik.krakow.pl

Między funduszami

Polsat zyskuje najwięcej – Złota Jesień traci

Polsat zyskuje najwięcej, Złota Jesień traci – tak najkrócej można opisać ogólne dane dotyczące liczby osób, które zdecydowały się na zmianę funduszu emerytalnego. Do OFE przystąpiło już przeszło 10,4 mln osób. Na zmianę zdecydowało się przeszło 150 tys. przyszłych emerytów. Dane pochodzą z końca III kwartału (najświeższe zostaną niedługo opublikowane), można więc domniemywać, że liczba ta do końca roku zwiększy się. Największy sukces odnieśli niewątpliwie akwizytorzy OFE Polsat. W efekcie ich działań w Polsatowi przybyło 25 tys. członków.

Zmiana funduszu wiąże się z przesłaniem pieniędzy zgromadzonych na rachunku do wybranego OFE. Tylko podczas sierpniowych rozliczeń między funduszami przepłynęło prawie 5 mln złotych. Jak pokazują dane Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi, właśnie sierpień był miesiącem dużej aktywności akwizytorów namawiających do zmiany OFE. Jesienią zapadł do zmiany instytucji zarządzającej naszymi II-filarowymi pieniędzmi osłabł.

Rynek skoncentrowany

Można się domyślać, co zdecydowało o popularności OFE Polsat. Dla zmieniających fundusz ważne są nie tylko najłatwiej widoczne wyniki działalności inwestycyjnej (dynamika wzrostu wartości jednostki rozrachunkowej) – bywa, że o powodzeniu funduszu decydują nie związane z wysokością przyszłej emerytury czynniki. Tak czy inaczej, najwięcej członków stracił OFE PZU Złota Jesień – jeden z największych na rynku. Niekorzystne saldo funduszu PZU przekroczyło na koniec III kwartału 26 tys. utraconych członków.

Wskaźnik koncentracji na rynku otwartych funduszy emerytalnych nie zmienia się

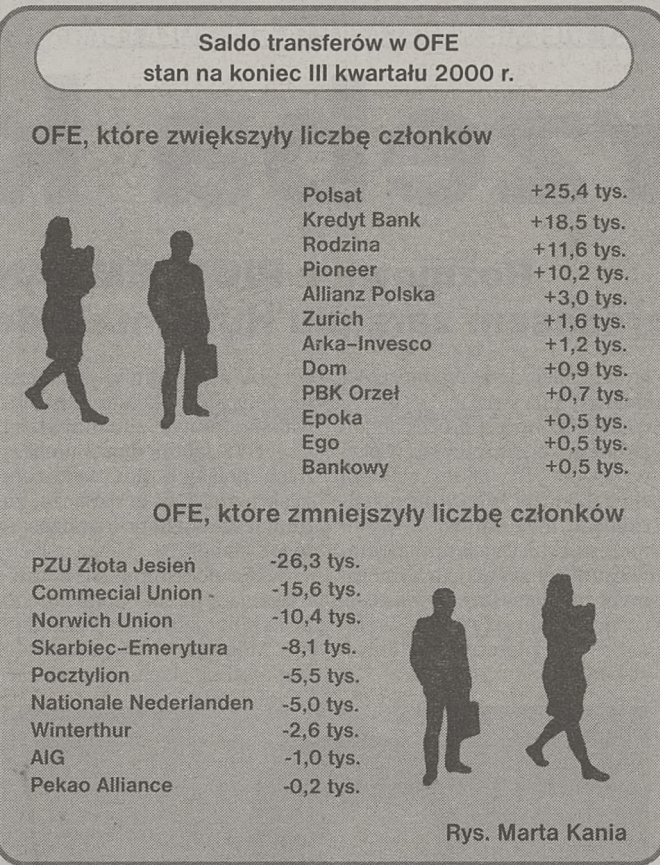
znaczaco – twierdzi Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi.

Tajemniczy „wskaźnik koncentracji” opisuje stan chronicznej nierównowagi polskiego, reformującego się, systemu ubezpieczeń społecznych. Wciąż trzy największe fundusze skupiają znacznie więcej niż połowę wszystkich II-filarowych, przyszłych emerytów, i to jeszcze długo nie ulegnie zmianie. Do największych należą: Commercial Union, PZU Złota Jesień, Nationale Nederlanden, AIG.

Największym funduszem pod względem liczby członków pozostaje w dalszym ciągu Commercial Union. Posiada ok. 23 proc. ogólnej liczby członków OFE. Po drugiej stronie mamy OFE Epoka, z udziałem w rynku ok. 0,5 proc. Tak duże dysproporcje rzeczywiście niekoniecznie zmieniają się w najbliższym czasie, choćby z powodu czekających nasz rynek ubezpieczeń emerytalnych fuzji.

Jak informuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), w II filarze znalazło się już prawie 10 mln 400 tys. osób. To znacznie więcej niż się pierwotnie spodziewano, co jest jednym z powodów finansowych kłopotów zakładu. ZUS musi przesyłać do funduszy emerytalnych więcej pieniędzy niż planowano, choć warto przypomnieć, że zaległości w przesyłaniu składek są wciąż ogromne.

Wybór funduszu emerytalnego (choć jest to decyzja niezwykle doniosła z punktu widzenia osobistych finansów) nie musi być ostateczny. Fundusz można zmienić, a aktyw-



ność akwizytorów poszczególnych instytucji została obecnie skierowana właśnie na wdzieranie klientów konkurencji. Argumenty mogą być różne, najczęściej jednak operuje się tzw. dynamiką wzrostu wartości jednostki rozrachunkowej. Agenci stosują niekiedy bardziej uproszczone metody i trzeba przyznać, że sporo osób dało się złapać na lepi dodatkowych atrakcji, całkowicie pozabawionych związku z przyszłą emeryturą (np. de-

kodery platformy satelitarnej). Tak czy inaczej „ruch w interesie trwa”.

Już na koniec III kwartału br. liczba osób, które zdecydowały się na zmianę OFE, przekroczyła 150 tysięcy. To oczywiście niewiele w stosunku do przeszło 10-milionowej rzeszy, która uczestniczy w II filarze, jednak nie można zaprzeczyć, że sporo osób albo zbyt pochopnie dokonało wyboru za pierwszym razem, albo równie beztrosko zdecydowa-

ło się na zmianę. Wierzyć wypada, że myśląc o emeryturze kierujemy się rozumem, a nie chwilowym impulsem spowodowanym wizytą sprytnego akwizytora.

Jak zmienić fundusz

Decyzja o wyborze funduszu emerytalnego nie jest ostateczna. Jeżeli z jakiegoś powodu wybrany fundusz nie spełnia oczekiwań członka, może on przenieść oszczędności do innego OFE. W ciągu dwóch pierwszych lat członkostwa (liczonego od dnia wpływu pierwszej składki na rachunek członka w tym funduszu) zmiana funduszu następuje za opłatą, której wysokość ustalana jest kwotowo przez fundusz. Maksymalna wysokość opłaty transferowej uregulowana jest przez ustawodawcę i w zależności od stażu członkowskiego wynosi od 40-proc. najniższego wynagrodzenia za pracę, określonego przez ministra pracy i polityki socjalnej, w ciągu trzech pierwszych miesięcy członkostwa i maleje co kwartał o 5-proc. aż do zera po upływie 24 miesięcy wpływania składek do funduszu. Oznacza to, że nie bardzo opłaca się zmieniać fundusz przed upływem 2 lat od podpisania umowy o członkostwie. Każdy fundusz określa tę opłatę w swoim statucie, wiadomo jednak, że w pierwszym okresie działania nowego systemu ubezpieczeń społecznych nie przekraczała ona 200 złotych, a kwota ta malała wraz z upływem kolejnych miesięcy członkostwa.

Środki zgromadzone na rachunku członka dotychczasowego funduszu są przekazywane, w ramach wypłaty transferowej, do nowego funduszu, z którym członek zawarł umowę o członkostwo.

Wypłaty transferowe między otwartymi funduszami odbywają się w ostatnim dniu roboczym lutego, maja, sierpnia i listopada. Dane za listopad Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi dopiero opublikuje.

Składka płynie wolno

Fundusz, który zamierzamy opuścić, pobiera opłatę z naszego rachunku. Może się oczywiście zdarzyć, że nie będzie z czego ściągnąć, bowiem ZUS wciąż zalega z przesyłaniem składek. Ogółem konta funduszy emerytalnych zostały zasilonione kwotą znacznie przekraczającą 9 mld złotych, jednak w niektórych OFE wciąż nawet 20 proc. kont świeci pustkami. Co więcej, nie jest łatwo wyjaśnić, z jakich powodów pieniądze utknęły, choć w większości przypadków winny jest niedoskonały system komputerowy w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych.

ZUS płaci odsetki od zaległych składek. Do połowy grudnia wysłał do OFE prawie 40 mln złotych w formie odsetek. Warto jednak przypomnieć, że taki rodzaj „procen-tów” jest płacony przez zakład tylko w sytuacji, gdy uzna, iż po jego stronie leży wina za zwłokę.

Zmiana funduszu nie jest wcale łatwa, o czym świadczą skargi ubezpieczonych przesyłane do Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi. W całym 1999 r. do UNFE wpłynęło 111 skarg dotyczących nieprawidłowości przy dokonywaniu transferów. Tylko w pierwszej połowie 2000 r. takich skarg było przeszło tysiąc i stanowiły ok. 25 proc. wszystkich doniesień. Zdarza się najczęściej, że OFE nie dokonują we właściwym terminie transferów środków finansów na nowy rachunek.

JACEK ŚWIDER

Korespondencja z USA

Emerytura po amerykańsku

Prezydent Bush obiecywał reformę ubezpieczeń

Powoli już opada kurz amerykańskiej kampanii wyborczej, warto więc pokusić się o analizę programów kandydatów. Jedną z obietnic George'a Busha była częściowa prywatyzacja systemu ubezpieczeń społecznych.

Był to jeden ze spornych punktów kampanii, a analitycy twierdzili nawet, że zapowiedź prywatyzacji systemu social security mogła kosztować Busha utratę poparcia emerytów. Wystarczyło, aby Bush napomknął, że, jego zdaniem, należy dać młodym ludziom możliwość zainwestowania na giełdzie części pieniędzy wpłacanych na social security, aby wywołać gwałtowny kontratak demokratów.

O tym, że inwestując w akcje można stracić, każdy doskonale wie, dlatego też propozycja, aby młodzi Amerykanie swoje składki ubezpieczeniowe lokowali właśnie na giełdowym parkiecie, wywołuje zrozumiałe zaniepokojenie. Ostatecznie ktoś może zagwarantować, że giełdowy krach nie połącznie oszczędności całego życia?

Niestety, obecny system finansowania emerytur w USA polega na tym, że składki ubezpieczeniowe dzisiejszych pracowników wypłacane są dzisiejszym emerytom (oczywiście dodatkowo jest cała gama kapitałowych instrumentów pozwalających zarobić na emeryturę). Skąd my to znamy?

W Stanach Zjednoczonych sytuacja wygląda i tak lepiej niż w Europie Zachodniej, gdyż wysoka emigracja redukuje niekorzystny dla systemu emerytalnego efekt niskiego przyrostu naturalnego.

Jeżeli przyjrzymy się w okresie kilku lat indeksom giełdowym w Ameryce zauważymy, że inwestowanie w spółki tworzące indeks (np. S&P) zazwyczaj w ciągu roku daje zysk nawet kilkunastoprocentowy.

Standard & Poor stanowi uśrednioną wartość akcji pięciuset największych amerykańskich firm, przy czym średnia obliczana jest tak, aby uwzględnić ich wielkość w stosunku do gospodarki. S&P w ciągu ostatniego roku przyniósł straty. Perspektywa roczna nie jest więc opłacalna, ale inwestowanie na emeryturę nie trwa przecież tylko rok.

Ten sam indeks w ciągu dwóch lat, mimo ewidentnych wahań, wyraźnie znajduje się w trendzie wzrostowym.

Jeśli jednak przyjrzymy się S&P od roku 1950, zauważymy, że jego wartość wzrosła kilka tysięcy razy! W długoterminowej perspektywie inwestowania na emeryturę opłacałoby się inwestować na giełdzie, choć oczywiście fortuna koleją się toczy i trudno zagwarantować, że nie przydarzy się po drodze jakiś krach.

Nawiasem mówiąc, przecież wcale nie trzeba inwestować bezpośrednio w akcje. W USA działa sporo funduszy inwestycyjnych, więc na pewno uda się zainwestować pieniądze bezpiecznie, ale i z zyskiem.

Należałoby więc Bushowi życzyć udanej reformy systemu social security. Być może zrobi to lepiej niż wypadła reforma naszego ZUS-u.

A indywidualnym inwestorom trzeba poradzić, aby odkładając na starość wybierali kilka instytucji czy spółek giełdowych. Im więcej dobrych spółek czy funduszy w portfelu, tym lepiej.

Dodać trzeba, że w razie przedwczesnej śmierci pieniądze zaoszczędzone przez ich właściciela zostaną odziedziczone przez dzieci i rodzinę, podczas gdy pieniądze wpłacone na social security są na ogół stracone...

Na razie jednak social security pozostaje po staremu, a George Bush obejmuje urząd prezydencki.

TOMASZ WŁODEK

ISO 14001 dla Elektrowni Siersza

Czystsza energia

Elektrownia Siersza SA w Trzebini otrzymała certyfikat Systemu Zarządzania Środowiskowego ISO 14001. W ciągu ostatnich kilku lat udało się jej zrealizować większość ambitnych zadań proekologicznych, pojawiła się również realna szansa, że firma zniknie wkrótce na dobre z tzw. listy trucielei.

Opracowany w 1990 roku program modernizacji elektrowni pod kątem ochrony środowiska zakładał obniżkę emisji pyłów poprzez modernizację elektrofiltrów, redukcję emisji gazów i zaprzestanie składowania odpadów w postaci mokrej – wyjaśnia Marian Kwiatkowski, pełnomocnik dyrektora ds. wdrażania Systemu Zarządzania Środowiskowego ISO 14001. – W ciągu ostatnich lat udało nam się większość tych zamierzeń zrealizować. W sierpniu 1999 roku rozpoczęliśmy wdrażanie systemu. Efektem tych działań jest przyznany nam certyfikat.

Jedenaste lat temu, rozporządzeniem ministra ochrony środowiska, obniżono drastycznie normy emisji zanieczyszczeń do atmosfery, chodzą o dwutlenek siarki, tlenki azotu i pyły. – Zostaliśmy wówczas zmuszeni do ograniczenia dostaw

mocno zasilanego węgla z KWK „Siersza” (co stało się powodem kłopotów ekonomicznych tej kopalni – przyp. AB). Powstał wtedy program zakładający budowę w naszej elektrowni instalacji odsiarczania spalin dla dwóch bloków energetycznych oraz rekonstrukcję dwóch innych poprzez zabudowę kotłów fluidalnych – wspomina Marian Kwiatkowski.

Spalanie mocno zasilanego węgla w największym stopniu przyczyniło się do umieszczenia „Sierszy” na słynnej „liście 80 zakładów najbardziej uciążliwych dla środowiska”. Od dwóch lat Elektrownia stara się o warunki skreślenie z tej listy. – Mamy w pełni uregulowany stan formalno-prawny w zakresie korzystania ze środowiska – zapewnia Marian Kwiatkowski. – Zrealizowaliśmy bowiem większość zadań proekologicznych, a pozostałe właśnie realizujemy.

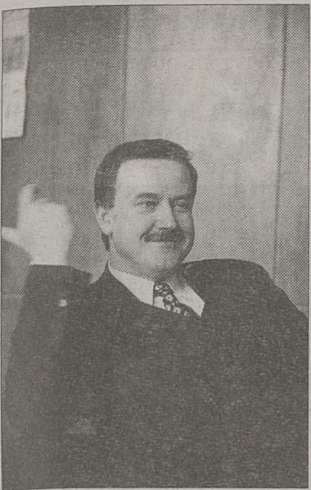
„Koncepcja rekonstrukcji elektrowni” z początku lat 90. ujawniała zagrożenia modernizacji całościowo. Chodziło o odbudowę mocy, poprawę efektywności produkcji energii elektrycznej, uzyskanie wysokiego stopnia niezawodności pracy urządzeń i prze-

dłużenia żywotności zakładu o dalsze 20 lat. W efekcie powstała w 1998 roku nowoczesna instalacja odsiarczania spalin na dwóch blokach energetycznych. Wymianie kotłów na fluidalne towarzyszyła modernizacja turbin i urządzeń pomocniczych. – Rewitalizacja tych bloków potrwa do końca 2002 roku – wyjaśnia Marian Kwiatkowski. – Koszty oszacowano na około 650 mln zł. Jest to obecnie największa, po elektrowni Turów, inwestycja w polskiej energetyce. Po jej ukończeniu uzyskamy moc równą 800 MW.

Inwestycje w energetyce należą do bardzo kosztownych. Zważywszy na cenę urzędowej energii, nierealne jest wybudowanie dużego bloku energetycznego lub instalacji odsiarczania spalin z własnych środków przez którąkolwiek z polskich elektrowni. W przypadku „Sierszy” – umożliwiły to długoterminowe kontrakty z Polskimi Sieciami Elektroenergetycznymi, które po wykonaniu zadania inwestycyjnego gwarantują sprzedaż sierszańskiej energii przez następnych 10 lat. Umożliwi to spłatę zaciągniętych na inwestycje kredytów.

ALICJA BARTUŚ

Potrzeba kapitału



Poprawiły się wyniki finansowe...

Dokończenie ze str. 31

- Jest Pan jednak jej zwolennikiem.

- To jest pewne nieporozumienie. Wróć do tego, co mówiłem trochę wcześniej o najlepszym i najgorszym scenariuszu. Przyjęto, że pozyskanie inwestora czy inwestorów strategicznych dla polskich hut jest rozwiązaniem najlepszym. Natomiast konsolidacja jest najlepszym alternatywnym scenariuszem na wypadek niepowodzenia w pozyskaniu inwestora. I tak go lansowałem. Nie można, bowiem przystępować do restrukturyzacji branży mając jeden pomysł i zakładać, że on się powiedzie. Tego doświadczyła sama HTS, przy okazji fiaska rozmów z Voest Alpine, a niedawno Huta Katowice po wycofaniu się Corusa.

- Wrócimy jeszcze do zaproszenia wysłanego przez ministerstwo. Sugeruje ono zmianę dotychczasowej koncepcji.

- Na razie oficjalnie nic się nie zmieniło.

- Ale można się domyślać, że teraz spojrzenie na branżę jest szersze.

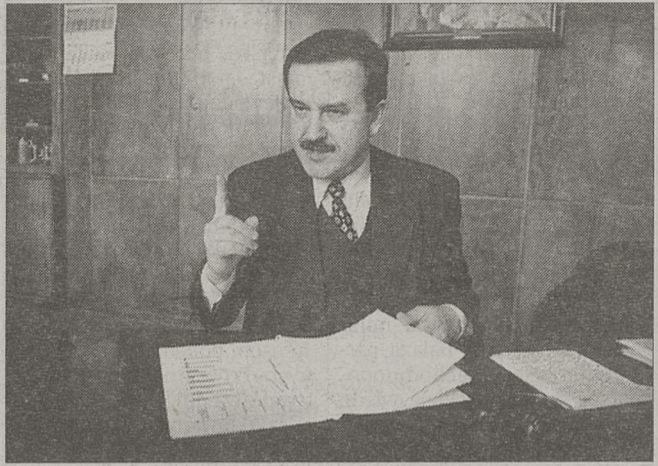
- Spojrzenie jest rzeczywiście szersze.

- Jakie, Pana zdaniem, są szanse na znalezienie jednego inwestora, który byłby zainteresowany czterema hutami, których dotyczy zaproszenie. Tym bardziej że HTS i Huta Katowice miały potencjalnych inwestorów, którzy jednak w ostatniej chwili wycofali się z rozmów.

- Jestem przekonany, że zdecydowanie większe szanse są w przypadku czterech hut, które stanowią ok. 70 proc. potencjału polskiego hutnictwa, niż pojedynczych zakładów. To jest droga, którą przechodziły firmy zachodnie. Zawsze fuzja, łączenie, pociąga za sobą przede wszystkim optymalizację procesu. Jeżeli będzie pozytywny odzew na zapytanie wysłane przez właściciela hut, czyli skarbu państwa, to będzie to realizowanie drogi restrukturyzacji poprzez zaangażowanie inwestora strategicznego i równoczesna prywatyzacja. Natomiast mój scenariusz zakładał, że jeżeli nie będzie inwestora, to nie można czekać bezczynnie, tylko restrukturyzować, konsolidować, podnosić konkurencyjność wyrobów nowej firmy i tym samym przygotowywać ją do prywatyzacji za dwa - trzy lata. W lutym okaże się, czy poja-

wi się zainteresowany inwestor. Jeżeli nie, to trzeba mieć ten alternatywny scenariusz, nawet jeśli miałyby być on najgorszy. To proponowałem już w ubiegłym roku. Nie traćmy czasu, wykorzystajmy go jak najlepiej. Życie pokazało, że rządowy scenariusz prywatyzacji branży był niewy-

branny hutniczej robiono „pod” Hutę Katowice, co wynikało z mocniejszej pozycji śląskiego lobby. Był minister skarbu Emil Wąsacz był wcześniej prezesem HK. Czy z Pana punktu widzenia na linii HTS-Huta Katowice był konflikt interesów?



Jeszcze w ubiegłym roku mówiono, że HTS trzeba zamknąć...

konalny. Obciążanie winą, przede wszystkim przez śląskie lobby, za wycofanie się Corusa wiceministra gospodarki Edwarda Nowaka, który w jednej z dwóch wypowiedziach podał w wątpliwość rządowy projekt, jest hipokryzją. Gdyby był alternatywny scenariusz, to rozmowy z potencjalnymi inwestorami wyglądałyby zupełnie inaczej.

- Dość często pojawił się opinii, że restrukturyzacja

- Rzeczywiście, przez ostatnich dziesięć lat, w niektórych środowiskach niepowodzenie tłumaczy się konfliktem między dwiema największymi hutami. Jest to nieporozumienie, wynikające z tego, że pod względem produkowanego asortymentu obie huty nie pokrywają się ani jedną toną wyrobów. W tym miejscu nasuwa się pytanie. Czy program restrukturyzacji, program prywatyzacji i cała

koncepcja w ostatnim dziesięcioleciu była jasna i precyzyjna, oparta na dobrych założeniach, czy na pobożnych życzeniach. Moim zdaniem, wszystko było oparte na nierealnych założeniach i pobożnych życzeniach. Stąd fiasko poszczególnych etapów, poszczególnych rozmów. Ideologię można dorobić zawsze i do wszystkiego. Przecież to nie kto inny jak Huta Sendzimir, produkując kiedyś 7 mln ton rocznie, zrezygnowała z wyrobów długich na rzecz Śląska. Tymczasem od kilku lat lansowano poglądy, że Huta Katowice może się utrzymać tylko produkując wyroby płaskie. Jeszcze w ubiegłym roku mówiono, że Huta Sendzimirą trzeba zamknąć zostawiając najwyżej walcownię zimną. Dzisiaj jest odpowiedź. Proszę zamknąć najefektywniejszą hutę w kraju. A w Hucie Katowice trzeba przeprowadzić inwestycje za setki milionów dolarów, które wcale nie gwarantują efektów ekonomicznych. Patrząc na globalizację światowego hutnictwa widać wyraźnie, że takie huty jak Sendzimir czy Katowice są zbyt małe, aby działać samodzielnie. Ewentualne połączenie jest racjonalnym rozwiązaniem.

- Panie prezesie! Kończy się 2000, dobry dla HTS, rok. Czego życzyć hucie w przyszłym?

- Nie mamy specjalnych życzeń, bo wiemy, że musimy liczyć na siebie. Mam nadzieję, że w przyszłym roku, trudniejszym niż mijający, uda nam się zdyskontować to, co jest siłą tej huty.

- Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał KRZYSZTOF ŻYRA
Zdjęcia: Anna Kaczmarz

Kraj Gospodarka

■ Minister skarbu państwa ogłosił w ubiegłym tygodniu zaproszenie do rękowań w sprawie zakupu akcji Przedsiębiorstwa Połowów, Przetwórstwa i Handlu Dalmor SA z siedzibą w Gdyni. MSP planuje sprzedać nie mniej niż 419 494 akcji imiennych zwykłych dla jednego nabywcy oraz nie więcej niż 3 355 952 akcji imiennych zwykłych, czyli nie mniej niż 10 i nie więcej niż 80 proc. kapitału akcyjnego spółki. Wartość nominalna jednej akcji wynosi 10 zł.

■ Ponad połowa firm działających w sektorze małych i średnich przedsiębiorstw (57,6 proc.) nie posiada w ogóle komputerów, a tylko 20,3 proc. firm tego sektora ma dostęp do Internetu - wynika z badań Demoskopu. 22 proc. skomputeryzowanych małych i średnich firm nie ma dostępu do Internetu. Z badań Demoskopu wynika, że jedną z istotnych barier utrudniających podjęcie decyzji o wprowadzeniu Internetu do firmy jest brak dostatecznej wiedzy o jego zastosowaniu.

Świat Gospodarka

■ Sąsiadujący z Polską niemiecki kraj związkowy Saksonia otrzyma w najbliższych sześciu latach prawie 5 mld euro pomocy z kasy Unii Europejskiej. Unia sfinansuje blisko połowę - dokładnie 4,858 mld euro - kosztów programu wsparcia rozwoju gospodarczo-społecznego Saksonii w latach 2000-2006 o łącznej wartości przeszło 10 mld euro. Pozostałe koszty zostaną pokryte z niemieckich środków publicznych i przez prywatnych inwestorów.

■ Niemieckie urzędy wszystkich szczebli przeprowadzą będą w przyszłości przetargi na zamówienia publiczne w Internecie. Rząd Niemiec przyjął w środę w ubiegłym tygodniu projekt rozporządzenia, które ma wejść w życie 1 lutego przyszłego roku. Jak powiedział minister gospodarki Werner Mueller, inicjatywa rządu jest „krokiem w kierunku tworzenia w Niemczech społeczeństwa informacyjnego”.

Elektrim sprzedaje

Elektrim podpisał list intencyjny z Deutsche Telekom na sprzedaż 51 proc. udziałów w sześciu spółkach telekomunikacyjnych za 180 mln USD.

Mowa o spółkach RST El-Net SA, Telefonii Regionalna Sp. z o.o., Elektrim Tv Tel Sp. z o.o., InterNet Polska Sp. z o.o., VPN Service Sp. z o.o. i Polish Phonesat Sp. z o.o.

Ponadto w podpisanym liście intencyjnym strony zobowiązały się do prowadzenia rozmów na temat rozwiązania sporu własnościowego w Polskiej Telefonii Cyfrowej (ERA GSM).

(PAP)

Kredyt dla małego

Prywatne przedszkole z Nowej Huty pożyczło w Mikro na zabawki

Co robi góral, jeśli brakuje mu pieniędzy? Wyjeżdża zarobić do Ameryki. A co robi, jeżeli nie dostanie wizy do rajów na ocean? Pożyczka w Funduszu Mikro.

Tak żartują sobie pracownicy funduszu, którzy niedawno uruchomili punkt konsultacyjny w Zakopanem, głównie z myślą o właścicielach gospodarstw agroturystycznych. Na razie właśnie gospodarstwa agroturystyczne z rejonu Podhala za pieniądze z Mikro podwyższają standard kwater i kupują małe, przydomowe wyciągi narciarskie. Dlaczego idą do Funduszu Mikro, gdzie oprocentowanie kredytu bywa wyższe niż w banku? Odpowiedź jest prosta - w Mikro nie wymagają dokumentów i zaświadczeń. Nie proszą o skomplikowany biznesplan, co więcej, w Mikro nigdy nie powiedzą, że firma jest za mała. - Dla nich nie ma za małych firm - mówią pożyczkobiorcy.

Ogrodnicy z podkrakowskich Raciechowiec, Stowarzyszenie Placu Targowego Wilga, kioskarze z Bochni, właściciele sieci sklepów z Limanowej, wreszcie prywatne przedszkole z Nowej Huty. Wszyscy pożyczają w Funduszu Mikro (przedszkole - na zakup zabawek) stosunkowo niewielkie sumy, takie, które niełatwo byłoby wytargować w banku, gdzie wymagane są biznesplany i inne papiery, a przede wszystkim trudne zabezpieczenia. W Funduszu Mikro powstają grupy pożyczkowe, gdzie wszyscy żyrują sobie nawzajem i tym sumienniejszy spłacają raty.

W ciągu dwóch i pół roku działalności Przedstawicielstwa Funduszu Mikro w Krakowie udzielono przeszło 700 pożyczek (w 2000 r. przeszło 300) na

łącznie kwotę 4,3 mln złotych. Średnia kwota pożyczki przekracza 6 tys. złotych, a pieniądze pożyczane są najczęściej na okres ok. 8 miesięcy. Krakowskie przedstawicielstwo funduszu ma obecnie prawie 300 stałych klientów (decydujących się na kolejne pożyczki). Właśnie stali klienci są największym skarbem funduszu (tak przynajmniej twierdzą pracownicy Mikro).

Najczęściej z funduszem współpracują firmy handlowe (47 proc.) i usługowe (46 proc.). Zakłady produkcyjne stanowią tylko 6 proc. pożyczkobiorców.

Warto odnotować, że kredyty udzielane na zakup towaru (obrotowe) stanowią ok. 22 proc. ogółu, a reszta to głównie pożyczki inwestycyjne.

Fundusz Mikro powstał w 1994 r. z inicjatywy Polsko-Amerykańskiego Funduszu Przedsiębiorczości. Na działalność pożyczkową dostał 20 mln dolarów. W całym kraju już pod koniec ubiegłego roku miał prawie 20 tys. klientów obsługiwanych w 31 przedstawicielstwach lokalnych (m.in. we wspomnianym, krakowskim przedstawicielstwie). Łączna kwota pożyczek przekroczyła już dawno 200 mln złotych. Spłalność utrzymuje się na poziomie 98 proc.

Jako zabezpieczenie pożyczki stosowane jest poręczenie cywilne, weksel oraz zastaw na nieruchomości. Fundusz Mikro stosuje także specyficzny system (wspomniany wcześniej) zabezpieczeń, który polega na tworzeniu grupy pożyczkowej składającej się z 4-7 znających się i gotowych do żyrowania właścicieli niewielkich firm. Takie pożyczki grupowe stanowią 80 proc. wszystkich kredytów udzielanych przez Fundusz Mikro.

JACEK ŚWIDER

Na ratunek budżetowi

Hazard do legalizacji

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Na Litwie planuje się zalegalizować gry hazardowe: bingo, ruletkę, karty, kości i inne gry z salonów. Nowy rząd Rolandas Paksas zgłosił Sejmowi projekt ustawy o grach hazardowych, w ten sposób widząc pewien ratunek na załatanie dziury w budżecie państwa. Prawdopodobnie zapewni to corocznie do budżetu państwa dodatkowe około 25-40 milionów litów (25-40 mln zł).

Autorzy projektu proponują wydawać zezwolenia tylko dla spółek akcyjnych, posiadających kapitał zakładowy od 1 miliona do 4 milionów litów. Domów gier nie można będzie zakładać w sklepach, kinach i w miejscach masowych imprez.

Dopiero po osiągnięciu 21 lat będzie można spróbować szczęścia w grze.

Projekt też zakłada, że w domach gier można stosować tylko całkowicie nowe i sprawdzone urządzenia. W każdym automacie gier musi być urządzone specjalny aparat kontroli (czarna skrzynka), co pozwoli na kontrolowanie uiszczania podatków.

Rząd proponuje przy Ministerstwie Finansów powołać też specjalną instytucję, kontrolującą działalność domów gier.

Mimo planowanych mechanizmów ochronnych, taka propozycja nowych władz Litwy wywołała protest wielu posłów, a zwłaszcza przywódców Kościoła katolickiego na Litwie.

Dlatego dyskusje na ten temat w Sejmie przypominają emocje z domów gier hazardowych, zaś posłowie - uzależnionych od hazardu graczy.

Posłów nie przekonują argumenty ministra finansów Jonasa Lionginas przemawiające za legalizacją tego biznesu i to, że w przeciwnym razie na Litwie będą nadal prosperowały nielegalne domy gier. Co prawda, przed kilku laty w czasach rządów lewicy już planowano uprawomocnić gry hazardowe. Jednak po wpływem nacisku Kościoła z tego pomysłu zrezygnowano.

Teraz podczas dyskusji posłowie - zwolennicy tej kontrowersyjnej ustawy powoływali się na Polskę i Amerykę. Podkreślali oni, że Polska jest głęboko katolickim krajem, jednak domy gier hazardowych funkcjonują już dziesięć lat.

Kazys Bobelis pochodzący z Ameryki poseł, lider Związku Chrześcijańskich Demokratów dodał, że Ameryka liberalnie traktuje tę kwestię, ponieważ „tam grają i księża, i parafianie”. Co prawda, takiego poglądu nie podziela pokrewna Partia Chrześcijańskich Demokratów, kierowana przez odchodzącego z tej posady Zigmąsą Zinkevičiusa.

Przewodniczący Sejmowi Arturas Paulauskas stara się uspokoić przedstawicieli władz kościelnych, mówiąc, że ustawa będzie zawierać wiele ograniczeń. Ryzykuje on idealną wizję domów gry - „światło, przestrzenie, do których przyjdą rodziny, by spędzić wolny czas i się zrelaksować”.

Ustawę, legalizującą gry hazardowe, Sejm planuje powziąć na początku przyszłego roku.

JADWIGA BIELAWSKA

W Polsce 23 listopada weszła w życie znolelizowana ustawa o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach. Interes w kasynach gry wciąż jest legalny, jednak automaty tzw. niskiej wygranej (kilkadziesiąt złotych), stojące w barach czy np. na stacjach benzynowych, zostały zdelegalizowane.

Po 23 listopada w całym kraju automatami zajęli się skarbownicy (dokładniej: pracownicy Urzędów Kontroli Skarbowej). Większość funkcjonujących automatów została zaplombowana. Część usunęli sami właściciele.

Izba Gospodarcza Producentów, Operatorów Urządzeń Rozrywkowych twierdzi, że lupem kontroli skarbowej padły także flippery i „piłkarzyki”. Urzednicy skarbowi zaprzeczają. Izba twierdzi, że kontrola wszczęta na polecenie resortu finansów jest pozbawiona podstaw prawnych. Kontrola prowadzona jest w tzw. specjalnym trybie nadzoru. Zdaniem przedstawicieli operatorów, taki tryb właściwy jest tylko w przypadku salonów gier i kasyn, a nie barów i stacji benzynowych.

Automaty niskiej wygranej to głównie popularne „owocówki”. Przypominają jednoręki bandytę, jednak, o ile jednoręki jest grą mechaniczną losową, o tyle „owocówki” (wygrywa się, gdy w jednym rzędzie ukażą się trzy jednakowe owoce) są elektroniczne i zręcznościowo-losowe.

„Owocówki” kilka lat temu przyjechały do Polski z Czech, gdy u naszych południowych sąsiadów zmieniono (na niekorzyść operatorów) przepisy dotyczące hazardu. Polacy kupowali urządzenia używane w cenie dochodzącej do 5 tys. złotych. Być może przyjdzie czas na odsprzedanie ich Litwinom? (DER)



tel. 61-99-193

ekonomia@dziennik.krakow.pl

Polskie Grudnie

Apel premiera Jerzego Buzka o szybkie rozliczenie przestępstw i zbrodni popełnionych w PRL



Pomnik Poległych Stoczniowców w Gdańsku w dniu obchodów 30. rocznicy tragicznych wydarzeń Grudnia 1970 na Wybrzeżu
Fot. Stefan Kraszewski. (PAP)

W 30. rocznicę wydarzeń Grudnia 1970 roku w Szczecinie premier Jerzy Buzek zapowiedział, aby przestępstwa i zbrodnie popełnione w PRL zostały szybko rozliczone.

– Musimy rozliczyć to, co się stało w naszej ojczyźnie, to, co uczyniono naszym najbliższym. Tu z tego miejsca, spod murów Stoczni Szczecińskiej apeluję o to. Nasze sądy są niezawisłe i taką demokrację chcemy mieć, taką sobie wywalczyliśmy. Ale apeluję, aby sprawy zbrodni, przestępstw przeciwko ludziom zostały szybko rozliczone – powiedział premier wczoraj przed tablicą upamiętniającą ofiary Grudnia 1970 roku przy bramie głównej Stoczni Szczecińskiej. Jego słowom towarzyszyły oklaski zebranych.

Marian Jasiński, prezes Stowarzyszenia Grudzień '70, zrzeszającego ofiary i ich rodziny, przypomniał, że w Szczecinie w czasie wydarzeń grudniowych od kul wojska i milicji zginęło 16 osób, a ponad 100 zostało rannych. – Nikt nie przeprosił w sposób

jednoznaczny poszkodowanych – dodał.

Po uroczystościach pod stoczną, w szczecińskiej bazyliece archikatedralnej abp Zygmunt Kamiński odprawił mszę św. w intencji ojczyzny i ofiar Grudnia '70. – Powinniśmy się cieszyć, że nasza ojczyzna ma takich synów, którzy potrafią za nią oddać życie – powiedział w homilii.

Nawiązując do słów premiera przed bramą stoczni, metropolita powiedział, że powinniśmy dokonać osądu moralnego „tych którzy strzelali do swoich braci. Jeśli tego nie dokonamy, będziemy się ciągle bali i uciekali tak jak Kain” – dodał.

Premier Buzek przemawiając podczas mszy powiedział, że należy pamiętać nie tylko o ofiarach Grudnia '70, ale także o tych wszystkich, którzy z różnych powodów doznali upokorzeń w okresie terroru i zastraszania.

– Mimo że od 10 lat usiłujemy zerwać z przeszłością, pozostanie pamięć o tamtych czasach. O epoce, w której wielu lu-

dziom żyło się spokojnie, ale koszty błędów wtedy popełnianych splotamy do dziś. Będą też je splotać ci, którzy przyjdą po nas – podkreślił Buzek.

Premier przypomniał też, że strajkujący robotnicy nauczyli się w Grudniu 1970 roku, że władza „bardziej niż protestów boi się organizacji robotniczych. Wnioski z tej nauki wyciągnęliśmy już w Sierpniu” – dodał.

Po mszy uczestnicy uroczystości złożyli kwiaty na grobach ofiar Grudnia oraz pod Krzyżem Męczeństwa Narodu Polskiego na szczecińskim Cmentarzu Centralnym. W uroczystościach oprócz premiera, udział wzięli m.in.: wicepremier Longin Komolowski, minister rolnictwa Artur Balazs, parlamentarzyści zachodniopomorscy, przedstawiciele władz samorządowych, rodziny ofiar, przedstawiciele wojska, Korpusu Wielonarodowego Północny Wschód oraz przedstawiciele związków zawodowych i mieszkańcy Szczecina.

17 grudnia 1970 na ulice Szczecina wyszli strajkujący robotnicy Stoczni Szczecińskiej, wówczas im. Adolfa Warskiego, do których dołączali pracownicy innych zakładów oraz mieszkańcy Szczecina. Protestujący, mimo prowokacji ze strony funkcjonariuszy milicji i wojska, przeszli do centrum miasta pod gmach Komitetu Wojewódzkiego PZPR. Wtedy do demonstrujących zaczęto strzelać z budynku Komendy Wojewódzkiej Milicji Obywatelskiej. Ludzie usiłowali zdobyć budynek KW oraz komendy milicji i aresztu śledczego przy ul. Kaszubskiej.

Płonął budynek KW PZPR. Od kul milicji i wojska zginęło 16 osób, ponad sto zostało rannych. Protest na ulicach miasta trwał dwa dni. Dokładna liczba poszkodowanych w trakcie wydarzeń grudniowych w Szczecinie nie jest do dzisiaj ustalona. Ciała zabitych były chowane po kryjomu w nocy.

(PAP)



W obchodach 30. rocznicy tragicznych wydarzeń w Szczecinie wziął udział Jerzy Buzek. Na zdjęciu: Śladanie kwiatów i wieńców od premiera oraz rodzin ofiar Grudnia '70 pod tablicą upamiętniającą tamte wydarzenia.
Fot. Unro (PAP)

W „Wujku” zginęło dziewięciu górników

Usunąć zło



Fot. Roman Koszowski (PAP)

Pod pomnikiem Dziewięciu z „Wujka” obchodzono uroczystości 19. rocznicę tragicznej śmierci górników zastrzelonych przez zomowców w czasie pacyfikacji katowickiej kopalni

Premier Jerzy Buzek złożył wczoraj w Katowicach kwiaty pod Krzyżem-Pomnikiem poświęconym górnikom poległym podczas pacyfikacji kopalni „Wujek” 16 grudnia 1981 r.

– Najlepszym i najpiękniejszym pomnikiem, jaki możemy wystawić tym, którzy zginęli w walce o wolność, jest stworzenie nowego oblicza Śląskiej ziemi – powiedział premier. Mszą św. i apelem poległych uczczono w sobotę w Katowicach pamięć dziewięciu górników, którzy zginęli podczas pacyfikacji kopalni „Wujek” na początku stanu wojennego.

– Musimy myśleć o tych górnikach jako o tych, którzy oddali życie za sprawę zmian, aby zapanowała sprawiedliwość, żeby zło z życia społecznego, tak wówczas odczuwane, zostało usunięte – mówił metropolita górnośląski abp Damian Zimoń podczas mszy świętej.

Strajk w kopalni „Wujek” rozpoczął się 14 grudnia 1981 roku na porannej zmianie. Podczas odblokowywania kopalni górników atakowano gazem łzawiącym, oni bronili się kamieniami, ceglami, ciężkimi śrubami. Podczas jednego ze starć padły strzały z broni palnej. Na miejscu zginęło 6 górników, 3 kolejnych zmarło później w szpitalu. Najmłodszy miał 19 lat.
(PAP)

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

APTEKA Tarnów, Nowy Sącz poszukuje kierownika i magistra farmacji. 012/417-27-15, 0602-601-220. 960427

APTEKA w „KrakChemii” poszukuje magistra farmacji. 012/417-27-15, 0602-601-220. 960426

APTEKA zatrudni kierownika (chętnie renciście) z okolic N. Huty. 012/641-12-92. 960401

BANK pracy. /012/632-47-05. 960659

CHCESZ zarobić? Masz średnie wykształcenie? Zadzwon. /012/656-55-30. 959721

CIEŚLA, murarz. 0501-46-00-29. 959726

DO pracy z klientem. 0501-321-929. 960587

FIRMA przyjmie od zaraz tynkarzy lub brygadę. Praca w Bytomiu. 0604-192-084. 960518

FIRMA zatrudni murarzy- tynkarzy. /012/269-04-63. 960712

FRYZJERKĘ zatrudnię. 0602-114-789. 960082

HANDLOWCA, firma komputerowa. /012/423-18-39, /012/429-30-39. 960631

INŻYNIERA elektryka z uprawnieniami projektowymi przyjmę. /012/655-40-55. 960714

KIEROWCĘ zatrudnię, wymagane uprawnień operatora dźwigu. 012/413-16-57. 960123

KIEROWNIKA apteki przyjmę, Bochnia, Brzesko. 0602-611-612. 959235

KONCERN belgijski zatrudni osoby do działu obsługi klienta. Wymagania: wykształcenie średnie, dyspozycyjność, łatwość w nawiązywaniu kontaktów. /012/262-41-25. 260176

LEKARZY stomatologów po stażu przyjmę. 012/655-81-18, 0606-163-854. 960158

MŁODZIEŻ do roznoszenia ulotek, Karmelicka 22, 14.00. 260291

MŁODZIEŻ do roznoszenia ulotek pilnie zatrudnimy. 012/423-58-99. 959800

OD zaraz, umysłowa. /012/644-59-00. 960336

PEDIATRĘ w niepełnym wymiarze godzin zatrudnimy. /012/292-04-82 pon.-pt. 9.00-16.00. 960527

ZAKŁAD Eksportu Mięsa - Słomniki zatrudni UBOJOWCÓW.

Tel. 012/388-11-48, 388-10-81.

3172g

PENSJA dla telemarketerów i ankieterów. 0501-351-456, 0607-376-301, 0501-321-928. 960592

PRACA dla malarzy konstrukcji stalowych. /012/266-64-89. 960632

PRZYJMĘ panią do pracy w rejestracji w gabinecie stomatologicznym. Zgłoszenia: wtorek, środa 14.00-16.00. 0502-112-462. 960251

PUB w Rynku zatrudni tancerkę brzucha lub tancerki, tancerzy tańce wschodnie, na zabawę sylwestrową. 0501-777-803. 260265

SPRAWDŹ czy jesteś osobą, której szukamy? 0502-959-655. 960172

TOKARZY, frezerów z doświadczeniem zatrudni firma. 012/658-20-00. 958856

ZAKŁAD Produkcji Galanterii Skórzanej „Lamato” zatrudni krojczych. /012/267-01-13 do 15.00. 959672

ZATRUDNIĘ szefa kuchni, kelnera, tel. 0606-593-443, 033/873-72-24. 960209

ZATRUDNIMY osoby do sprzedaży bezposredniej. Oferujemy: bezpłatne szkolenie. /012/294-20-58 (12.00-18.00). 960697

Szukam pracy

MŁODY, III grupa, doświadczony kierownik, magazynier. /012/266-20-07. 260299

SYLWESTER, opieka nad dzieckiem. /012/266-20-07. 260303

(Dokończenie ogłoszeń ekspresowych na str. 36)

Geotermia w mieście dzieci

Rabka w gorącej wodzie

W Polsce jest około sześć – siedem tysięcy zamkniętych odwiertów

(INF. WL.) – Już w roku 1979 dokonano w Rabce odwiertu, z którego samoistnie może popłynąć 4,5 m sześć. wody o temperaturze 37 stopni Celsjusza, pod ciśnieniem trzydziestu atmosfer. Otwór do tej pory pozostaje zagłowieczony. Nigdy nie podjęto prób jego eksploatacji – mówi prof. Julian Sokołowski – „ojciec” podhalańskiej geotermii.

O bogactwie gorących wód w Rabce dyskutowano podczas sobotniej konferencji zorganizowanej przez miejscową postankę Zofię Krasicką-Domkę. W spotkaniu uczestniczył m.in. krakowianin prof. Julian Sokołowski oraz prof. Tomasz Karski z Kliniki Ortopedii dziecięcej lubelskiej Akademii Medycznej. Rabczańskie jodkowo-bromkowe wody przypominają właściwościami te ze słynnych w świecie węgierskich kąpieli. W Polsce rozważało się wykorzystanie ciepła z wnętrza ziemi tylko dla celów grzewczych. Zdaniem krakowskiego eksperta, dużo większe zyski można osiągnąć poprzez tworzenie zakładów balneologicznych oferujących kąpiele lecznicze.

– Tworzenie takich placówek, wcale nie musi wiązać się z wielkimi kosztami. Dla przykładu, zakład, który powstał w Szaflarach w 1994 roku, kosztował 2,7 miliona zł. W obecnych warunkach koszty jego tworzenia mogłyby wzrosnąć do około 5 – 6 mln zł. Nikt nie może powiedzieć, że nas na to nie stać – podkreśla uczony. Prof. Sokołowski uważa też, że prawdziwą szansą dla geotermii (nie tylko podhalańskiej), jest przekazanie samorządom praw do wyko-

zystania odwiertów. Jak do tej pory koncesję na eksploatację źródeł, przyznaje ministerstwo. Wyłączność na siedemnaścieletnią eksploatację rabczańskich odwiertów uzyskało „Uzdrowisko Rabka” SA. Koncesja została przyznana już siedem lat temu, firma jednak nie podjęła żadnych działań w celu zagospodarowania źródeł. Dla poprawy sytuacji konieczna jest odpowiednia ustawa, która precyzowałaby do kogo należą prawa eksploatacji gorących wód.

– Chcemy, aby prawo mówiło, że otwory są własnością gmin. W Polsce jest około sześć – siedem tysięcy zamkniętych odwiertów o głębokościach od 1500 do 7200 m, które w każdej chwili mogą zostać przywrócone do eksploatacji. Gdyby ruszyła geotermia, zatrudnienie znalazłoby w kraju około półtora miliona ludzi – dodaje profesor.

Poseł Zofia Krasicka-Domka powiedziała nam, że trwają prace nad dwoma rządowymi dokumentami dotyczącymi energii geotermalnej oraz polityki energetycznej. Jej zdaniem, jest to najlepszy moment, aby tę sprawę ożywić, zwłaszcza że „jest zalecenie, aby do roku 2010, siedem procent polskiej energii pochodziło ze źródeł odnawialnych, w ciągu następnych dziesięciu lat procent ten ma się podwoić”.

Przedstawiciele rabczańskich władz i radni deklarują gotowość podjęcia rozmów z dyrekcją „Uzdrowiska” w sprawie rozpoczęcia eksploatacji rabczańskich odwiertów, przy wsparciu ze środków samorządowych.
(M)

Ś t p

ZOFIA PROSZAK

Najdroższa Siostra i Ciocia

odeszła od nas do Pana w dniu 12 grudnia 2000 r. w wieku 84 lat, opatrzona św. Sakramentami.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie we wtorek, dnia 19 grudnia 2000 r. o godz. 9.30 w kościele oo. Karmelitów Bosych przy ul. Rakowickiej.

Odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego nastąpi o godz. 11.00 od bramy głównej cmentarza Rakowickiego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Brat z Rodziną

Koledze

Januszowi Mądreemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

Właściciele i Pracownicy firmy RO-MIR

Wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystościach pogrzebowych i ostatniej drodze naszej najdroższej Mamusi i Babcii

Ś t p

KRYSTYNY SAS

składamy serdeczne podziękowania.

Córki, Syn, Synowa, Zięciowie i Wnuki

Panu

Marianowi Korzonkowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Żony

KRYSTYNY MAŁODOBRY

składają

Dyrekcja i Pracownicy Centrum Młodzieży

Serdeczne podziękowanie dla ordynatora Oddziału Udarowego Kliniki Neurologii Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie Pani doktor Agnieszki Słowik, wszystkim lekarzom, pielęgniarkom, personelowi pomocniczemu za troskliwą pomoc oraz za włożone serce w opiekę w ostatnich chwilach życia

śp. dr. EUGENIUSZA GWIZDKA

składa

Rodzina

Ś t p

MIESZKO MARCIN KWINTA

Najukochańszy Syn, Brat, Narzeczony, Ojciec Chrzestny

mgr inż. leśnik,

przeżywszy lat 26, zmarł tragicznie dnia 12 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę, dnia 20 grudnia 2000 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Rodzice, Bracia z Żonami, Natalka, Narzeczona i Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

HELENA PLEBAŃCZYKOWA

z domu Mosurek

Ukochana Matka, Babcia i Prababcia, przeżywszy lat 80,

po krótkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 11.12.2000 roku.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę, dnia 20 grudnia 2000 r. o godz. 10.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Synowie, Synowa, Wnuk i pozostała Rodzina

Z całego serca dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w ostatnim pożegnaniu kochanego Męża i Taty

śp. MIECZYŚŁAWA PTAKA

Żona, Synowie z Rodzinami

W drugą rocznicę śmierci

Ś t p

CZESŁAWA HARAŃCZYKA

odprawiona zostanie msza św. w dniu 21 grudnia 2001 r. o godz. 19.30 w kolegiacie św. Anny, o czym powiadamia

Rodzina

W pierwszą rocznicę śmierci

śp. HALINY z Nowogrodzkich PUŁCZYŃSKIEJ

magister farmacji

zapraszam wszystkich, którym droga jest pamięć o Niej na mszę św. we wtorek, 19 grudnia 2000 roku o godz. 8.30 do kolegiaty Świętej Anny w Krakowie.

Siostra

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci

śp. mgr. inż. ROMANA BATYCKIEGO

odprawiona zostanie msza św. za spójność Jego duszy, 20 grudnia (środa) 2000 r. o godz. 9.00 w kościele oo. Kapucynów, ul. Loretańska 11, o czym wszystkich, którzy zachowali Go w życzliwej pamięci zawiadamia

Żona

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 14 grudnia 2000 r. po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł w wieku 60 lat, nasz najukochańszy Mąż, Tatuś i Szwagier

Ś t p

mgr inż.

KRZYSZTOF PREUSSNER

były zawodnik i działacz Klubu Sportowego „Cracovia”. Pracownik Zakładów Przemysłu Spożywczego „Spomasz” w Krakowie oraz wieloletni dyrektor Głogowskiego Kombinatu Rolnego.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek, dnia 19 grudnia 2000 r. o godz. 14.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Żona, Synowie i Rodzina

Ś t p

ROMAN BELICZYŃSKI

Najukochańszy Tatuś, Dziadzius i Pradziadzius, przeżywszy lat 90, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 13.12.2000 r.

długoletni emerytowany pracownik, odznaczony honorową odznaką zasłużonego pracownika MPK.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, dnia 19.12.2000 r. o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Syn, Wnuczka, Wnuki, Prawnuczki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Składamy serdeczne podziękowanie za uczestnictwo we mszy św. i pogrzebie

Ś t p

KRZYSZTOFA ZIELIŃSKIEGO

Dziękujemy Duchowieństwu, Siostronom Zakonnym, Związkowi Byłych Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego, Wójtowi i Pracownikom Urzędu Gminy w Wielkiej Wsi, Straży Pożarnej z Tomaszowic, Chórowi z kościoła św. Wojciecha w Modlnicy i wszystkim Przyjaciołom i Znajomym, „Bóg zapłać”.

Prosimy o pamięć modlitewną.

Rodzina w kraju i za granicą

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80 zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

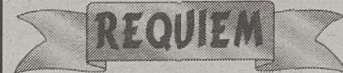
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04 BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD POGRZEBOWY



Kraków, Nowa Huta ul. Klasztorna 3

CAŁODOBOWO

tel. (012) 425-83-73
tel. (012) 644-92-71

0607-161-315
0607-161-314

RÓWNIEM W SOBOTY I ŚWIĘTA

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- sprzedaż trumien
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicy
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłodnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

CENY KONKURENCYJNE

(Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 34)

Nauka

- „BARMAN”. /012/422-85-69. 959911
- „BUKIECIARSTWO”. /012/422-85-69. 959909
- „CZELADNICZE, mistrzowskie”. Kursy. /012/422-85-69. 959910
- „DEALER samochodowy (sprzedawca)”. Kursy. /012/422-85-69. 959918
- „ELEKTROENERGETYCZNE uprawnienia „E”, „D”... /012/422-85-69. 959916
- „MANICURE, pedicure”. /012/422-85-69. 959906
- MATEMATYKA. /012/413-57-80. 959730
- NIEMIECKI, „Goldene Schule” partner Goethe Institut przygotowują do egzaminów międzynarodowych; kursy intensywne, ul. św. Krzyża 17, 012/292-00-49, 13-18. 260140
- „PALACZ kotłów”. Kursy rozpoczynamy! /012/422-85-69. 959915
- „SPAWACZ”. Uprawnienia. /012/422-85-69. 959920

Matrymonialne

BIURO „BMT”. 012/634-05-08. 260162

Kupno

- ANTYCZNE meble, zegary. 012/632-69-69. 960735
- ANTYCZNY zegar do remontu kupię. Podać opis i zdjęcie. Oferty 952143, Kraków, Starowiślna 2. 960025
- MEBLE używane. Tel. 014/66-595-11. 960409
- TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 948937

Sprzedaż

- BARAKOŹ mieszkalny. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 960496
- CHŁODNIA. 012/451-44-60. 959265
- GARAŻE blaszaki - „promocja”. (3x5) 800 zł. Transport, montaż - gratis. 018/334-21-19. 960060
- GRAFOPRESS, falcerka A1. 0602-227-669. 960319
- KIOSK. 0502-069-220. 960255
- KOLUMNY 2x500W, wzmacniacz 600W. 0608-702-846. 959776
- SOLARIUM turbo pionowe z rozbiornią. 012/262-27-97, 0502-352-378. 260185

Zwierzaki

- BERNARDYNY, boksery, collie, doberman, foksterier, owczarki niemieckie. 0603-93-96-82. 960501
- DOGA de Bordeaux 5-miesięcznego, tanio sprzedam. 0503-935-970. 960214
- HUSKY, szczeniaki. /012/280-32-86. 960163
- LABRADOR - czarny szczeniaki. Tel. 014/68-42-357. 960207
- OWCZARKI długowłose. /012/658-77-59. 960695
- PIĘKNE, odchowane szczenięta dogi, tanio sprzedam. /012/266-91-88. 960687

Motoryzacyjne

- A. A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/28-11-550, 0601-862-504. 954323
- A. A. Autokup. 012/641-53-68, 0601-174-234. 958708
- A. A. A. A. A. A. A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733

HONDA
HR-V
Super okazja
upust
10.000 zł.
WIELI-CAR (012) 288-11-50
278-50-11

- A. Autokup. 012/647-30-83. 950403
- ALFA Romeo 145, X 1995. /012/415-13-85 wieczorem, 0604-44-10-14. 260315
- AUDI 100 C-4, 2.5 TDI, 1994 r., 1. rejestracja. Sprowadzony za mienie 1997 r., ABS, alufelgi, immobiliser, alarm, radiogama, klimatronic i inne. Spalanie 6 litrów ropy, cena 33.900.-. 012/648-04-16 - wieczorem. 0601-50-60-60. 960515
- AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja! /012/658-79-18. 960154
- BMW 318, 1989, sprzedam. 0501-398-400. 959876
- BMW 325E 36, 1991, sprzedam. 0501-398-400. 959881
- CARO 1.6 GLI, 1995 r. 012/659-01-17. 960101
- CINQUECENTO 0,7 kat. zielony, niebieski, czarny 1995, przebieg 90-130.000. 0601-94-64-27. 959593

- CITROEN C15 (pikap), garażowany - sprzedam. 0503-791-062. 960380
- FAVORIT 1991, tanio sprzedam. 0602-638-901. 260256
- GOLF 1800 Variant, 1994, przebieg 82.000, 26.000.-. 0607-61-07-35. 260311
- HYUDAI Elantra, 1600, DOMC, 1992, automatic, klimatyzacja, alufelgi, 160.000 km, biały. 0601-585-773. 960310

LUBLIN AVIA
Tygodniowy pobyt w Zakopanem dla 2 osób - NAWET DO 8.000 ZŁ.
"Wielki - Car" autoryzowany dealer tel. 278-50-11, 278-36-86

- MERCEDES Sprinter 208, 1996, sprzedam. 0501-398-400. 959882
- NAGRODA! Za wskazanie miejsca postoju białego, sportowego Volkswagena Polo KVA 416L, skradzionego 13 XII 00. 0601-98-47-20. 960677
- OKAZJA, Passat kombi, 1993, sprzedam. 0501-86-29-39. 960295
- PASSAT combi, 1996, salon, bezwypadkowy, książka. 0501-434-541. 960669
- PEUGEOT 406 turbo diesel 1997, klimatyzacja, pierwszy właściciel. 012/266-77-88, 0601-331-551. 960159
- POLONEZ 1988, hak, instalacja gazowa, tanio sprzedam. 0503-935-970. 960212
- POLONEZ Truck, 1990, taniutki, także na części. 012/292-75-21. 960430
- SPRZEDAM Fiat 126p po wypadku. /012/ 280-52-91 po 20.00. 260313
- SPRZEDAM Lancia Dedra 1.9 TDI, 1992, lekko uszkodzona, 12.000.-. 0501-249-011, 0601-483-722. 960641
- SPRZEDAM - Renault Laguna 2.0, XII 98 r., 140 km, pełna opcja bez skóry, VW Golf IV 2000, TDI, 110 km, pełna opcja bez skóry lub zamienną na terenowy. Tel. 0601-88-66-14. 960577
- UBEZPIECZENIA. 012/623-76-04. 946081
- UBEZPIECZENIA. 012/655-17-02. 952480
- UNO 1994 przebieg 37.000, Escort XR3i, 1992. Raty. 012/425-22-37. 260264
- VW Passat 1.8, 1998, 16.500 km, granatowy metalik, kupiony u dealera. /012/648-47-35, 0603-898-303. 960333
- VW Passat, 1992, sprzedam. /012/658-56-37 po 20.00, 0604-453-944. 960300

Lokale

- A. Wynajmowanie. 012/422-01-10. 959782
- ATRAKCYJNE, handlowe: Huta 40-metrowy, Kałwaryjska 24-metrowy wynajmujemy. „Magnat”. /012/292-02-65. 960594

- CENTRUM, 100 m² sprzedam. 0605-291-601. 960704
- CZARNOWIEJSKA, 47-metrowe, 125.000.-, Szkolne 25-metrowe, 57.000. „Magnat”. /012/292-02-65. 960600
- DO wynajęcia lokal frontowy, 90 m², Gertrudy. 0601-590-339. 960446
- DO wynajęcia pokój. /012/633-25-06. 960423

Czy wiesz, że...
wystarczy teraz wpłacić tylko 20.000zł, żeby zagwarantować sobie odliczenia od dochodu 154.000 zł ulgi mieszkaniowej?
Rewelacyjna oferta
Wielkopolskiego Banku Kredytowego!
Kup mieszkanie na wynajem w Spółce Mieszkaniowej SALWATOR 012/ 634 22 65; 632 40 68

- DUNAJEWSKIEGO, trzypokojowe sprzedam. 012/636-22-44. 960463
- DWUPOKOJOWE 500.-. 012/659-00-40. 960500
- DWUPOKOJOWE, Piastów, 39-metrowe, 82.000.-, sprzedamy. /012/422-37-58. 960710
- GARAŻ, Azory, 20.000.-. 0605-291-601. 960702

Czy wiesz, że...
możesz dostać fakturę za budowę mieszkania na wynajem w wysokości 154.000 zł (którą odliczysz od dochodu) wpłacając tylko 20.000 zł?
Rewelacyjna oferta
Wielkopolskiego Banku Kredytowego!
Kup mieszkanie na wynajem w Spółce Mieszkaniowej SALWATOR 012/634 22 65; 632 40 68

- GARSONIERA 27 m², 66.000. 012/641-66-74. 960177
- GARSONIERA do wynajęcia, koło AGH. /012/422-83-17, 0601-46-03-60. 260248
- GARSONIERE sprzedam, Wrzesińska, centrum Krakowa, klimatyzowana, urządzona. 0604-515-617 po 15.00. 960379
- HANDLOWE. /012/429-55-74. 960028
- KIOSK sprzedam. 012/655-18-00. 959942
- KRAKOWSKA, biurowy, 800.- „Magnat”. /012/292-02-65. 960608
- KUPIĘ garsonierę, okolica Starego Miasta. /012/637-92-93, /012/655-01-71. 960627
- KUPIĘ pilnie 2-pokojowe- Huta, Podgórze. 012/656-17-04. 956981
- MAZOWIECKA, 4-pokojowe, I p., 87 m², 295.000, sprzedamy. 012/422-90-28, 012/ 431-24-69. 960538

Czy wiesz, że...
sprzedaliśmy już 140 mieszkań na wynajem i że jeszcze nie jest za późno, żeby się zdecydować?
Odlicz od dochodu 154.000 zł wpłacając tylko 20.000 zł!
Rewelacyjna oferta
Wielkopolskiego Banku Kredytowego!
Kup mieszkanie na wynajem w Spółce Mieszkaniowej SALWATOR 012/ 634 22 65; 632 40 68

- MIESZKANIA wynajmiemy. /012/429-55-74. 960036
- MIODOWA, lokal handlowy (wynajem). 012/636-22-44. 960464
- OKAZJA! Kijowska 38 m² - 108.000.-. Fidis. 012/430-59-63. 960504
- OKAZJA, Szklane Domy 31 m², 69.000; Słoneczne superkomfort 65.000; Albatrosyńskie 62.000. 012/643-76-60. 959871

Czy wiesz...
że tylko Spółka Mieszkaniowa SALWATOR zapewnia zarządzanie mieszkaniem na wynajem przynoszące zyski już w pierwszym miesiącu po wybudowaniu?
Odpisz 154 000 zł od dochodu!
Rewelacyjna oferta
Wielkopolskiego Banku Kredytowego!
Kup mieszkanie na wynajem w Spółce Mieszkaniowej SALWATOR 012/ 634 22 65; 632 40 68

- POKÓJ, /012/658-68-74. 960405
- POSZUKUJĘ lokalu biurowego do wynajęcia, 20- 40 m², centrum. /0-12/417-34-78. 960701
- POSZUKUJĘ mieszkania Ruczaj, Żabinek. 012/658-76-18. 960498
- POSZUKUJĘ nowego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 960107

Czy wiesz, że...
wystarczy teraz wpłacić 20 000 zł, żeby Urząd Skarbowy oddał już w lutym 50 000. zł z TWOJEGO PODATKU?
Rewelacyjna oferta
Wielkopolskiego Banku Kredytowego!
Kup mieszkanie na wynajem w Spółce Mieszkaniowej SALWATOR 012/ 634 22 65

- PRĄDNIK Biały, 2-pokojowe, 32-metrowe, właściciel. 0605-529-029. 959937
- PRZYJMĘ drugiego studenta do pokoju. /012/641-69-13. 960676
- REPREZENTACYJNE, 3-pokojowe, ścisłe centrum, 88 m². 329.000 zł. 0603-396-479. 260139
- RYDLA, dwupokojowe, nowe, parter. 012/636-22-44. 960461
- SALWATOR 60 m², dwupoziomowe 3-pokojowe. 012/634-23-26 sprzeda właściciel. 960471
- SPRZEDAM 2-pokojowe, Śródmieście. 0604-714-687. 960466
- SPRZEDAM pawilon handlowy w centrum Krakowa, 20 m². 0501-285-986. 960361
- STUDENCI poszukują 2-, 3-pokojowego, centrum. 0503-92-77-31. 960402
- TANIO wynajmę 2-pokojowe, Oświęcienia. Agencji również. /012/641-06-26 10.00-17.00. 960388
- TRZYPOKOJOWE II Pułku, bezpośrednio sprzedam. /012/425-27-88. 959598
- WŁAŚCICIEL wynajmie czteropokojowe umeblowane, Krowodrza. /012/282-17-35, 0608-01-71-72. 260159
- WSPÓŁLOKATORKE do 2-pokojowego, centrum, przyjmę. 012/419-43-48. 260145
- ZAKOPANE Krupówki Środkowe, lokal handlowy 50 m² z możliwością rozbudowy, wynajmę. 0602-755-904. 260285

Nieruchomości

- ATRAKCYJNE gospodarstwo 3-hektarowe, 120.000.- „Magnat”. /012/292-02-65. 960115
- BALICE, komercyjna. 012/635-88-82. 960472
- BRONOWICE, działki: 5-arowa, 8-arowa, „Zawadzki”. 012/636-22-44. 960469
- BRONOWICE, stan surowy (odpis). 012/636-22-44. 960468
- DOMY: Olsza, Oficerskie, sprzedamy. 012/636-22-44. 960474
- DOM, Żabinek, sprzedamy. 012/635-88-82. 960465
- DWOREK do remontu. „Magnat”. /012/292-02-65. 960116
- KAMIENICĘ sprzedam. 0605-291-601. 960703
- KUPIĘ działkę - Kraków (okolice). 012/656-17-04. 956982
- KUPIMY kamienicę w ścisłym centrum. /012/429-13-21. 260317
- NARAMA, działki sprzedamy. 012/636-22-44. 960477
- OKAZJA! Wola Justowska, działka, 54-arowa, 8.000.-/ ar. 0603-582-100. 960453
- OKAZJA! Wola Justowska, dom 400-metrowy, 44-arowa, 445.000 PLN. 0603-582-100. 960455
- OS. Łuczanowice 10 arów, 3300/a. 0603-051-861 lub /012/415-29-53 po 20.00. 959869
- PRZEGORZAŁY, 8-arowa, sprzedamy. /012/292-31-22. 960715
- WIDOK - Zarzecze, szeregówkę sprzedamy. 012/636-22-44. 960475
- WOLA Justowska, 15-arowa, 23.000.-/ ar. „Magnat”. /012/292-02-65. 960124
- ZAKOPANE, dom góralski sprzedamy. 012/636-22-44. 960478

Firma poszukuje NIEDUŻEGO DOMU - z ogródkiem pomiędzy Śródmieściem a N. Hutą DO WYNAJĘCIA
Informacje kierować: tel. (012) 412 73 82, 413 66 96 fax (012) 616 21 02

Usługi

- HYDRAULIK. /012/633-81-82. 260261
- PANELE. /012/657-35-83. 960685
- TAPICERKA drzwi, zamki. /012/412-37-82. 960368
- TWORZENIE stron WWW. Projektowanie folderów reklamowych. 0604-803-912. 960637

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO układanie. 012/644-96-95. 953582

Flizowanie

- A. Flizowanie, hydraulika, remonty kompleksowe. /012/648-87-48. 260238
- FACHOWO. 012/273-23-29. 958687
- FLIZOWANIA. 012/642-27-04. 960509
- FLIZOWANIE. /012/451-77-77. 960129
- FLIZOWANIE, hydraulika, gaz, elektryka, malowanie, gładź, reeypsy. Jakość, rachunki. /012/654-83-06, 0607-161-351. 960462

/012/641-61-36, 0602-266-771. 959504

Usługi budowlane

- DOMKI drewniane letniskowe (mieszkalne). 013/43-539-94. 935256
- FLIZY, remonty, tynki, wylewki. /012/647-74-28, 0604-81-70-84. 960152
- WYKONAM remont. 0606-78-09-17. 960668

Naprawy

- TELEWIZORÓW. /012/638-51-06. 259796
- TELEWIZORÓW, magnetowidów, gwarancja. /012/644-63-76. 958766

Transport

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 954314

Biznes

- POSIADAM lokal i gotówkę, oczekuję propozycji. 0604-638-249. 960970
- PROSPERUJĄCY salon fryzjerski sprzedam. 0603-863-504. 260143
- SKLEP odstąpię. /012/421-06-94. 960362
- SKLEP z towarem lub bez odstąpię. 608-34-68-60. 960502
- ZIEMIE, piasek, gruz, przywieziemy. 0502-136-236. 259452

Pożyczki

PROGRAM „Mieszkać lepiej” - preferencyjny kredyt hipoteczny. 0602-124-150. 960737

Z niskim dochodem, Wawrzyńca 15, /012/292-00-91. 260328

Różne

PRZYJMujemy zamówienia na potrawy wigilijne: paszтет, karp, pierogi. „Sąsiedzi” Włoczków 7, Szpitalna 40. 260132

SYLWESTER, kawiarnia „Dolce Vita” zaprasza. Tel. /012/421-66-06 11.00-1.00. 260149

SYLWESTER w angielskim pubie. /012/422-14-40. 960342

WRÓŻBA chińska, astrologia, Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 959126

ZESPÓŁ muzyczny zagra (Sylwester). /012/ 267-51-28. 260297

Turystyka

SŁOWACJA, sylwester. /012/632-18-16. 960302

SYLWESTER w Czechach, zimowiska dla młodzieży. /012/644-82-41, 0501-02-01-62. 960256

Towarzyskie

0501-077-795. 960698

0608-803-868. 960716

Handel między nami materiały budowlane

(materiały budowlane, ziemia, gruz).



w środowym dodatku „Dom”
ogłoszenie drobne
(do 10 słów)
2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
Dopisek: „Handel między nami - materiały budowlane”
PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Handel między nami - materiały budowlane”

Treść ogłoszenia

Wylącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko.....

Telefon Nr dowodu osobistego

RABATY*:**20%** TYPOWE Z SZYBĄ $k=1,1$ **26%** NIETYPOWE Z SZYBĄ $k=1,1$ **6%** DODATKOWO ZA ODBIÓR
W LUTYM I MARCU 2001 ROKU

CO SPRAWIŁO
RABATOM
TAKĄ SATYSFAKCJĘ?

OCHMANÓW 117, gm. Niepołomice, tel. 279 71 01; KRAKÓW Al. Pokoju 81, tel. 425 82 89, ul. Nowohucka 92, tel. 656 21 99, ul. Białoruska 10B, tel. 0502 92 96 36, Motel „Kraak”, ul. Radzikowskiego 99, tel. 638 15 38, ul. Na Błonie 6, tel. 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. 412 31 24, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 79 89, ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. 415 93 00, 415 96 64, ul. Prądnicka 4 (Herbewo), tel. 632 92 52, os. Albertyńskie 21B, tel./fax 641 53 99, os. Złotego Wieku 19, tel. 641 14 93; BOCHNIA tel. 611 85 87; BRZESKO tel. 686 40 41; DĄBROWA TARNOWSKA tel. 642 41 41; DOBCZYCE tel. 0601 51 85 33; GDÓW tel. 451 43 88; GORLICE tel./fax 353 68 00 w. 57; KALWARIA ZĘBRZYDOWSKA tel. 876 45 45; KĘTY tel. 845 14 86; KRZESZOWICE tel. 282 36 66; MIECHÓW tel. 383 26 81; MYŚLENICE tel. 274 27 90; NIEPOŁOMICE tel. 281 33 16; NOWY SĄCZ tel. 442 88 88; NOWY TARG tel. 266 41 04; OLKUSZ tel. 643 00 19; PROSZOWICE tel. 386 16 21; SKAWINA tel. 276 80 10; SKOMIELNA BIAŁA 563, tel. 268 70 04; SŁOMNIKI tel. 388 18 05; TARNÓW tel. 621 17 58 w. 18, tel. 622 40 54 w. 33; TRZEBINIA tel. 611 03 65; WADOWICE tel. 873 81 02; WIELICZKA tel. 288 18 96; WOLBROM tel. 644 12 21



super ciepła szyba $k=0,9$
bez dopłaty!

OKNA I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM
ZAWSZE SPRAWDZAJ NAJLEPSZYCH ☎ 800 20 30 40

www.oknoplast.com.pl

* promocja przy 100% wpłacie

Radio



5.58 - 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30, 7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie 7.00 Dziennik poranny, I wyd. 8.00 Dziennik poranny, II wyd. 8.32 Radio Biznes 9.10 - 11.40 Cztery pory roku 9.30, 10.30, 11.30 Wiadomości w skrócie 9.31, 10.31, 11.31 Pogoda dla kierowców 10.32 Lektury Jedyńki: Irena Matuszkiewicz „Agencja złamanych serc” 11.05 Informator giełdowy 11.42 Zielony rynek 11.56 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24, 14.08, 16.09, 19.20 Prognoza pogody 12.25, 15.05, 16.10 Informacje sportowe 12.29 Koncert po hejnal - piosenki na życzenie 13.05 Notowania giełdy 13.08 Radio kierowców 13.32 Komunikaty 13.30, 15.30 Wiadomości w skrócie 14.09 Czas felietonisty 14.12 Sekrety, konkrety 15.05 Informacyjny magazyn muzyczny - W to mi graj 16.00 Dziennik popołudniowy 16.13 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30, 18.58 Z pierwszej ręki 17.30, 18.30 Wiadomości w skrócie 17.31, 18.31 Pogoda dla kierowców 19.00 Z kraju i ze świata 19.22 Dziś na świecie - komentarze 19.30 Radio dzieciom: „Książę” - słuchowisko R. Huszczo 20.00 Pogoda dla kierowców 20.05 Komunikaty 20.10 Kronika sportowa 20.45 - 24.00 Wieczór z Jedyńką, w tym: 21.25 Lektury Jedyńki: Kanon Jedyńki - plebiscyt słuchaczy na najlepszą powieść XX wieku 21.05 Ksawery Pruszyński, duch niespokojny - reportaż Romany Bobrowskiej 23.05 Informacje sportowe 23.08 Informator kulturalny 23.13 Radiowy wieczór kulturalny 23.30 Klub Radia Wolna Europa 24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki 9.00 - 12.00 Muzyczny kanon Dwójki 9.10 Słynne powieści: Jan Potocki „Pamiętnik znaleziony w Saragossie” 9.30 W.A. Mozart: Kwartet d-moll KV 421 10.15 Wiadomości kulturalne 10.20 Wyrośnię różdżka z pnia Jessego - muzyka oczekiwania 11.00 Legendarni muzycy stulecia: Dawid Ojstrach 12.00 - 17.00 Słowem i dźwiękiem 12.00 Muzyczna Zachęta 12.40 To już historia... - audycja Jerzego Swalskiego 13.00 In modo barocco 13.20 Sztuka przekładu: wiersze w tłumaczeniu Edwarda Stachury 13.30 Spód znaku Polihymni - audycja Elżbiety Gryń-Stasik 14.00 Zapiski ze współczesności: Jerzy Kawalerowicz 14.15 Wiadomości kulturalne 14.20 Żywy świat - audycja Piotra Kędziorka: W gościnie u Ślązaków 14.40 Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Marta Ptasińska 15.00 Polemiki Dwójki 15.15 Na płytach nie znajdziecie - z muzycznego archiwum PR 16.00 Czas na jazz 16.20 Muzyczne trzy grosze 16.40 Nowości wydawnicze 17.00 - 20.30 Wybieram Dwójkę - prowadzi Joanna Grotowska 17.02 Kalendarium 17.15 Sto lat poezji polskiej: Stanisław Barańczak 17.20 M. Ravel: Koncert fortepianowy D-dur

18.20 Antologia muzyki XX wieku 19.00 Wiadomości kulturalne 19.05 Rezonans 19.30 Księga pieśni - audycja Iwony Myczki 20.00 Studio Form Dokumentalnych: Staś - reportaż Renaty Małaszczak-Grzywo 20.30 - 22.30 Filharmonia Dwójki: Koncerty Euroradia - Koncert Auer String Quartet (w przerwie: Rozmowa z członkami zespołu) 22.30 - 24.00 Dwójka konesera 22.30 Drogę do Bacha: Droga Mszy 23.15 To się czyta... Małgorzata Baranowska „Pamiętnik mistyczny” (1) 23.30 Wielcy pianiści grają Chopina 24.00 - 6.00 Nocne divertimento Dwójki 0.05 Musica notturna 1.00 Zapiski ze współczesności: Jerzy Kawalerowicz 1.15 Musica notturna 3.00 Koncert na koniec nocy 5.35 Czas na folk: Szkocja



6.00 - 9.30 Zapraszamy do Trójki 6.14, 7.15 Kalendarium 7.05, 8.05, 9.05 Sport 7.35 Czy mówisz po polsku? 7.50 Fokus - nowinki techniczne 8.13 Salon polityczny Trójki 8.44 Informacja dla inwestorów 9.13 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 9.20 Medal dla każdego 9.30 Informator ekonomiczny 9.45 Muzyka plus Poranna Porcja Rozrywkę 10.05 Muzyka 10.10 Puls Trójki 10.55 Pieśń poranna 11.05 Giełda papierów wartościowych 11.07 Trzeci do pary 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00 - 16.00 Trójkowy ekspres 14.05 Giełda papierów wartościowych 14.31 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 14.58 Komunikat z granic 15.05 Sport w Trójce 16.00 - 19.00 Zapraszamy do Trójki 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 18.15 Reportaż 18.31 Giełda papierów wartościowych 19.00 - 21.00 3maj z nami 20.30 Pół Perfekcyjnej Płyty 21.05 Trójkowe forum nieobojętnych - audycja Ewy Korczyńskiej 21.08 Klub Trójki 22.15 Trzy kwadransy jazzu 23.00 To był dzień 23.30 Piosenka to mały teatr - audycja Barbary Podmiotko 24 - 6.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane, Podhale 100,0 MHz; Tarnów 101 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz; Rabka 87,6 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróć wiadomości od 6.30 do 16.30 W 3 minuty do Wieliczki i Kalkuty 7.20 Zaproszenia kulturalne 7.30 Wiadomości sportowe: 7.05, 8.05, 20.05 Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45 6.05 - 9.00 Dzień w dzień - Sławomir Mokrzycki, Paweł Sołtys; w tym 6.35 Manowce polszczyzny - prof. Jerzy Bralczyk 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Grzegorz Bernasik, Agnieszka Barańska; w tym: 9.45 Poradnik 10.15 Tomy i tomiki - nowe książki, konkurs literacki w opracowaniu Katarzyny Fortuny 11.10 Z cukrem czy bez? - rozmowy Doroty Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Stanisław Vincenz „Na wysokiej połoninie” 12.00 Hejnał z wieży mariackiej i serwis informacyjny 12.15 Wiadomości

kulturalne 12.35 - 13.00 Z radiowego archiwum: Opowieści o starym Krakowie - wspomina Tadeusz Maton 13.05 - 14.00 Program muzyczny - Piotr Chronowski; w tym: płyta tygodnia 14.05 - 15.00 Grająca linia - Piotr Chronowski 15.05 - 16.00 W cieniu przeboju; w tym: propozycje do Anielskich Przebojów 16.05 - 17.00 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 Program muzyczny - Agnieszka Barańska 18.05 - 19.00 Program publicystyczny 19.05 - 20.00 Program muzyczny - Antoni Krupa 20.05 - 21.00 Tak czy nie - program publicystyczny 21.05 - 22.00 Kłasyka z walkmana - Małgorzata Wojewoda 22.05 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Stanisław Vincenz „Na wysokiej połoninie” 23.15 Nocny szlak RK - Piotr Chronowski

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45 Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00 Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45 5.00-9.30 Dzień dobry bardzo - poranny program Radia Zet 5.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 6.25 Horoskop - Wojciech Józwiak 6.50 Co mogę dla Pani/Pana zrobić? - konkurs Irka Bieleńnika 6.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 7.30 CNN Radio ZET Headlines 7.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 9.20 Horoskop - Wojciech Józwiak 11.55 Spontan Szymona Majewskiego 12.00 Wiadomości w południe - Małgorzata Łaszcz 13.20 Dzwonienie do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie - program Janusza Weiss 16.10-18.00 Nie do zobaczenia - popołudniowy magazyn informacyjny 16.55 Spontan Szymona Majewskiego 18.00-20.00 Czysta lista - lista przebojów Radia Zet 20.00 - 24.00 Rokos Mariusz i już - program Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za piętnaście, skróć wiadomości 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.20 Programy regionalne traffic: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30 Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50 Krakowskie Przedmieście 8.15: Konrad Piasecki, Tomasz Skory; Ryszard Cebula, Piotr Salak Wywiad dnia - Barbara Górka 17.05 5.00 Wstawaj, szkoda dnia - Tadeusz Sołtys, Michał Kubik 7.15 Obraz dnia - Ewa Drzyzga 9.00 Byle do piątku - Robert Konatowicz 11.45 Obraz dnia - Paula Michalik, Marek Proszek 12.00 W grudniu po południu - Piotr Dobosz 15.00 Nowy świat - Witold Lazar 16.45 Obraz dnia - Bogdan Zalewski 18.00 Lista Hop-Bęc - Marcin Jędrych 20.00 Za 5 dwunasta - Michał Figurski 22.00 Para nasyczona - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 22.45 Obraz dnia - Ewa Kwaśny 1.00 Gramy



13.00 Podróż dookoła świata: Piękne zakątki Ameryki - Luizjana - program turystyczny 13.30 Wakacje w słońcu: Mauritius - program turystyczny 14.00 W podróży...: Bath i West Country, Gran Canaria i Malta - program turystyczny 14.30 Planeta wakacje: Barcelona - program turystyczny 15.00 W drodze: Ibiza - program turystyczny 15.30 Śródziemnomorskie A-Z: Benidorm - program turystyczny 16.00 Kolejną po Irlandii - program turystyczny 17.00 Tradycje i święta: Bitwa Królowej - program turystyczny 17.30 Caprice i jej podróże: Jamajka - program turystyczny 18.00 Podróż do Azji i dalej: Iran 18.30 Rodowody z Burtem Wolfem: Kuchnia rzymska 19.00 Smaki Francji: Bonifacio 19.30 Planeta wakacje: Barcelona 20.00 Podróż marzeń: Antyle Holenderskie i Karaiby 20.30 Francuskie szlaki wodne: Kanał Burgundzki 21.00 W podróży...: Salzburg, Cancun i Jordania 21.30 Wszereż i wzdłuż: Bhaktapur i Ko Phangan 22.00 Floyd z korkociągami: Burgundia 22.30 Lunch z Brianem Turnerem: Bury St Edmunds - Boże Narodzenie 23.00 Grubas na Zachodzie: Cerna Abbas 23.30 Dookoła świata na dwóch kółkach 0.00 Oceania: Kiribati, Tahiti i Australia 0.30 W podróży...: Salzburg, Cancun i Jordania



8.00 Król Arktyki - film dokumentalny 9.00 Kobiety na Antarktydzie - film dokumentalny 10.00 Kobieta na Antarktydzie - film dokumentalny 11.00 Kanzi 12.00 Charles Lindbergh - samotny orzeł - film dokumentalny 13.00 Eldorado - miasto złota - film dokumentalny 14.00 Król Arktyki - film dokumentalny 15.00 Kobiety na Antarktydzie - film dokumentalny 16.00 Kobieta na Antarktydzie - film dokumentalny 17.00 Kanzi 18.00 Charles Lindbergh - samotny orzeł - film dokumentalny 19.00 Babunia 20.00 Śladami mordercy: Winny czy niewinny - serial dokumentalny 21.00 Pustynna przygoda - film dokumentalny 22.00 Adventure Starts Here: Tajemniczy świat jaskiń - serial dokumentalny 22.00 Świat podziemnych tuneli i rzek. 23.00 Król Arktyki - film dokumentalny 0.00 Odrodzenie dinozaurów - magazyn naukowy (60 min.) Początkowo paleontolodzy sądzili, że dinozaury były niezbyt mądrymi, ogromnymi jaszczurkami. Obecnie naukowcy uważają, że te wielkie stworzenia stanowiły prawdopodobnie wyjątkową grupę zwierząt, inteligentniejszą niż przypuszczamy. 1.00 Śladami mordercy: Winny czy niewinny - serial dokumentalny



7.00 Zwierzęta braci Kratt: Arriada 1: Inwazja żółwi morskich 7.30 Zwierzęta braci Kratt: Arriada 2: Wyzwanie - program przyrodniczy 8.00 Animal Planet prezentuje 8.30 Na ratunek! 9.00 Weterynarz 9.30 Archiwum krokodyli 10.00 Weterynarz 10.30 Weterynarz 11.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Szczekanie nad pudłem 11.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Atak dalmatyńczyka 12.00 Mistrzowie przetrwania: Ślonie 13.00 Pogotowie dla zwierząt 13.30 Opowieści z zoo 14.00 Archiwum krokodyli 14.30 Weterynarz 15.00 Małpi świat 15.30 Akwanci 16.00 Przewodnik po rasach psów: Owczarki staroangielskie 16.30 Przewodnik po rasach psów: Charty afgańskie 17.00 Animal Planet prezentuje 17.30 Na ratunek! 18.00 Weterynarz 18.30 Archiwum krokodyli: Kraina łowców głów 19.00 Weterynarz 19.30 Weterynarz 20.00 Ciekawostki ze świata zwierząt 20.30 Ciekawostki ze świata zwierząt 21.00 Przygody Marka O'Shea: Nemezis 21.30 Przygody Marka O'Shea: Prawór znad krawędzi 22.00 Australijskie rekiny ludojady 23.00 Pogotowie dla zwierząt 23.30 Pogotowie dla zwierząt 0.00 Ofiary kości słoniowej



9.00 SR-71 „Blackbird” - film dokumentalny 9.55 Bizancjum: Światowy przedmiot pożądania - serial dokumentalny 10.50 Wojna U-bootów (3) - serial dokumentalny 11.45 Niebezpieczne spotkania - program przyrodniczy 12.10 Przygody Marka O'Shea: Egzotyczna wyspa - program przyrodniczy 12.40 Surfing 13.30 Podwodne wyprawy - film dokumentalny 14.25 Niebezpieczne przejażdżki - film dokumentalny 15.15 Generałów Hitlera: Paulus - serial dokumentalny 16.05 Wędkarskie przygody Rexa Hunta - program wędkarski 16.35 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków - magazyn naukowy 17.05 Zaginione skarby starożytności: Aztekowie i Majowie - serial dokumentalny 18.00 Wszystko o...: Dinozaur T Rex - magazyn naukowy 19.00 Problemy przyszłości: Przepiękstwo - magazyn naukowy 19.30 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków 20.00 Samotna planeta: Rosja 21.00 Oklahoma: Dzień tornad 22.00 We wnętrzu stacji kosmicznej 23.00 Strefa mocy: Maszyny, które wygrały wojnę 0.00 Wyprawy w czasie: Na skraju imperium 1.00 Fenomeny pogody: Strach przed lataniem 1.30 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków 2.00 Medycyna sądowa: Na tropie morderstwa 2.30 Medycyna sądowa: Zasięg dowody

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia - Ewangelia dnia 9.10 Park Narodowy w Nevadzie 9.50 Filmujemy Czad-Afryka, tradycje, rozwój 10.15 Nagroda Cypraea w Sorrento 10.35 Dziękczynienie za dar beatyfikacji 11.05 Zastąpić matkę 11.20 U Pana Boga za piecem - magazyn 11.35 Łupek, platyna i złoto - reportaż 11.55 Program dnia 12.00 Syn Marnotrawny - film dokumentalny 13.05 Mały duży dom - Cottolengo - film dokumentalny 13.30 Święta Teresa z Lisieux - magazyn religijny 13.40 Lata święte w fotografii - film dokumentalny 14.05 Malta - reportaż 14.35 Oratorium - film dokumentalny 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego - magazyn religijny 15.15 Capodarco - film dokumentalny 15.35 Paul Gauguin i awangarda rosyjska - reportaż 16.00 Program dnia 16.05 Święceni u franciszkanów - magazyn religijny 16.25 Ewolucja: Kupcy prehistorii - program edukacyjny 17.00 Powołania: Gol dla Rafaelli - film dokumentalny 17.15 Opowieści Maurycego Szwendaczka - magazyn filmów animowanych 17.30 Zielona Etiopia - reportaż 17.50 Podarunek od Boga - film dokumentalny 18.45 Słowacja w fotografii - film dokumentalny 18.55 Program dnia 19.00 Tydzień w Kościele 19.20 Przygody Błękitnego Rycerzyka 19.30 Ojciec Święty w Wadowicach 20.20 Koronacja wizerunku Matki Bożej Tęskniąc w Powsinie - relacja 20.35 Różaniec: część radosna 21.00 Apel Jasnogórski - magazyn religijny 21.05 Słowo życia - Ewangelia dnia - magazyn religijny 21.10 Niedokończony śpiew Jana XXIII 21.30 Podwodny świat 22.35 W czarodziejskim lustrze 22.55 Lumen 2000 23.25 Orientalne dywany



8.30 Sporty ekstremalne - magazyn 10.00 Zawody Pucharu Świata - skoki narciarskie 11.00 Zawody Pucharu Świata - biathlon Zawody pucharowe rozgrywane są w 5 konkurencjach: biegu indywidualnym, sprincie, biegu na dochodzenie, sztafecie i wyścigu ze startu wspólnego. 12.30 Zawody Pucharu Świata - narciarstwo klasyczne 14.00 Zawody Pucharu Świata - narciarstwo klasyczne 16.00 Rozgrywki Europejskiej Ligi Mistrzów - tenis stołowy 17.00 Zawody Pucharu Świata - skoki narciarskie 18.30 Eurogoals - magazyn 20.00 Zawody Pucharu Świata: Najważniejsze wydarzenia - bobsleje 21.00 Wielki Turniej Sumo - sporty obronne Turniej listopadowy. 22.00 Turniej świąteczny w Londynie - jeździectwo Zawody rozgrywane są w dniach 14 - 18 grudnia. Konkurs skoków odbywa się w Hali Olimpijskiej. Piąty dzień: Grand Prix Olimpijski. 23.30 Eurogoals - magazyn 1.00 Zawody Pucharu Świata - triathlon Zawody w Copacabana w dniu 26 marca rozpoczęły tegoroczną sezon. Pula nagród wyniosła 50 tysięcy dolarów.

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza A plus C sp. z o.o. www.aplusc.com.pl

Hallmark

POLSAT

HBO

TV 4

Ale kino!

TV POLONIA

7 6.00 „Mr. Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda” - film biograficzny (USA, 1999), reż. Andy Wolk, wyk. Mädchen Amick 8.00 „Ostrzeżenie” - thriller (USA, 1998), reż. David S. Cass, wyk. Burt Reynolds 10.00 „Grace i Glorie” - dramat (USA, 1998), reż. Arthur Allan Seidelman, wyk. Gena Rowlands 12.00 „Alicja w Krainie Czarów” - film fantastyczny (USA, 1999), reż. Nick Willing, wyk. Tina Majorino, Martin Short 14.15 Niebezpieczna zatoka (51) - serial przygodowy 14.45 Niebezpieczna zatoka (52) - serial przygodowy 15.15 „Niebezpieczna zatoka” (53) - serial przygodowy (Kanada, 1985), reż. Nicholas Kendall, wyk. Donnelly Rhodes, Deborah Wakeham, Christopher Crabb 16.00 Najważniejszy egzamin - film obyczajowy (USA, 1999)

18 18.00 „Piosenki miłosne” - dramat (USA, 1998), reż. Louis Gossett Jr., wyk. Louis Gossett Jr., Robert Townsend, André Braugher, Carl Gordon, Djanet Sears, Don Dickinson

20 20.00 „Blue Fin” - film przygodowy (Australia, 1978), reż. Carl Schultz, wyk. Hardy Krüger, Greg Rowe, Elspeth Ballantyne, Liddy Clark, John Jarratt, Hugh Keays-Byrne, Ralph Cotterill (120 min.) Wzruszająca opowieść o dojrzewaniu i stosunkach rodzinnych. Podczas jednego z rybackich rejsów mały Snook ma szansę udowodnić swojemu władczemu i wymagającemu ojcu, że jest wartościowym i odpowiedzialnym człowiekiem.

22 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1/2) - dramat (Kanada/USA, 1999), reż. Michel Poulette, wyk. Martin Landau (120 min.) Polityczna kariera Bonanno przywódcy sycylijskiej mafii w Ameryce, jego współpraca z dowództwem wojsk alianckich podczas II wojny światowej. Krwawe potyczki pięciu największych rodzin mafijnych.

0.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2/2) - dramat (Kanada/USA, 1999)

2.00 „Śmiertelny błąd” - dramat (USA, 1999), reż. Armando Mastroianni, wyk. Robert Wagner, Janine Turner, Antonio Sabato Jr., Jason Shombing, Malcolm Stewart

4.00 „Najważniejszy egzamin” - film obyczajowy (USA, 1999), reż. Robert Munic

8.00 Reporterskim okiem (5) 8.45 Planeta praca.Jobs.pl 9.00 Biznes TV 9.05 Graffiti 9.15 Kalejdoskop 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORmator Giełdowy 10.25 Przegląd Wydarzeń Tygodnia 10.55 Biznes TV 11.00 20 lat minęło (75) 11.30 Afficionado: Jamiroquai - Kowboje z Kosmosu 12.00 Trzy portrety 12.55 Biznes TV 13.00 60 minut (50) - serial dokumentalny 13.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 14.00 Afficionado: Blues białego człowieka (1) - serial dokumentalny 14.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 15.00 Informator-tydzień 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 Focus - poznaj świat (19) 16.25 Świat odkryć (11) 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV (32) 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut (51)

18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe - wiadomości 19.35 Sport 19.40 Kurier TV - magazyn 19.55 Na każdy temat - talk show 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe. 21.10 „Raz, dwa, trzy” - magazyn sportowy 21.40 „Graffiti” - magazyn informacyjny 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe. 22.10 „INFORMator Prawny” - program publicystyczny Program przedstawia problemy nowych rozwiązań prawnych. 22.35 „Kurier TV” - magazyn Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbystów, ludzkie tragedie... 22.50 „Informator-tydzień” - program publicystyczny 23.20 Biznes TV - magazyn gospodarczy 23.30 Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny - program publicystyczny Podsumowanie wydarzeń dnia.

0.00 Biznes TV - magazyn gospodarczy

6.25 Dzikie świat - ptaki - film przyrodniczy 7.25 „Życie rodzinne” - dramat (Polska, 1972), reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Daniel Olbrychski 8.55 Bohaterowie kina akcji - magazyn filmowy 9.25 „W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje” - komedia (USA, 1985), reż. Amy Heckerling, wyk. Chevy Chase 11.00 „Entropia” - komedia (USA, 1999), reż. Phil Joanou, wyk. Stephen Dorff 12.50 „W krzywym zwierciadle: Wakacje” - komedia (USA, 1983), reż. Harold Ramis 14.30 „Przetwac” - komedia romantyczna 16.20 „Bez czucia” - komedia (USA, 1997), reż. Penelope Spheeris, wyk. Marlon Wayans Zabawna opowieść o studencie ekonomii, który pod presją problemów finansowych decyduje się na wzięcie udziału w eksperymencie medycznym.

17.55 Cinema, Cinema - magazyn filmowy (USA) 18.20 „Godziny szczytu” - film akcji (USA, 1998), reż. Brett Ratner, wyk. Jackie Chan, Chris Tucker, Ken Leung

20.00 „Teściowa” - komedia romantyczna (Francja, 1999), reż. Gabriel Ahghion, wyk. Catherine Deneuve, Vincent Lindon, Mathilde Seigner (100 min.) Antoine poznaje swoją teściową w dniu własnego ślubu i zakochuje się w niej bez pamięci. Gdy dowiaduje się, że jego ukochana zamierza poślubić kogoś innego, jedzie na Bahamy, by się z nią spotkać.

21.40 „Mroczne miasto” - thriller (USA, 1998), reż. Alex Proyas, wyk. Rufus Sewell, William Hurt, Kiefer Sutherland, Jennifer Connelly

23.20 „Ponad prawem” - film akcji (USA, 1988), reż. Andrew Davis, wyk. Steven Seagal, Pamela Grier, Henry Silva (100 min.) Seagal debiutuje na ekranie w roli nieustraszonego detektywa przygotowującego do walki z mafią narkotykową. Niestety, FBI wycofuje policjantów z tej sprawy. Powody tej decyzji są skomplikowane.

1.00 „W krzywym zwierciadle: Wakacje” - komedia (USA, 1983) 2.35 „Prostyutki” - serial dokumentalny (USA, 2000) 3.35 „Zazdrość i żądza” - film erotyczny (USA, 1997) 5.10 „Brzuch Sylwii” - komedia (Niemcy), reż. Hugo Egono Balder

6.00 Strefa P 7.00 V max - magazyn motoryzacyjny 7.30 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.30 Garfield (47) - serial animowany 9.00 Voltron (5) - serial dla dzieci 9.30 Ulysses (23) - serial dla dzieci 10.00 Baza Pensacola (17) - serial sensacyjny 11.00 Allo, Allo (28) - serial komediowy 11.30 Jak dwie krople czekolady (34) - serial komediowy 12.00 Gilette - magazyn sportowy 12.30 Star Trek: Voyager II (56) - serial sf 13.25 V max - magazyn motoryzacyjny 13.55 Strefa P - magazyn muzyczny 14.45 Muzyczne listy 15.35 Garfield (48) - serial animowany 16.05 Ulysses (24) - serial dla dzieci 16.35 Czulość i kłamstwa (125) - telenowela 17.05 „Allo, Allo” (29) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 Baza Pensacola (18) - serial sensacyjny (USA, 1997-1998), wyk. James Brolin 19.00 „Najemnicy” (5) - serial sensacyjny (USA, 1997), wyk. Brad Johnson 20.00 „Akcja nad Berlinem” (8) - serial sensacyjny (Niemcy, 1998), reż. Christoph Schrewe, wyk. Edda Leesch 20.50 Dziennik 21.02 Informacje sportowe 21.05 „Czarny sekret” - dramat psychologiczny (USA, 1996), reż. Richard Pearce, wyk. Robert Duvall, James Earl Jones, Michael Beach (135 min.) 60-letni Earl przeżył życie na Południu. Po śmierci matki dowiaduje się, że jego prawdziwą rodzicielką była Murzynka i że ma brata Raya. Przelamując rasywe uprzedzenia Earl rusza na poszukiwanie Raya.

23.20 „M.A.S.H.” (31) - serial komediowy (USA, 1972-1983), wyk. Alan Alda, Mike Farrell

23.55 VIP - magazyn 0.05 „Synalek” - thriller psychologiczny (USA, 1993), reż. Joseph Ruben, wyk. Macaulay Culkin, Elijah Wood, Wendy Crewson, David Morse (110 min.) Dziesięcioletni Henry Evans (Culkin) jest socjopatycznym potworem. Kochający go młodszy brat Mark (Wood), jego stała ofiara, podejmuje walkę o uratowanie brata.

1.55 „Maskarada” (6) - serial sensacyjny (USA, 1983-84), reż. Peter Hunt 2.55 Spotkajmy się - magazyn 3.25 VIP - magazyn 3.35 Supergol - magazyn sportowy

8.00 „Kapłan miłości” - film biograficzny (Wielka Brytania, 1981), reż. Christopher Miles, wyk. Ian McKellen 10.05 John Wayne - film dokumentalny 10.30 „Sprawa do załatwienia” - komedia (Polska, 1953), reż. Jan Rybkowski, Jan Fethke, wyk. Gizela Piotrowska 11.55 „Nitti - prawa ręka Ala Capone” - film gangsterski (USA, 1988), reż. Michael Switzer, wyk. Hank Azaria, Alan Blumenfeld 13.55 Maska - magazyn filmowy 14.00 „Złoto glupców” - thriller (Wielka Brytania, 1992), reż. Terry Winsor, wyk. Christopher Adamson 15.45 „Reżyserzy” - film dokumentalny 16.45 „Wszyscy mężczyźni są tacy sami” - komedia (Hiszpania, 1994), reż. Manuel Gomez Pereira Joaquin pracuje jako pilot. Podczas jednego z rejsów wśród pasażerów samolotu rozpoznaje swoją byłą żonę w czubych objęciach przyjaciela. Rozwścieczony gotów jest z zemsty doprowadzić do katastrofy.

18.30 „Czy w Boże Narodzenie będzie śnieg?” - film obyczajowy (Francja, 1996) 20.00 Sędzia Dredd - magazyn filmowy 20.30 Cykl filmów z Gretą Garbo: „Królowa Krystyna” - dramat (USA, 1933), reż. Rouben Mamoulian, wyk. Greta Garbo, John Gilbert, Ian Keith, Lewis Stone (105 min.) Szwecja, XVII wiek. Trwa wojna trzydziestoletnia. Szwedzka królowa Krystyna uchodzi za osobę poręczną i swobodną. Gdy zakochuje się w hiszpańskim posłańcu porzuca tron i wyjeżdża ze Szwecji...

22.15 „Amarcord” - film obyczajowy (Włochy/Francja, 1973), reż. Federico Fellini, wyk. Magali Noel, Armando Brancia, Bruno Zanin, Pupella Maggio 0.15 „Rzeka Czerwona” - western (USA, 1948), reż. Howard Hawks, wyk. John Wayne, Montgomery Clift, Joanne Dru, Arthur Rosson, Colleen Gray, John Ireland, Chief Yowlatchie 2.20 „Jak ptaki bez gniazd” - dramat (USA, 1959), reż. Sidney Lumet, wyk. Marlon Brando, Anna Magnani, Joanne Woodward, Maureen Stapleton 4.20 „Palace Hotel” - film obyczajowy (Polska, 1983), reż. Ewa Kruk, wyk. Wojciech Pokora, Zdzisław Wardejn, Anna Milewska, Leon Niemczyk, Wnada Koczeska, Krystyna Feldman, Maciej Damięcki

Konserwacja nadajnika do godz. 15.00 15.00 Wiadomości 15.10 Teledyski na życzenie 15.25 Ludzie listy piszą 15.45 Rozmowa dnia 16.05 Galeria: Kraina w kratkę 16.30 Małe ojczyzny: Wioska z pamięci i ze słuchu 17.00 Teleexpress 17.15 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala: Wierny Jan 17.45 Sportowy tydzień 18.35 „Klan” (398) - telenowela (Polska, 2000) 18.55 Telezakupy 19.15 Przygody Kota Filemona: Poczekaj Bonifacy 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 Miss Polonii: Konkurs dla widzów 20.05 „Wesela nie będzie” - film obyczajowy (Polska, 1978), reż. Waldemar Podgórski, wyk. Krzysztof Stroiński, Anna Dymna, Małgorzata Potocka (85 min.) Bohaterem filmu jest syn biednych rolników, który wyjeżdża do miasta i zostaje lekarzem. Po kilku latach wraca do rodzinnej wsi i zauważa jak bardzo oddalił się od swojego środowiska rodzinnego.

21.30 Muzyczny gwiazdozbiór 22.00 Dialogi z przeszłością 22.32 Panorama 22.55 Sport-telegram 23.00 Krakowskie oblicza Renesansu i Manieryzmu 23.50 Tatry - wielka miłość polskich kompozytorów 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Ludzie listy piszą 1.20 Przygody Kota Filemona (5) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport-telegram 1.59 Pogoda 2.00 Miss Polonii 2.05 „Klan” (398) - telenowela (Polska, 2000), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunt Kęstowicz 2.30 „Wesela nie będzie” - film obyczajowy (Polska, 1978), reż. Waldemar Podgórski, wyk. Krzysztof Stroiński, Anna Dymna, Małgorzata Potocka (85 min.) Bohaterem filmu jest, syn biednych rolników, który wyjeżdża do miasta i zostaje lekarzem. Po kilku latach wraca do rodzinnej wsi i zauważa jak bardzo oddalił się od swojego środowiska rodzinnego.

3.55 Muzyczny gwiazdozbiór 4.30 Dialogi z przeszłością 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.30 Wioska z pamięci i ze słuchu

TV Katowice

7.00 Wielka Księga Natury (29) 7.25 Opowiadki (19) 7.30 Znak orla (2) 8.00 Aktualności sportowe 8.25 Prognoza pogody 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Piękno ocalone Bronowice 9.45 To jest temat (55) - reportaż 10.00 Jabłko Newtona (17) - serial dokumentalny 10.30 Magazyn samorządowy - magazyn 11.15 Nash Bridges (16) - serial kryminalny 12.00 Reportaż 12.10 Książki z górnej półki - magazyn 12.15 Autostrada (45) - magazyn motoryzacyjny 12.35 Zimowa telejazda - magazyn 12.45 Kumple z woja (6) - magazyn 13.00 Morskie opowieści (13) - serial dokumentalny 13.30 Zaproszenie (12) - program turystyczny 13.50 Bliżej prawa - magazyn

14.00 Aktualności 14.35 Apetyt na Azję (6) - serial dokumentalny 15.00 Eneđerabe - program dla dzieci 15.05 Między nami dziećmiakami - program dla dzieci 15.30 Klub globtrotera - magazyn turystyczny 16.00 Resonans Con Tutti - magazyn muzyczny 16.55 Książki z górnej półki - magazyn 17.00 Piękno ocalone Bronowice - magazyn 17.15 Magazyn samorządowy - magazyn 17.30 Z krukiem w herbie - magazyn regionalny 17.50 Wizytówki - magazyn reklamowy 18.00 Aktualności 18.20 Magazyn „Telewizyjna 1” - program studyjny 20.40 Echa regionów (12) - program publicystyczny 21.05 Miłość i namiętność (55) 21.30 Aktualności 21.45 Dzień jak obcy 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Cyberix (11) 22.30 Gdy wiek XX był młody (12) 23.00 100% LIVE

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka Księga Natury” (29) - serial animowany (Wielka Brytania) 7.25 „Opowiadki” (19) - serial dla dzieci 7.30 „Znak orla” (2) - serial historyczny (Polska, 1977) 8.00 Kronika 8.10 Rola 8.35 „Kassandra” (271) - telenowela (Wenezuela) 9.00 „Kassandra” (272) - telenowela (Wenezuela) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Piękno ocalone Bronowice 9.45 To jest temat (55) 10.00 Jabłko Newtona (17) 10.30 Telezakupy 10.45 Kowalski i Szmidt (23) 11.15 „Nash Bridges” (16) - se-

rial kryminalny (USA, 1998) 12.00 Reportaż 12.10 Książki z górnej półki 12.15 Autostrada (45) 12.35 Zimowa telejazda - magazyn 12.45 Kumple z woja (6) - magazyn 13.00 Morskie opowieści: Dzień jak obcy (13) - serial dokumentalny 13.30 Zaproszenie (12) - program turystyczny 13.50 Bliżej prawa - magazyn 14.00 Kalejdoskop regionalny: Na antenie - magazyn 14.10 Projektantki (61) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Apetyt na Azję: Świąteczne uczyty (6) - serial dokumentalny 15.00 Eneđerabe - program

dla dzieci 15.05 Między nami dziećmiakami - program dla dzieci 15.30 sWirnik - program rozrywkowy 16.05 Podpowiedzi w plenerze - magazyn 16.25 Warto wiedzieć - magazyn 16.30 Harry i Hendersonowie (23) - serial obyczajowy (USA, 1990), reż. Alan Cooke, Frank Bonner, Tony Dow, wyk. Bruce Davison 16.55 Książki z górnej półki - magazyn 17.00 Piękno ocalone Bronowice - magazyn 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika regionalna - magazyn regionalny

17.40 Środowisko i my - program publicystyczny 18.00 Kronika 18.20 Punkty zwrotne 18.30 Krakowskie legendy 18.50 Warto wiedzieć 18.55 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 19.00 „Aleja snajperów” - dramat wojenny 20.40 Echa regionów (12) 21.05 „Miłość i namiętność” (55) - telenowela (Meksyk, 1997) 21.30 Kronika 21.45 Sport 21.50 Punkt - temat dnia 22.00 To jest temat (56) 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Cyberix (11) 22.30 Gdy wiek XX był młody: Styl młodych lat (12) - serial dokumentalny 23.00 Pandora i Bounty statki Marynarki Brytyjskiej



Jezdź z **DZIENNIKIEM**

Nr 859

Świeży powiew?
str. 42

Samochodowy regres
str. 43

Volvo i oczy
str. 43

Pogromca
str. 45

Zbytek czy konieczność?
str. 46

Przepelniona radością
str. 47

Pod pieczą Światowida
str. 48

Lek do zniesienia
str. 48

Samochody stają się do siebie coraz bardziej podobne. Tak na dobrą sprawę, to jedynie znawcy będą mogli rozpoznać auto, które prezentujemy na zdjęciu, a z którego celowo usunęliśmy logo producenta. Unifikacja dotyczy także wnętrza. Te same silniki i przyrządy na tablicy rozdzielczej, taka sama kierownica i fotele. Pewnie niedługo samochody różnić się będą jedynie... znacznikiem. Dotyczy to zwłaszcza pojazdów wytwarzanych przez jednego producenta. Podobnie rzecz ma się z oponami. Tak jak w przypadku samochodów, płacimy za nazwę, a nie za walory danego produktu, bo te są praktycznie identyczne.



Fot. Jacek Jurecki

AUTO MYJNIA

Wesołych Świąt

Ogarnął nas już przedświąteczny nastrój, na ulicach stoją choinki, słychać też koledy (nawiasem mówiąc, przedwcześnie, bo wedle polskich tradycji nie powinno się ich śpiewać przed wigilią), w supermarketach gorączka przedświątecznych zakupów itd. A co na drogach? Będzie oczywiście wzmożony ruch, a co za tym idzie wzrost liczby wypadków - i taka sytuacja powtarza się corocznie. Jak co roku wzrosną też w święta liczba tych, którzy po alkoholu zasiądą za kierownicą. Czyli nie nowego? Jedną nowość jednak jest, a mianowicie obowiązujący od 1 grudnia przepis, stwierdzający, że za zbyt wysokie promile odpowiada się już nie przed kolegium, ale przed sądem, bo w świetle prawa, to już nie wykroczenie, lecz przestępstwo. Niektórzy mają nadzieję, iż wpłynie to otrzeźwiająco - nomen omen - na amatorów jazdy po kielichu, bo sąd jest niewątpliwie instytucją poważniejszą niż kolegium, a więc i konsekwencje będą poważniejsze. Teoretycznie jest to prawda, ale jak będzie w praktyce? Wszyscy wiemy, że sądy są od dawna przeciążone nadmiarem spraw, sędziów jest za mało, a do rozpatrywania spraw nietrzeźwych kierowców nie przydzielono - jak stwierdza Krajowa Rada Sądownictwa - nowych etatów. Obawiać się więc można, że jeśli nawet karać się będzie surowiej, to zapewne wolniej. A odstrasza jąco działa - jak wiadomo - nie tylko surowość kary, ale przede wszystkim jej szybkie i skuteczne egzekwowanie, tymczasem wygląda na to, że pierwsze sądowe wyroki zapadną nieprędko. Na razie więc sytuacja jest raczej niewesoła... Mimo to życzę wszystkim zmotoryzowanym wesołych świąt! Byleby nie przesadnie rozweselanych...

BRUNO MIECUGOW

Konkurent mondeo, laguny II i C5

Świeży powiew?

Passat przez lata świetnie się sprzedawał. W zeszłym roku był najlepiej sprzedającym się w Europie autem w swojej klasie. Jednak wprowadzenie na rynek zmodernizowanej laguny, mondeo czy xantii (C5) mogło zachwiać jego pozycję. A nowy passat spodziewany jest dopiero za dwa lata, dlatego zdecydowano się na modernizację tego samochodu. Od początku listopada auto można kupić w salonach Volkswagena.

Przez tydzień dysponowaliśmy nowym passatem i teraz pora podzielić się naszymi wrażeniami ze spotkania z tym pojazdem. Samochód, którym dysponowaliśmy, wyposażony był w turbodiesla o pojemności 1,9 litra i mocy 130 KM.

Auto prezentuje się bardzo okazale, nie ma jednak wątpliwości - to ewolu-

cja, ale nie rewolucja. Samochód zyskał nowe reflektory i światła tylne, zmieniono kształt wlotu powietrza, przetłoczenie na masce też robi wrażenie, błyszczący chrom na obramowaniu okien i sugeruje, że oto jedzie dostojna limuzyna. Ale prawdę mówiąc mało kto na drodze dostrzeże, że ma przed sobą nowość. Z dużym zainteresowaniem „naszego” volkswagena oglądali jedynie właściciele starszych modeli tego samochodu - oni są jednak ekspertami od passatów.

Wsiądźmy do środka. Hm... tutaj też trudno dostrzec nowości, ba, konsola wygląda wręcz archaicznie. Chwilę wcześniej jeździliśmy alfą romeo 147 i pod względem stylistyki wnętrza auto włoskie tak ma się do niemieckiego, jak zabytki Florencji do Reichstagu. Wnę-

trze jest typowe dla passata, utrzymane w dość siermiężnej stylistyce, która może przeszkadzać estetom, ale jest niewątpliwie funkcjonalna. Ergonomii nie można niczego zarzucić. Dodajmy jednak, że zupełnie niedawno jeździliśmy skodą octavią w wersji Laurin&Clement, której całe wnętrze wiernie odpowiadało nowemu passatowi. Więcej nawet, w skodzie wykorzystywane są przecież całe podzespoły. Klimatyzacja, światła, obsługa komputera, sterowanie szybami, klamki, radio... skąd my to znamy?

W passacie naszą szczególną uwagę zwrócił funkcjonalny... podłokietnik. To naprawdę wygodne urządzenie z regulowanym położeniem zdecydowanie pozwoli lepiej znieść trudy dalekiej jazdy.

Dokończenie na str. 43



Fot. Jacek Jurecki

autokredyt

TO NIEPRAWDOPODOBNE !!!
BANKI PODNOSZĄ OPROCENTOWANIE
A MY OBNIŻAMY !!!
KREDYTY OD 6,7%

- KREDYTUJEMY AUTA NOWE I UŻYWANE
- DO 100% WARTOŚCI POJAZDU
- MAX. OKRES SPŁATY 8 LAT
- PREFERENCYJNY PAKIET UBEZPIECZEŃ OD 4,8%
- MINIMUM FORMALNOŚCI



PROMOCJE!

TYLKO w biurze DGF każdy FIAT 10% taniej!



Gratis!*

UBEZPIECZENIE
lub setki litrów paliwa

* udział w promocji nie wyklucza możliwości skorzystania z innych promocji DEALERÓW DAEWOO, OPEL i FIAT, które dokonują wyboru auta w biurze DGF

PRZYKŁADOWE RATY OD 100% WARTOŚCI SAMOCHODU

DAEWOO	FIAT	OPEL
tico 306 zł/m-c	maluch 210 zł/m-c	corsa 517 zł/m-c
lanos 466 zł/m-c	uno 343 zł/m-c	astra 576 zł/m-c
polonez 341 zł/m-c	seicento 358 zł/m-c	
nubira 722 zł/m-c	siena 494 zł/m-c	felicja 466 zł/m-c
matiz 390 zł/m-c	punto 508 zł/m-c	oktavia 755 zł/m-c

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE

ODDZIAŁ KRAKÓW, ul. Dietla 77
tel. (012) 292-03-09, 292-03-08
tel./fax (012) 292-08-80

DGF
Dziennikowe Grupy Finansowe

www.dgf.pl

Komputer

OPROGRAMOWANIE • AKCESORIA



W KAŻDY
WTOREK

„Komputer”

to dodatek branżowy przybliżający Czytelnikom problematykę komputerową, a także tematy związane z telefonią komórkową i RTV. Opisywane są tu popularne programy komputerowe, multimedia, gry oraz prezentowane nieograniczone możliwości Internetu.

Cena 1 modułu - 80 zł

Dodatkowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-45, 619-91-76

Świeży powiew?

Czy wiesz, że...

Dokończenie ze str. 42

Daleka jazda? Włączmy więc silnik i zobaczmy, co kryje się pod maską. Turbodiesla 1,9 znaleźliśmy już ze starego volkswagena i skody. Wprawdzie tamten miał moc 110 KM, zaś nowy zyskał na mocy, ale odbyło się to kosztem zwiększenia zużycia paliwa. To niewątpliwie jest jednak bardzo nowoczesna jednostka. Kochamy wprawdzie silniki benzynowe za ich dynamikę, kulturę pracy, ale czas chyba zacząć liczyć pieniądze. Nogę mamy ciężką i trudno znaleźć nam samochód, z którego nie udałoby nam się wycisnąć „naście” litrów paliwa na 100 km drogi. Z dwulitrową alfą 147 uczyniliśmy to bez kłopotu – przyznacie, że 17 litrów na 100 kilometrów to niezły wynik. Przejrzeliśmy wskazania komputera volkswagena, nasi poprzednicy zanotowali zużycie na poziomie 7,1 litra. W drogę więc!

Komputer pokazywał nam bieżące zużycie paliwa, więc cieszyliśmy się patrząc na jego wskazania – gdy dynamicznie ruszyliśmy (zaledwie 9,9 sek. do 100 km/h), auto spalało grubo ponad 20 litrów. Jednak gdy tylko ustabilizowaliśmy prędkość, zużycie spadało na zenującego poziom 5–6 litrów. W efekcie po przejechaniu kilkuset kilometrów średnie zużycie paliwa w naszym teście nie przekraczało 7,5 litra. Sprawdziliśmy jednak – jeżdżąc ekonomicznie

bez kłopotów mieściliśmy się w limitach, o których informował producent – 5,6 litra oleju napędowego na 100 km!

Wrażenia z jazdy? Czapki z głów panowie! Autu nie można niczego zarzucić. Dobrze przyspiesza, świetnie hamuje, szybko jeździ i pasażerom nie przeszkadza nadmiernym hałasem. „Nasz” passat miał manualną sześciostopniową skrzynię biegów. Silnik jest superelastyczny – szóstką można jechać zarówno z prędkością 80, jak i 200 km/h. Maksymalny moment obrotowy silnik zapewnia już przy 1900 obr./min – to decyduje o jego elastyczności. Bawiliśmy się więc, zmieniając biegi 1-2-4-6 albo 1-3-5. Gdyby producent wyposażył samochód w czterobiegową skrzynię, to też nie można by specjalnie narzekać.

Poprawiło się wyposażenie standardowe passata. Klimatyzacja, komplet poduszek gazowych i komputer pokładowy to już standard. Miejmy nadzieję, że się przyjmie w tej klasie i inni producenci wezmą przykład z koncernu z Wolfsburga.

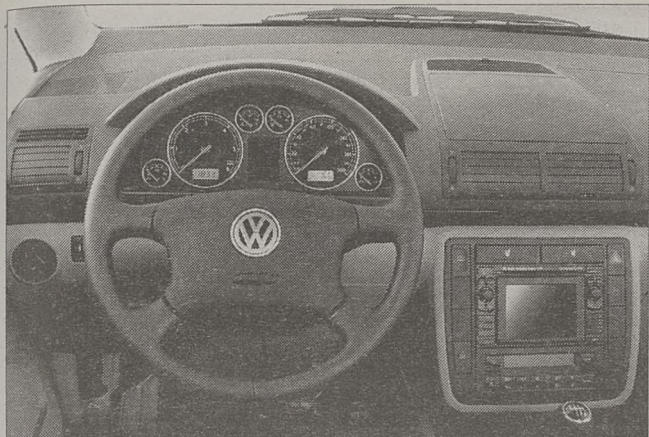
Sądzymy, że dokonany restyling samochodu pozwoli passatowi utrzymać pozycję lidera w swojej klasie. Passat dobrze się kojarzy, dzięki wprowadzonym zmianom będzie się kojarzył jeszcze lepiej.

... 1,2-1,4 tys. samochodów ciężarowych zamierza sprzedać w 2001 roku w Polsce fabryka Star Trucks w Starachowicach. Fabryka prowadzi także rozmowy w sprawie ewentualnych kontraktów eksportowych z przedstawicielami takich państw, jak: Brazylia, Jordania, Ukraina, Węgry, Litwa, Malezja, Bangladesz, Syria.

... spadek liczby sprzedawanych w Polsce samochodów nastąpi również w przyszłym roku, będzie jednak mniejszy niż w roku 2000, kiedy wyniósł 20,4 proc. w ciągu 10 miesięcy – uważa wiceminister gospodarki Edward Nowak.

... General Motors Poland zamierza w 2001 roku zwiększyć sprzedaż w Polsce do około 50 000 samochodów i utrzymać trzecie miejsce na rynku sprzedaży samochodów osobowych.

(S)



Fot. Jacek Jurecki

S padek liczby sprzedawanych w Polsce samochodów nastąpi również w przyszłym roku, będzie jednak mniejszy niż w roku 2000, kiedy wyniósł 20,4 proc. w ciągu 10 miesięcy – uważa wiceminister gospodarki Edward Nowak.

– Regres w sprzedaży samochodów w Polsce będzie miał miejsce również w przyszłym roku...

du jest ograniczona – uważa Nowak. Według niego, wynika to z tego, że Polska jest związana międzynarodowymi umowami m.in. z UE, EFTA i CEFTA.

W ocenie wiceministra gospodarki, od 1992 r., kiedy stawka celna na import używanych aut wynosiła 35 proc., na mocy tych umów nasze państwo jest zobowiązane do systematycznego obniżania cel w ciągu 10

Czego to koncerny nie wymyślą

Pojazd dopasowujący się do oczu!

Na salonie samochodowym w Detroit, który odbędzie się na początku stycznia 2001 roku, zaprezentowane zostanie studyjne volvo o nazwie SCC (Safety Concept Car), które jest prawdopodobnie zapowiedzią wprowadzenia do produkcji „malucha” szwedzkiego koncernu serii S/V 30.

SCC to samochód, który ma cieszyć oczy. Nie dotyczy to jedynie samego wyglądu auta, ale również tego, że zaprojektowano go w taki sposób, aby poprzez doskonałe położenie oczu (!) zapewnić kierowcy jak najlepszą widoczność.

Główną „ambicją” tego studyjnego samochodu jest stworzenie lepszego widzenia i wprowadzenie nowoczesnej techniki, która pomoże kierowcy bezpieczniej prowadzić auto. Innymi słowy – ten samochód studyjny nie wykazuje się bezpieczeństwem w sposób tradycyjny, obejmującym nowe poduszki powietrzne czy udoskonalone strefy zgniotu. SCC ukierunkowany jest na bezpieczeństwo aktywne i posiada funkcje, które pomogą nam wszystkim stać się bezpieczniejszymi kierowcami.

SCC, które powstało w wyniku współpracy pomiędzy Volvo Cars i jego firmą macierzystą – Ford Motor Company – koncentruje się na kierowcy, zapewniając mu lepsze panowanie i większą szansę podejmowania właściwych decyzji w trudnych sytuacjach drogowych. Np. wy-

posażono go w czujnik, który automatycznie reaguje na położenie oczu kierowcy. Następuje regulacja ustawienia fotela tak, aby oczy znalazły się w położeniu, które zapewnia najlepszą widoczność drogi i przyrządów na desce rozdzielczej.

W Volvo SCC rozwiązano również problem, polegający na ograniczeniu wi-

kości maszyny. Wyposażono go np. w dwa rodzaje czteropunktowych pasów bezpieczeństwa: skrzyżowany pas bezpieczeństwa (X4) oraz pas bezpieczeństwa z kłami centralną (V4).



doczności przez przednie i środkowe słupki nadwozia. W tym przypadku kierowca może patrzeć przez przednie słupki dzięki ich ażurowej konstrukcji metalowej pokrytej pleksigłosem. Słupek środkowy zakrzywia się do wnętrza, podążając za kształtem szkielecia fotela tak, aby zapewnić dobrą widoczność do tyłu.

Volvo SCC ma również wiele nowych funkcji poprawiających współdziałanie człowieka

Pas skrzyżowany jest konwencjonalnym pasem trzypunktowym, który uzupełniono drugim ukośnym pasem biegnącym od ramienia do biodra. Pas z kłami centralną jest podobny do tych pasów bezpieczeństwa, które stosowane są w samochodach rajdowych i wyścigowych.

Który z tych dwóch pasów jest najwygodniejszy i najbardziej przyjazny użytkownikowi – na salonie samochodowym

W Detroit dokonana będzie specjalna ich ocena. To właśnie odwołujący stoisko Volvo zdecydowały, które rozwiązanie będzie w przyszłości skierowane do produkcji.

W wyniku wprowadzenia dwustronnej komunikacji z samochodem ważne staje się zdalne sterowanie. Pojazd i pilot zdalnego sterowania komunikują się w sposób automatyczny z udziałem i bez udziału kierowcy. Układ ten, który nazwano VPC (czyli komunikacja osobista Volvo), obejmuje...

czujnik bicia serca. Czujnik ten informuje kierowcę o tym, że ktoś włamał się do jego samochodu i ukrył się w jego wnętrzu – lub działa jako ostrzeżenie, że w aucie pozostawiono dziecko lub zwierzę. Światowa premiera studyjnego Volvo nastąpi 8 stycznia 2001 roku na salonie samochodowym w Detroit. Pokazany zostanie tam także drugi samochód studyjny Volvo o nazwie ACC. O samochodzie tym napiszemy innym razem.

(B)

Także w przyszłym roku...

Samochodowy regres

ku, mimo zastosowania przez rząd różnych narzędzi – mówił Nowak w czwartek w Sejmie, odpowiadając na pytania posłów zaniepokojonych sytuacją rodzimych producentów samochodów.

Jego zdaniem, zwrot nastąpi w latach 2005-6, kiedy w naszym kraju będzie sprzedawanych prawie milion samochodów rocznie.

W opinii Nowaka, sprzedaż samochodów w zeszłym roku była „nienaturalnie” wysoka; wyniosła 640 tys. sztuk, czyli o 23 proc. więcej niż w roku 1998. Wiceminister zaznaczył, że PKB wzrósł wówczas jedynie o 5 proc. Ocenia, że tak wysoka sprzedaż była „nierealistycznym” skutkiem nadmiernych promocji.

Wielu posłów pytało, co robi państwo, by hamować bardzo wysoki import używanych samochodów.

Szwaboda państwa w dziedzinie hamowania importu używanych samochodów z Zachodu jest ograniczona – uważa Nowak. Według niego, wynika to z tego, że Polska jest związana międzynarodowymi umowami m.in. z UE, EFTA i CEFTA.

lat. Ten okres, jego zdaniem, jest przeznaczony na przygotowanie naszego rynku do pełnej konkurencji z Zachodem.

Musimy brać pod uwagę, że uczestnikami rynku są nie tylko producenci samochodów, ale przede wszystkim konsumenci, którzy muszą mieć prawo wyboru – podkreślił.

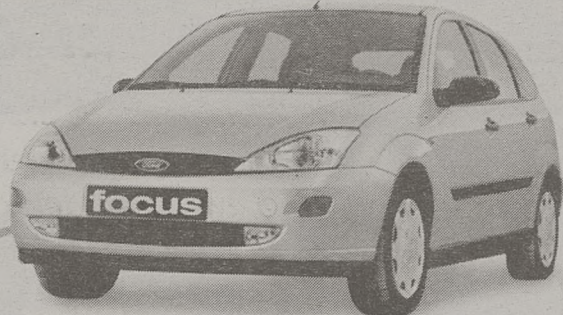
Nowak przyznał, że import używanych samochodów wzrósł w ostatnich latach dwukrotnie. Uważa, że państwo musi przede wszystkim walczyć z patologią, polegającą na importowaniu „złomu”, ale nie może zakazać kupowania używanych samochodów.

Jego zdaniem, działania, które musi podjąć rząd, powinny spełniać trzy warunki: przesuwać popyt na samochody produkowane w Polsce, eliminować „patologie” oraz tak kształtować popyt, by kupowano przede wszystkim samochody młodsze i bezpieczniejsze zarówno dla ludzi, jak i środowiska.

(PAP)

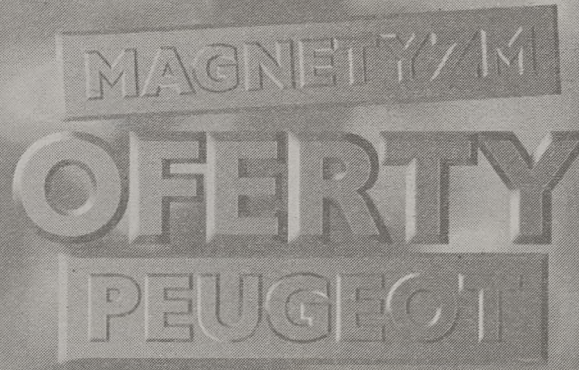
fordfocus w kredycie 1% z Ford Bank

teraz w fordzie focus 4 poduszki i ABS w cenie modelu podstawowego



Euro Car Kraków
Al. Powstańców Śl. 22 tel. (012) 267 44 00
Partner Kraków
ul. Jasnogórska 60 tel. (012) 638 01 01

Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Oferty nie mogą być łączone. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.



www.azmot.peugeot.com.pl

W salonie firmowym Peugeot znajdziesz przede wszystkim solidne samochody: wygodne, bezpieczne i w dobrym stylu. Ale teraz mamy specjalną ofertę, która przyciąga wyjątkowo silnie. Dlatego pamiętaj, żeby trafić prosto do drzwi naszego salonu – tam dowiesz się wszystkiego.

Specjalna oferta 206 rabat do 2.200
306 rabat do 4.000
406 rabat do 3.500
partner rabat do 4.000
boxer rabat do 3.500

Dodatkowo tylko u nas do wyboru - opony zimowe - auto alarm - blokada + radio - ubezpieczenie (przy kredycie)

AZMOT Kraków, al. Pokoju 78, tel.: salon 642 07 42, 642 07 43, sklep 642 06 64, serwis 642 06 74



Reklamy Ogłoszenia

Kupno

A.A.A.A.A. Autokup. 012/641-53-68,
0601-174-234. 958407

A. A. A. A. A. Autokup. 012/645-55-45.
958421

A.A.A.A.A. Autokup. 012/278-33-06.
958417

A. A. A. A. Autokup. 012/647-30-83.
958057

A. - Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-
72. 958051

CINQUECENTO 1992-94 kupię. 012/284-
11-85. 944061

KAŻDE 126p. 0608-820-635. 952337

KAŻDE gotówką. 012/647-57-93, 0502-
549-851. 958411

SPROWADZAMY samochody na zamówie-
nie. 012/636-36-19, 0601-453-279.

STARY motocykl, części. 012/266-79-35.
930919

WWW.TRADER.PL - tysiące samochodów
w Internecie. 951171

Sprzedż

ASTRA 1.6, 16V, 1999, 32.000,- lub
zamienię na mniejszy. 0601/401-259.
957497

ASTRA 1992, zamiana. 0502-145-574. 958490

ASTRA 1995, zamiana. 0502-145-574. 958484

AUDI 100 C4 2300 E 91 r. 21000, tel.
012/657-56-31. 958220

AUDI 80, 2.0E. /012/266-15-92. 955189

AUDI 80 B4 1,9 TD 1992, 22.900.
018/20-66-657. 954206

AUDI 80 B4, czerwony 2.0, bogate
wyposażenie, 25.000,- raty, zamiana.
/012/284-52-68. 959022

AUTOSYSTEM, Matiz, 11 rat. /012/652-
72-66, /012/644-77-59. 959030

AVIA A30L, 1982, tania. /012/647-95-02.
959057

AVIA A31, 1989, do remontu, tania
sprzedam. /012/637-06-60, /012/637-33-
52. 958316

BMW 1991. 012/645-55-45. 958426

BMW 525i, 1989, stan bardzo dobry,
20.000,- /012/413-15-59 po 19.00.259955

BMW coupe - uszkodzone. 012/645-55-
45. 958422

BRAVA 1.4 1997, 24.000,- 012/632-75-
18. 956996

CARO 1994, raty, zamiana. 0502-145-574.
958487

CC 700, 1994, czerwony, pierwszy
właściciel, 70.000 km, radioodtworacz,
9.000,- 0604-465-735. 957083

CINQUECENTO 700, 1994 r. Tel. 012/
411-52-95.

CIAGNIK siodłowy Liaz 1990, silnik 40.000
km, nowy wkład Dyer, stan dobry, 19.500,-
z VAT-em, Piekary Śląskie. 0601-41-33-91,
/032/287-21-44. 259964

CINQUECENTA - raty. 012/282-41-69,
283-62-85. 955042

CINQUECENTO 900, 1996, 26.000 km, II
właściciel, centralny zamek, instalacja
radiowa, stan idealny. 15.500,- 0503-850-
090. 959453

CINQUECENTO van 900, 1998. /012/
388-15-31. 259791

CITROEN ZX 1996. 0606-424-284. 958872

CORDOBA 97 1,4, instalacja gazowa.
/012/648-76-18. 958130

DACIA, 1986, 500 zł. /012/412-12-36.
958659

DOCZ Karawan 1996 r. automatyczna
skrzynia biegów, pierwszy właściciel. 0604-
420-382. 954897

ESCORT 1991. 012/645-55-45. 958450

ESPERO 1996, raty, zamiana. 0502-145-
574. 958488

FAVORIT, 12.1991. /012/655-29-18.
956846

FELICIA 1300 XII 1997, 38.000 km.
/012/422-61-94, 0501-215-356. 259644

FIAT 125p, 1986, stan idealny, 012/645-
68-94. 958437

FIAT 126p, 1991, sprzedam tanio. 0602-
730-954. 012/411-83-77. 259491

FIAT 126p, 1998, przebieg 16 tys., cena do
uzgodnienia. 012/389-83-41. 958148

FIAT Ducato, 1996, 20.000 zł, Renault
Master, 1983, 5000 zł, Niewiadowski
C2042HT/B3, 1999, 7200 zł, podnośnik
widłowy 2000 zł, gietarka 2000 zł, regaly
paletowe. 0602-738-158. 27186

HONDA WIELI-CAR
Autoryzowany Dealer

CR-V PROMOCJA
CIVIC, ACCORD, HR-V
HOMOLOGACJA
CIĘŻAROWA

TADEUSZ
0-501-37-31-41
ROBERT
0-604-07-80-18

PRZYJMUJEMY
SAMOCHODY W ROZLICZENIU
- PŁACIMY GOTÓWKĄ

WIELICZKA, UL. KRAKOWSKA 21, TEL. (012) 278-50-11, 278-36-86, 288-11-50

FIAT Seicento citimatic 900, XII 1998,
17.400,-, I właściciel, serwisowany,
bezwypadkowy, 24.000 km, czerwony,
szyby elektryczne, lakierowane zderzaki,
lusterko, radio. /012/415-17-03. 957505

FIAT Tempa, 1993. /012/270-13-70. 957334

FIAT Tipo 1.4, 1994, bogate wyposażenie,
13.300,- (do uzgodnienia). 0606-430-898.
958010

FIAT Uno, 1993. 012/647-30-83. 958329

FIAT Uno I, rok 1997. 012/272-21-30 po
16.00. 958527

FORD Escort 1.3, 1997. 0605-604-739.
957767

FORD Escort 1.8 TDi 1995, kombi,
klimatyzacja, alarm. 0604-305-360. 259885

FORD Escort 1988, silnik 1.4, cena do
uzgodnienia. 018/263-46-28. 956551

FORD Escort kombi 1993, tania. /012/
429-18-81, 0503-71-69-36. 259295

FORD kombi. 012/645-55-45. 958444

FORD Scorpio, 1986, 3.500,- /012/422-
02-37, wieczorem. 958565

FORD Scorpio 2.0 gaz, 1992, 13.900,- raty,
zamiana. /012/284-52-68. 959017

FORD Scorpio kombi 2.0, 1993 z salonu.
/012/268-18-16. 958866

FORD Sierra 1.8, 1991, metalik. 012/386-
17-39. 958146

GOLF II. 012/645-55-45. 958432

GRAND Cherokee. 012/645-55-45. 958427

HONDA 1998, pełne wyposażenie, czarna,
3-drzwiowa. /012/282-718 (10.00-18.00).
958150

HONDA Accord EX 2.3 1999, komfort
ekonomiczny, skóra, tania. 0602-531-310.
956904

HYUNDAI Pony 1.5 1991, 9500 zł.
012/636-13-76. 259978

IBIZA 1991, raty, zamiana. 0502-145-574.
958498

IBIZA 1996, 1.4, 6100 km, 23.500,-
sprzedam, zamienię (nowszy). /012/430-
39-71. 956641

KADETT, 1985. 012/645-55-45. 958429

LANOS 1,5 SE, 98, bogato wyposażony.
0601-081-163. 953504

LANOS 1998, gwarancja, 19.400 zł.
/012/638-22-08. 259187

LUBLIN izoterma sprzedam, faktura VAT.
0501-56-11-75. 259834

LUBLIN kontener, 1995, zadbane, 13.000,-
0502-025-517. 958291

MALUCH. 012/645-55-45. 958451

MATIZ, 1999. /012/285-80-50. 959427

MAZDA 626, 1995, pełne wyposażenie.
012/654-75-04. 259979

MEGANE 1,9D, 1997. 0501-074-649. 959799

MERCEDES 124, 200D, 1993, kremowy.
0501-397-012. 951194

MERCEDES 124 D, 1992. /012/421-84-
91. 959033

MERCEDES 190 E. 012/645-55-45. 958464

MERCEDES 190E, 83/84, 10.500. /012/
636-36-19, 0501-963-418. 956237

MERCEDES izoterma sprzedam. 012/636-
14-76. 958231

MERCEDES MBK. 012/647-30-83. 958325

MINI Cooper, 1991, 18.000 km, klima-
tyzacja, 2x airbag, 1998/99. /012/270-41-77,
0603-194-654. 953566

MITSUBISHI Colt 97, 27.000,-. /012/419-
33-81. 260068

MONDEO 2.0 1995, 2x SRS, ABS,
podgrzewane fotele, alarm, m-lock. 0501-
147-343. 259929

OPEL Frontera, długi, 2.3 TD, 1993, zielony
metalik, 35.000,- raty, zamiana. /012/284-
52-68. 959027

OPEL Vectra, klimatyzacja, 1997, 40.000,-
/012/269-24-97, 0501-499-489. 958713

PASSAT kombi. 012/645-55-45. 958454

PASSAT kombi, 1.8, 1995. /012/633-72-
02. 954301

PASSAT kombi, 1989. /012/388-51-59.
958868

PASSAT kombi TD 1992, 21.000,-. 0601-
453-279. 958030

PEUGEOT 205, 1.9, diesel, 1992, 11.000
zł (do uzgodnienia), /012/411-43-51, 0604-
98-22-17. 958857

PEUGEOT 405, uszkodzony. 012/645-55-
45. 958435

PILNIE! Audi 100, 1990/96. /012/294-
30-39, 0606-27-68-48. 952476

PILNIE sprzedam Renault Megane Eco,
1996, cena do negocjacji. 0501-405-482.
954118

POLONEZ 1.6, 1997, garażowany. /012/
285-80-24. 958869

POLONEZ 1,4i, 1994, 8.500,-. 0601-453-
279. 958023

POLONEZ, 1985, sprzedam. 0602-330-
819. 956129

POLONEZ, 1987, gaz, 1100 zł. /012/285-
21-43. 954204

POLONEZ - 1991. 012/647-30-83. 958327

POLONEZ, 1995, stan dobry, fotele „Căro”,
900,-. 0502-993-755. 957602

POLONEZ 1997. /012/388-54-55. 958812

POLONEZ 89/90, 2.100,-. 0604-829-128.
958497

POLONEZ Atu, 1997. /012/657-16-39
wieczorem. 954140

POLONEZ Caro 1,6 GLE 1993. 012/412-
59-98. 259551

POLONEZ Caro GLI 95/96, 52.000 km,
pierwszy właściciel, bezwypadkowy,
autoalarm, centralny zamek, radioodtwor-
zacz, opony zimowe, 6.900,-. /012/654-
98-73. 957827

POLONEZ „Rover”. 012/645-55-45. 958462

POLONEZ Truck, 1989. /012/65-47-270.
956026

POLONEZ Truck, 1994, ins. gazowa,
5.700. 012/641-02-95. 957540

RENAULT 19 1992, raty, zamiana, 0502-
145-574. 958492

RENAULT 19, rocznik 1991, silnik 1.8, 16V,
136 KM, wersja sportowa, alarm;
elektronicznie opuszczane szyby, centralny
zamek, ABS. 0605-33-14-11. 958162

RENAULT Clio 1.2, 1996, granatowy,
32.000 km. 012/649-29-11, 0503-776-
419. 958470

RENAULT Kangoo, 1.4, pełna opcja,
grudzień 1998, 54.000 km, 25.500,-.
0501-350-477. 952315

RENAULT Laguna, diesel, 1995. 0501-
262-223. 959008

RENAULT Master, 1983, 5000 zł,
podnośnik widłowy, 2.000 zł, gietarka,
2.000 zł, regaly paletowe. 0602-738-158.
948544

ROVER 220 TDI 97, 29.500,-. 012/419-33-
81, 0606-266-256. 260069

SEAT Cordoba 1.4 SE, 1997, pilnie
sprzedam. /012/411-08-95 po 20.00.
958469

SEICENTO. /012/654-11-20. 259936

SEICENTO Sporting 98, tania. 0501-46-97-
86. 959014

SIERRA 1991, raty, zamiana. 0502-145-
574. 958494

SKODA Favorit - 1991 rok. Tel. 012/288-
11-20. 950914

SKODA Felicia 1998, sprzedam. /012/
653-16-23. 957574

SKODA Felicia kombi, 1996, 17.000,- raty,
zamiana. /012/284-52-68. 959021

SPROWADZAMY samochody na zamówie-
nie. /012/636-36-19, 0601-453-279.
956245

SPRZEDAM 126p, 4.000,-. /012/283-88-
81. 959230

SPRZEDAM Carisma, 1998. 012/654-41-
49. 955468

SPRZEDAM Polonez Caro 1.5, 1993.
/012/655-13-83 wieczorem. 957769

SPRZEDAM Tipo, 1994. /012/270-13-70.
957335

TICO, 1998, 13.000,-. /012/636-84-59.
958177

TOYOTA Corolla. 012/645-55-45. 958460

TOYOTA Corolla 1.6, 1993, tania
sprzedam. /012/654-07-99, /012/423-59-
02. 958602

TOYOTA Corolla 1.6 1996. 012/658-95-
15, 0608-312-059. 259904

TOYOTA Corolla Lift back, 1.3, 12V, 1991,
180.000 km, metalik, elektryka, 11.000,-.
/012/290-31-28, 0501-480-880. 958566

TOYOTA Dyna ciężarowa 3,5 l 1986, ład.
3,5 t, stan b. dobry, sprzedam. 0602-306-
350, 012/636-54-24. 956902

TRANSIT 1997, 68.000 km, zadbane,
sprzedam firma. 0603-888-060. 958283

TWINGO 1994, raty, zamiana. 0502-145-
574. 958496

UNO 1.4, 1995. 012/658-68-69. 952643

UNO, 1995 - uszkodzony. 012/645-55-45.
958442

VECTRA 1989, raty, zamiana. 0502-145-
574. 958499

VOLKSWAGEN Caddy 1.6D 1986, 3.500,
0605-122-935. 956974

VOLKSWAGEN Passat, automat, 1974.
/012/277-44-02. 957437

VOLVO 343, gaz. 012/647-30-83. 958332

VOLVO 740D, 1987. /012/637-81-43.
956696

VW Golf 1995, pełne wyposażenie, raty,
zamiana. 0502-145-574. 958482

VW Golf III 1992, zamiana. 0502-145-574.
958499

VW Golf III T.D. 1995 sprzedam. 0501-58-
48-20, 012/413-75-36. 956936

Pogromca

Tak się utarło, że od lat rajdowym mistrzem świata w kategorii producentów zostaje ekipa broniąca barw koncernu japońskiego. Przed rokiem była to Toyota, przed dwoma laty Mitsubishi, a jeszcze wcześniej, przez trzy lata pod rząd w rajdowych MŚ zwyciężała drużyna Subaru. W tym roku utrzymujący się od paru lat stan rzeczy został poważnie zachwiany. Wszystko zaś za sprawą na wskroś europejskiego Peugeot'a i broniących jego barw zawodników: Marcusa Gronholma, Francois'a Delecoura i Gillesa Panizziego.

Dla samego Peugeot'a nie był to pierwszy tego rodzaju sukces. Mistrzem świata ekipa została już dwukrotnie, ale że było to w latach 1985 i 86, nie wszyscy o tym pamiętają. Po zlikwidowaniu grupy B Peugeot obraził się na sport i władze FIA. Trzeba było aż czternastu lat, aby ekipa przepraszała się z jednym i z drugimi. W 1999 roku model 206 przygotowany przez dział sportowy w specyfikacji WRC wystartował w wybranych eliminacjach MŚ. Efekty tego przedsięwzięcia były raczej marne. Szósta pozycja i zaledwie 11 punktów w tabeli. Auto często się psuło, prowadzący je kierowcy narzekali na nie najlepszą stabilność samochodu na nawierzchniach szutrowych.

Ale jak to w przypadku doświadczonych, a nade wszystko głodnych sukcesu ekip bywa, Peugeot bardzo

szybko wyciągnął wnioski z niepowodzeń i w 2000 roku, ku zaskoczeniu wszystkich, „objechał” silną jak nigdy dotąd konkurencję.

Sporo w tym zasługi kierowców prowadzących do boju model 206 WRC. Przede wszystkim rewelacyjnego Marcusa Gronholma, zwycięzcy czterech rajdów i zdobywcy tytułu indywidualnego mistrza świata oraz dzielnie wspierających go: Francois'a Delecoura i Gillesa Panizziego. W sumie zawodnicy broniący barw Peugeot'a zwyciężyli w tym roku w sześciu z czternastu eliminacji MŚ, zaś w pięciu zajmowali drugie miejsca. Dzięki temu w chwili obecnej Peugeot ma na swoim koncie 26. zwycięstw w eliminacjach MŚ.

W krótkiej charakterystyce trzech muskietierów Peugeot'a pod nazwiskiem Gronholm czytamy: urodzony w Espoo 5 lutego 1968 roku, debiutował na trasach rajdowych w 1987,

rajdowy mistrz Finlandii gr. N'91, mistrz Finlandii gr. A'96,97, po okresie startów toyotą celująco rolla od 1999 roku w ekipie Peugeot'a. Aktualny mistrz świata. Pod nazwiskiem Delecour: urodzony w 1962 roku, debiut w 1981, wicemistrz świata z 1993 roku, zwycięzca czterech rajdów zaliczanych w poczet el. MŚ, fabryczny kierowca Forda, od czterech lat zawodnik broniący barw Peugeot'a, aktualnie szósty rajdowiec MŚ. I wresz-

cie pod nazwiskiem Panizzi: urodzony w 1965 roku, debiut w rajdach w 1988, w latach 1994-98 fabryczny jeździec Peugeot'a, specjalista od nawierzchni asfaltowych, zwycięzca dwóch eliminacji MŚ 2000, siódmy kierowca tabeli.

Sukcesy ludzi nie byłyby możliwe bez maszyn. Model 206 WRC to rajdówka z silnikiem o pojemności skokowej 1997 cm sześć, mocy

maksymalnej 300 KM przy 5250 obr./min. i maksymalnym momencie obrotowym 535 Nm przy 3500 obr./min. Auto posiada trzytarczowe sprzęgło, sekwencyjną, sześciostopniową skrzynię biegów typu X-Track (biegi przełączane umieszczonymi na obwodzie kierownicy pierścieniami), trzy aktywne dyferencjały, 370-milimetrowe tarcze hamulcowe, ośmiotłoczkowe zaciski

oraz 18-calowe obręcze kół. Całość o wymiarach: 4005/1770/1370 mm waży 1230 kg.

Zapewne przerwa między sezonami 2000, a 2001 spowoduje wprowadzenie kolejnych zmian konstrukcyjnych w samochodzie. Tak przygotowanym pojazdem w eliminacjach rajdowych MŚ 2001 wystartują: Marcus Gronholm oraz Didier Auriol (wszystkie rajdy), Gilles Panizzi (eliminacje o nawierzchni asfaltowej) i Harri Rovanpera (wybrane eliminacje szutrowe). Peugeot ma zamiar w każdym stonowującym eliminację MŚ 2001 rajdzie desygnować do boju trzy załogi. Wszystko zaś w celu obrony zdobyczy wywalczonych w 2000 roku.

MH



Rajdowe to i owo

Polscy kierowcy rajdowi gorączkowo zabiegają o zgradowanie i zamknięcie stosownego budżetu na sezon 2001. Między innymi czyni to jedyna w naszym kraju zawodniczka, aktualna mistrzyni kraju w klasie N-1 Magda Cieślik.

Sprawy nie idą łatwo. Magdzie marzą się starty w przyszłościowych RSMP samochodem marki Mitsubishi Lancer Evo IV grupy N, a to podnosi koszty.

- Przejechałam lancerem obie Barbórki, Cieszyńską i Warszawską - mówi krakowska zawodniczka. - Teraz już wiem, jak wspaniałymi możliwościami dysponuje ten pojazd. Wprawdzie w Cieszynie pożyczylam samochód od taty i nie przygotowana na trudny rajdu maszyna psuła się chwilę, ale w Warszawie miałam okazję skorzystać z profesjonalnie przygotowanego lancera evo IV i zakochałam się w nim po uszy.

Leszek Kuzaj także dopina budżet na 2001 rok. W planach wicemistrza kraju widnieje udział w kompletnym cyklu RSMP oraz starty w siedmiu eliminacjach rajdowych MŚ. - Prawdopodobnie wystartuję w przyszłym roku w rajdach zaliczanych do eliminacji Team's Cup, czyli Pucharu Świata Kierowców Niefabrycznych - powiedział Leszek Kuzaj. - Wszystko zależy oczywiście od wielkości budżetu. Lwią część już udało się zgromadzić, o resztę wciąż walczę.

Jak powiedział krakowianin, najbardziej prawdopodobna wersja dotycząca używanego w przyszłym sezonie sprzętu przemawia za toyotą. - Zdążyłem poznać corolkę od podszewki, a poza tym jest to wciąż doskonały samochód. Nie ukrywam, że także konkurencyjny pod względem ceny do innych rajdówek typu WRC, jak na przykład do focusa czy peugeot'a 206.

Rajdowy mistrz Polski Janusz Kulig wystąpił w Race of Champions. Na Wyspach Kanaryjskich nasz mistrz rywalizował z najlepszymi kierowcami rajdowymi świata. Trudno się zatem dziwić, że inauguracyjny start w tej prestiżowej imprezie nie udało się Kuligowi najlepiej. Polski kierowca odpadł z walki już po trzech rundach wstępnych.

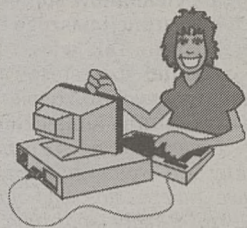
- Liczyłem po cichu na awizowany przez organizatorów trening na torze w Telde - powiedział Janusz Kulig. - Niestety, wszystkie samochody zostały poważnie uszkodzone w czasie jazd, w dniu poprzedzającym mój występ i w wyścigu wzięłem udział z marszu, bez wstępnego przygotowania. Nigdy wcześniej nie jeździłem także toyotą RAV. Brał doświadczenia w tym względzie miał niebagatelny wpływ na moją postawę. Reasumując jednak, Race of Champions to doskonała zabawa. Przyznam się jednak, że wolę udział w „prawdziwym” rajdzie. MH



Zdjęcia: autor

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

**BILETY LOTNICZE
IMPREZY TURYSTYCZNE**



Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

Stanisław Grzybek
SERWIS
AUTORYZOWANY
GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
tel. 653-21-53
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
DAEWOO



Dealerzy Forda w Krakowie

KOMIS
Samochody używane
sprawdzone, z gwarancją

Model	Rocznik	Cena
Escort 1,3	'96	24 900
Escort 1,6	'97	25 900
Focus 2,0	'99	48 800
Focus 1,8Td'00		62 900
Mondeo 1,6'95/96		25 900
Mondeo 2,5 '00		74 900
Nubira 1,6	'98	26 900
Mondeo 1,8 '98		37 900+vat
i inne ...		

Wymieniamy samochody
używane na nowe Fordy!

zadzwoń

ul. Jasnogórska 60
(012) 638-01-01

Al. Powstańców Śl. 22
(012) 267-44-00



RENAULT Clio

Prezenty przed Gwiazdką



***do 4 000 zł mniej**

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio – do 4000 zł mniej • Kangoo – do 6000 zł mniej • Mégane – do 5000 zł mniej • Laguna – do 3000 zł mniej • Scénic – do 7000 zł mniej! Wesolych Świąt w nowym Renault! www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

Oferta ograniczona w czasie.

KONCESJONERZY RENAULT:

Janusz Lisowski

SALONY I SERWISY:
Kraków : ul. Powstańców Śląskich 24,
tel. (012) 656-41-11

Wieliczka : ul. Niepołomska 26 d, (012) 278-50-51

Marian Bien & Piotr Skalski

Kraków : ul. J. Conrada 45,
Dział sprzedaży - (012) 638 69 17;
Dział części zamiennych - (012) 638 68 49;
Serwis - (012) 638 67 49,

MWC

Opona zimowa, zbytek czy konieczność?

Początek zimy zawsze należy do tych pór roku, kiedy stajemy przed dylematem zakupu zimowego ogumienia. Ceny odstrasza, zaś fachowcy zalecają stosowanie opon zimowych jako jednego z elementów stanowiących o gwarancji naszego bezpieczeństwa. Tak więc rodzi się pytanie: czy stosowanie opon zimowych to zbytek czy może absolutna konieczność?

Niewielu szarych zjadaczy etyliny wie o tym, że opony zimowe należy stosować nawet wówczas, kiedy spóźniają się opady śniegu, a wraz z nimi fale mrozu – mówi Ryszard Trzciniński, były rajdowy mistrz Polski, w chwili obecnej właściciel myślenickiego salonu samochodowego i serwisu oponiarskiego. – Kiedy temperatura powietrza spada poniżej siedmiu stopni Celsjusza, mieszanka w oponie letniej zaczyna gwałtownie twardnieć. Czyni to oponę mniej przyczepną. Wydłuża się także droga hamowania, guma gorzej „trzyma” na zakrętach. Dłame-

tralnie różnie zachowuje się w takich przypadkach opona zimowa, której mieszanka, mimo działania obniżonej temperatury, nie poddaje się twardnieniu. Szczególną ostrożność winni zachować ci kierowcy, którzy korzystają ze swoich samochodów wczesnym rankiem lub późnym wieczorem, kiedy temperatura powietrza często osiąga stany krytyczne.

Fachowcy pracujący w serwisie Ryszarda Trzcinińskiego podzielają uwagi swojego szefa. Dodają także, iż karygodne jest zakładanie opon zimowych tylko na jedną, napędzającą jazdę os.

– Tutaj nie da się oszczędzać – ostrzegają. – Kiedy dwie opony wykazują znacznie lepszą przyczepność od dwóch pozostałych, do nieszczęścia tylko jeden krok. Kiedy decydujemy się na założenie opon zimowych uczynimy to globalnie, czyli z kompletem ogumienia, w przeciwnym bowiem razie możemy narazić się na rozbięcie naszego samochodu. Wszystkie cztery opony bezwzględnie muszą zachowywać jednakową przyczepność.

Wyższość opony zimowej w warunkach śniegu i lodu nad oponą letnią czy nawet całosezonową to przede wszystkim większa liczba lametek, inna

mieszanka oraz inny krój bieżnika.

– W czasach, kiedy opona zimowa nie jest już żadnym rarytasem pamiętajmy także o zasadzie, która mówi, iż należy stosować ogumienie o takim rozmiarze, jaki zaleca producent samochodu – mówi Ryszard Trzciniński. – Czasem słyszy się opinię, iż rozmiar opony zimowej powinien być o jeden numer niższy od stosowanego seryjnie (n.p. normalnie stosujemy opony o rozmiarze 185/60 R14, zaś „zimówka” posiada rozmiary: 175/65 R14 – przyp. autora). – Nie jest to opinia całkiem pozbawiona sensu. Ciężar samochodu rozkłada

się bowiem w takim przypadku na mniejszą powierzchnię i opona lepiej przylega do podłoża. Takie rozwiązanie stosujemy jednak tylko wtedy, kiedy zima rzeczywiście dopisze i na drogach leży sporo śniegu i lodu.

Zapytany o tegoroczny przebieg wśród opon zimowych, Ryszard Trzciniński poleca model opony o nazwie Ultra Grip 6 firmy Goodyear.

– Jest to wprawdzie opona o 40 procent droższa od wyrobu krajowego, ale za to doskonała i warta swojej ceny. W jej konstruowaniu zastosowano unikalną technologię trójwymiarowego blokowania wzajemnej pozycji

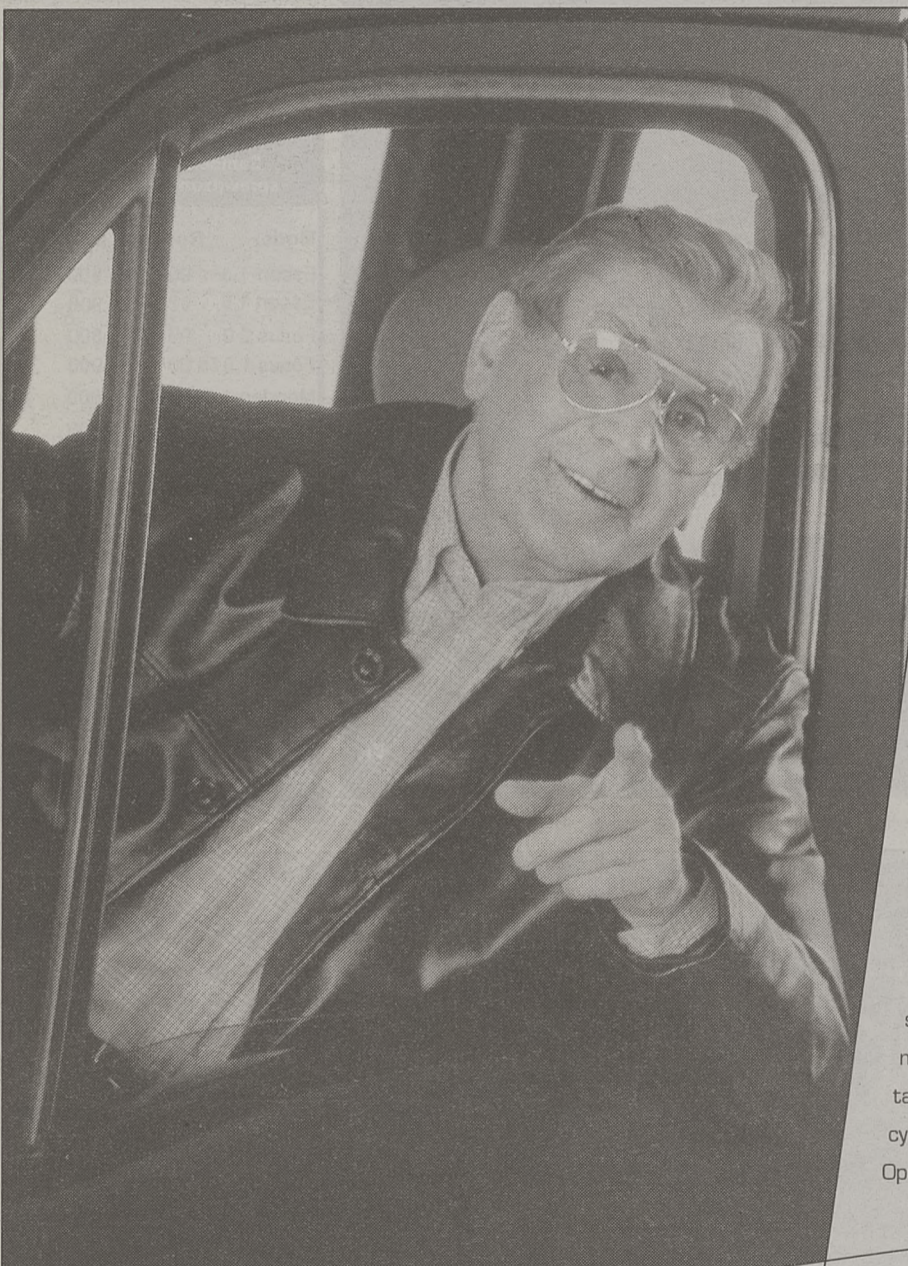
klocków bieżnika, co umożliwia tej oponie szybsze odprowadzanie wody oraz błota pośniegowego. Ultra Grip 6 stosuje mieszankę gumową opartą nie na tradycyjnym silikonie, ale na krzemionce.

Z rodzimej produkcji przebojem rynkowym jest w tym roku opona produkowana w Debicy. Nosi ona nazwę Frigo, albo Frigo Directional.

– Jesteśmy dobrze przygotowani do zimy – twierdzi Ryszard Trzciniński. – Zapewniamy naszym klientom ciągłą dostawę zarówno modelu Ultra Grip 6 jak i Frigo. Namawiamy do rozsądku i dbałości o własne zdrowie. W naszym serwisie można dokonać nie tylko zakupu, ale także przeprowadzić wszystkie czynności związane z wymianą i wyrównowaniem opon.

Zima wprawdzie wciąż spóźnia się ze swoimi obowiązkami, ale nie jest to powód do tego, aby lekceważyć rady i zalecenie byłego rajdowca.

MH
Fot. autor



Nowy Movano

Zawsze w drodze...absolutnie!

Droga. Znam życie w drodze. Dlatego zdecydowałem się na Movano. To absolutny lider niezawodności. Wiem, bo otrzymałem Program Asekuracyjny 3 Lata Non Stop. Gwarantuje mi on natychmiastową diagnozę i samochód zastępczy na czas ewentualnej naprawy. Movano to największy dostawczy Opel. Miałem wybór w 10 wersjach nadwozia: od 9-osobowego kombi po furgon oferujący niezwykle obszerną przestrzeń ładunkową – aż 13,9 m³! Chcesz dowiedzieć się więcej o nowym Movano z Programem Asekuracyjnym? Koniecznie skontaktuj się z najbliższym salonem prowadzącym sprzedaż samochodów dostawczych Opel.



EUROMARKET, KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43,

SALON - tel. (012) 649-90-90, CZĘŚCI - tel. (012) 641-51-11,

SERWIS - tel. (012) 649-66-88

euromarket.com.pl

www.euromarket.com.pl

MARIMEX, Kraków-Libertów 560

SALON - tel. (012) 270-35-05, CZĘŚCI - (012) 264-93-70,

SERWIS - tel. (012) 264-93-69

MYŚLENICE, ul. Sobieskiego 44,

SALON - tel. (012) 272-16-33, CZĘŚCI - tel. (012) 274-38-72,

SERWIS, tel. (012) 274-38-71

NOWY TARG, ul. Krakowska 7,

SALON - tel. (018) 264-88-82, CZĘŚCI - tel. (012) 264-88-81

PROGRAM
ASEKURACYJNY
3
LATA
NON
STOP

OPEL
WWW.OPEL.COM.PL



Przebój Goodyera ultra grip 6



Debica odpowiada modelem frigo



Polska premiera daewoo tacuma

Przepelniona radością

Wostatnim okresie na polskim rynku samochodowym nie wiedzie się najlepiej. Sprzedaż nowych aut drastycznie spadła w porównaniu z rokiem ubiegłym i producenci z trudem walczą o pozyskanie klientów. Jest jednak na rynku taki segment pojazdów, gdzie mimo motoryzacyjnego kryzysu sprzedaż utrzymuje tendencję wzrostu. Tym segmentem jest klasa minivanów. Właśnie do grona tych samochodów wkracza nowe daewoo - tacuma. Czy mając za konku-

Jedno jest pewne, aby zakupić „radosne” daewoo, trzeba być człowiekiem zamożnym. Najtańsza wersja tacumy - SX kosztować bowiem będzie 62,5 tysiąca złotych, a na bogatszą CDX potrzebować już będziemy 73 tys. złotych. Chyba faktycznie trzeba być niezależnym biznesmenem...

- W przyszłym roku zamierzamy zwiększyć nasz udział w rynku. W tej chwili mamy 20%, co wciąż jest wynikiem dobrym i zachęcającym przyszłych inwestorów. Jestem przekonany, że tacuma pomoże nam zrealizować nasze plany - zapewnił

tacuma - w pierwszej połowie stycznia 2001. W dniach 12-14 stycznia Daewoo ma zamiar zorganizować dni otwarte, na których zaprezentuje ten nowy samochód klientom.

Zaprojektowana od podstaw, jako minivan, tacuma należy do nowego, popularnego segmentu pojazdów, które dzięki swym kompaktowym wymiarom zewnętrznym oraz niewielkiemu promieniowi skrętu doskonale sprawdzają się w jeździe miejskiej i poza miastem. Wymiary tacumy świadczą o tym, że jest to typowy przedstawiciel tej klasy aut.

tylne oraz „sportowa”, chromowana końcówka układu wydechowego.

Na polskim rynku tacuma dostępna będzie w dwóch wersjach wyposażenia: SX oraz CDX. Pod maską wersji SX znajduje się 4-cylindrowy silnik SOHC o pojemności 1,8 litra. Jednostka ta osiąga moc 98 KM przy 5200 obr./min oraz dysponuje maksymalnym momentem obrotowym 148 Nm przy 3600 obr./min. Przyspiesza od 0 do 100 km/h w 12 sek., natomiast prędkość maksymalna wynosi 170 km/h.

Wersja CDX wyposażona jest w mocniejszy, 121-konny, 16-zaworowy, rzędowy 4-cylindrowy silnik DOHC o pojemności 2,0 litra. Jednostka dysponująca maksymalnym momentem obrotowym, 176 Nm przy 4000 obr./min rozpędza tacumę od 0 do 100 km/h w 10,5 sek. i pozwala na osiągnięcie prędkości maksymalnej 180 km/h.

W fazie projektowania tacumę poddano 120 rzeczywistym testom zderzeniowym oraz 210 testom przeprowadzonym z wykorzystaniem specjalnych sań. Wszystko to przyczyniło się do stworzenia podobno bezpiecznego pojazdu. Standardowo wyposażona w dwie poduszki powietrzne tacuma spełnia kryteria bezpieczeństwa współczesnego samochodu rodzinnego. - Struktura trzypoziomowej podłogi, składającej się z płaszczyzny bagażnika, platformy mocowania tylnych siedzeń oraz najniższej warstwy z przodu, zapewnia tak duży poziom bezpieczeństwa, że w zupełności zastąpi brak poduszek bocznych - zapewnił dyrektor badań i rozwoju Daewoo, Wojciech Musz.

Zastanawiająca jest jedynie kwestia organizacyjna. Czy Daewoo w pełni przygotowało się na wprowadzenie na rynek nowego pojazdu? Z dostępnych stacji serwisowych w całym kraju, jedynie 80 warsztatów będzie mogło zajmować się serwisem tacumy. - Aby stacja mogła sprawować opiekę serwisową nad tym pojazdem musi być wyposażona w nowoczesny skaner, specjalny zestaw narzędzi oraz posiadać szczególnie wyszkoloną załogę. Obecnie tylko niektóre warsztaty będą mogły zająć się serwisem tacumy - przyznał dyrektor operacyjny planu serwisu, Zdzisław Knissner. - Jesteśmy jednak pewni, że ta ilość stacji serwisowych w zupełności wystarczy - dodał.

Wygląda na to, że wysoka cena może skutecznie odstraszyć klientów i duża liczba stacji serwisowych może być zbyt mała. „Radosne” Daewoo...



rentów citroena xsarę picasso, renault scenic czy opla afirę koreańska nowość podbije serca Polaków?

Tacuma w jednym z języków afrykańskich oznacza „radość życia”. W czwartek, 14 grudnia, przy paskudnej pogodzie, odbyła się w Warszawie „radosna” premiera rynkowa, tego „radosnego” kompaktowego minivana Daewoo. Dlaczego o tak nieciekawej porze roku zdecydowano się na prezentację tego auta? Odpowiedź jest prosta - Daewoo obiecało, że tacumę poznamy jeszcze w roku 2000. Więc kiedy, jak nie teraz? Ostatni dzwonek!

„Radosną” nowinę obwieszczono też przybyłym na konferencję prasową, zorganizowaną z okazji polskiej premiery, paniom, zapewniając je, że klientem, do którego producent kieruje nowy pojazd jest mężczyzna powyżej trzydziestego roku życia, o wysokim dochodzie i żyjący w mieście. Taki typowy niezależny biznesmen, ceniący wygodny tryb życia. Ciekawe tylko, dlaczego na filmowych reklamówkach, zaprezentowanych dziennikarzom, właścicielem tacumy jest piękna, młoda dziewczyna...

prezes zarządu firmy Daewoo, Sung Koog Yeo. Minivany na polskim rynku mają coraz większe znaczenie. Od stycznia do października roku ubiegłego w Polsce sprzedano 12 929 aut tego typu, podczas gdy w tym samym okresie tego roku zarejestrowano 15 407 sprzedanych minivanów. Daje to ponad 19% wzrost rynku, a tacuma za cenę minimum 62,5 tys. złotych może za tym tempem nie nadążyć.

Cofnijmy się teraz jednak do momentu powstania pomysłu skonstruowania przez Daewoo kompaktowego minivana. Prace nad tacumą rozpoczęto w maju 1997 roku. O nowoczesną, w sumie bardzo udaną, sylwetkę auta zadbał włoscy styliści z Pininfariny i ItalDesign. Do współpracy zaangażowano również inżynierów z tak znanych koncernów, jak Porsche (zawieszenie) i Delphi (hamulce). Praca zaowocowała skonstruowaniem gotowego prototypu zaledwie po roku od uruchomienia projektu, a już w 1999 roku odbyła się w Korei oficjalna premiera tacumy. W roku 2000 samochód pojawił się w sprzedaży na rodzimym rynku, a w polskich salonach

Długość - 4350 mm, szerokość - 1755 mm, wysokość - 1580 mm (z relingami - 1630 mm) oraz promień skrętu - 5,3 m.

Tacuma jest samochodem zapewniającym komfortową podróż pięciu osobom. Ich bagaż musi pomieścić się w 347-litrowym przedziale bagażowym. Jeżeli zaś zdecydujemy się na złożenie dzielonej tylnej kanapy (50:50 w wersji SX lub 3 oddzielne, wyprofilowane siedzenia - w wersji CDX), przestrzeń bagażowa osiąga 1425 litrów. Gdy zaś wyjmemy tylnie siedzenie, przestrzeń ta zwiększa się dodatkowo do 1847 litrów.

Zaprojektowana przez słynną włoską Pininfarinę, tacuma posiada cechy zarówno limuzyny, jak i vana. Zdecydowana, a równocześnie płynna linia nadwozia jest bardzo wyrazista i nadaje autu dynamiczny charakter. Charakterystyczna atrapa chłodnicy nawiązuje do listwa miórzębu - logo Daewoo. Krótka maska przechodzi w łagodne linie boczne wznoszące się pod szybami tylnych drzwi i kończące się w tylnej części samochodu. Atrakcyjne są również wysokie, pionowe lampy

MAGNETYMI OFERTY PEUGEOT

Lepiej kupuj lepsze...
...a najlepiej najlepsze

Prezenty tysiąclecia

www.golemo.peugeot.com.pl

Auto Centrum GOLEMO
Salony Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6 (7 dni w tygodniu)
Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1
Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39

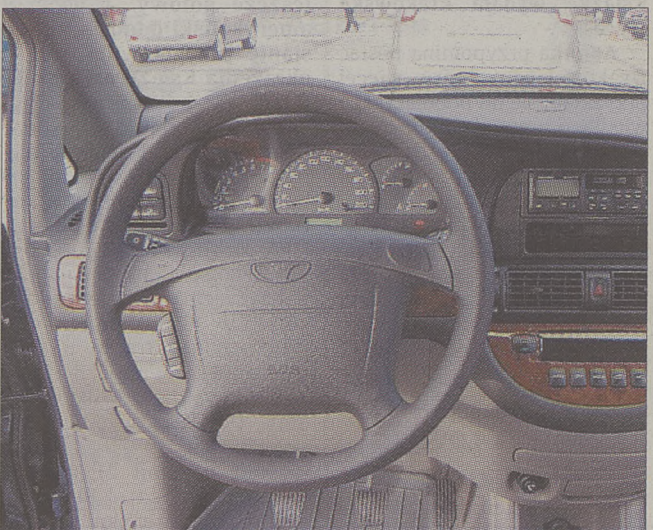
Serwis i Stacja Kontroli Pojazdów
Kraków, tel.: (012) 269 22 82, ul. Grota Roweckiego 6

206 PEUGEOT

piąty AS, już w kioskach

BRAND

piąty AS, już w kioskach



Nauka Technika

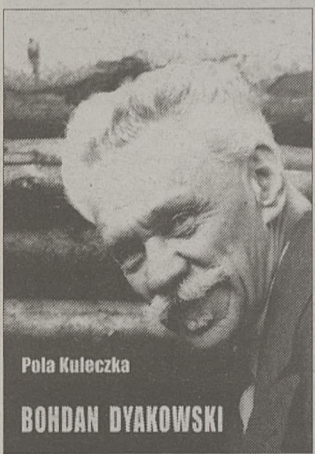
Parkinson woli mężczyzn

Mężczyźni dwukrotnie częściej zapadają na chorobę Parkinsona, objawiającą się m.in. drżeniem kończyn i usztywnieniem mięśni twarzy.

Takim wnioskiem zakończyły się badania prowadzone przez trzy lata we Włoszech. Wzięło w nich udział 4341 osób. Kiedy rozpoczynało badania; wszyscy ich uczestnicy byli zdrowi. Po trzech latach chorobę Parkinsona stwierdzono u 29 mężczyzn i 13 kobiet. U kolejnych 14 mężczyzn i 12 kobiet obserwowano tylko niektóre symptomy parkinsonizmu, związane jednak z innymi chorobami powodującymi degenerację komórek mózgowych, takimi jak demencja starcza czy miażdżycza.

Naukowcy nie wiedzą, dlaczego mężczyźni są bardziej narażeni na chorobę Parkinsona. Jedną z hipotez mówi, że kobiety chroni przed tą dolegliwością estrogen - żeński hormon płciowy. Badania, które przeprowadził Marzia Baldereschi z Włoskiego Krajowego Centrum Badawczego we Florencji, potwierdziły, że ryzyko pojawienia się choroby szybko wzrasta wraz z wiekiem. (SN)

Zapomniany Dyakowski



Polka Kuleczka

BOHDAN DYAKOWSKI

Ukazała się monografia literackiej twórczości popularyzatora wiedzy o przyrodzie Bohdana Dyakowskiego (1864-1940), autorstwa pracownika naukowego Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Zielonej Górze dr Poli Kuleczki. Książkę wydała krakowska „Secesja”.

Autorka przypomina postać Dyakowskiego, który więcej przyczynił się do popularyzacji wiedzy o przyrodzie, niż do jej rozwoju jako badacz, analizuje warsztat popularyzatora przybliżającego osiągnięcia naukowe m.in. młodym czytelnikom. Dyakowski napisał także liczne artykuły z dziedziny biografistyki, cywilizacji i kultury oraz podręczniki szkolne i metodologiczne. (T.Z.BED.)

Redaguje
MAREK LOVELL

Tel./fax. 422-05-67
mlovell@dziennik.krakow.pl

Zagadka uśmiechu Mony Lisy wyjaśniona!

Trik Leonarda

Tajemniczy uśmiech Mony Lisy fascynuje do dziś zarówno miliony turystów odwiedzających Luwr, jak i znawców sztuki. Najstojniejszy obraz świata stał się ostatnio przedmiotem badań neurobiologicznych. Znaczący mózgu uważają, że wiedzą już, dlaczego kobieta na portrecie uśmiecha się w tak niejasny i trudny do interpretacji sposób.

Od niemal pięciuset lat ludzie wpatrują się w wizerunek Mony Lisy di Giocondo, namalowany przez Leonarda da Vinci w latach 1502-06, zarażeniem z fascynacją i zakłopotaniem. Przyczyną tych mieszanych wrażeń jest delikatny i pełen dwuznaczności uśmiech, widniejący na twarzy sportretowanej kobiety. Nikomu z licznych naśladowców włoskiego mistrza nie udało się powtórzyć tego wrażenia zagadkowości i ulotności. Dlaczego? Jaki trik malarzski zastosował Leonardo, tworząc swój obraz?

Pytanie to zadała sobie ostatnio Margaret Livingstone, profesor neurobiologii z Harvardu, autorytet w dziedzinie badań nad układem widzenia. Jej zdaniem, dwuznaczny uśmiech Giocondy to skutek złudzeń wzrokowych, powstających w mózgu osoby patrzącej na obraz. Mózg zaś interpretuje rozmaite sygnały nerwowe, nadsyłane z siatkówki oka, które - jak twierdzi uczona - mogą być ze sobą sprzeczne.

- W oku znajdują się dwójakiego rodzaju komórki wrażliwe na światło: czopki i pręciki. Te pierwsze rejestrują kolory i fakturę. Znajdują się w centralnej części siatkówki, przede wszystkim w tzw. dołku środkowym, gdzie widzenie jest najostrzejsze. Natomiast pręciki dominują w strefach mniejszej ostrości widzenia. Nie ma ich za to wcale w dołku środkowym. Reagują one na



natężenie czerni i bieli oraz na ruch - tłumaczy Livingstone.

Pręciki, czopki, dołek środkowy - co to ma wspólnego z portretem Mony Lisy? Bardzo wiele - twierdzi badaczka. Człowiek, który patrzy na portret, kieruje swój wzrok przede wszystkim na oczy. Ta część obrazu jest przez nas oglądana najdokładniej, podczas gdy resztę twarzy namalowanej postaci, w tym także jej usta, widzimy niewyraźnie.

W przypadku Mony Lisy fakt ten ma - według uczoney - kluczowe znaczenie. Kiedy bowiem patrzymy w oczy kobiety namalowanej przez artystę, wówczas peryferyjna część naszego wzroku, która

nie jest zainteresowana szczegółami obrazu, rejestruje na jej ustach mglistą grę światła i cieni rzucanych - jak uważa Livingstone - przez jej kości policzkowe.

- Leonardo namalował te cienie w taki sposób, byśmy - patrząc w oczy Mony Lisy - mieli wrażenie, że uśmiecha się ona do nas tajemniczo. Jeśli jednak przeniesiemy swój wzrok na usta, wtedy żadnych cieni nie dostrzeżemy. W rzeczywistości one są, lecz nie dostrzegamy ich centralną część siatkówki oka, która widzi uprządkowaną najostrej, ale pozbawioną jest pręcików rejestrujących iluminacje świetlne - wyjaśnia uczona. (SN)

Internet z lodówki

To nie futurologia

Jesteś w błędzie, jeśli sądzisz, że jedynym urządzeniem technicznym, za pomocą którego można kraść w Internecie, jest komputer. Nadchodzą bowiem czasy, kiedy to wirtualne podróże będziemy mogli odbywać za pośrednictwem lodówki, kuchni mikrofalowej, a nawet pralki automatycznej.

Zacznijmy od lodówek, bowiem prace nad internetowymi wersjami tych urządzeń są najbardziej zaawansowane. Prowadzą je między innymi Zanussi i Ariston. Prototypowe modele mają zainstalowane na drzwiach ciekłokrystaliczne ekrany, sterowane dotykiem. Można na nich oglądać programy telewizyjne, prowadzić korespondencję elektroniczną, dokonywać zakupów w Internecie.

Przedstawiciele tych i wielu innych firm uważają, że w przyszłości elektroniczny sprzęt gospodarstwa domowego znajdzie uznanie wśród tych osób, które na co dzień mają rzadko do czynienia z komputerem, a także - paradoksalnie - wśród tych, którzy w pracy spędzają wiele godzin przy komputerze i po wrocie do domu nie mogą na niego patrzeć. Lodówka, za pomocą której można, gotując obiad, wysłać e-mail lub SMS do kogoś z rodziny lub przyjaciół, może się okazać doskonałym rozwiązaniem.

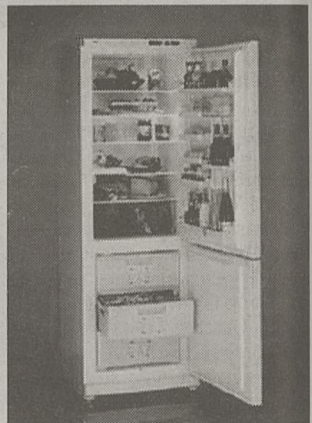
Pierwsze próby praktycznego zastosowania „lodówkowej rzeczywistości wirtualnej” rozpoczęto niedawno w Danii. System nazywa się ScreenFridge, a opracowały go wspólnie Electrolux, Ericsson i duńska firma telekomunikacyjna Tele Danmark. Obecnie jest testowany w 50 domach na przedmieściach Kopenhagi. Pierwsze wyniki potwierdzają, że jeśli chodzi o podstawowe zastosowania Internetu, ludzie wolą posłużyć się sprzętem dobrze im znanym, np. lodówką, aniżeli niezbyt przyjaznym w kontakcie komputerem. Do takiego samego wniosku do-

szli naukowcy z LG Electronics rozwijający system o nazwie CoolFridge.

Wirtualna przyszłość czeka także na kucharki mikrofalowe. Firma elektroniczna NCR opracowała już prototyp takiego urządzenia. Nazywa się on Microwave Bank i za jego pośrednictwem można połączyć się z bankiem, aby dokonać operacji na swoim koncie. Określenie „gorące pieniądze” uzyskuje dodatkowy sens...

Na koniec wspomnijmy jeszcze o podłączonych do Internetu pralkach. Futurologia? Ależ skąd. Pierwszy prototyp pojawił się wkrótce w sprzedaży. Jego premiera odbyła się w połowie października. Urządzenie wyprodukowała koreańska firma LG Electronics. Wbudowany w pralkę czterocolorowy ekran, służy do kontaktowania się z Internetem. Sprzęt można zaprogramować i uruchomić przez telefon komórkowy lub komputer znajdujący się na drugim końcu świata.

- Dziś Internet kojarzy się ludziom z komputerem, ale w najbliższej przyszłości to się zmieni. Ludzie, którzy nigdy by sobie nie kupili komputera, zaczną wkrótce korzystać z Internetu za pośrednictwem domowego sprzętu - przewiduje Andrew Mullen, kierujący w LG Electronics działem badań nad nowymi produktami. (SN)



Kosmiczny show załogi Apollo 8

Boże Narodzenie na orbicie Księżyca

W roku 1968 wyścig między USA a ZSRR o zdobycie Księżyca wszedł w decydującą fazę. Po udanym październikowym locie wokółziemskim Apollo 7 należało zrobić następny krok, czyli przetestować lądownik LM. Tymczasem lądownik nie był jeszcze gotowy, a wywiad amerykański donosił, że Rosjanie przygotowują się do okrajenia Księżyca w statku Zond.

Amerykanie nie chcieli dać się wyprzedzić i zmienili plany - postanowili, że Apollo-8 bez lądownika polecą w kierunku Księżyca i wejdzie na jego orbitę. Miało to być pierwsze spotkanie człowieka z Księżycem, na razie na odległość. W historycznym locie wzięło udział trzech pilotów wojskowych: Frank Borman, James Lovell oraz William Anders. Dowódcą wyprawy został Borman.

Start nastąpił 21 grudnia 1968 r. o godz. 7.51 czasu wschodnioamerykańskiego.

Lot Saturnem był dość spokojny. Statek wraz z trzecim członem rakiety wszedł na orbitę wokółziemską. Gdy Lovell odpiął pasy, przez nieuwagę spowodował napompowanie kamizelki ratunkowej sprężonym dwutlenkiem węgla. Gdyby wypuścił gaz do kabiny, spowodowałoby to szybkie zżycie wkładki filtra powietrza. Astronauci wpadli na pomysłów rozwiązanie: usunęli gaz z kamizelki na zewnątrz kabiny, wykorzystując tzw. rurę ulgi, która normalnie służy do siania prosto w niebiańską pustkę, przez odpowiedni zawór.

Po półtorakrotnym okrążeniu Ziemi ponowne odpalenie trzeciego członu rakiety zwiększyło prędkość statku do 38 946 km/h, kierując go w stronę Księżyca. Następnie statek wprowadzono w powolny ruch obrotowy, aby uniknąć jednostronnego przegrzania przez Słońce.

Podczas pierwszej doby lotu astronautom dała się we znaki „choroba kosmiczna”.

Szczególnie odrzucił ją Frank Borman, którego trapiły mdłości i wymioty.

W połowie drogi przeprowadzono pierwszą transmisję telewizyjną. Rankiem 24 grudnia statek został wprowadzony na orbitę wokółksiężycową.

W tym celu astronauta musieli ustawić go rufą do przodu i na ściśle obliczony czas, w odpowiednim momencie uruchomić silnik główny. Odbywało się to w dodatku w chwili, kiedy statek był po drugiej stronie Księżyca - nie było wtedy łączności z Ziemią. Astronauci musieli całkowicie polegać na wcześniej dokonanych pomiarach i wskazaniach przyrządów.

Po zmianie orientacji statku astronauta mogli wreszcie obejrzeć z bliska powierzchnię Srebrnego Globu, jako pierwsi ludzie w historii. Wielkie wrażenie wywarł na nich wschód Ziemi, która świeciła niebiesko nad księżycowym pustkowiem. Przystąpili do foto-

grafowania powierzchni naszego satelity.

Przeprowadzono dwie transmisje telewizyjne, z których wieczorna, emitowana na żywo przez główne sieci telewizyjne Ameryki oraz telewizji innych krajów, pobili chyba rekordy oglądalności. Działo się to w wigilię Bożego Narodzenia. Telewidzowie obejrzeli Ziemię nad księżycowym horyzontem, powierzchnię samego Księżyca pokrytą licznymi kraterami oraz wysłuchali wrażeń lunonautów na temat naszego satelity.

A oto ich słowa. Borman: - Z pewnością nie jest to miejsce, gdzie człowiek chciałby żyć i pracować.

Lovell: - Samotność tutaj budzi lęk. Człowiek uświadamia sobie, co zostawił na Ziemi. Ziemia oglądana stąd jest jak oaza w niezmiernie pustym kosmosie.

Anders: - To, co wywarło na mnie największe wrażenie, to księżycowe wschody i zachody Słońca. Niebo jest czarne jak smoła. Księżyc dość jasny,

a linia między nimi bardzo wyraźna.

Następnie Anders zwrócił się do widzów: - Dla wszystkich ludzi na Ziemi załoga Apollo 8 ma specjalne przesłanie... Teraz astronauta na zmianę odczytali fragment opisu stworzenia świata z bliższej Księgi Rodzaju. Na koniec przekazali życzenia świąteczne. - Dzięki za świetny show - usłyszał Borman od kapłana Thoma Mattingly'ego.

W czasie dziesiątego okrążenia, gdy statek był po drugiej stronie Księżyca, odpalono silnik główny, tym razem dla zwiększenia prędkości. Umożliwiło to wejście na trajektorię powrotną w kierunku Ziemi.

W pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia astronauta zjedli świąteczny obiad: kawałki indyka w sosie i żurawiny z jabłkami.

Wodowanie na Pacyfiku nastąpiło 27 grudnia o godz. 9.51 czasu Houston.

ADAM MARTYNIAC

Różne

Właściciele stacji paliw!

ROK 2004 JUŻ WKRÓTCE.

Wykonujemy

kompleksową modernizację stacji paliw, terminali nalewnych, baz przeładunku paliw - od projektu po wykonawstwo wraz z kompletacją urządzeń.

Bierzemy odpowiedzialność za dostosowanie obiektów dystrybucji paliw do wymogów Rozporządzenia ministra przem. i handlu (Dz. U. 122/96).

Nie zwlekaj, zwróć się po ofertę cenową!



PETRONAFT Sp. z o.o.

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 tel. +4812/619-78-88...89, 425-30-90
e-mail: PETRONAFT@pro.onet.pl fax +4812/430-38-83, 425-26-04

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 792,88 PLN*

Škoda Octavia Kombi Van

Zapraszamy do naszego salonu - czeka wiele PROMOCJI!



Auto Centrum W&M Bełfowski
Libertów 466, 30-444 Kraków
salon (012) 264 94 94 w.34, 35, 36
serwis (012) 264 94 94 w.15,22

cena samochodu netto: 39.663 93 PLN
wpłata netto 40%: 15.865,57 PLN
rata miesięczna netto: 792,88 PLN (leasing 48 m-cy)

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Na Kozłowiec"
30-682 Kraków, ul. Spółdzielców 3
ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
na remont kapitalny dźwigu osobowego w budynku przy ul. Spółdzielców 15 kl. B w Krakowie.
Informacji w sprawie warunków uczestnictwa udziela Dział Techniczny Spółdzielni Mieszkaniowej "Na Kozłowiec", ul. Spółdzielców 3, tel. 012/655-07-46 w. 26 w godz. 9.00 - 12.00.
Materiały przetargowe do odebrania w Dziale Technicznym SM "Na Kozłowiec", Kraków, ul. Spółdzielców 3 - cena 30 zł.
Wadium w wysokości 3000 zł należy wpłacić na konto Spółdzielni Mieszkaniowej "Na Kozłowiec" w BPH S.A. I Oddział Kraków nr 10601376-320000693827 w terminie do dnia 27.12.2000 r.
Termin składania ofert upływa dnia 27.12.2000 r. o godz. 12.00.



Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie, tel. 254-15-80
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na doraźne usługi z użyciem dźwigu samojedźnego 10 t.

Umowa zostanie zawarta na rok 2001.

Szczegółowe informacje zawarte są w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można odebrać w Biurze Obsługi Klienta MPK S.A., ul. Brożka 3 - parter, po uiszczeniu opłaty - 10 zł, w pok. nr 18 (godz. 8.00 - 13.00).

Termin składania ofert: 28.12.2000 r. do godziny 12.00.

11417K

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

WIEŚ, JAKOŚ NIE MOGĘ UWIERYĆ, ŻE ONI CIĄGŁE WYCHODZĄ RAZEM NA BILARD.
POŹNIEJ W DOMU, JAK UDAŁO SIĘ SPOTKAĆ ZE ZNAJOMYM!
JA TEŻ MAŁAM OSTATNIO WĄTPLIWOŚCI.
JA TEŻ MAŁAM OSTATNIO WĄTPLIWOŚCI.
CAŁKIEM W PORZĄDKU, JAK ZWYKLE TROCHĘ POBRALISM.
PROSZE O JAKIŚ NIEDROGI TELEFON KOMÓRKOWY... DLA MĘŻA.
DWA DNI PÓŹNIEJ U RYŚKA.
MÓWIE CI TO JAKO MOJEMU BRATU, NIE UFAJAM MU OSTATNIO, NIE MA DO GADANIE W SOBÓTNE WIECZORY, A JA MAM PODJEŻDŻENIA.
IDA ŚWIĘTA, MASZ ŚWIĘTĄ OKAZJĘ DO ZROBIENIA MIU ODPOWIEDNIEGO PREZENTU.
NIE ROZUMIEM...
PROSZE BARDOZO OTO ODPOWIEDŃ TELEFON, A DLA PANI ZEGAREK I PARASOL W PREZENCIE OD FIRMY KIM.
KOCHANIE, BĘDZIEŚ MOGŁ BYĆ ZAWSZE BLISKO.
SPREZENTUJ MIU TELEFON POD CHOINKĘ, ZAWSZE BĘDZIEŚ MOGŁA DO MIECI ZADZWOŃĆ.
TYDZIEŃ PÓŹNIEJ W KLUBIE...
DZWIŃ MOJA ŻONA, ZARAZ TU BĘDZIE.
PRZYJDZIE ANIA? ŚWIETNIE, ZAWSZE CI MÓWIŁAM, ŻE POWINIŃŚCIE SPĘDZAĆ WIĘCEJ CZASU RAZEM.
TAK KOCHANIE, BĘDE ZAWSZE W KONTAKCIE.

KIM group autoryzowany dealer
Kraków ul. Opolska 18
tel./fax (0-12) 415 00 66
www.kim.pl

Ericsson A2618s
4 zł

Nokia 3210
4 zł

Zegarek i parasol w prezencie
swatch

Nowe taryfy - proste, tanie, nowoczesne.

NASZE PUNKTY SPRZEDAŻY W REGIONIE

Chrzanów	Telemark	ul. Świątkowska 6	tel./fax: (32) 753 87 00	0604 593 159
Dąbrowa G.	Gomar	ul. Katowicka 1 (REAL)	tel./fax: (32) 262 20 75	0606 472 201
Gorlice	Ikar-Tel	ul. 3 Maja 10	tel./fax: (18) 353 70 37	0602 240 680
Katowice	Mobilet	ul. Korfańskiego 2	tel./fax: (32) 203 58 81	0602 333 333
Kraków	KIM Telecom	ul. Rakowicka 11	tel./fax: (12) 421 98 12	0608 086 177
Kraków N. H.	Lemex	os. Centrum D2	tel./fax: (12) 425 86 69	0602 607 440
Kraków	Sofis	ul. Józefa 8	tel./fax: (12) 292 33 23	0602 217 393
Kraków	Matei	ul. Karmelicka 30	tel./fax: (12) 423 35 23	0602 217 372
Kraków	Matei	ul. Kazimierza W. 18	tel./fax: (12) 632 42 33	0604 295 089
Kraków	M&J	ul. Sw. Jana 15	punkt sprzedaży TAK-TAK	0806 243 604
Libiąż	Weber Gold	ul. Oświęcimska 58	tel./fax: (32) 627 48 68	0602 527 652
Mikołów	Novum	ul. 3 Maja 5	tel./fax: (32) 730 10 30	
Miechów	Net-Bis	pl. Kościuskiego 7	punkt sprzedaży TAK-TAK	
Myszków	Telcol	ul. Puławskiego 9a	punkt sprzedaży TAK-TAK	0604 249 424
Mysłonice	Martel	ul. Mickiewicza 1	tel./fax: (12) 274 35 75	0606 281 516
Nieporlice	Alles	ul. Puławskiego 9a	tel./fax: (12) 281 18 20	0602 468 684
Nowy Sącz	Ami	Rynek 3	tel./fax: (18) 444 10 76	0604 190 140
Olkusz	Magart	ul. Dunajewskiego 1	tel./fax: (32) 643 29 06	
Proszowice	Bim	ul. Żuradzka 1	punkt sprzedaży TAK-TAK	
Pszczyn	Extrema	pl. Kopernika 2	tel./fax: (32) 210 01 00	0602 468 688
Raciobórz	Top MK	ul. Targowa 6	tel./fax: (32) 415 74 02	0602 389 470
Ruda Śląska	Elicch	ul. Nowa 1/1	tel./fax: (32) 244 38 29	0602 762 123
Sucha Besk.	Weber Gold	ul. Czarnolesna 7	tel./fax: (33) 674 44 74	0604 295 066
Tarnów	Zicom	Rynek 13	tel./fax: (14) 627 26 17	0602 703 233
Tarnów	Zicom	ul. Wąłowa 29	tel./fax: (14) 627 60 66 w.136	0602 729 890
Trebniza	Telemark	C. H. Krakchemia	tel./fax: (32) 753 37 07	0606 248 886
Wodzisław Śl.	Alkamer	Rynek 13	tel./fax: (32) 455 31 91	0604 068 383
Wolbrom	Magart	ul. Targowa 2	tel./fax: (32) 643 29 06	0606 680 803
Zakopane	Eurotel	ul. Gen. Galię 1a	tel./fax: (18) 201 70 71	0604 515 058
Zawiercie	Telcol	ul. Obrońców Poczty Gd. 20	tel./fax: (32) 672 20 33 w.18	0602 221 056
Zawiercie	Telcol	ul. Marszałkowska 41	punkt sprzedaży TAK-TAK	

Dnia 19 grudnia 2000 roku o godz. 16.00 w kolegiacie akademickiej św. Anny zostanie odprawiona msza św. w intencji NSZZ „Solidarność” UJ w 20. rocznicę powstania Związku, o czym powiadamia Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność” Uniwersytetu Jagiellońskiego

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

W nowych taryfach do 20 godzin za darmo!

Zegarek w prezencie swatch

MIX electronics autoryzowany dealer

Nokia 3210 4 zł

Ericsson A2618s 4 zł

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

- MIX electronics: Kraków, ul. Długa 65, tel. (012) 634 47 16
- MIX electronics: Kraków, ul. Starowiślna 50, tel. (012) 422 13 43
- MIX electronics: Kraków, ul. Wawoicka 8a, tel. (012) 266 87 72
- MIX electronics: Kraków, ul. Pilotów 6 „KraChemia”, tel. (012) 411 21 33 w. 256
- MIX electronics: Kraków, ul. Kalwaryjska 26 tel. (012) 656 75 70, 0 604 477 844
- MIX electronics: Krynica, ul. Kraszewskiego 6, tel. (018) 471 61 06, 0 604 203 252
- MIX electronics: Dębica, ul. Rzeszowska, Centrum Handlowe „Raj”, tel. (014) 682 72 41; 0 602 193 995
- MIX electronics: Bielsko-Biała, Centrum Handlowe „Bogmar”, ul. Partyzantów 22, tel. (033) 822 84 46, 0 602 192 918

Nowe taryfy - proste, tanie, nowoczesne

Ceny netto. Szczegółowy cennik i regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży sieci Era.

• MIX electronics: Ropczyce, Rynek 7, Centrum Handlowe „Interton”, tel. (017) 222 88 00
• MIX electronics: Belchatów, ul. Kolejowa 4, tel. (044) 635 36 61
• VIRGO: Jaworzno, ul. Grunwaldzka 68, tel. (032) 752 00 52
• PAGRES: Wadowice, al. M. B. Fatimskiej 20, tel. (033) 873 97 84
• MOBILTEL: Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego, tel. (014) 611 86 65
• BRAVO CHIP: Skawina, ul. Słowackiego 2, tel. (012) 276 27 88
• HOTEL „SŁAWA”: Rabka, ul. Zakopiańska 2, tel. (018) 267 98 26
• TELEMEDIA S.C.: Tychy, ul. Wejchertów 2, tel. 0 602 577 868, (032) 227 50 96
• MOBILTEL: Polkowice, ul. Kilińskiego 5, tel. (076) 847 47 94
• MOBILTEL: Lubin, ul. Niepodległości 12, tel. (076) 847 85 50
• HANDEL ART. PRZEM.: Ruda Śląska, ul. Teatralna 6, tel. (032) 24 20 162
• D&B JAROSŁAW DESPERAK: Piekary Śl., ul. Wyszyńskiego 25 a, tel. 0 604 937 878
• Przemyśl, ul. 29 Listopada 4, tel. (016) 679 11 96, 0 608 399 362

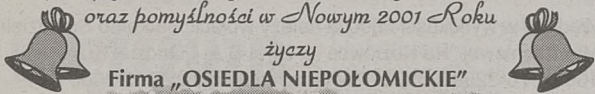
7804K

27625

Różne

NOWE MILENIUM Z ULGĄ!

Spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślności w Nowym 2001 Roku



życzy
Firma „OSIEDLA NIEPOŁOMICKE”



Niepołomice Podłęże - zielona miejscowość
około 20 km od centrum Krakowa.

Oferujemy Państwu:

Zespół zabudowy jednorodzinnej: domy szeregowe, bliźniacze
i wolnostojące, powierzchnie użytkowe od 170 do 220 m²,
realizacja - pierwszy kwartał 2002r.



ul. Bocheńska 18, 32-005 Niepołomice
tel. (012) 281 30 68, tel./fax (012) 281 36 40

możliwość wykorzystania premii gwarancyjnej!

OKNA: PCV DREWNO

Kraków,
ul. Czarnowiejska 7,
tel. (012) 632 92 75
632 70 78

DUŻE PROMOCJE
ŚWIĄTECZNE
DO 30%



Przedsiębiorstwo

Budownictwa Wodno-Inżynierskiego
w Krakowie Spółka z o.o.

ogłasza

PISEMNY PRZETARG OFERTOWY

na wynajęcie pomieszczeń stolarni wraz z maszynami
o pow. 90 m² (możliwość innego wykorzystania pomieszczeń)
oraz z przyległym placem utwardzonym o pow. do 300 m².

Ww. pomieszczenia oraz plac znajdują się na terenie ogrodzonej
i całodobowo strzeżonej bazy przy ul. Bajecznej 6 w Krakowie
i można je oglądać codziennie od dnia ukazania się ogłoszenia
do dnia 10.01.2001 r. w godz. 8.00 do 14.00, po uprzednim
uzgodnieniu telefonicznym, tel. 414-32-00, 411-13-46.

Oferta powinna zawierać: dokładny adres zamieszkania lub
siedzibę firmy, ofertę cenową, sposób zapłaty.

Oferty z dopiskiem „Przetarg” należy składać do dnia
10.01.2001 r. do godz. 13.00 w sekretariacie przedsiębiorstwa
przy ul. Piłsudskiego 22 w Krakowie, pok. 105.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie przedsiębiorstwa
w dniu 11.01.2001 r.

Przedsiębiorstwo zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru
oferenta oraz unieważnienia przetargu w całości lub w części bez
podania przyczyny.

27606

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Czyżyny"
w Krakowie, os. Dywizjonu 303 paw. nr 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na uzyskanie pierwszeństwa otrzymania
przydziału spółdzielczego własnościowego
prawa do lokalu mieszkalnego
w os. 2 Pułku Lotniczego bl. 16/1 "D" (parter)
w strukturze M-2 o powierzchni 33,70 m²

Cena wywoławcza za 1 m² wynosi 1.900 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.12.2000 r. (czwartek)
o godz. 15.00 w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej "Czyżyny"

Oglądanie mieszkania w dniu 27.12.2000 r. (środa) od
godz. 14.30 - 15.30

Wadium w wysokości 3000 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni
najpóźniej w dniu przetargu do godziny 14.00.

Szczegółowe warunki przetargu określa regulamin do wglądu
pokój nr 3.

Bliższe informacje pod numerem telefonu 647-10-14.

Przetarg może być unieważniony bez podania przyczyny.

WYTWÓRNIĄ MEBLI SKLEPOWYCH

RATY
LEASING

• LADY • REGAŁY •

• WITRYNY SZKLANE •

• MEBLE DO APTEK •

• MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH •

INNE •

NAJNIŻSZE CENY
U PRODUCENTA

F.H.

ARTI

Kraków, ul. Makuszyńskiego 10 A,

tel. 012/643-01-87,

fax 266-43-78.

4433K

kup okna TRAS z zimowym rabatem

oszczędź 39% wydatków

wygraj jeden z 50 gwiazdkowych telewizorów

☆ promocja dotyczy okien:

- PCV
- DREWNIANYCH

☆ czas promocji ograniczony

☆ szczegóły promocji w punktach
handlowych, w internecie
i pod bezpłatnym numerem infolinii



SKAWINA, ul. Krakowska 87,
tel. (012) 277 89 00, 277 89 02, fax 277 88 88
infolinia 0 800 13 00 79 internet www.tras.pl

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW Al. 29-go Listopada 122, ☎ 415 93 77; ul. Dietla 81, ☎
422 13 93; ul. Klimickiego 14, ☎ 652 76 40; ul. Kościuszki 84, ☎ 427 20 97; ul. Królewska 48,
☎ 632 60 30; ul. Kurczaba 2/2U, ☎ 659 12 64; ul. Limanowskiego 58, ☎ 423 57 70; ul. Łużycka 29,
☎ 265 70 87; ul. Merkulusza Polskiego 2, ☎ 654 73 03 w.25; ul. Na Łąkach 18 (Al. Pokoju), ☎
643 01 11; ul. Nowohucka 92a, ☎ 262 91 75; ul. Opolska 12, ☎ 638 61 96; Plac Targowy - Bieńczyce,
☎ 643 67 05; ul. Powstania Warszawskiego-go 12, ☎ 412 77 11; os. Szkolne 14, ☎ 644 95 27; os.
Urocz. 2, ☎ 642 25 02; os. Złotej Jesieni 11a, ☎ 648 02 94; BIELSKO-BIAŁA ☎ 819 36 22;
BRZESKO ☎ 686 13 10; BULOWICE ul. Bielska 52; DOBCZYCE ☎ 271 26 30; GDÓW ☎ 451 41 20;
KALWARIA ZEBRZ. ☎ 876 48 73; KRYNICA ☎ 471 61 81; KRZESZOWICE ☎ 282 30 00; LIBIAŻ
☎ 627 74 88; ŁAPCZYCA ☎ 611 60 37; MIECHÓW ☎ 383 46 34; MIELEC ☎ 586 49 52;
MYŚLENICE ☎ 274 28 46; NIEPOŁOMICKE ☎ 281 31 97; NOWY SĄCZ ☎ 443 01 20, 440 70 68;
NOWY TARG ☎ 264 63 25; PROSZOWICE ☎ 386 34 27; PRZEMYŚL ☎ 675 02 35; RADWA-
NOWICE ☎ 283 92 09; SŁOMNIKI ☎ 388 32 24; SUŁKOWICE ☎ 0608 881 202; SWOSZO-
WICE ☎ 654 73 03 w.25; TARNÓW ☎ 624 17 60, 621 09 98; WADOWICE ☎ 0501 558 154;
WIELICZKA ☎ 278 57 95; ŻEGOCINA ☎ 613 24 77; ŻYWIĘC ☎ 861 39 03, 861 29 33

Handel między nami materiały budowlane

(materiały budowlane, ziemia, gruz).



w śródowym dodatku „Dom”
ogłoszenie drobne
(do 10 słów)
2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty
na rachunek bankowy na konto: BPH VII/O Kraków 10601406-95400-27000-420101
lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.

Dopisek: „Handel między nami - materiały budowlane”

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI

„Handel między nami - materiały budowlane”

Treść ogłoszenia

Wylącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon Nr dowodu osobistego

W poniedziałki i soboty Jeżdżę z DZIENNIKIEM

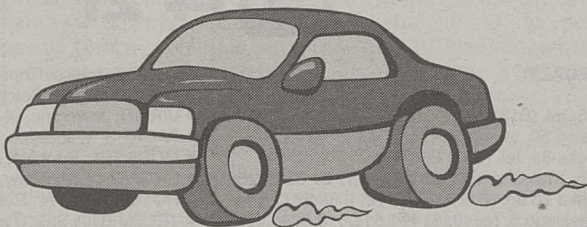
Ceny:

I strona - 350 zł/moduł

pozostałe - 180 zł/moduł

drobne - 0,80 zł/słowo

(tylko w poniedziałki)



Szczegółowe informacje:
012/421-99-77, fax 421-97-77

*ceny nie zawierają podatku VAT

W środy

DOM

DZIENNIK POLSKI

Ceny:

I strona - 500 zł/moduł

strona ogł. - 80 zł/moduł

strona red. - 180 zł/moduł



Szczegółowe informacje:
012/421-99-77, fax 421-97-77

*ceny nie zawierają podatku VAT.

NASZA CENA

KARO
TAPCZAN ROZKŁADANY

TYLKO

499

12 rat po 53



WYGODNE SPANIE DLA 2-OSÓB
POJEMNIK NA POŚCIEL
TKANINA BAWĘLNIANA
(w różnych wzorach i kolorach)

 **Jabra MEBLE**

KRAKÓW, ul. ZAKOPIAŃSKA 62, (Carrefour-Zakopianka), ul. WADOWICKA 12,
os. STRUSIA 1; GORLICE, ul. LEGIONÓW 12; TARNÓW, ul. HODOWLANA 4;
TARNÓW, ul. TUCHOWSKA 23

Sprzedaż

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA • WITEX • JUWENT • DIERRE • METALPLAST

OKNA PCV

profil VEKA + WINKHAUS

"PRO-MAL" ul. Starowiślna 69, tel./fax: 422-03-82
 KRAKÓW ul. Bałuckiego 15A, tel.: 266-98-77
 www.promal.webpl.com e-mail: promal@webpl.com 7268ka

KRAK-OLD

OPRAWY • ŹRÓDŁA ŚWIATŁA • APARATURA • OSPRZĘT ELEKTRYCZNY
 SPAWALNICZTWO • NARZĘDZIA I ELEKTRONARZĘDZIA
 Kondensatory • Rezystory • Potencjometry

Promocja!!!
 Sp. z Kable i przewo-
 • FELTEN & GUILLEAUME
 Grupa Moeller

Hurt - Detal Wysokie opusty • Negocjowane ceny • Zamówienia jednostkowe i niestandardowe

ul. Na Dołach 2 (teren Elektromontaż 1 S.A.), tel./fax (012) 656-12-62, 656-28-16, 656-30-71
 Pon.-pt.: 7.30 - 16.30, soboty: 8.00 - 13.00. **Zapraszamy!!!**

Nowoczesne osiedle mieszkaniowe przy ul. Wielickiej w Krakowie



Nominowany do konkursu
 Przyjazny Dom, Przyjazne Osiedle 2000

Wielicka 230, tel. 657-61-23, 657-92-83 • Plac Matejki 8, tel. 422-47-80, 428-48-60 • os. Złotej Jesieni 6/66, tel. 641-35-61

**ZAPRASZAMY
 DO ZAKUPU MIESZKANIA
 W ATRAKCYJNEJ CENIE**

- mieszkania hipoteczne i na wynajem
- miejsca w parkingu podziemnym, garaże
- lokale usługowe
- ogrodzony teren osiedla
- termin realizacji - przełom 2000/2001

Investor wykonawca **PROMBUD**

FUB „BUDINEX”
 tel. 268-12-11, 0605-835-900

**Ostatnie mieszkania
 do zasiedlenia**

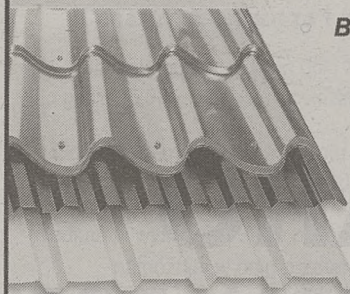
Budynek dwupiętrowy
 z garażami, ul. Płaszowska 38,
 cena 2690 zł/m² + inflacja.

**Kasy
 fiskalne
 Ellbis**

• drukarki fiskalne
 metkownicy
 wagi, testery
 • materiały eksploatacyjne,
 serwis szkolenia raty
 30-102 Kraków
 ul. Syrokomli 11a
 tel. (012) 427 26 92
 tel./fax 421 33 86

15 lat udokumentowanej gwarancji
 produkt znakowany laserowo

Lindab



BLACHY DACHÓWKOWE

BLACHY TRAPEZOWE

SYSTEMY RYNNOWE

nowa jakość
 niska cena

Raty bez pierwszej wpłaty!

Przedstawiciel

BUKAŃSKA
 FLOR BLACHA

31-323 Kraków
 ul. Św. Andrzeja Boboli 5
 przecznica ul. 29 listopada
 tel./fax (012) 411 73 87
 tel.kom. 0607 318 069

33-300 Nowy Sącz
 ul. Krajewskiego 27
 tel./fax (018) 443 77 90
 tel.kom. 0601 893 501

finestra

OKNA PCV i ALUMINIUM

FINESTRA - FABRYKA OKIEN

Kraków, ul. Glinik 95A, tel./fax: (012) 645-32-12, 644-44-95, 644-43-76

BIURA HANDLOWE:

Stała Wystawa Budownictwa, Kraków, ul. Klimeckiego 14, paw. 11, tel. (012) 656-04-75

Domplus, Kraków, ul. Włoska - minicentrum 6, tel. (012) 655-93-61

Markon: Kraków, ul. Łużycka 63, tel.: (012) 658-26-70

Norma: Skawina, ul. Mickiewicza 29/2, tel.: (012) 276-33-92

Warszawa, tel./fax: (022) 622-47-95, 622-47-96, Bielsko-Biała, tel.: (033) 82-278-65, Katowice, tel.: (032) 588-667



- najwyższa jakość
- najniższa cena
- 10 lat gwarancji

www.finestra.pl
 e-mail: finestra@finestra.pl

Firma Handlowo - Inwestycyjna
„WIR”

BLOK W BUDOWIE:

ul. Daliowa/Halszki/Kurdwanów

• **mieszkania hipoteczne**

o pow. 34 m², 50 m²,
 w cenie za 1 m² 2.510 zł + inflacja za rok 2000

• **lokale użytkowe**

15 - 30 m², w cenie za 1 m² 2.110 zł + VAT + inflacja za rok 2000

• **miejsca parkingowe w garażu podziemnym**

o pow. ok. 12 m², w cenie za 1 m² 1.700 zł + VAT + inflacja za rok 2000

OFERTA SPECJALNA NA MIESZKANIA o pow. 91 - 93 m², cena za 1 m² 2.300 zł
WAŻNA do dnia 31.12.2000

ul. G. Zapolskiej 42/82, 30-126 Kraków, tel./fax (012) 638-00-74 (75)
 www.wir.krakow.pl, e-mail: wir@wir.krakow.pl



termin oddania: IV kw. 2000 r./kw. 2001 r.

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne
 renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Autoryzowany dystrybutor:

Vaillant

Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

WIELKI KONKURS DLA INSTALATORÓW!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodne raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny,
 montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków Prądnicka 43 tel./fax (012)632-97-02 Wieliczka Grotgiera 32 tel. (012)288-00-98 Niepołomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90 Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60 Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014) 626-33-80

FIAT

ŚWIĄTECZNE PROMOCJE

Maluch, Uno
 Seicento, Punto

**RABAT
 do 3000 zł**

Siena,
 Palio Weekend

**RABAT
 do 5000 zł**

Bravo,
 Brava, Marea,
 Marea Weekend,
 Multipla

**RABAT
 do 7000 zł**

Ducato

**RABAT
 do 15 000 zł**

AC, OC, NW
GRATIS
 nawet do 2 lat

Oprocentowanie
 kredytu
0%

**SPECJALNA
 OFERTA
 DLA FIRM**

POLINAR® S.A. Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-33, 414-11-22
 VIAMOT Ltd. Kraków, ul. Zakopiańska 288, tel (012) 269-12-26
 VITAL AUTO Kraków, al. 29 Listopada 39, tel. (012) 656-55-22, 411-81-61
 POLINCAR Nowy Sącz, ul. Tarnowska 38 tel. (018) 441-29-30, 441-59-69
 POLZBYT Zakopane, ul. Nowotarska 35, tel. (018) 201-45-35, 267-99-04
 PRIMA AUTO Miechów, ul. Raclawicka 26, tel. (041) 393-16-28, 393-06-48

AUTOTAK
 Tak kupisz na raty

→ Fiat Bank Polska S.A.

Wielka jesienna WYPRZEDAŻ TAPET

W SALONACH FIRMOWYCH HURTOWNI POLAMI
ul. Wadowicka 14
Al. Krasińskiego 1-3 (D.H. Jubilat)
Pełnowartościowe, winylowe tapety zmywalne już od 5 zł za rolkę !!!

- DREWNO** kominkowe. /012/388-11-99. 947087
- DREWNO** kominkowe. /012/388-42-63. 947088
- DREWNO** kominkowe z dowozem. 0503-96-75-26. 259864
- DYSKOTEKĘ** i kompleksowe wyposażenie. /012/411-20-19, 0501-424-741. 957836
- DZIEŃ** do XUN-2, dzielarko-zaokrąglarkę, bagielarkę, stan bardzo dobry. /012/262-26-51, do 17.00. 947670
- FORTEPIAN**. /012/633-57-99. 256931
- FOSZTY** i deski sosnowe suche. /012/412-53-24. 958858
- FOTEL** 1-osobowy nowy, rozkładany, całość tapicerka. /012/657-72-60. 259882
- GARAŻE** 3x5 tylko 790,-. Montaż gratis. 018/ 332-00-23, /018/ 33-40-510, /018/ 332-10-52, /012/ 655-17-29. 947571
- GARAŻE** blaszaki - (3x5), 800 zł, ocynkowane. Transport, montaż. 012/654-37-41, 012/412-64-65, 090-314-885. 955182

IGLOTECH CHŁODNICTWO URZĄDZENIA DLA HANDLU I GASTRONOMII

>SPRZEDAŻ >MONTAŻ
tel. (012) 656 11 08
Kraków, ul. Krasickiego 28A

- GARAŻE** blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 949429
- GASTRONOMICZNĄ** przyczepę. 0606-781-909. 944576
- GROBOWIEC** 4 miejsca. Batowice, tani sprzedam. 0604-79-17-37. 260058
- GROBOWIEC**, miejsca. /012/414-37-60. 955853
- GROTY** ogrodzeniowe. 0604-73-46-28. 259012
- GRÓB** murowany, Batowice, 28.000,-. „Magnat” /012/292-02-65. 958000

Husqvarna VIKING

Szwedzkie maszyny do sycia, overlocki, hafciarki

RATY 0%
- bez odsetek
- bez prowizji
- bez wpłaty

Kraków, ul. Fabryczna 17, tel. 412 65 09

- GSM**, komis, serwis. /012/429-46-20, 0502-027-727. 257952
- HURTOWNIA** odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 953360
- HURTOWNIA** odzieży używanej. /012/266-97-47. 956017
- KARNISZE**, producent, 16 kolorów, drewno, rura, plastik, PCV. Kraków, Romanowicza 2. /012/292-65-27, 0604-448-723. 952815
- KARP** żywy rejon Bielsko-Biała, hurt, detal, Jerzmanowskiego 14/70. 0601-495-768. 956712
- KASY**, wagi, najtaniej! /012/292-50-95. 950289
- KIOSK**, Hala Targowa. /012/648-98-30 wieczorem. 958266
- KIOSKI**, domki, konstrukcje stalowe. /012/270-17-22. 957422
- KIOSKI** drewniane. 0604-165-545. 259824
- KIOSKI**, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 955898
- KIOSK** Ruch, 3 m², Dąbie. 0602-445-756. 958178
- KIOSK**, Siedleckiego. /033/876-85-15. 959194
- KOMIS** wyposażenia sklepów, gastronomii, Modnicza 150. 012/285-41-67. 951824

- PARKIET**, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 953909
- PARKIETY** eksportowe „Dąbex”, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, profesjonalne kleje, lakiery, oleje „Bona”, „Deva”, masy „Uzin”, raty, usługi „Krak-Parkiet”. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 949884
- PIANINO** Edseiler. 0502-312-860. 259818
- PIANINO** firmowe. 0607-551-013. 954261
- PIANINO** Sommerfeld. 0501-276-858. 259590
- PIANINO** „Zimmerman”. 0608-435-147. 954471
- PILNIE** sprzedam przyczepę campingową „Niewiadów”. /012/647-26-43. 959075
- PODBIĆWIKA** 10 zł/ m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 950815
- PODŁOGI** drewniane - Alsa. 012/262-06-87. 952288
- PRZYCZEPĘ** gastronomiczną z pełnym wyposażeniem tani. 012/644-04-43 po 15.00. 958338
- PUSTAKI** żuźlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86. 259189

Przewoźne i przenośne nagrzewnice powietrza

Kurtyny powietrzne

F.H.U. Degro
ul. Swoboda 4, Kraków
tel./fax 269-06-33, 656-06-00

- REGAŁY** sklepowe. 012/272-22-52 po 16.00. 957305
- SILOS**. /012/451-86-03 wieczorem. 958560
- SKLEP** firmowy hurtowni. Pościel, zasłony. Najtańsze ceny. Starowiślna 37. 959267
- SOLARIA**. 0501-33-22-82. 944042
- SOLARIA**, tanio. 0501-542-535. 954308
- SOLARIUM**, tanio. /012/654-98-49. 959060
- SPRZEDAM** kasę pancerną „Werthaim”. /012/658-80-41, /012/644-29-14. 258800
- SPRZEDAM** model okrętu wojennego XVIII wiek, 100x80 cm. 014/681-75-21. 959252
- SPRZEDAMY** elementy elektroniczne. /012/ 658-73-90. 958941
- SZTUŃCE** srebrne. /012/658-35-45. 259856
- TANDETA**, stoisko. /012/414-26-00. 953834

- TARCICA** dębowa, iglasta, więzby dachowe. 012/273-17-75, 0606-419-845. 927486
- WÓZEK** widłowy elektryczny, tanio. /033/ 879-20-56, /012/633-72-02. 954297
- WYCIĄG** wentylatorowy. 0501-186-403. 958572

- WYPOSAŻENIE** gabinetu stomatologicznego. /012/632-27-07. 260045
- ZBIORNIKI** stalowe 15.000 l, idealne na szamba. /012/644-10-52, /012/647-39-47. 956054
- ZMYWARKOWYPARZARKI**. 0501-574-244. 948858

Zwierzaki

- AKWARIOWE** rybki od 1,49. Zoologia. Krowoderska 37. 945459
- AKWARIOWE** rybki od 1,49,- „Zoodom” Zoologia, Krowoderska 37. 956907
- BERNARDYNY**. 0604/380-092. 955833
- BERNARDYNY**, bokser, collie, doberman, foksteriery, owczarki niemieckie. 0603-93-96-82. 957890

- BOKSERY** po championach. /012/276-74-91. 259844
- BOKSERY** rodowodowe. 012/415-37-00. 959004
- KLACZ** XO 6 lat skoki L.P. Tel. 012/262-06-05. 959130
- KOCIĘTA** brytyjskie. /033/8174-027, http://republika.pl/kotybrytyjskie. 957976
- KOCIĘTA** maine coon największa rasa. /012/ 267-60-81, 0604-619-305. 957660
- MOPSY**, gładkowłose „maskotki”. /012/ 288-18-29. 957439
- OWCZARKI** kaukaskie. /012/284-14-64. 954471
- OWCZARKI** niemieckie. /012/278-41-55 wieczorem. 958500
- OWCZARKI** niemieckie. /012/655-95-75. 959361
- ROTTWEILERY**. /012/285-13-52. 952748
- RÓŻNE** rasy. /012/633-79-87. 952351
- SZNAUCERKI**. /012/657-57-17. 955058
- TERIERY** walijskie, jamniki, owczarki. Tel. 014/68-46-204. 958893
- YORKI**. 012/430-10-64. 259876
- YORKSHIER** terrier. 018/266-39-64. 958733
- YORKSHIRE**, suczka. /012/654-88-40. 958271
- YORKSHIRE** terrier. /012/278-46-14, /012/ 288-07-74. 951391

Motoryzacyjne

A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 950390

- A. A. A. A. Autoskup. 012/641-53-68, 0601-174-234. 958322
- A. Auto uszkodzone powypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 950735
- A. Autogaz, ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. 012/656-12-99. 949781
- AC**, NW, OC najtańsze. 012/655-17-02. 950546
- AC**, OC najtańsze. 012/633-13-21. 949225

DAEWOO

KONIEC ROKU 2000 OKAZJA!

KUPI SZ TANIEJ!

* najlepsze ceny
** wyprzedaż „starego rocznika”
*** kredyt tylko 1,9%

AUTO PARTNER

Kraków
os. Kolorowe 16A, 643-50-86
ul. Przewóz 34A, 653-20-04
Niepołomice
ul. Akacjowa 10A, 281-33-14

- AGREGAT** prądowórczy 8 kW, ZSRR, sprzedam. 0601-84-29-30. 958634
- ALARM**. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 951172
- ALARM**. Antykidnaper, blokady, centralne zamki - 012/411-35-97, motorozacyjne. 954615
- ALARM**. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 942150
- ALARMY**, 30 modeli antynapad, immobilisery, centralne zamki, raty, superpromocja. /012/ 634-09-01. 950034
- ALARMY**, antynapad, autoblokady, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 950631
- ALARMY**, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 951267

- ALARMY**, blokady, autoradio, centralne zamki, GPS, montaż, raty. 012/636-55-55 Balicka 41. 949447
- ALARMY** od 290,- „Titan-Lock”. /012/266-81-76. 951294
- AMORTYZATORY**, regeneracja. Mogilska 118, /012/411-33-22. 259476
- AUDI** A8 Quattro Tiptronic, 300 km, 10/95, czarny metalic, skóra, stan idealny, gwarancja. Tel. 012/658-97-57, 658-66-60. 957868
- AUDI**, VW, Renault, Fiat, Opel, inne używane, 80 sztuk. /012/655-28-21. 931762
- AUTOGAZ**. /012/656-27-75. Promocja od 7.12.00 do 25.12.00 Płazowska 22. 948455
- AUTOGAZ**, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.250,-raty. Grębałow, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 951064
- AUTOGAZ**, centrum, Mogilska 118, /012/ 411-33-22. 259477
- AUTOGAZ**, „Fugazi”. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 955820
- AUTOGAZ**, hurtownia. 012/655-47-22. 948500
- AUTOGAZ** - montaż. 012/266-21-10. 875859

DAEWOO motozbyt

to milenijny prezent dla wszystkich Klientów Motoszbyty

Sylwester w Paryżu
Narty w Alpach
Wakacje w Egipcie

złóżenia osobiste od 1 do 31 grudnia
Najsympatyczniejszy dealer Daewoo zaprasza
Kraków, ul. Dauna 110, otwarte pon. - pt. 8-18, sob. 8-14

- AUTOGAZ**, montaż. 012/412-90-61. 948497
- AUTOGAZ**, montaż, raty. Politechnika. Czyżyny. 648-05-55 wew.3359. 951840
- AUTOGAZ** - najtaniej. 012/655-04-81. 942509
- AUTOGAZ**, Żmudzka 4. 012/413-91-09. 789866
- AUTOKONSERWACJA** - Batowice. 012/ 412-81-52, 0604-27-44-58. 949578
- AUTOKONSERWACJA**, dostawcze, osobowe. Lea 122. 012/637-15-63. 949822
- AUTOKONSERWACJA**, Firma Zajązkowski. /012/267-63-60, 012/648-66-44. Nadkolia samochodowe. 958934
- AUTOKONSERWACJA**- Kolaczek- Stacja Autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 951629
- AUTOKONSERWACJA**, Kryspinów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 955207
- AUTOSZYBA**. /012/ 636-17-30, Zygmuntowska, całodobowo 0605-44-33-36. 237836
- AUTOSZYBY**. 012/266-21-10. 954214
- AUTOSZYBY**. 012/415-90-05, 29 Listopada, całodobowo. 012/413-10-27. 258063

PROMOCJA NA SZÓSTKĘ

- ◆ Podnośniki dwukolumnowe.
- ◆ Ceny już od 6666 zł netto.

Oferta ważna do wyczerpania zapasu.

Stalco Industries Sp. z o.o.,
31-991 Kraków, ul. Cementowa 1,
tel. 012/644-23-60, fax 012/644-67-14
tel. kom. 0605-421-158, 0605-720-667.

Polskie Towarzystwo Finansowe

Dolnośląska Grupa Finansowa

Zapraszają do salonów

POLMOZBYT - u

po

DAEWOO

KRAKÓW
Aleja Pokoju 81, tel. 648 17 72
ul. Radzikowskiego 4, tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119, tel. 655 04 74
MYŚLENICE
ul. Kazimierza Wik. 112, tel. 272 14 32

Dodatkowo
Wszystkie promocje

AC / OC / NW TYLKO 3,7 %
oraz
do 500 l paliwa GRATIS

plus
Świąteczne Niespodzianki

- AUTOSZYBY**. 012/425-88-21. Ptaszyckiego. 949388
- AUTOSZYBY**. 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. Os. Kombatantów 16. 930422
- AUTOWYPOŻYCZALNIA**, osobowe, busy. /012/292-61-98, 0604-977-584. 956848
- B**. Autoskup (gotówka). 012/647-30-83. 950346
- BLACHARSTWO**, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, sołdnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 949784
- C**. Autoskup. 012/647-12-66. 957939
- CHŁODNICE**, każdy typ. /012/267-02-44, 0501-416-630. 958828
- CIĘŻAROWY** Man 8163, 97 r. + HDS Atlas, sprzedam. 0601-84-29-30. 958636
- CINQUECENTA**, Caro, Favorit, Seicento kupię. /012/276-80-70. 258199

DAEWOO

SUPER PROMOCJE !!!

LANOSY z 1999 r.

OSOBOWE I VANY

W REWELACYJNYCH CENACH

MATIZ 6.000zł TANIEJ
POLONEZ 5.000zł TANIEJ
LANOS 3.000zł TANIEJ
TICO 2.000zł TANIEJ

PRZYJMujemy SAMOCHODY W ROZLICZENIU KREDYTY OD 8,9 %

AUTO - BOCHENEK
Autoryzowany Dealer
Myślenice, tel. (0-12) 274 32 25

- CINQUECENTO** 700, białe, 60.000. /012/ 655-63-47. 953366
- CITROEN** ZX kombi diesel 1995/96 22.000. 012/645-85-62. 958996
- CZĘŚCI** używane. 012/266-77-47. 950270
- FELICIA**, Punto, Uno, kupię. /012/276-80-70. 258200
- FIAT** 125 p, 1988, stan dobry oraz przyczepę i Fiat Tipo, 1994, i właściciel. 018/441-33-44. 957483
- HONDA** Civic 96 r, klimatyzacja, pierwszy właściciel, sprzedam. 0601-84-29-30. 958632
- JELCZ** na części + naczepa. /014/67-21-231. 956313
- KAŻDE** gotówką. 012/647-57-93, 0502-549-851. 958320

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

Różne

CENTROGUM s.c.

Kraków, Głowackiego 14

OPONY ZIMOWE

(taniej być nie może)

NASZE CENY USTALA KONKURENCJA

Tel./fax 636-54-24, 638-70-12.

- Montaż opon GRATIS
- Raty, karty kredytowe
- Przechowalnia opon

CERTYFIKAT 90021

OKNA

www.okna-kniping.com.pl

ul. Kościuszki 52A
Kraków
tel. 421-70-88

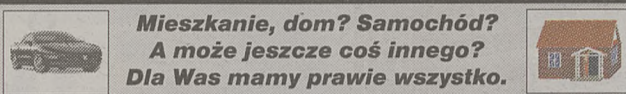
WYPRZEDAŻ OKIEN 20% RABAT

- bardzo ciepły, 5-komorowy system PCV
- szyby ciepłochronne k=1,1
- wzmocnienia stalowe - ocynkowane
- okucia antywłamaniowe Winkhaus
- ozdobne listwy przyszybowe
- profile podparapetowe
- mikrowentylacja
- pomiar, doradztwo techniczne, transport
- atesty ITB i PZH

Al. Różdzieńskiego 188 B
Katowice
tel./fax (032) 203-05-56, 203-05-60, 203-04-56

Gratis!

KREDYTY DLA KAŻDEGO



Mieszkanie, dom? Samochód?
A może jeszcze coś innego?
Dla Was mamy prawie wszystko.

MINIMALNY KOSZT KREDYTU

KWOTA	RATA	RÓWNE RATY PRZEZ CAŁY OKRES KREDYTOWANIA	KWOTA	RATA
10.000	112,59		55.000	619,26
25.000	281,48	BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH	70.000	788,15
35.000	394,07	BEZ PORĘCZYCIELI	100.000	894,44
45.000	506,67		155.000	1386,39
55.000	619,26	WYSTARCZY DOWÓD OSOBISTY	200.000	1788,84

Im szybciej się zdecydujesz, tym lepiej,
ograniczona liczba umów.

PRZEDSTAWICIELSTWO „FINEZJA” Sp. z o.o.
KRAKÓW, ul. Szlak 30, tel. 012/632-53-29,
tel. kom. 0501-045-503.

ROK: ZAŁOŻENIA 1991 e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl www.podwyszynski.com.pl

PODWYSZYŃSKI

KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (012) 423-51-64, 656-25-01
tel. kom. 0601 41-71-30
BRZESKO, ul. Głowackiego 67
tel./fax (014) 68-62-100

DACHÓWKI

CERAMICZNE I CEMENTOWE
wraz z kompletnym osprzętem • systemy rynnowe • folie dachowe
• okna połaciowe • ocieplenia
GWARANCJE PRODUCENTA

KUPON RABATOWY - 3 % UPUSTU !!!
(NA DACHÓWKĘ PODSTAWOWĄ PRZY ZAKUPIE MATERIAŁÓW
NA POKRYCIE KOMPLETNEGO DACHU)
(Promocja aktualna do dnia 30.12.2000)

KRAKÓW ul. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D

STUDIO GORĄCEJ WODY tel. 413-03-68
tel./fax 413-66-92

KOTŁY C.O.
JEDNO I DWUFUNKCYJNE WISZĄCE I STOJĄCE

ŚWIATOWYCH LIDERÓW TECHNIKI GRZEWCZEJ

ARISTON Buderus JUNKERS Vaillant

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

SUPEROKAZJA

Ostatnie lokale biurowe
z tradycją w reprezentacyjnych
odnowionych kamienicach
od 80 m² do 700 m²
w doskonałej lokalizacji
tel. 421-74-03,
kom. 0602 293-792.

OKAZJA

Do wynajęcia przy
ul. Piłsudskiego, parter
167 m² z piwnicą 110 m²,
całość o wysokim standardzie,
tel. 421-74-03,
kom. 0602 293-792.

Turystyka

FERIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE

AUSTRIA
Pensjonat*** SKI-PASS w cenie!
• 9 dniowe turnusy
SŁOWACJA
• 7 dniowe turnusy SKI-BUS w cenie!
Hotel**, Pensjonat**

BIURO PODRÓŻY TEST - TOUR
Kraków ul. J. Lea 17, tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

AGENCJA TURYSTYCZNA ARION s.c.

SYLWESTER - PARYŻ 29.12.2000 - 2.01.2001, 770 zł

OBOZY, ZIMOWISKA MŁODZIEŻOWE - WŁOCHY - Presolana Hotel***, 2-11.02.01, 9-18.02.01, 10 dni + SKI PASS, 1.495 zł

SŁOWACJA-Tatrzańska Leśna, 3-10.02.01, 10-17.02.01, 8 dni, 750 zł

SŁOWACJA-Modra, 4-10.02.01, 11-17.02.01 w cenie od 680, Wiedeń, Bratisława, basen kąpielowy, j. niem., j. angielski

KRYNICA GÓRSKA, 3-10.02.01, 10-17.02.01, w cenie 685, kurs tańca, aerobik, kulig, ognisko, kolejka linowa

MURZASICHLE k. ZAKOPANEGO, 4-10.02.01, 10-16.02.01, w cenie 610, Kulig, ognisko,

A.T. Arion s.c., 81-128 Kraków,
ul. Karmelicka 32,
012/632-01-50, 632-83-68.

AGENCJA „LOB”

ZAPRASZA NA FERIE obóz narciarsko - tenisowy
Słowacja - 950 zł
Rezerwacja do 31.XII - 100 zł taniej!
tel. (012) 266-05-46, 0604-724-805



„PAŁAC PRASY”

DO WYNAJĘCIA
POWIERZCHNIE BIUROWE
(232 do 411 m² wraz z miejscami parkingowymi)

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, Tel. (012) 6199-219, 0502 336-367

Zwiedzaj z nami!
Sylwester 2001

w Pradze, cena 720 zł
w Wiedniu, cena 980 zł

SolvTUR Kraków, Pl. Szczepański 5,
tel. 4231333, 4219616, 4291099, fax 4214281
www.SuperLastMinute.pl

SYLWESTER W PRADZE

29.12-1.01.2001 390 zł+45 DM
Lux autokar: hotel, wyżywienie
ZABAWA SYLWESTROWA
zwiedzanie Pragi, ubezpieczenia

Biuro Turystyki „ANTAŁEK”
pl. Inwalidów 7, Kraków
fax 012/423-38-38, tel. 636-22-18.

PIELGRZYMKI DO WŁOCH

27.12 - 4.01.2001
Ostatnie wolne miejsca!!!

start Kraków, ul. św. Anny 4,
BIURO PODRÓŻY tel. 012/431-20-58

B.T. OLIMP, Zwierzyniecka 30.
Tel. (012) 423-08-51, 423-18-61, www.olimp.travel.pl

NARTY W DOLOMITACH

Val di Sole - PROMOCJA 12.01 - 21.01.2001
1499 zł
W cenie: transport, wyżywienie, hotel***, karnet na cały region!!!

RAINBOW TOURS
MORZE WAKACJI

NARTY SUPER CENA
6-13 stycznia
ISOLACCIA-BORMIO
apartament 4-osobowy 699 zł
apartament 6-osobowy 799 zł

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

DELTA TRAVEL

od 1991 r.
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)

Sylwester zniżka 200 zł od pary

ATENY 26.12-03.01.2001 1795 zł
WIEDEN 28.12-02.01.2001 1895 zł

NARTY-WŁOCHY hotel**, 10 dni, wyż. 2x dziennie, lux autokar, terminy od I do IV 2001r.

HIT SEZONU od 895 zł

Rejs po Morzu Śródziemnym - Włochy, Grecja, Cypr, Egipt, Izrael 26.12 - 06.01 2950 zł

FRANCJA, SŁOWACJA, POLSKA, TURCJA, EGIP, TUNEZJA, KENIA, TAJLANDIA, AUSTRALIA

Pytaj codziennie o nowe oferty
LAST MINUTE!

Zapraszamy po KATALOG ZIMOWY

Poczuj LATO w zimie !!!

EUROTUR
Rok zał. 1990
KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl
tel.: 422 70 88, 421 67 46

Egipt

LOT-em z Krakowa
LAST MINUTE
01.01-10.01 1458
10.01-21.01 1587
21.01-28.01 1690

Tajlandia

wylot z Krakowa
27.01-08.02 4674
03.02-15.02 4674
10.02-22.02 4674
17.02-01.03 4674

Słowacja

dojazd własny
27.01-03.02 550/690
03.02-10.02 550/-
10.02-17.02 550/-

Tunezja

LOT-em z Warszawy
04.01-23.03 co tydzień 1132
05.01-23.03 co tydzień 1233

Ceny podane w PLN
Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie, wyżywienie wg wyboru, transfer, opieka rezydenta.

Sprzedaj

JUSTA S.C.
 PRODUCENT

OKNA PCV

Parapety • rolety • żaluzje

 RATY
 - PROFIL - VEKA
 - OKUCIA - AUBI
 - PROFESJONALNY MONTAŻ
 POMIAR - WYCENA - TRANSPORT GRATIS

PROMOCJA!
Myślenice

ul. Kazimierza Wlk. 28

tel./fax /012/ 274-38-88

Kraków, ul. Długa 17

tel./fax /012/ 623-72-08

7220K

PROMOCJA !!!

1,5 km OD WAWELU

Budomat
INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

BUDOWA W TOKU

2690 zł/m²
ILOŚĆ MIESZKAŃ W PROMOCJI OGRANICZONA

DOSKONAŁA LOKALIZACJA
METRAŻE OD 26 - 138 m², BALKONY W CENIE MIESZKANIA

APARTAMENTY Z TARASAMI NA DACHU BUDYNKU
TERMIN ODDANIA: IV kw. 2001 r.

POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU
OSZCZĘDNY SYSTEM WPLAT (PIERWSZA WPLATA 15%, MOŻLIWOŚĆ RAT MIESIĘCZNYCH)

UL. KAPELANKA - ROZDROŻE

BIURO: 30-014 KRAKÓW, UL. LITEWSKA 19
TEL. (012) 632-53-85, TEL./FAX (012) 632-59-85
WWW.BUDOMAT.COM.PL
BIURO CZYNNE OD 9.00 DO 18.00

BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A.

budopol

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

PROMOCJA ZIMOWA
20% RABATU,
ULGA 19%,
RAZEM 39%

OKNA PCV aluplast

Najwyższa niemiecka jakość

OKNO 1465x1435
998 zł brutto
z wymianą

RATY BEZ
PIERWSZEJ
WPLATY!
poszukujemy
partnerów
handlowych

**WYKORZYSTAJ ULGĘ
PODATKOWĄ !!!**

Produkcja: ul. Chalupnika 4 tel./fax (012) 417 24 88
 BIURO OBSŁUGI: Pl. Braci Dudzińskich 2a Dworzec PKP-PLASZÓW tel. (012) 655 03 09 od 9-17
 Biuro handlowe: ul. Mackiewiczka 2 tel. 415 74 22; os. Słoneczne 11 tel. 425 75 57; ul. Pszona 3/73 tel. 413 00 59; ul. Żmujdzka 17 tel. 412 90 75; Zdroże 81 (012) 389 40 61; Gorlice (018) 353 73 25; Zakrzów (012) 281 92 54

HARP II POKRYCIA DACHOWE

Szwedzkie blachy dachowe
 koncernu **BORGA**
 grudzień - RABAT 15%

DACHÓWKI

ceramiczne i cementowe
RABAT 5%

Węgrzce 121, gm. Zielonki, tel.: 285 91 89, 0502/666 622

tel./fax (012) 262-13-78, fax, (012) 262-46-95

- profesjonalne doradztwo
- fachowa obsługa
- bezpłatna pomoc w uzyskaniu kredytu

LOKALIZACJA - KLINY (południe Krakowa)
MIEJSCA PARKINGOWE - OSIEDLE STRZEŻONE
PEŁNE WYKONCZENIE (dziółka, parkiety, flizy, biały montaż)

NAJNIŻSZE CENY już od 2.200 zł
 Wielkość 31m² - 90m²
ATRAKCYJNE MIESZKANIA W BUDOWIE Z ULGĄ 19%

POLECA
 PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE S.C.
SOLAK

OSIEDLE KRAKÓW 2000...
 "PRZYJAZNY DOM"
 FORUM RÓZWODU DO TYTUŁU
 NIEMUCHOŚCI I KRAKOWSKIEGO
 MAŁOPOLSKIEGO RYNKU
 NOMINOWANE W KONKURŚIE

F.H. "CK"

Promocja

elektronarzędzi firmy

31-552 Kraków, ul. Wielicka 61
 tel./fax (012) 656 29 61

PRODUCENT OKIEN

OKNA I DRZWI PCV

RABAT

11,5%

ZADZWOŃ!
SPRAWDŹ GENĘ!
GWARANCJA 10 LAT

BIURO: KRAKÓW

ul. Centralna 53, tel. 641 17 19 w. 36, 37 os. Stalowe 1/7, tel. 425 78 91
 ul. Jerzmanowskiego 44, tel. 658 97 17 ul. Dajwór 14, tel. 292 75 21

Producent: **OKNOWID**
 Przeginia Duchowna 258
 tel./fax (012) 280 45 77

okna PCV

raty: 1 wpłata 0 zł!

27% rabatu

tylko do 31 XII 2000

Przedstawicielstwa handlowe: Przeginia Duchowna 258,
 tel. 280 45 77; Kraków ul. Opolska 12 tel. 415 66 66 w. 123;
 Nowy Targ ul. Długa 30 tel. (018) 264 63 60

Niemiecki Profil: aluplast ideal 2000

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ S.A.

PROMOCJA!
 do 31 grudnia!
 8% na wyroby ścienne
 5% na wyroby stropowe

PRZEDPŁATY NA ROK 2001

na ściany... na kominy... na stropy
 Twojego domu

Wola Rzędzińska k/Tarnowa
 tel. (014) 63 13 700 www.tzcbudsa.tarnow.pl
 sprzedaż: pon.-piątek 7.15-16.00 sobota 7.15-12.00

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

W CENTRUM OS. RUCZAJ - ZABORZE PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100

Budynek w realizacji do czerwca 2001 r.

- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

- W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkańców z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale handlowo - usługowe

MONTIN

Grupa Kapitałowa Mostostal Kraków
 "MONTIN" S.A.
 Kraków, ul. Centralna 51
 firma z 45-letnim doświadczeniem w branży budowlanej.

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:
 30-386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100
 pon. - pt. 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 14.00,
 tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50.
 e-mail: market@montin.com.pl
www.montin.com.pl

PREVAR

ul. Energetyków 1, 32-050 Skawina
 tel. 012 276-36-11, www.prevar.com.pl

gwarantujemy

CIEPŁY DOM

termorex 500

Ściana o grubości 36 cm U = 0,33 W/m²K
 koszt netto 1 m² około 55,00 zł

Przyjmujemy przedpłaty na 2001 rok.

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

Wigilia na Rynku dla tysięcy osób

Dwie strony wozu

- Ile za to trzeba zapłacić? - Nic, za darmo dają. - Za darmo? A to z jakiej okazji? - dopytali się dwaj mężczyźni trzeciego, jedzącego zupę na Rynku Głównym. Wielu krakowian zarówno ubogich, jak i dobrze sytuowanych przyszło wczoraj na Rynek, by skorzystać z darmowego wigilijnego poczęstunku, na który zaprosił - już po raz trzeci - właściciel restauracji „Chłopskie Jadło” Jan Kościuszko. Dymiące kuchnie z zupą, wielkie kotły z kapustą z grochem i grzybami, setki pierogów na ogromnych patelniach, a w wozach stopy bułek i koszyki z opłatkami - wszystko to czekało na głodnych.

- To jest akcja, która sprawia, że ci, którzy dają są naprzeciwko, tych, którzy biorą. Stoimy z jednej i drugiej strony wozu. I to dobrze, bo między nami nie ma pośredników, którzy by przejęli tę pomoc - mówi Jan Kościuszko. - Mam nadzieję, że to spotkanie wigilijne wrośnie w krajobraz miasta.

Tradycyjnie już wigilii na Rynku towarzyszyła kwesta. Wśród tłumu przewijali się bracia albertyni, którzy zbierali pieniądze na rzecz prowadzonych przez siebie schronisk dla bezdomnych. Do kwestowania zaproszono także znanych aktorów, którzy zbierali pieniądze na rzecz Towarzystwa Przyjaciół Dzieci „Alf - Klub”. - Chłopaki! Jest jakaś wrzuta? - w luźnym stylu kwestował Jerzy Fedorowicz. Krzysztof Globisz oddając

puszkę organizatorom zapewnił, że jest już wypełniona. - Nic nie słychać - stwierdzono potrząsając puszką. - Bo dużo jest papierowych - wyjaśnił aktor. Kwestowała także m.in.: Anna Dymna, Piotr Cyrwus oraz Leszek Piśkorz.

Na poczęstunku pojawili się patroni imprezy: prezydent miasta Andrzej Gocha oraz ks. kardynał Franciszek Macharski. Metropolita krakowski przyszedł na Rynek mimo przeziębienia. - Przez cały rok powinno być tak, że będzie jeszcze jedno miejsce przy stole dla ludzi potrzebujących i niekoniecznie trzeba wtedy do zupy dolewać wody... - stwierdził ks. kardynał. - Myślę, że Brat Albert bardzo się raduje widząc dziś krakowski Rynek. Bo on przecież dzień pod dniem zbierał na obiad czy kolację dla ubogich. A tu przyszli ludzie z różnych domów, z różnych szczebli drabiny społecznej. Babcia z wnukiem, koło niej dziadek, który nie za dobrze pamięta, gdzie mieszka, a za nimi student, który nie miał już za co zjeść obiadu. Ks. kardynał przyznał, że najbardziej ucieszył się z życzeń złożonych mu przez małą dziewczynkę, która martwiła się, by jej życzenia nie wystygły do Bożego Narodzenia.

Pracownicy restauracji „Chłopskie Jadło” przygotowali w tym roku 25 tysięcy porcji zupy, pierogów i kapusty. Rozdawano także ciastka. Zgromadzonym na Rynku kołędowała kapela góralska. (WT)



Fot. Anna Kaczmarz

21-letni napastnik ujęty

Nóż w taksówce

Kilka minut po północy z soboty na niedzielę dwóch mężczyzn wsiadło do taksówki przy zbiegu ul. Stolarskiej i Siennej. Poprosili, by kierowca najpierw podwiózł ich do sklepu nocnego na ul. Starowiślniej. Tam jeden z pasażerów wysiadł, by kupić alkohol i coś do jedzenia.

Po chwili drugi z mężczyzn przyłożył taksówkarzowi nóż do szyi i kazał, by odjechał sprzed sklepu (kolega bandyty został w sklepie). Kierowca ruszył, ale nie stracił zimnej krwi; nagle gwałtownie skręcił tak, iż

napastnik stracił równowagę i upuścił nóż. Pojazd szybko podjechał w rejon postoju taksówek na ulicy Siennej. Tam bandyta, dzięki pomocy innych taksówkarzy został zablokowany w wozie, a następnie zajął się nim policyjny patrol, który akurat nadjechał.

21-letniego mężczyznę (mieszkańca Krakowa) przewieziono do izby wytrzeźwień; miał 1,07 promila alkoholu we krwi. Dziś ma zostać przesłuchany; za ten czyn grozi mu do 12 lat więzienia. (J.ŚW)

Urząd bez grosza

- To był tytuł egzekucyjny na zajęcie konta przez ZUS; to pierwszy przypadek w naszej historii - przyznaje Magdalena Kulas, gł. księgowa Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie



Brakuje ofert pracy, a urzędowi pieniędzy na działalność

Fot. Wojciech Matusik

- Od dziś będą wypłacane zasiłki, które obejmują około 3,5 tysiąca spośród 23,5 tysięcy zarejestrowanych bezrobotnych. Na wszystko inne nie ma pieniędzy. O połowę mniej otrzymaliśmy na funkcjonowanie urzędu (są 103 etaty). Być może nie będę mógł zapłacić czynszu, opłat za media - mówi Waldemar Jakubas, zastępca kierownika Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie. Po raz pierwszy w historii krakowskiego urzędu pracy - Zakład Ubezpieczeń Społecznych zagroził zablokowaniem konta tej instytucji.

Magdalena Kulas, główna księgowa Grodzkiego Urzędu Pracy przyznaje, że pieniądze na zasiłki przyszły, ale brakuje około 200 tysięcy złotych na opłacenie ubezpieczenia społecznego tym bezrobotnym: - Zakład Ubezpieczeń Społecznych nie może nam jednak zająć konta tzw. funduszu celowego. Gorzej jednak, że w październiku skończyły się pieniądze przeznaczone na odprowadzanie składek do kasy chorych na ubezpieczenie zdrowotne bezrobotnych, którzy nie mają prawa do zasiłku, a chodzi o około 20 tysięcy osób. Zaczęła więc powstawać kolejna zaległość i i pieniądze na ten cel nadal nie ma.

Jak się dowiedzieliśmy, Grodzki Urząd Pracy otrzymał decyzję Zakładu Ubezpieczeń Społecznych o zajęciu konta, przy czym z uwagi na to, że nie mógł zająć konta „celowego”, wskazał to, na którym są m.in. środki na funkcjonowanie placówki - płace, utrzymanie, a także na ubezpieczenia zdrowotne dla bezrobotnych bez prawa do zasiłku. Wszystkie te pieniądze GUP powinien otrzymać od wojewody.

- To był tytuł egzekucyjny na zajęcie konta. Zdarzyło się to pierwszy raz w naszej historii - przyznaje Magdalena Kulas. Ponieważ jednak wojewoda ma prawo czasowo zablokować decyzję administracyjną (z urzędu) - zrobił to. - Jesteśmy cały czas w kontakcie z Małopolskim Urzędem Wojewódzkim, który dobrze zna naszą sytuację. Zawieszenie decyzji ZUS o zajęciu konta miało w najbliższy czwartek, a przecież pieniądze dla ZUS-u nadal nie mamy, więc sytuacja pod tym względem nie tylko się nie poprawiła, ale nawet pogorszyła, gdyż nasze długi, w różnych paragrafach, nadal rosną. Za same ubezpieczenia zdrowotne jesteśmy już winni ponad 1,3 miliona złotych, a w grudniu wydatki na funkcjonowanie urzędu obciążo o około 40 procent. My nie mamy żadnych własnych dochodów. Być może 22 grudnia konto zostanie zablokowane, ale prawdopodobnie i tak będzie na nim pusto i nie musimy się o to wcale starać - mówi przedstawiciel Grodzkiego Urzędu Pracy. - Zablokowanie konta skomplikowałoby nam jednak dodatkowo sytuację w nowym roku.

- Wojewoda nie może po raz kolejny zablokować decyzji Zakładu Ubezpieczeń Społecznych - mówi Artur Paszko, rzecznik prasowy wojewody małopolskiego. - Sprawa ta (pieniędzy brakuje również w wielu innych województwach) została jednak przedstawiona premierowi i z naszych informacji wynika, że premier wydał ZUS-owi żakaz wchodzenia na konto urzędu pracy. Rzeczywiście, jest to tylko polecenie, ale ZUS powinien się do tego zastosować i nie zablokować konta Grodzkiego Urzędu Pracy.

- Niezależnie od tego, co się stanie i tak w przyszły rok urząd wejdzie z wielkim ogonem, gdyż niezależnie już od wspomnianych wcześniej długów - zalegamy też pracodawcom z zapłatą 2,8 miliona złotych za zatrudnienie młodocianych pracowników, a suma nadal rośnie - mówi Magdalena Kulas. - W skali urzędu to bardzo duża kwota. Także niewielkie firmy mają problemy, gdyż dla wielu 2-3 tysiące złotych to są znaczące sumy. A to wszystko im się należy (jeśli tylko spełnili warunki), gdyż my mamy zwracać poniesione już przez nich wydatki; oni już to zapłacili. Dziennie mamy 20-30 telefonów od osób, którym jesteśmy winni pieniądze. A nadchodzą informacje, że z pieniędzmi w przyszłym roku będzie jeszcze gorzej. Z tego też powodu nie będziemy zawierać umów z zakresu aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu (m.in. roboty interwencyjne, umowy absolwencie), gdyż już zalegamy z zapłatą 500 tysięcy złotych z tego tytułu.

- Pracodawcy, którym powinniśmy przekazać pieniądze są rozgoryczeni. Mają rację, ale my nie mamy żadnych środków. Jest prawdopodobne, że w przyszłym roku będziemy jedynie wypłacać zasiłki i pośredniczyć w znalezieniu pracy. Na żadne nowe umowy w zakresie przeciwdziałania bezrobociu (a to jest ogromnie ważne) nie będzie ani złotówki. Już mamy pismo z Krajowego Urzędu Pracy, by nie zaciągać żadnych zobowiązań na rok przyszły. A są przecież sygnały, że liczba bezrobotnych będzie wzrastać - mówi kierownik Jakubas. (J.ŚW)

Notujemy

■ **ZDERZENIE Z SARNA.** Wczoraj na drodze w Chorowicach doszło do zderzenia peugeota z... przebiegającą przez jezdnię sarną. Potrącone zwierzę uciekło, samochód ma uszkodzoną karoserię. (jś)

■ **SPALONY PUSTOSTAN.** W nie zamieszkanym budynku przy ulicy Kaimskiej wybuchł pożar. Prawdopodobnie jego przyczyną było podpalenie. Straty materialne oszacowano wstępnie na około 10 tysięcy złotych; nikt nie odniósł obrażeń. Strażacy interweniowali również przy ulicy Prokocimskiej, gdzie doszło do zwarcia w instalacji elektrycznej neonu i były obawy, że zapali się dach budynku, w którym mieści się poczta. Skończyło się na zniszczonym neonie. (jś)

■ **PARTIE OBRADUJĄ.** Około 200 delegatów wzięło udział w nadzwyczajnym zjeździe krakowskiej struktury Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego, który odbył się w Krakowie. Zdecydowano o podziale organizacji na miejską i powiatową. Szefem tej pierwszej został Marek Bendo, natomiast strukturze powiatowej będzie przewodził Sławomir Kopec. Krakowski SKL ma 520 członków i ma w Radzie Miasta 11 radnych. Powiatowy SKL liczy 180 osób, a 12 jego przedstawicieli jest w Radzie Powiatu Ziemińskiego. W Krakowie odbyła się też Konwencja Krakowskiej Organizacji Sojuszu Lewicy Demokratycznej, która m.in. udzieliła absolutorium Zarządowi Rady Krakowskiej SLD i wyraziła poparcie dla protestujących pielęgniarek. (jś)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Okólnej skradziono fiata 126p za 13,5 tysiąca złotych, z osiedla Na Lotnisku mercedesa 207D o wartości 5 tysięcy złotych, z ulicy Smoleńsk fiata 126p za 4,5 tysiąca złotych, a z ulicy Lea toyotę avensis za 50 tysięcy złotych. (jś)

Z kroniki wypadków

W Jerzmanowicach skoda zjechała na pobocze, po czym uderzyła w pobliską posesję; 1 osoba została ranna. W Balicach, na autostradzie, kierowca opla vectry stracił panowanie nad kierownicą, uderzył w barierkę i wpadł do rowu. 2 dzieci jadących oplem odniosły obrażenia głowy. W Czernichowie peugeot potrącił 40-letniego mężczyznę, który doznał ogólnych obrażeń ciała. Na ulicy Myślenickiej fiat ritmo potrącił kobietę, która odniosła poważne obrażenia ciała. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 14 wypadkach, w których rannych zostało 19 osób, a także w 58 kolizjach; ponadto zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców. (J.ŚW)

Opłatek z prezydentem miasta

Święty, a nie krasnal



Prezydent Andrzej Gołaś dzieli się opłatkiem z mieszkańcami

Fot. Anna Kaczmarz

W niedzielne południe Targi Bożonarodzeniowe na Rynku odwiedził prezydent miasta Andrzej Gołaś, aby złożyć wszystkim krakowiakom życzenia świąteczne. – Rocznicą narodzenia Pańskiego to rocznica narodzin naszej cywilizacji miłości – mówił Andrzej Gołaś. – Życzę wszystkim dostatku, by

każdy potrzebujący znalazł miejsce przy stole. Życzę dobrych, radosnych świąt. Opłatki poświęcił ks. biskup Kazimierz Nycz, który przypomniał, że te święta będą wyjątkowe, bo dokładnie 2 tysiące lat temu narodził się Jezus.

Krakowianie mieli okazję, by złożyć życzenia gospodarzowi miasta. – Zdrowia, szcze-

ścia, pomyślności, żeby nikt w Krakowie nie cierpiał biedy – składano życzenia prezydentowi. Andrzej Gołaś także odwołał się do krakowianom: kwestującemu na rzecz dzieci niepełnosprawnych Mikołajowi życzył, by w następnym roku wyglądał już jak święty, a nie jak krasnal...

(WT)

Przyjaciele niepełnosprawnych



Fot. Anna Głód

Około 160 osób zebrało się na opłatku krakowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem. Podczas spotkania przyznano tytuły „Przyjaciela niepełnosprawnych” osobom i instytucjom wyróżniającym się ofiarnością i gotowością niesienia pomocy osobom niepełnosprawnym.

W tym roku tytułem „Przyjaciela niepełnosprawnych” zostali wyróżnieni: dr Jacek Albrecht – dyrektor Akademickiego Centrum Rehabilitacji w Zakopanem, Elżbieta Kielian – dyrektor Banku PKO BP i Oddział w Krakowie, Lidia Lidwin – pracownik Polskich Kolei Państwowych w Krakowie, Tadeusz Mękowski – dyrektor małopolskiego oddziału PFRON w Krakowie, Marcin Moskalewicz – dyrektor Państwowego Zakładu Ubezpieczeń, Ryszard Rebilas – dyrektor Polskich Kolei Państwowych w Krakowie, Aleksander Stępnowski – dyrektor Zakładów Gazowniczych w Krakowie, Barbara Tarnowska – dyrektor Pierwszego Polsko-Amerykańskiego Banku w Krakowie oraz Waldemar Wypchał – dyrektor Krakowskich Zakładów Sprzętu Ortopedycznego.

W krakowskim oddziale Towarzystwa Walki z Kalectwem zreszonych jest ok. 800 osób.

(LCK)

Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej

45 sekund porady

– Gmina nie chce robić interesów na niepublicznych zakładach opieki zdrowotnej. Wprost przeciwnie – planujemy zwolnienia z podatku od nieruchomości dla tych placówek oraz stworzenie systemu grantowego, dzięki któremu będą finansowane inwestycje czy zakup aparatury – zapomniał uczestników I Forum Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Miasta Krakowa prezydent Andrzej Gołaś. Na spotkanie przyszło tak wiele osób, że sala obrad Rady Miasta nie mogła pomieścić wszystkich chętnych. W przyszłym roku przestaną istnieć SP ZOZ-y, podstawową opiekę zdrowotną dla mieszkańców Krakowa zapewnią zakłady niepubliczne.

Problemy wdrażania reformy zdrowia przedstawił Jacek Kukurba, dyrektor Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych. Przypomniał, że nakłady na ochronę zdrowia Małopolan systematycznie wzrastają. Jeśli w 1999 roku na jedną osobę przeznaczonych było 560 złotych, w tym roku – 570, to w przyszłym będzie to kwota 608 złotych. – Odchodzi w przeszłość pojęcie, że my musimy dać pieniądze dla szpitala czy ZOZ-u – my tylko wykupujemy usługi. To jest racjonalne wydawanie pieniędzy. Zapewniał też, że wbrew powszechnemu opinii pieniądze idzie do pacjentem. – On nie ma czapki niewidki – tłumaczył Jacek Kukurba. – Może jest to czasem pieniądze bardzo małe, ale wtedy trzeba spuścić wzrok.

Dyrektor Małopolskiej Kasy Chorych zapewnił, że teraz ze szczególną uwagą będzie kontrolowana jakość świadczeń. Jako jej elementy wymienił punktualność lekarzy, przestrzeganie godzin ordynacji, określony czas udzielania pora-

dy lekarskiej, możliwość zarejestrowania się pacjenta telefonicznie bez potrzeby wstawania od świtu i czekania w kolejce. – W ofercie złożonej do kasy zdarzył się lekarz, który pracował w 18 podmiotach... W każdej miał po dwie godziny ordynacji. Twierdził, że do tej pory przyjmował tylu pacjentów, że jak obliczyliśmy, jedna porada trwałaby około 45 sekund.

Małopolska Regionalna Kasa Chorych chce także ustalić, jakie i ile leków jest przepisywanych danemu pacjentowi, a co za tym idzie, czy są lekarze, którzy ordynują tylko aspirynę lub tacy, którzy leczą jedynie drogimi antybiotykami określonej firmy. W ciągu najbliższych dwóch lat planuje się także wprowadzenie karty ubezpieczonego, która będzie wykazywać ile, gdzie i jakie świadczenia otrzymał pacjent. Wszystko to po to, by zrationalizować wydatki na zdrowie.

Uczestnicy forum wysłuchali także informacji dotyczących planów inwestycyjnych gminy, finansowania remontów, zasad użytkowania budynków gminnych. W dyskusji zwrócono uwagę na kilka elementów niekorzystnych dla niepublicznych zakładów. Mówiono m.in. o potrzebie zawierania z kasą chorych dłuższych kontraktów, finansowania wydatków czy inwestycji zakładu. W obecnej sytuacji, kiedy kontrakty na świadczenie usług medycznych są jednoroczne, banki odmawiają kredytowania zakupów sprzętu. Zwracano uwagę na zawyżanie stawek czynszowych w lokalach niekomunalnych oraz na perspektywę łączenia się praktyk, po to, by zminimalizować koszty stałe i jak najlepiej zarządzać pieniędzmi.

(WT)

Warto wiedzieć i skorzystać...

✓ REKTOR AKADEMII GÓRNICZO-HUTNICZEJ zaprasza dziś, o godz. 15.30 (al. Mickiewicza 30, narożnik C1/C2, II piętro) na wykład prof. Jana Żytkowa z Uniwersytetu w Północnej Karolinie na temat sztucznej inteligencji.

✓ W PIWNICY „PIECART” (ul. Szewska 12) – 20 bm. o godz. 20 „Jazz Karp” – jam session.

✓ POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW zaprasza 19 bm. o godz. 17 (sala 120 przy ul. Skarbowej 4) na wykład dr med. Magdaleny Szurkowskiej pt. „Istota cukrzycy, jej obraz kliniczny i klasyfikacja. Przyczyny choroby i jej profilaktyka. Kryteria wyrównania cukrzycy”.

✓ KOMISJA URBANISTYKI I ARCHITEKTURY PAN zaprasza 19 bm. o godz. 19 (sala 26 przy ul. Sławkowskiej 17) na referat dr hab. Andrzeja Koniasa pt. „Wojskowe zdjęcia topograficzne na obszarze Małopolski i Górnego Śląska – od połowy XVIII do początku XX wieku”.

✓ KOMISJA JEZYKOZNAWSTWA PAN zaprasza 20 bm. o godz. 18 (sala 24 przy ul. Sławkowskiej 17) na referat prof. Krystyny Weysenhof-Brożkowej pt. „Słownik łaciny średniowiecznej w Polsce”.

✓ W „STACJI WOODSTOCK” (ul. Kurniki 3) – dziś o godz. 19 koncert zespołu Borderline. 19 bm. o godz. 19 wystąpi Jean d'Arme. 21 bm. o godz. 19 koncert zespołu „Sztynny Pal Azji”.

✓ W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY (pl. Centralny) – dziś o godz. 18 (sala 203, wstęp wolny) spotkanie z kierowcą rajdowym Leszkiem Kuzajem.

✓ W DOMU KULTURY „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18) – dziś o godz. 18 „Jeżeli kochasz tylko bądź...”, czyli spotkanie autorskie Wojtki Woy Pazdura, połączone z promocją tomiku „Dwie Marie”.

✓ SESJA POPULARNONAUKOWA pt. „Droga do gimnazjum” – dziś o godz. 11 w auli Akademii Pedagogicznej (ul. Podchorążych 2).

✓ W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) – 19 bm. o godz. 18 prezentacja książki Elżbiety Zechenter-Splawińskiej pt. „Szansa” (z udziałem autorki). Prowadzenie W. Maciąg, czyta T. Zięba.

✓ STOWARZYSZENIE „BAKAŁARZ” i Stowarzyszenie Katolickiej Młodzieży Akademickiej zapraszają na konferencję pt. „Eutanazja za i przeciw”, która odbędzie się dziś w Katedrze Pedagogiki Akademii Pedagogicznej, przy ul. Ingardena 4 (w godz. 10 – 15).

✓ W JAZZ KLUBIE U MURNIAKA (ul. Floriańska 3) – 19 bm. o godz. 21 wystąpi Paweł Kaczmarczyk Trio.

✓ W OŚRODKU KULTURY IM. C. K. NORWIDA (os. Górali 5) – 19 bm. o godz. 18.30 – w cyklu „Piękne głosy” – gościem red. Anny Woźniakowskiej będzie Maria Morbitzer-Vardi (sopran).

✓ W KLUBIE „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) – 20 bm. o godz. 20 kolejna edycja konkursu „Śpiewać każdy może”; prowadzenie Zbigniew Książek.

96-69
RADIO TAXI GROSZK
96-69
OFERUJEMY:
• Przewóz osób • Taxi bagażowe
• Zakupy • Przesyłki kurierskie
GENY KONKURENCYJNE

Biedna gmina, biedna straż

Wozy i sprzęt są stare, a strażacy często sami muszą kupować sobie mundury

– Pochodzę z tej biedniejszej gminy – mówi Piotr Gołębiowski, naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Kościelcu. – Sytuacja straży zależy od możliwości gminy. U nas jest dobra ziemia, wspaniałe grunty rolne, ale w rolnictwie teraz się źle wiezie. Więc w straży też.

– Stosunek liczbowy jednostek zawodowych do ochotniczych określiłbym jako jeden do kilkudziesięciu – stwierdza Kazimierz Dzielski, prezes Zarządu Wojewódzkiego OSP RP województwa małopolskiego. – Na przykład w powiecie nowotarskim przypada 120 jednostek OSP na jedną zawodową.

Strażacy za swoją pracę nie dostają wynagrodzenia. Gminy i powiaty mają obowiązek zabezpieczenia przeciwpożarowego i to one w głównej mierze finansują OSP. Największy problem stanowi sprzęt i bardzo drogie wozy strażackie. Najczęściej są to używane samochody z darów straży zawodowej lub też stare auta kupione tanio za granicą. Jeżeli jest to bogaty region, to straż pożarna ma wystarczające środki. Przykładami mogą być m.in.: Wadowice, Oświęcim czy Podhale. Gorzej wie dzie się gminom rolniczym, takim jak Miechów, gdzie ochotnicy sami muszą szukać źródeł dofinansowania.

– Dawniej duży dochód mieliśmy z wynajmowania remiz na wesela. Sami też organizowaliśmy imprezy taneczne – opowiada Eugeniusz Nowak, komendant gminny straży w Koniuszy. – Z kilku takich za-

baw w roku utrzymywaliśmy jednostkę. Jeszcze parę lat temu ludzie przychodzili się bawić, wódkę kupowali u nas. Teraz trzeba z wszystkiego rozliczać się z Urzędem Skarbowym, na co nikt nie ma czasu. Z pozwoleniem na alkohol też jest dużo trudniej. Taniej jest też kupić flaszkę w sklepie i wypić w krzakach. Poza tym szerzy się chuligaństwo, które psuje każdą zabawę. Są tacy, co zbierają się w grupy i jeżdżą po wsiach robić rozróby. Policja jest bezradna, bo jest coraz mniej liczną i wiele komisariatów jest likwidowanych. Nikt już nie szanuje munduru, dawniej utiekali, a teraz rzucają kamieniami.

W Proszowicach jest 18 jednostek OSP. Jest to jeden z biedniejszych powiatów. Tutaj, mimo zapewnień prezesa Dzielskiego, brakuje nawet na mundury i strażacy kupują je za własne pieniądze. Niedawno jednostka w Kościelcu otrzymała jednorazową dotację z Zarządu Wojewódzkiego w wysokości 5 tysięcy złotych. Wystarczyło na 6 mundurów i węże.

– Mimo wszystko chętnych do służby mamy sporo – stwierdza Piotr Gołębiowski. – Młodzi się garną, chcą się uczyć. Jest tylko problem ze szkoleniami. Ludzie chcieliby pojechać, ale pracodawcy nie zgadzają się na urlopy.

W sobotę w Krakowie odbyło się posiedzenie Zarządu Wojewódzkiego OSP RP województwa małopolskiego, podsumowujące tegoroczną działalność strażaków.

(SIE)

Najpiękniejsze choinki

Anioły w kropki



Dzieci ubierają choinki na Rynku Głównym

Fot. Anna Kaczmarz

W sobotę na estradzie Targów Bożonarodzeniowych w Rynku Głównym spotkali się wychowankowie krakowskich domów dziecka i ośrodków szkolno-wychowawczych, aby wziąć udział w corocznym konkursie na najładniej ubraną choinkę. Na estradzie przygotowano kilkanaście choinek, które dzieci zaczęły ubierać.

Wychowankowie Centrum Młodzieży „U Siemachy” stworzyli piękne, jednolite ozdoby na świąteczne drzewko. Wszystkie utrzymane w kolorach złotym i białym, pięknie wyglądały na choince: anioły w szatach w złote kropki, białe choinki z takimi kropkami, bło-

te dzwonki, ryby, pomalowane na biało ozdoby z ciasta solnego... – Wieszac, wieszac, mamy jeszcze dużo pracy. Uważajcie, żeby twarze aniołków były odwrócone do oglądających – popieszała wychowawczyni. Innym dzieciom potrzebna była drabina, by sięgnąć czubka drzewka i umocować gwiazdę czy anioła. Wychowankowie Schroniska dla Niepełnosprawnych im. Brata Alberta w Radwanowicach przygotowali małe figurki z ciasta solnego: anioły, serca, gwiazdy, choinki, a nawet smoka i inne potwory. Dzieci z Domu Dziecka nr 7 przyniosły tradycyjne języki, dzwonki, papierowe Mikołaje.

(WT)

Gminna spółka

Sprzedać jak najszybciej

Komisja Budżetowa RM Krakowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zbycia 75 proc. akcji Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych. Zgodę na prywatyzację tej spółki wyraziła także Komisja Infrastruktury Komunalnej, która zaapelowała do Zarządu Miasta, by podjął takie działania, które doprowadzą do jak najszybszej sprzedaży miejskiej spółki. Zgodę na pozbycie się MZTSiPT musi wyrazić jeszcze Rada Miasta.

Dwa lata temu radni zgodzili się na sprzedaż mniejszościowego pakietu akcji spółki

MZTSiPT. Inwestor chciał kupić ponad połowę udziałów i do transakcji nie doszło. Obecnie spółka jest – jak napisano w uzasadnieniu do projektu uchwały – „w trudnej sytuacji finansowej” (jej działalność przynosi straty). Nadal obowiązuje uchwała, która zezwala na sprzedaż mniejszościowego pakietu akcji, więc ZM zdecydował się zaproponować radnym podjęcie nowej uchwały. Zakłada ona, że miasto sprzeda 75 proc. akcji, 10 proc. udziałów pozostanie własnością gminy, a 15 proc. otrzymają pracownicy.

(GEG)

Najpiękniejsza świąteczna witryna

Gwiazda dla Skarbca



Witryna przy ul. Floriańskiej, nagrodzona „Złotą Gwiazdą”

Fot. Anna Kaczmarsz

Po raz ósmy rozstrzygnięty został konkurs na najładniejszą świąteczną witrynę sklepową Krakowa. „Złotą Gwiazdę” przyznano witrynie galerii biżuterii „Skarbiec” przy ul. Grodzkiej 35. Zaprojektowała ją Magdalena Konior. Jury przyznało także trzy równorzędne drugie nagrody, które otrzymały: kawiarnia „Maska” przy ul. Jagiellońskiej, sklep „Diesel” przy placu Mariackim oraz „Preludium” przy ul. Szewskiej.

Co roku kupcy krakowscy ozdabiają swoje witryny na-

wiając do tradycji świątecznych – mówi Krystyna Sieniawska, przewodnicząca jury konkursowego. – Nie według amerykańskich zwyczajów, gdzie świąteczny wystrój tworzy się już od listopada, czasem nawet od końca października. Krakowscy kupcy ozdabiają witryny w ostatnim tygodniu przed świętami.

Konkurs na najpiękniejszą witrynę organizuje Krakowska Kongregacja Kupiecka, Fundacja Promocji Miasta Krakowa, Urząd Miasta oraz firma Artim.

(WT)

Malować, nie ograniczać

Komisja dąży do łamania prawa – dziwił się urzędnik, radni poczuli się urażeni

Komisja Praworządności i Porządku Publicznego Rady Miasta skierowała do Zarządu Miasta Krakowa wniosek o podjęcie działań w celu uniknięcia ograniczenia liczby miejsc postojowych w mieście po 1 stycznia, kiedy zaczną obowiązywać nowe przepisy w zakresie parkowania na chodnikach. „Komisja nie podziela opinii, by w centrum miasta nie było deficytu miejsc parkingowych” – stwierdzili radni we wniosku. Równocześnie radni zaapelowali do ZM o „uszczerbnienie wjazdu do strefy ograniczonego ruchu i postojów” i zaproponowali, by np. białą lub żółtą farbą wymalować wszystkie dozwolone miejsca do parkowania.

Dyskusja o tym, jak będzie wyglądać parkowanie po 1 stycznia, wzbudziła ogromne emocje. – W centrum nie ma znacznego deficytu miejsc postojowych – stwierdził Tomasz Ciupak, wicedyrektor Zarządu Dróg i Komunikacji, sugerując, że gdyby egzekwowano przepisy, nie byłoby większych kłopotów z zaparkowaniem samochodu. – Jest zbyt dużo zakazów, jedne znaki przewracają się o drugie – ripostował Paweł Duchnik ze Straży Miejskiej. – Nie oszukujemy się – w Krakowie jest 250 tysięcy kierowców, każdy z nich popełnia jakieś wykroczenie. Możemy reagować tylko w takich sytuacjach, które powodują utrudnienia w ruchu.

Radni i obecni na posiedzeniu przedstawiciele rad dzielnic ostro skrytykowali działania miasta w zakresie zapewnienia miejsc postojowych. Radni prawie jednomyślnie uznali, że w ciągu 2 tygodni nie można ograniczyć miejsc parkingowych na chodnikach, bowiem nie zapewniono innych miejsc. – Chodnik jest dla pieszych – przyznał Bernard Bińczycki – ale trzeba zapewnić miejsca także kierowcom. Andrzej Jakubik zaznaczył, że już dziś trudno znaleźć wolne miejsce na zaparkowanie, więc nie można wprowadzać tak drastycznych ograniczeń. Członkowie komisji zgodzili się, by dzielnice zgłaszały do ZDiK listę takich



Fot. Anna Kaczmarsz

chodników, na których parkowanie powinno być utrzymane.

– Dziwi mnie, że Komisja Praworządności dąży do łamania prawa – stwierdził Tomasz Ciupak. – Kierowca to nie jest święta krowa – też powinien trzymać się przepisów. Prowadząca posiedzenie Brygida Kuźniak zaprotestowała. – Komisja jest od takich działań, by przepisy były przestrzegane, ale z drugiej strony te przepisy muszą pozwalać żyć w mieście – stwierdziła. Andrzej Jaeschke oświadczył, że nie życzy sobie, by dyrektor będzie na kolejnym posiedzeniu, ja nie będę w nim uczestniczył. Apeluje do prowadzących obrady, pouczali urzędników, którzy pierwszy raz są na posiedzeniu, jak powinni się zachowywać – Dyrektor miał prawo tak powiedzieć – stanął w obronie dyrektora Bernard Bińczycki. – Poczutem się urażony pewnymi stwierdzeniami – oponował Józef Ratajczak. – Proszę wybaczyć moją impulsywność – przeprosił dyrektor Ciupak, tłumacząc to urzędniczym obowiązkiem przestrzegania prawa.

(GEG)

Listy, polemiki...

Małe kroki

Wielokrotnie występowałem do MZD (obecnie ZDiK) o przywrócenie dwukierunkowego ruchu samochodowego na ul. Cystersów, aby odciążać rondo Mogiłskie. Moje starania poparła Rada Dzielnicy II i mimo że poprzednio otrzymywałem odpowiedź, że nie przewiduje się przywrócenia ruchu dwukierunkowego na ul. Cystersów – to w ostatnich dniach Zarząd Dróg i Komunikacji odtworzył ponownie na ul. Cystersów ruch dwukierunkowy – za co mu dziękujemy.

Uwaga więc kierowcy udający się od ronda Grzegorzckiego przez zatłoczoną aleję Powstania Warszawskiego i następnie przez rondo Mogiłskie w kierunku Wieczystej i dalej.

Obecnie nie musicie wystawać w długim korku dla dojazdu do ronda Mogiłskiego, gdyż jest alternatywna droga od ronda Grzegorzckiego poprzez aleję Pokoju i skręt przez ul. Fabryczną w ul. Cystersów, którą można dojechać do ul. Mogiłskiej na wysokości Plivny (dawnej Polfy).

W ten sposób można zmniejszyć korki do ronda Mogiłskiego i zaoszczędzić nieraz kilkanaście minut czasu i nerwy.

To otwarcie się ZDiK na postulaty mieszkańców zmotoryzowanych skłania do poproszenia o inne jeszcze alternatywy rozwiązania, które bez kosztów mogą poprawić komunikację na Grzegórkach, a mianowicie uruchomienie dwukierunkowego ruchu na ul. Siedleckiego dla odciążenia al. Daszyńskiego i Grzegorzkiej, a także otwarcie wjazdu w starą część ul. Grzegorzkiej – od ul. Kotlarskiej aż do ul. Fabrycznej, przez co ominie się światła na rondzie Grzegorzskim i przy ul. Francesco Nullo.

Dobrym rozwiązaniem byłoby wykonanie tzw. sięgacza od ul. Żółkiewskiego do alei Powstania Warszawskiego dla wjazdów i wyjazdów z tej ulicy z ominięciem ronda Grzegorzkiego i tworzących się tam korków. Kiedy w budżecie nie ma dużych środków na radykalne rozwiązania komunikacyjne, to dobre są tzw. małe kroki, które chociaż częściowo poprawiają lokalny ruch samochodowy.

ALBIN KSIENIEWICZ
KRAKÓW

Nasi Czytelnicy zaplanowali budżet Krakowa

Więcej na bezpieczeństwo, mniej na urzędników i radnych

Gdyby Czytelnicy „Dziennika Polskiego” mogli decydować o kształcie przyszłorocznego budżetu Krakowa, zwiększyliby przede wszystkim wydatki na bezpieczeństwo publiczne, oświatę i drogi. Mniej pieniędzy niż przewiduje projekt budżetu przeznacziliby na administrację i pomoc społeczną. Równocześnie znaczna część naszych Czytelników chciałaby obniżenia przyszłorocznego deficytu budżetowego.

To główne wnioski, wynikające z ankiety „Sam zaplanuj wydatki miasta”, którą wydrukowaliśmy przy omawianiu projektu przyszłorocznego budżetu miasta Krakowa. Oto najważniejsze propozycje naszych Czytelników.

OŚWIATA

Projekt budżetu na rok 2001 zakłada na oświatę wydatki w kwocie 533 mln zł. Tylko nieliczni Czytelnicy zgodzili się na taką sumę, blisko połowa proponowała zwiększenie wydatków w tej dziedzinie (nawet do 594 mln zł), ale często były także pomysły zmniejszenia tej kwoty (nawet poniżej 500 mln

zł). Zdarzało się, że w ankiecie proponowano zwiększenie wydatków na szkoły, a równocześnie – zmniejszenie na przedszkola.

DROGI

Połowa ankietowanych uznała, że 352 mln zł na drogi to za mało. Większość z nich zaproponowała zwiększenie wydatków tylko o kilka milionów złotych, ale były propozycje wydania na drogi nawet 400 mln zł. Z drugiej strony – ponad 30 proc. Czytelników chciało zmniejszenia wydatków na transport, przy czym najczęściej o kilkadziesiąt milionów (najwięcej – o blisko 150 mln zł).

BEZPIECZEŃSTWO.

Zdecydowana większość opowiedziała się za zwiększe-

niem wydatków na bezpieczeństwo publiczne. 106 mln zł z projektu budżetu proponowano zwiększyć nawet do 166 mln zł (najczęściej – do ok. 120 mln zł).

KULTURA

Mimalna większość ankietowanych uznała, że 55 mln zł na kulturę to kwota wystarczająca, a blisko połowa chciała by jej zwiększenia o co najmniej o 5 – 10 mln zł (jedna z osób chciała zwiększenia do 100 mln zł). Nieliczni opowiedzieli się za jej zmniejszeniem (najbardziej drastycznie cięcie to obniżenie wydatków do 43 mln zł).

POMOC SPOŁECZNA

W tym przypadku głosy za zwiększeniem wydatków, ich zmniejszeniem lub utrzymaniem na poziomie z projektu

budżetu podzieliły się prawie po równo. Minimalnie więcej było zwolenników obniżenia wydatków na pomoc społeczną.

ADMINISTRACJA

Tylko jedna osoba uznała, że na utrzymanie Urzędu Miasta, Rady Miasta i 18 dzielnic trzeba wydać w przyszłym roku 105 mln zł (tak zakłada projekt budżetu). Pozostali obciążali te wydatki, najczęściej o 10 – 25 mln zł, często o połowę, w najbardziej drastycznym przypadku – do 5 mln zł. „Proponuję pracę społeczną, a jeśli nie będzie chętnych, tym lepiej dla społeczeństwa i miasta” – to uzasadnienie do tak drastycznego cięcia.

INWESTYCJE

W tym przypadku pojawiło się największe zróżnicowanie

opinii – nie ma inwestycji, która byłaby uznana za najważniejszą przez znaczną grupę ankietowanych. Preferowano inwestycje drogowe, ale i tu wskazywano na różne zadania. Najczęściej wymieniano szybki tramwaj oraz most Kotlarski, ale obie te inwestycje otrzymały prawie tyle samo głosów poparcia co sprzeciwu. „Budowę tunelu tramwajowego pod rondem Mogiłskim mogą planować ludzie bez znajomości realiów”, „Nieprzemyślane rozwiązanie włączenia mostu Zwierzynieckiego w zakorkowane już ulice” – to przykładowe uzasadnienia protestów. Inne inwestycje, wskazywane jako najważniejsze, to m.in.: estakada nad al. 29 Listopada,

most Kotlarski, kampus UJ, hala sportowa, opera i operetka, stadion narodowy „Wisła”.

DEFICYT

Połowa naszych Czytelników zgodziła się na to, by rok 2001 miasto zakończyło z deficytem 236 mln zł. Druga połowa chciała zmniejszyć ten deficyt, przy czym część osób proponowała wziąć mniejszy kredyt, ale równocześnie nie zmniejszając wydatków. Najczęściej proponowano zmniejszenie tego deficytu od 30 do 100 mln zł.

(GEG)

Wśród uczestników „budżetowej zabawy” rozlosowaliśmy zestawy firmowych upominków „Dziennika Polskiego”. Oto lista nagrodzonych: Teresa Śliwka Kwiatkowska (ul. Radzikowskiego), Józef Osika (ul. Gnieźnieńska), Oskar Złotowski (ul. Retoryka), Stefan Maksay (ul. Staszica) i Stefan Bobek (ul. Lipińskiego). Nagrody prześlemy pocztą.

Studencki Mikołaj

Nie ciągnąć za brodę



Fot. Anna Głód

Święty Mikołaj odwiedził w sobotni wieczór Dom Dziecka dla małych dzieci na os. Górali. Nie dość, że przyniósł prezenty: pampersy i środki czystości, to jeszcze przyprowadził ze sobą kilku studentów, którzy przyszlizali, by pobawić się z dziećmi. Z szaf wyciągnięto sa-

mochody, klocki, lalki, robiono karuzelę, lata-no „samolotem” albo zwyczajnie dzieci siadały na kolanach u cioci i wujków.

W ten miły nastrój wkroczył Święty Mikołaj. W czapce biskupiej, z potężnym pastorałem, z okazałą brodą, której kawałki gubił tu i ówdzie, wzburzył w wielu dzieci przestraszonych. Jednak, gdy ze swoim pomocnikiem zaczął rozdawać lizaki, dzieci stały się bardziej ufne, a jeden odważniejszy chłopiec zaczął nawet ciągnąć Mikołaja za brodę. - *Nie ciągnijcie* - bronił się Święty. - *Możecie raczej pogłaskać*. Niektóre dzieci odważyły się nawet pójść na ręce do Świętego. Jednak mimo prób, nikt nie chciał ani zaśpiewać piosenki, ani powiedzieć wierszyka. - *Może to dlatego, że od początku grudnia mieliśmy tu już kilku Świętych Mikołajów* - tłumaczyła pani wychowawczyni.

Wizytę Świętego Mikołaja w domu dziecka zorganizowali studenci ze Stowarzyszenia Katolickiej Młodzieży Akademickiej oraz Grupy Charytatywnej przy Duszpasterstwie Akademickim św. Anny. Od sponsorów uzyskali pieniądze, za które zakupili najbardziej potrzebne rzeczy dla trzech placówek. W tym tygodniu studenci odwiedzą jeszcze Ośrodek dla Dzieci Nieśłyszących przy ul. Spadochroniarzy, w którym przebywa ok. 150 dzieci - tam zawiozą przed wszystkim przybory szkolne - oraz Dom Dziecka przy ul. Górników, gdzie prezentem będą paczki żywnościowe. W sumie studentom udało się zebrać około 6 tysięcy złotych, za które mogli kupić prezenty dla najmłodszych.

(WT)

Niemodne trąbki

W 75-letniej historii orkiestry „Solvay” były dwa trudne momenty

Czasy dla orkiestr dętych są trudne. W okresie przedwojennym każdy szanujący się zakład przemysłowy, kopalnia czy kolej miały swoją orkiestrę. Czasy komunizmu potrzebowały głośnej muzyki, żeby utrzymać uwagę tłumu na wszelkich akademiach „z okazji” i „ku czci”. Obecnie pewną szansą na przetrwanie są uroczystości kościelne.

Jedną z bardziej znanych w Krakowie była Orkiestra Dęta „Solvay”, utrzymywana przez dawne Zakłady Sodowe. W ostatnią sobotę obchodziła jubileusz 75-lecia. - *Trzymamy się jakoś razem, mimo braku sponsorów i dotacji* - mówi Stanisław Wrona, jeden z najstarszych członków zespołu, gra od 1935 roku. - *Starzy powoli się wykruszają, młodzi niechętnie przychodzą, nie ma przecież pieniędzy. Dawniej graliśmy dla przyjemności, weselo, z humorem. Teraz ludzie do wszystkiego podchodzą materialnie*. Obecnie orkiestra liczy 25 osób, dawniej było ich zawsze ponad 40.

W jej historii były dwa trudne momenty. Pierwszy - to wybuch wojny, drugi - likwidacja Solvayu. - *We wrześniu 1939 roku zawiesziliśmy działalność*.



Koncert jubileuszowy z okazji 75-lecia Orkiestry Dętej „Solvay”

Fot. Anna Kaczmarz

Ówczesny gospodarz, Piotr Zięba, zabezpieczył nasze instrumenty, chowając je pod sceną i zamurując wejście - opowiada Stanisław Wrona. - *Niemcy bardzo się nimi interesowali, szukali, bo to był cały, nowy komplet, bardzo wtedy kosztowny*. Po wojnie nastąpił całkowity rozkład. - *U nas tego nie ma, bo dawniej uważano, że przy takiej muzyce nie wypada się bawić. A ja sądzę, że gramy tak lekko i przyjemnie*, że się to w końcu przyjmie.

(SIE)

Dokąd po szkole?

MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19) zaprasza młodzież do sekcji plastycznej, otwartego klubu internetowego i na naukę języka angielskiego; dla dzieci w wieku 6 - 8 lat prowadzona jest rytmika, a w wieku 8 - 12 lat aerobik. Filia MDK przy ul. Górników 3 (tel. 658-37-94) prowadzi sekcję plastyczną, komputerową, naukę języka niemieckiego oraz szkołę wczesnego czytania dla dzieci od lat 4. Zapisy w obu placówkach (osobiście lub telefonicznie) w godz. 9 - 14 i 16 - 19.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

TEATR GROTESKA (ul. Skarbowska 2) zaprasza na spektakl pt. „BUDOWNICZY LALKI”, który odbędzie się 19 XII o godz. 19.00 w Sali Kopułowej. Trzy podwójne zaproszenia. Film pt. „AMERICAN BEAUTY”. Projekcja w kinie „PASAŻ” dzisiaj o godz. 20.30. Jedno podwójne zaproszenie.

Restauracja - Taverna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-52-75). Zaprasza na oryginalne dania znanego Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. **Organizujemy sylwestra**. Jedno podwójne zaproszenie na obiad bałkański.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62, tel. 290-86-10). Sala zabaw dla dzieci. Dżungla zjeżdżalni, lian, basenów z piłkami, siatek do wspinania... ponad 50 atrakcji! Nie tylko dla dzikusów. Wspaniałe przyjęcia urodzinowe dla najmłodszych. 2 godziny dla jednego dziecka na plac zabaw Dżungla Atomików.

Park Wodny - lato przez cały rok! (ul. D. Pasterza, czynne od 8 do 22.30, 7 dni w tygodniu). Proponujemy 3 baseny o powierzchni 1900 m², w których zainstalowano: hydromasaż, wodotryski, rwącą rzekę. Woda w basenach jest w pełni ozonowana. Najdłuższa w Polsce sieć 8 zjeżdżalni o łącznej długości 768 m, a w nich: kurtyny wodne, hologramy, efekty świetlne. **Zapraszamy na nietypowego sylwestra!** Zadzwonić 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa podwójne bilety.

STUDIO FRYZJERSKIE LASEROWE LECZENIE WŁOSÓW (ul. św. Wawrzyńca 38, tel. 429-46-31). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Laserowa trwałość i farbowanie. Placenta i laserowy grzebień to gwarancja zdrowych i pięknych włosów. Sprzedaż kosmetyków do pielęgnacji włosów. Dwa bony o wartości 20 zł.

STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, pn.-pt. 10-18). Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na skórę twarzy i ciała. Zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia, brodawek, włókniaków. Ponadto: manicure, pedicure, zwalczanie nadwagi i cellulitis oraz modelowanie sylwetki metodą elektroterapii. Bon o wartości 40 zł.

GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Zaprasza na zabiegi z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i upiększającej. Manicure, depilacja ciepłym woskiem, bezbolesne przetrwanie uszu, guam. Zabiegi wykonywane są na najwyższej jakości kosmetykach firmy Thalgo. Bon o wartości 40 zł.

INSTYTUT GUINOT - BOŻENA KUĆ. Proponujemy kompleksową pielęgnację twarzy, biustu i ciała oraz zakup kosmetyków. Nowa propozycja - nie masz pomysłu na prezent, wykup zaproszenie na wizytę w naszym gabinecie - my zadamy o resztę. Najwyższa klasa za najniższą cenę. Gabinet w klubie „RELAX” (ul. Mogińska 70, wejście od ul. Rymarskiej, tel. 411-03-60, 0501-178-162). Bon o wartości 40 zł.

Gabinet Kosmetyki Nowoczesnej „MIRIAM” (ul. Dworcowa 6a, Piąsów, I p., tel. 425-55-35 zaprasza pn.-pt. 10-19, sob. 9-15). Polecamy szeroki zakres zabiegów kosmetycznych: pielęgnacyjnych, upiększających i leczniczych przy użyciu profesjonalnych preparatów i nowoczesnej aparatury. Zapewniamy fachową obsługę oraz miłą, relaksacyjną atmosferę. Oferujemy bezpłatnie: regulację brwi, diagnozę skóry, muzykoterapię. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO URODY (os. Na Lotnisku 12a - ul. Dunikowskiego, tel. 640-14-10, czynne 8-20, sob. 8-14). Polecamy solarium, fryzjerstwo damsko-męskie, manicure, pedicure, zdobienie paznokci. Zapewniamy wysoki standard usług i miłą atmosferę. Minibar na miejscu. Dwa bony o wartości 20 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.-pt.

KLUB stałego CZYTELNIKA

W najbliższym losowaniu (17 I 2001 r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

9-20, sob. 10-15). Proponujemy - manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass, zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamy korygujące wrastające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

AVENIR - Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych - także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie koleżyków. Odchudzenie i modelowanie sylwetki guamem. Masaż Reyki, relaksacyjny, odchudzający, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.-pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern, Body Therm - termiczne okłady odchudzające i łączące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00 - 22.00, w sob. 9.00 - 19.00 oraz w nd. 9.00 - 14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi-low, AFRO, salsa - robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Profesjonalnie wyszkolona kadra instruktorska. Karnet na 4 wejścia do solarium.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włóczęk 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

SOLARIUM ARIKA (ul. Długa 86 - Nowy Kleparz, czynne w godz. 9.00-22.00). Rewelacyjne, klimatyzowane łóżka 65 i 62 lampy w wersji super-turbo, najnowsza kabina stojąca super-turbo intensive. Fachowa obsługa, przyjazne ceny - (1 zł za minutę), tel. 632-59-30, 632-57-26. Bon o wartości 40 zł.

PROFESJONALNE SOLARIUM, SAUNA (ul. Bronowicka 85a, koło wiaduktu, zapisy i informacje 637-04-03, czynne pn.-pt. 10-22, sob. 9-20). Najwyższej jakości łóżka firmy Golf 44 lampy, klimatyzacja kabinowa - 85 gr minuta. Sauna fińska - (pomieszczenie sauny tylko dla osób zamawiających), prysznic, wc, poczekalnia. Dwie wejściówki do solarium. **Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA** (os. II Pułku Lot. 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata

gratis. Bon na jacuzzi. **Gabinet Rehabilitacji Leczniczej** (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby. **FITNESS STUDIO „JORDANPARK”** (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, PUB, slimnastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Zapraszamy na kurs instruktorski fitness. Karnet na 4 zajęcia ruchowe.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastic, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownię aerobową. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na areobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladki, step I i II stopień, gimnastyka slim. Zapraszamy także na **aerobik w wodzie** (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

Salon rekreacyjno-gimnastyczny „KONTUR” (ul. Krakowska 5, tel. 429-12-13, czynny pn.-pt. 10-21, sob. 10-17) zaprasza na ćwiczenia SLENDER YOU - czyli chudnij. Ponadto oferujemy: gimnastykę odchudzającą b p u, aerobik, siłownię, solarium - (nowa kabina turbo), saunę oraz masaże. Karnet na slender you.

Pierwsza w Krakowie **PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON** (os. Dywizjonu 303 49, Przedszkole nr 185, czynne wt. i pt. 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 637-40-23, 0608-073-911. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8-22. Konkurencyjne ceny!!! **Transport prania gratis!!!** W granicach administracyjnych m. Kraków. Dwa bony na wyprasowanie 5 kompletów pościeli.

Opieka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS” - oferuje: zabiegi i opiekę pielęgniarstwa od noworodka do seniora, doraznię lub stałą opiekę nad dziećmi, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, reedukację i fachową pomoc w odrabianiu zadań domowych. **Zadzwoń!** Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0604 52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

Gabinet psychologiczny. Pomoc psychologiczna dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Terapia psychologiczna. Badania psychologiczne (m.in. badanie w kierunku dysleksji i dysgrafii). Logopedia. Reedukacja. Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania. Rejestracja tel. od pn. do pt. 657-22-35, 0602-11-84-19. Bon na godz. szybkiego uczenia się i zapamiętywania dla 2 osób.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

AkcjoDynamika - Warsztaty sztuki skutecznego działania i negocjacji poprzez korelację oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem. Dzięki tej metodzie możesz lepiej się zaprezentować i pokonać problemy związane z oddychaniem. Prowadzi reżyser Andrzej Jamróż. Tel./fax 623-78-12. Bon o wartości 120 zł.

KLUB stałego CZYTELNIKA

KUPON

15

GRUDZIEŃ 2000

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretanńskiej 6 (prze-cznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 - 12.10.

PONIEDZIAŁEK

DZIENNIK POLSKI

Rodzice z Polanki i Gołuchowic

Liczą na radnych

W piątek wieczorem rodzice uczniów Szkoły Podstawowej w Polance Hallera, gdzie także uczęszczają dzieci z Gołuchowic, spotkali się z burmistrzem Skawiny, Stanisławem Pacem. W zebraniu uczestniczyło także czterech radnych Miejskiej Rady w Skawinie: Stefania Klimończyk, Franciszek Ciernia, Krzysztof Gębala i Kazimierz Klus.

To kolejna szkoła w gminie, nad którą wisi groźba likwidacji, a uczący się w niej uczniowie dowożeni byłiby do Rzożowa. - Dowóz dzieci do szkoły w Rzożowie i wyższy koszt jej utrzymania, odprawy dla zwalnianych nauczycieli - to też koszty, które gmina będzie musiała ponieść, likwidując naszą szkołę. Czy rzeczywiście będzie to tak bardzo opłacalne? - pytał sołtys Polanki, Andrzej Morawa.

- Gmina wzięła kredyt na dokończenie budowy gimnazjum w Skawinie, spłaca też raty za oczyszczalnię ścieków. Czy przypadkiem nie chce ratować gminnego budżetu zamykaniem szkół? - pytał Krzysztof Gębala. - MEN wyliczyło, że w szkole podstawowej 6-klasowe oddziały powinny liczyć minimum 18 uczniów i na taką liczbę gminy otrzymują subwencje oświatowe wynoszące 2500 zł rocznie na jednego ucznia w wiejskich szkołach, a koszt utrzymania ucznia w Polance wynosi prawie 3700 zł, różnica pokrywana jest z budżetowych środków - wyjaśniał burmistrz, informując przy okazji o kosztach w innych miejscowościach, m.in. w Kopance i Jaśkowicach (3 tys. zł), w Borku Szlacheckim (3 200 zł), Pozowicach (5200 zł), Radziszowie (2200 zł). - Może powinny przeważać inne wartości niż rachunek eko-

nomiczny. Zresztą widać, jakie problemy wychowawcze są w dużych szkołach, a nasza szkoła ma „duszę” i dzieci nie są tu anonimowe, a braki w wykształceniu można nadrobić, natomiast w wychowaniu nie - przekonywali burmistrza rodzice.

- Nie ma żadnego planu likwidacji szkoły, na razie rozmawiamy o obecnej sytuacji, a także o nieodległej przyszłości, jaką spowoduje niż demograficzny. Ale ostateczna decyzja o istnieniu małych szkół będzie należeć do radnych - mówił burmistrz.

Radna Stefania Klimończyk mówiła: - Nie przyjechalibyśmy tu zamykać szkoły, ale wspólnie zastanowić się, co zrobić, aby szkoła funkcjonowała, i obniżyć koszt jej utrzymania.

- Rodzice angażują się w życie szkoły, m.in. niedawno za-

łożyli kraty w oknach pracowni komputerowej, pomalowali ściany w jednej z klas - podkreślała pomoc rodziców Ewa Domańska, dyrektor tej placówki, gdzie pracuje 12 nauczycieli na 10 etatach oraz personel administracyjno-techniczny na 2,5 etatu (cztery osoby). Dzieci uczą się tu w 6 salach lekcyjnych na jedną zmianę. Budynek jest stary (mieszkał w nim gen. Haller i szkoła nosi jego imię), ale wielokrotnie remontowany. Wprawdzie nie ma centralnego ogrzewania, ale jest już gotowy projekt i kosztorys. - Nasze dzieci mają tu dobre warunki, to niemoralne, aby im je pogarszać. Apelujemy do państwa - nie pozwólcie zamknąć naszej szkoły - zwróciła się do radnych przewodnicząca Rady Rodziców Małgorzata Gancarz.

(ETYZ)

W Skale

Spotkanie wigilijne dla dzieci



Wszystkie życzenia były na pewno szczere

Fot. Piotr Subik

Zagrają w eliminacjach

Piątkowy finał Gminny w Minisiatkówce szkół podstawowych wyłonił dwie najlepsze drużyny (dziewcząt i chłopców), które reprezentować będą Skawinę w styczniowych rozgrywkach powiatowych. Spośród czterech drużyn dziewcząt I miejsce zajęła drużyna z SP nr 2 w Skawinie, II - także skawińska SP nr 1, III wywalczyły dziewczęta z Radziszowa, a IV z Woli Radziszowskiej. Natomiast najlepsza okazała się chłopięca drużyna z SP nr 1, II zajęła z Radziszowa, III z SP nr 2 w Skawinie, a IV z Woli Radziszowskiej. Imprezy odbywają się w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Dzień wcześniej rozegrany został mecz w koszykówce młodzieckiej (liga) CKiS Skawina z MKS PM PROReM Tarnów, który wygrał wynikiem 151:11.

(ETYZ)

Jak co tydzień, także i w tę sobotę, w Domu Kultury w Skale, spotkały się dzieci niepełnosprawne. To spotkanie było jednak szczególne - zorganizowano wieczór wigilijny. W prawdziwie świątecznej atmosferze - kilka godzin przed wieczerą spadł pierwszy tego roku śnieg - składano sobie życzenia i rozmawiano o zbliżającym się Bożym Narodzeniu.

Pomysłodawczynią, a zarazem organizatorką, sobotniej imprezy była Stanisława Wójcik, której syn Michał cierpi na autyzm. Ona też jest inicjatorką zajęć dla dzieci chorych i niepełnosprawnych, od kilku tygodni odbywających się w Skale.

- Pomyślałam, że miło byłoby spotkać się przed świętami - mówi pani Stanisława, która przygotowała też wszystkie potrawy, a było ich sporo, na wigilijny stół. Asystował jej dzielnie Michał, piątoklasista. - Ale nie wiem jeszcze, czy zostanę kucharzem - zastrzegal się.

Nie zabrakło także prezentów. Ich fundator przekazał na ten cel Gminnemu Ośrodkowi Profilaktyki i Promocji Zdrowia 1500 złotych, a o takiej potrzebie dowiedział się dzięki artykułowi opublikowanemu na łamach „Dziennika Polskiego”.

(SUB)

- Zadzwonił do mnie mężczyzna i nie ujawniając swojej tożsamości poinformował, że chce przekazać dla tych dzieci pieniądze - mówi Barbara Krupa, gminny pełnomocnik ds. rozwiązywania problemów alkoholowych. - Do dziś nie wiem, kim on jest.

Dzięki jego hojności dzieci znalazły pod choinką zabawki, gry, książki i kasety wideo.

Wkrótce czeka je kolejna niespodzianka - otrzymają materace do rehabilitacji i aparat do masażu, zakupione dzięki funduszom zebranych podczas meczu charytatywnego, który nasi dziennikarze rozegrali ze skalskimi policjantami.

Jak zgodnie twierdzą rodzice wszystkich dzieci - w cotygodniowych zajęciach uczestniczy ich zwykle piętnaścioro - takie spotkania potrzebne są nie tylko dzieciom, ale także i im. - W ten sposób my także możemy się zaprzyjaźnić, wymienić doświadczenia i próbować, wspólnymi siłami, zrobić coś dla naszych pociech - mówi. Starają się również założyć stowarzyszenie, które mogłoby wspierać, głównie finansowo, organizowane zajęcia. - Ale niestety, wciąż nie mamy lokalu na siedzibę stowarzyszenia i jest nas za mało - bezradnie rozkłada ręce Stanisława Wójcik.



Na prawie 20-hektarowej powierzchni Zakładów Metalurgicznych w Skawinie ulokowały się już firmy produkcyjne i usługowe. Od przyszłego roku fabrykę z Krakowa przeniesie tu krakowska „Armatura”. ZM zagospodarowały już połowę swoich terenów, na których powstaje strefa przemysłowa. ZM do sprzedaży pozostało jeszcze prawie 10 ha działek z nieruchomościami.

Fot. Ze zbiorów zakładu

Analityka podjęła wyzwanie

Od nowego roku w zespole pozostanie tylko Oddział Pomocy Doraźnej

- Mamy doświadczenie i stwierdziłyśmy, że warto zaryzykować - mówi Halina Piwoarczyk, kierownik pracowni analitycznej w Zespole Lecznictwa Otwartego w Skawinie, gdzie obecnie zatrudnionych jest pięć osób, wykonujących badania analityczne.

Od nowego roku ZLO będzie funkcjonować w innej strukturze, bo pozostanie w nim tylko Oddział Pomocy Doraźnej. Wydzielone z tej placówki dwie medyczne spółki: Przychodni Zdrowia Skawina (z podstawową opieką zdrowotną i specjalistyką) oraz „Skawdent” (stomatologia) będą funkcjonować jako niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej.

Pracownia analityczna miała działać w ramach PZS, jednak analityczki postanowiły się całkowicie usamodzielnic, ale będzie to możliwe pod koniec pierwszego kwartału 2001 r., ponieważ załatwienie formalności związanych z rejestracją spółki trwać będzie około dwóch miesięcy.

- Od ZLO jako nowa spółka będziemy dzierżawić dotychczas zajmowane cztery pomieszczenia oraz sprzęt. Jest to dla nas nowe doświadczenie, uczymy się prawa, ekonomii i wiemy, że na początku na pewno nie będziemy zarabiać, bo musimy zainwestować w nową aparaturę i rozszerzyć zakres badań m.in. o markery nowotworowe, ale uznaliśmy, że warto podjąć to wyzwanie - mówi kierowniczka.

Obecnie w analityce wykonywane są wszystkie podstawowe badania i wyniki gotowe są w tym samym dniu. Dziennie przyjmowanych jest tu na bieżąco - bez wyznaczania terminów - około 70 pacjentów.

Pracownia analityczna będzie funkcjonować jako spółka cywilna lub z o.o., a ponieważ kasy chorych nie przewidują kontraktów na analitykę, będzie się utrzymywać ze zleceń spółek medycznych oraz osób odpłatnie zlecających badania.

(ETYZ)

W Sieborowicach

Kukiełkowe jasełka

Po raz kolejny swoimi zdolnościami artystycznymi, pochwalili się wychowankowie Domu Dziecka w Sieborowicach (gm. Michałowice). Z wielkim zaangażowaniem wszystkich, i dzieci, i wychowawców, przygotowano jasełka.

Mówiło się o nich już od dawna. Wszyscy przeżywali to tym bardziej, że było to pierwsze przedstawienie teatralne w dziejach Domu Dziecka, istniejącego od 1949 r. Jednak debiutujący w rolach aktorów młusińscy spisali się rewelacyjnie.

Najmłodsze dzieci wystąpiły w rolach aniołków. W białych ubraniach, z doklejonymi skrzydełkami i złotymi gwiazdkami we włosach, z radością biegały po całym domu. Nieco starsze wystąpiły w rolach Maryi i Józefa oraz poruszały kukiełkami, jako że najważniejsza w jasełkach była scena narodzin Jezusa, odgrywana za pomocą niewielkich lalek. Najstarsi zaś zajęli się obsługą techniczną i przygotowaniem dekoracji, na którą złożyły się:

grota betlejemską i pałac króla Heroda.

- To były szczególne jasełka - mówi Elżbieta Godecka-Kwaśniewska, inicjatorka występu. - Tekst był kompilacją scenariuszy przynajmniej dziesięciu przedstawień. Chcieliśmy nawiązać również do tradycyjnych, niegdyś, jasełek, które tylko w naszym regionie były kukiełkowe.

Ciekawe było pochodzenie kukiełkowych postaci - wcześniej były to zwykłe zabawki, a zaadaptowane zostały przez panią Elżbietę specjalnie dla potrzeb przedstawienia.

- Podobno Herod był kiedyś psem - opowiadał historię swojej laleczki jeden z aniołków.

Teraz młodzi aktorzy z Sieborowic przygotowują się już do następnego występu - wkrótce zaprezentują się w GOK-u w Michałowicach. A później przed nimi już prawdziwe Boże Narodzenie. Wielu z nich wyjedzie na kilka dni do rodzin, część jednak święta spędzi w rodzinach swoich wychowawców.

(SUB)



Tutaj śnieg spadł najwcześniej. Tak w sobotę, tuż po południu, wyglądały okolice Skali. Tekst i fot.: (SUB)

Wawrzeńczyce też nie chcą towarzystwa

Zaoczne dyskusje

Wczoraj na wiejskim zebraniu w Wawrzeńczykach jednogłośnie przyjęto uchwałę o restytuowaniu gminy Wawrzeńczyce w granicach sprzed 1973 r., kiedy połączono ją z Igołomią. To już czwarta wieś, po Rudnie, Dobranowicach i Wygnanowie, w której jednogłośnie podjęto uchwałę w tej sprawie. Jednocześnie mieszkańcy wsi zdecydowali, że restytuowana gmina, w skład której powinny wejść: Rudno Górne, Dobranowice, Żydów, Stręgorzycy, Wygnanów, Wawrzeńczyce i Złotniki, chce należeć do powiatu proszowickiego.

- Kiedy jedziemy od Nowego Brzeska, wieś kończy się na granicy Złotnik - mówił sołtys Wawrzeńczyce Edward Kasprzyk - dalej jest już miasto. Choć większość dochodów gminy pochodzi z naszego rejonu, to inwestuje się

przede wszystkim w Igołomi i Tropiszowie. Teraz słyszymy, że przy igołomskim gimnazjum będą budować salę gimnastyczną, a Wawrzeńczyce ciągle są gorsze.

- Z perspektywy 27 lat widać wyraźnie, że ten mariaż nie był udany. Podział jest nieuchronny - padały kolejne argumenty.

Radni gminy Igołomia Wawrzeńczyce, ci, którzy opuścili piątkową sesję rady, gdy jej przewodniczący Ryszard Kaczmarczyk zgłosił wniosek o uzupełnienie porządku obrad dyskusją nad uchwałą o referendum w sprawie podziału gminy, tłumaczyli, że nie mogli wtedy zostać na sali, ponieważ trwają zebrania wiejskie w tej sprawie.

- Trudno, by radni z Wawrzeńczyce wypowiadali się w tak ważnej sprawie, zanim poznają opinie społeczności, którą repre-

zentują - argumentował radny Jan Maj.

Wczoraj radni tłumaczyli ok. 200 osobom przybyłym na spotkanie, że do Krakowa jest znacznie dalej niż do Proszowic. Do dziś nie ma to większego znaczenia, lecz skoro wydziały komunikacji i geodezji przenieszone są z gmin do powiatów, to praktycznie dla wszystkich jest ważne, czy do siedziby starostwa mają 10 czy 30 kilometrów.

Dyskutowano też o potencjalnie finansowym nowej gminy. Uznano, że nie będzie on tak mały, jak przedstawiają przeciwnicy podziału, a ponadto gmina nie jest zakładem produkcyjnym, który musi przynosić zysk. Na zebranie mimo zaproszenia nie przyszedł wiceprzewodniczący Rady Powiatu Krakowskiego, radny z Wawrzeńczyce Władysław Kusiński. Nie było też ni-

kogo innego, kto przedstawiłby zebranym punkt widzenia drugiej strony. Tak jak w Dobranowicach, gdzie miejscowy radny nie pojawił się na zebraniu wiejskim, bo podobno o nim nie wiedział, tak i w Wawrzeńczykach prezentowano argumenty tylko jednej strony. To z całą pewnością nie jest winą organizatorów spotkań, którzy podkreślają, że podstawowym ogniwem samorządności są właśnie wiejskie zebrania, podczas których każdy może zabrać głos.

W gminie Igołomia Wawrzeńczyce rozmawia się tylko za pomocą taśm magnetofonowych z nagraniami spotkań strony przeciwnej. Tak jedni, jak i drudzy nie przedstawiają swych argumentów w obecności przeciwników. Dyskusje mają wyłącznie zaoczny charakter.

(KG)

Skawina

Hala po remoncie



Hala widowiskowo-sportowa

Fot. ETYZ

- Wszystkie zaplanowane na ten rok remonty udało się wykonać, a niedawno zakończono ocieplenie bocznej ściany hali widowiskowo-sportowej - mówi dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Skawinie Krzysztof Janusz. Z własnych funduszy na ocieplenie tej ściany CKiS wydało 12 tys. zł. Część kosztów pokryła jedna z krakowskich firm, finansując materiały budowlane, a inna wykonała bezpłatnie niektóre prace budowlane.

Hala od ubiegłego roku remontowana jest etapami. Dotychczas naprawiono dach budynku i sufit w dużej hali, wymieniono instalację elektryczną oraz oświetlenie, wyremontowano toalety przy szatniach. - W przyszłym roku zostanie za-

budowana ściana frontowa budynku. Być może uda się też zmienić kosztowny system ogrzewania na bardziej ekonomiczny - planuje dyrektor. Konieczna jest też wymiana parkietu i remont toalet przy widowni oraz wymiana niewygodnych ławek na widowni na plastikowe fotele. Dyrektor CKiS na dokończenie remontu hali ubiega się o środki w różnych instytucjach i pozyskuje sponsorów. A skawińska hala wykorzystywana jest w dużym stopniu na imprezy o zasięgu ogólnopolskim (m.in. Mistrzostwa Polski Zawodowych Par Taneńczych i Mistrzostwa Polski Modeli Kartonowych) oraz regionalnym (np. Mistrzostwa Okręgu Małopolski w Tańcu Towarzystw). (ETYZ)

Wystawa dziecięcych prac w Gdowie

Malarskie inspiracje morzem



Laureaci konkursu plastycznego

To tytuł wystawy poplenerowej zorganizowanej w Gminnym Ośrodku Kultury w Gdowie. Autorami 30 prac są uczniowie starszych klas podstawówek i gimnazjów z terenu gminy - laureaci konkursu plastycznego na temat „Propagowanie osiągnięć i dorobku kulturowego krajów Unii Europejskiej i wkład kultury polskiej w ten dorobek”. W ramach nagrody gmina pokryła piętnaścioro dzieciom pięciodniowy pobyt w Kołobrzegu. Prezentowane w GOK-u obrazy to plon tego wyjazdu. W wernisażu wystawy oprócz autorów prac i organizatorów: Doroty Drozd i Jana Bosaka - nauczycieli plastyki, którzy opiekowali się dziećmi w czasie wyjazdu i pracownicy Urzędu Gminy Beaty Podkul - wzięli również udział rodzice młodych twórców.

- Tak naprawdę dzieła te powstały w jeden pracowity dzień. Resztę czasu poświęciliśmy na zwiedzanie miasta i zachwyty morzem - opowiadał Jan Bosak, uczący w szkole w Winiarach. - Możecie być państwo dumni z poziomu prac. Te dzieła są naprawdę świetne - mówiła do rodziców Dorota Drozd. Niektóre dzieci widziały morze po raz pierwszy. Urodę Bałtyku i nadmorskiego miasta młodzi autorzy przetworzyli po swojemu, co widać w pełnych ekspresji pracach. Choć - jak opowiadali nauczyciele - wszyscy widzieli te same

miejsca, to jednak każdy z autorów namalował je inaczej, powstały różne prace, które doskonale się uzupełniają, tworząc niepowtarzalną całość opowiadającą o ich spotkaniu z morzem. W czasie wernisażowego spotkania uczestnicy obejrzyli filmy prezentujące udział w konkursie plastycznym sfinansowanym w części przez Komitet Integracji Europejskiej, a także zarejestrowany fragment programu lokalnej telewizji z ich pobytu w Zespole Szkół Medycznych i III LO w Kołobrzegu. W tamtejszej szkole młodzi gdowianie nawiązali kontakt z Międzyszkolnym Klubem Europejskim, a także wystawili swe prace. W czasie wyjazdu nad morze zrodził się pomysł stworzenia przy GOK-u klubu plastycznego. Powstała robocza nazwa: „Z paletą i pędzlem”. Do pomysłu dzieci i nauczycieli przychylnie podeszli rodzice. Zadeklarowali pomoc w tworzeniu klubu, a nawet wsparcie finansowe. Nauczyciele nie chcą zmałować zapału uczniów, ich niewątpliwego talentu, wrażliwości i tych więzi, które zrodziły się podczas wspólnej pracy. - Te dzieła, które oglądamy na wystawie, są na szczęście zaprzeczeniem tego, co z plastyką jako przedmiotem zrobiła reforma. To przedmiot dinozaur, a reforma tak go urządziła, że ja uczę w trzech szkołach w gminie - stwierdziła Dorota Drozd.

Tekst i fot.: (WR)

Konkurs na ozdoby choinkowe

Już niedługo finał

Z końcem ubiegłego tygodnia upłynął termin składania prac na Konkurs Ozdób Choinkowych zorganizowany przez MDK w Wieliczce dla dzieci przedszkolnych i uczniów podstawówek oraz gimnazjów z terenu gminy Wieliczka. - Wpłynęło ok. 500 prac. Każdy z uczniów mógł wykonać 3 ozdoby,

wykonane dowolną techniką. Mamy i wypieki z ciasta, i wyroby z masy solnej, tradycyjne ozdoby z bibuły i kolorowego papieru, jak i ozdoby o przeróżnym kształcie i charakterze wykonane z nietypowych materiałów - opowiada Anna Kozioł, kierowniczka działu programowego MDK. Po raz pierwszy

w tym roku napłynęły na konkurs prace ze szkła i metalu. Uroczym prezentem są także kartki świąteczne wykonane przez przedszkolaków. Anna Kozioł podkreśla, że jury będzie miało bardzo trudny wybór. Finał konkursu odbędzie się 21 grudnia o godz. 11 w sali widowiskowej MDK w Wieliczce. (WR)

Sztuczna przynęta

Na Prądniku

Weszło w życie rozporządzenie wojewody krakowskiego, wprowadzające ograniczenia dotyczące wędkowania na odcinu rzeki Prądnik (w dolnym biegu zwanej Białuchą) od mostu na drodze z Przybysławic (gm. Zielonki) do Wesołej (gm. Wielka Wieś), aż do ul. Jazowej w Krakowie! Przez pół roku dopuszczalne będzie wędkowanie przy użyciu jednej wędki i sztucznej przynęty. (SUB)

W Krzeszowicach rosną ceny

Będzie drożej

Na sesji Rady Miejskiej Krzeszowic ustalono nowe stawki opłat. Za wodę dostarczaną z wodociągów komunalnych w zależności od zakwalifikowania do odpowiedniej kategorii trzeba będzie zapłacić odpowiednio: 1,55, 2,08 oraz 3,29 zł za metr sześcienny, poprzednie stawki to: 1,42, 1,86 i 2,97 zł. Za odprowadzenie ścieków do urzędów komunalnych mieszkańcy Krzeszowic zapłacą 10 groszy

więcej za każdy metr sześcienny (zamiast 1,46 - 1,56 zł). Z tych kosztów zwolnione są osoby fizyczne będące posiadaczami nieruchomości położonych na terenie gminy, pozbawione możliwości podłączenia do sieci kanalizacyjnej. Te podwyżki zostaną wprowadzone od 1 stycznia 2001 r. Natomiast od lutego wzrosną opłaty za czynsze w lokalach mieszkalnych. (PKO)

Ryby z Pisarów i Czatkowic

Szkodniki: wędkarze i wydry

- Spada sprzedaż ryb do gospodarstw domowych - twierdzi właściciel Ośrodka Hodowli Pstrąga w Pisarach Roman Kobylarczyk. Ludzie mają coraz mniej pieniędzy, a ci, których stać na restaurację, nie zajmują się przygotowaniem potraw we własnej kuchni. Na południu nie ma też dużej ilości hodowli, w tej dziedzinie przoduje okręg pomorski. Jest to przede wszystkim spowodowane wielkością rzek oraz ich zaniedbaniem. Natomiast pstrąg z południa jest znacznie smaczniejszy od swoich północnych kuzynów. Należy też uważać, gdzie kupuje się ryba, w dużych sklepach na ich jakości odbija się sposób przechowywania. Aby zachować odpowiedni smak oraz świeżość, konieczne jest pozabawianie ryb części zawierających krew (skrzela), a nie tylko wnętrza. Swoją wagę ma także sposób karmienia, obecnie w związku z zagrożeniem wirusem BSE na granicy zatrzymane są transporty paszy dla ryb. Hodowli w Pisarach taka sytuacja nie szkodzi, bo stosuje się tu naturalny pokarm składa-

jący się z mięsnych odpadów. W tym roku ośrodek sprzedał ok. 3 milionów sztuk „zaoczkowanej” ikry (w jajach widać już pigment oczu ryby, taki stan osiąga się po 21 dniach), a na stoły (głównie na Śląsku, w Krakowie - według Romana Kobylarczyka - nie ma tradycji jedzenia ryb) trafiło 75 ton pstrąga. W ostatnich latach można zaobserwować wzrost zainteresowania przydomowymi stawami, natomiast profesjonalnej hodowli nie opłaca się rozpoczynać, gdyż pieniądze oszczędzając, nie są poważnymi ludźmi i potrafią dla zmniejszenia kosztów wynosić złowione sztuki nawet w nogawkach spodni. Również szkody związane z połowami doprowadziły do likwidacji łowiska w Pisarach. Ale z tego powodu nikt nie narzeka, klientów jest pod dostatkiem. Poza kłusownikami największymi szkodnikami

pstrągów okazują się wydry. W ostatnich latach ten objęty całkowitą ochroną drapieżnik bardzo się rozplenił. Powoduje on straty zwłaszcza na dużych akwenach, które trudniej pilnować. Wydr nie można zabijać, jedyną ochroną pozostają więc ogrodzenia. Ten sympatyczny zwierzek jest szczególnie niebezpieczny, gdyż nie tylko zjada ryby, ale zabija również dla przyjemności. Pojedyncza wydra może dziennie uśmiercić nawet kilkanaście kilogramów pstrągów. We wrześniu i październiku do Pisarów trafia karp, po odpowiednim odkarmieniu jest on gotowy do sprzedaży na święta. A o tę rybę konsumenci zaczynają pytać już od początku grudnia. Również w Krzeszowicach można zapatrzyć się w karpia, a czatkowickie łowisko właśnie dowieziono pierwsze partie. Właściciel stawów Zbigniew Jabłoński zastanawia się, czy kłopoty z wołowiną spowodują zwiększone zainteresowanie rybami. - Zobaczymy - dodaje - który gatunek wygra wycisnąć na wigilijne stoły, pstrąg czy tradycyjnie karp? (PKO)



Dwie tęgie głowy

Wszystkie śmieci są nasze

Rynek wygląda ładnie, a reszta miasta?

Pięknie udekorowany Rynek w Myślenicach czeka na nowe tysiąclecie, ale z bałaganem w pozostałej części nikt do tej pory się nie uporał. Jeden z najbardziej ruchliwych zakątków myślenickiego Rynku, róg ulic Kilińskiego i Kościuszki, nawet w niedzielę straszyl porzucanymi śmieciami. Dopelnieniem tej niechlubnej wizytówki centrum miasta są chaotycznie rozmieszczone reklamy na budynkach.

Na pewno centrum miasta nie zyskuje na urodzie, kiedy widzi się „pijane” słupki, tuż przy parkingu na płycie Rynku. Od miesiący nie mogą znaleźć równowagi.

Niewiele lepiej sytuacja wygląda przy ul. Niepodległości. Służbom porządkowym nie udało się doprowadzić do pionu połamanych znaków, a ogłoszeniodawcy zapomnieli, że są inne formy składania ofert niż przybijanie ich do pnia drzewa. Efekty weekendowych biesiad widać dobrze przy ul. Ogrodowej, gdzie obok budynku administracji Spółdzielni Mieszkaniowej „Zorza” porzucono butelki po napojach wysokowych.

(JBO)



Śmieci na ul. Kościuszki



„Pijane” słupki na Rynku

W Tokarni Siła z siłowni

Nowy sprzęt do ćwiczeń pojawił się w tych dniach w Szkole Podstawowej nr 1 w Tokarni. Z dwunastu stanowisk siłowni uczniowie podstawówki i gimnazjum korzystać będą na lekcjach wf., ale także podczas spotkań Uczniowskiego Klubu Sportowego „Jedynka”.

Zakup wyposażenia o wartości 37 tys. zł sfinansował Urząd Kultury Fizycznej i Sportu w porozumieniu ze Stowarzyszeniem Pomocy Młodzieży „Młodzież Polska”. 7 tys. zł przekazała na ten cel gminna komisja przeciwdziałania problemom alkoholowym. Starania o to urządzenie od dawna podejmował prezes Jedynki Zdzisław Krupa, prowadzący ćwiczenia dla dzieci i młodzieży.

- Z siłowni korzystać będą wszyscy. Nie dzielimy sprzętu na pół. W przyszłym roku planujemy utworzyć UKS w gimnazjum. Umożliwi to uzyskanie dodatkowego sprzętu - mówi dyrektorka gimnazjum oraz wiceprezes UKS Jedynka Ewa Kawończyk.

(JBO)

Robert Zapała i Paweł Holewa to uczniowie piątej klasy Technikum Samochodowego w Myślenicach, wchodzącego w skład Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych. Nie byłoby w tym nic szczególnego, gdyby nie to, że Robert Zapała i Paweł Holewa to absolutni prymusi. W liczącej około dwustu chłopców szkole pod względem nauki są najlepsi.

Robert Zapała to aktualny stypendysta prezesa Rady Ministrów (średnia z poprzedniego semestru 5,24). Pawłowi Holewie niewiele brakuje, aby dorównać koledze (średnia 5,16). Obaj pochodzą z Głogoczowa, obaj prezentują bardzo podobny krąg zainteresowań. Zapytani wprost, czy niezbędna do uzyskiwania tak wysokich średnich wiedzę zdobywają wkuwając, czy może preferują inny styl nauki, odpowiadają - każdy trochę inaczej.

- Bardzo rzadko wkuwam - mówi Robert. - Staram się przyswajać wiedzę, rozwiązując problem i dochodząc do konstruktywnych wniosków. Poza tym jestem słuchowcem. Wystarczy więc, że uważam na lekcji i słucham tego, co ma do powiedzenia nauczyciel, aby nie musieć uczyć się w domu.

Paweł potwierdza w zasadzie opinię kolegi, ale w przeciwieństwie do niego jest wzrokowcem. Zdaniem obu prymusów, uczeń z tak wysoką średnią ocen wcale nie musi poświęcać nauce wszystkich wolnych chwil. - To mi - przekonuje Robert. - Bywa-

ją takie dni, że zaledwieopakowuję swój szkolny plecak i zmieniam w nim tylko zeszyty. Ale bywa też, że przed sprawdzianem czy ważną klasówką przysiadam półtorej godziny, a nawet dwie. Teraz dominuje raczej ten drugi wariant, bo muszę godzić przygotowania do matury z pisaniem pracy dyplomowej.

Zdaniem Pawła, bardzo istotna jest precyzyjna selekcja hierarchii celów. - Trzeba wiedzieć, na co musimy poświęcić więcej, a na co mniej czasu, co w sumie sprowadza się do umiejętności dokonywa-

nia trafnych wyborów. Daje tutaj znać o sobie doświadczenie ucznia piątej klasy.

Chłopcy są postrzegani przez swoich kolegów jak dobrzy kumple. Poza nauką znajdują czas na grę w strażackich orkiestrach dętych w Głogoczowie i Myślenicach oraz na swoje hobby, którym w obu przypadkach jest muzyka heavy metal i komputer.

Po ukończeniu myślenickiego Technikum Samochodowego zarówno Robert, jak i Paweł wiążą swoją przyszłość z krakowską AGH.

Tekst i fot.: (JA)



Robert Zapała i Paweł Holewa

Niezwykły czar ruin

Znanym od dawna w Myślenicach miejscem spotkań „pod chmurką” są ruiny budynku położonego nieopodal krytej pływalni. W przyszłości przez zarośnięty sad ma przebiegać ulica, która połączy osiedle z ul. Niepodległości. Dzisiaj mało kto odważy się w tym rejonie spacerować. Na razie ten martwy punkt miasta zagospodarowało sobie towarzystwo, któremu obojętne jest, gdzie i w jakich warunkach spotyka się przy kieliszku. Widać „klub osiedlowy” zdaje egzamin nawet w późnojesiennej aurze.

(JBO)



Nie tylko wieczorem w ruinach spotyka się towarzystwo osiedlowe Fot. (JBO)

Płoną, choć mokro

Dwa pożary w trakcie minionego weekendu zmusiły do interwencji Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą Państwowej Straży Pożarnej w Myślenicach. W sobotę po godz. 20 zaalarmowano z powodu pożaru w domku letniskowym w Trzemeśni. W akcji gaszenia ognia, w trudnych warunkach terenowych, wzięli udział także druhowie z OSP Osieczany. Spłonęło wyposażenie domku, okna, drzwi i boazeria. Znacznie większe straty spowodował niedzielny pożar w Sieprawiu - Kawęcznach. Po godz. 8.30 ogień doszczętnie zniszczył drewniany domek.

(JBO)

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA
NIERUCHOMOŚCIAMI
„FERTEX 2” S.C.
ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF
FERFECY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32.
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isg.pl
CZYNNIE CODZIENNE OD 10.00 DO 23.00.

BIURO NIERUCHOMOŚCI
rapit s.c.
NIERUCHOMOŚCI
POŚREDNICTWO I WYCENA
Myślenice, Rynek 7
tel/fax 2743060 www.rapit.com.pl

NOWE MIESZKANIA
MYŚLENICE, ul. SOBIESKIEGO
pow. 26,76 m² - 55,07 m²
2.600 zł/m², odbiór: I-III kw. 2001
informacja i sprzedaż:
Biuro Nieruchomości "RAPIT" s.c.
tel./fax 2743060 www.rapit.com.pl

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

REMBUD-GIPS S.C.
Usługi
remontowo-budowlane:
• suche tynki
• ocieplenia
• remonty
32-400 Myślenice, ul. Traugutta 15
tel. 272-04-95, 274-18-78

salon mody
męskiej
SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

DUO-CLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO
Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717
Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

cenę zawierają VAT
PUSTAK MAX 2,15 zł/szt
DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m²
DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²
BLOCKI Z BETONU KOMB 5,10 zł/szt
F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STROŻA KIMYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38

GOOD DEALER
TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT
GOODYEAR
OPONY TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA
ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNA SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH!
32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 16a tel. (012) 274 04 70

18 grudnia

poniedziałek

Bogusława, Gracjana



Krakowska antena

Radio Alfa

102,40 FM

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00
 Serwisy drogowe: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15
 Prognoza pogody: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 Poranny budzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka dla solenizantów 7.15 Autorodeo - program motoryzacyjny 7.30 Żyć zdrowo 8.30 Pakiecik - magazyn komputerowy 9.00 - 20.00 Przeboj za przebojem - blok muzyczny 19.50 Pakiecik (powt.) 20.00 - 21.00 Kalendarz gwiazd 21.00 - 23.00 Anioły muzyki country 23.00 - 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue FM

97,70 MHz

Informacje Blue FM od 6.00 do 22.00 co godzinę Wydarzenia dnia 16.00 Traffic od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny Bluetwór 7.00, 11.00, 15.00, 19.00 Bluedance 9.00, 13.00, 17.00, 21.00 Płyta tygodnia 7.50, 11.50, 15.50 Wieczorna płyta tygodnia 20.20, 21.20, 22.20, 23.20.

6.00 - 10.00 Poranek - Kinga Zdrojska 10.00 - 14.00 Błękitna laguna - Szymon Rak na żywo ze studia letniego Blue FM 14.00 - 18.00 Blue FM na wakacjach - Marcin Wójcik 18.00 - 20.00 Piosenki na życzenie - Kinga Zdrojska 20.00 - 24.00 Blok muzyczny - Bartek Grzywacz.

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Polygram Polska 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert.

Opera FM

tel.: 421-96-96

8.40 W. A. Mozart „Don Giovanni” - R. Raimondi, K. Te Kanawa, T. Berganza 11.30 G. Spontini „Westalka” - A. M. Moore, A. Bramante, D. Kavrakos 14.35 G. Donizetti „Don Pasquale” - J. Nesterenko, B. Weikl, L. Popp 16.35 R. Schumann „Genowefa” - R. Ziesak, M. Lipovsek, D. van der Walt 18.45 D. F. E. Auber „Fra Diavolo” - N. Gedda, M. Meple, J. Berbie 20.40 G. Verdi „Traviata” - K.

Te Kanawa, S. Mazzoni, O. Borodina 22.55 G. F. Haendel „Alessandro” - R. Jacobs, S. B. ulin, I. Poulenard 2.20 J. Ph. Rameau „Les Indes Galantes” - J. Smith, Ph. Huttenlocher, G. Hartman 5.45 D. Cimarosa „I tre amanti” - M. Musacchio, R. Casellato, E. Palacio.

Radio Plus

106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwisy sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 Puls biznesu: 7.04, 16.04 Notowania giełdowe: 12.28 Puls dnia w ekonomii: 16.30 Poranny Puls Krakowa: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 Puls Krakowa: 9.30 - 15.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 9.45 English to go: 9.20, 13.20 Radio Plus Internet: 10.20, 20.55 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.34 „Szaleńczy Pana Boga” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 Plus dobry - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łaski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „Twarz w twarz” poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 - 12.00 Niebieskie migdały: do samego południa najlepsza muzyka, najnowsze informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 Puls kibica - najważniejsze wydarzenia sportowe i ich kulisy odśladania Kuba Górski; 12.00 - 13.00 W samo południe 13.00 - 15.30 Pop o! Ładnie - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 Muzyka czarnych, a oprócz tego: 14.15 Multiplus - multi informacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 Męska piaskownica - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 Puls Krakowa: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 Puls dnia: Bogdan Rymanowski - Polska i świat w piguлке - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 Dawid Fox Show - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 21.45 Wirtualna lista plus minus - Kuba Ważył prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600

600 można zgłaszać na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 - 22.24 Kościół żywy - wydarzenia 22.30 - 23.30 Do prawdy - Robert Tiekiele 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Rak

100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 7.10 Porady prawnika 7.20 Emerytura i renty inaczej 7.40 Świat nauki (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 Studenciok 15.45 Porady prawnika 15.55 Emerytura i renty inaczej 16.00 Pani Domu 16.30 Sport 17.30 KRAK - aktualności 18.00 Godzina akademicka 19.00 Gramy na życzenie 22.00 Jazz nie zna litości.

Radio Wanda

92,50 MHz

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.50, 11.50, 13.50, 17.50 Pogoda: 8.10, 9.10, 17.10.

7.15 - 9.00 Radio Wanda o świecie 7.30 informacje służb miejskich 9.00 Konkurs: Burza mózgów 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: gorący temat - gość, relacja; giełda - oddam, sprzedam, kupię; repertuar kin; wielki konkurs 16.00 - 17.00 Sjeista z Lajkonikiem (Konkurs - Krakowskie kasyno) 18.00 - 19.00 Serwis lokalny 20.15 - 22.00 Piosenka na życzenie 0.15 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa

107,0 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwektyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.10, 20.30, 20.45 „Sekretny dziennik mola książkowego” - audycja o nowych książkach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa 0.15 Konkurs szarych komórek 1.10, 1.30, 1.45 „Sekretny dziennik mola książkowego” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z niedzieli).



Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34; os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Szkolne 13, tel.: 644-06-90; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Bronowicka 73, tel.: 637-04-40; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Wielicka 79, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, Rynek 12; MIECHÓW, ul. Racławicka 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, ul. Paradyaka 12; PROSZOWICE, ul. Kopernika 6a; SKAWINA, ul. Niepodległości 10; WIELICZKA, ul. Sienkiewicza 24.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; Myślenice: tel. 999; Jermianowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skala: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice:

tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42.

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22 (17 - 18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51 (9 - 17). CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 (11.30 - 19.30). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET: 422-47-50 (10 - 13). OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. OŚRODEK IN-

FORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 430-61-35 (17 - 21). TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, 12 - 18 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon. 10 - 18. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodziem w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeutę i duszpasterza. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 623-73-04 (10 - 12). PORADY DLA OSÓB JAKĄCZYCH SIĘ - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 18 - 20.

SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatrę). SZKOŁA RODZENIA im. dr Jadwigi Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza, Śródmieście, tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jermianowski 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERY-

NARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIEŁONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00. BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. TELEFON SAFO DLA KOBIET: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURY-

STYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŻWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529. UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93. 0501-522-550. AUTOHLOWANIE: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 012/637-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

„BARON”: ul. Jermianowski 40, 657-03-83, 0601-429-538.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowiecka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pięligniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY - Śniadeczek 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), UROLOGICZNY - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): Akademia Filmowa: „Hamlet” (135') - 8.30, AF: „Opowieść o Dziadach...” (125') - 11.15, AF: „Wesele” (106') - 13.30, „Dogma” (135', 18 l.) - 15.45, 18, 20.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): Akademia Filmowa: „Proces” (117') - 9, „Oniegin” (106', 15 l.) - 11.30, 18.15, „Tańcząc w ciemnościach” (139', 18 l.) - 13.30, 20.15, „Daleko od okna” (117', 15 l.) - 16.

APOLLO: „The Grinch - święt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - 15.45, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 17.45, „Cela” (USA, 18 l.) - 20.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Syzyfowe prace” (pol.) - 9.30, „Tytus Andronikus” (USA) - 16, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 18.45, „Cedry pod śniegiem” (USA, 15 l.) - 20.50; **KINIARNA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa):** „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) - 15.45, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 18, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 21.10; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja): „Straszny film” (USA, 15 l.) - 13.25, 17.15, „Prymas” (pol., 15 l.) - 15.10, „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) - 19, „Cela” (USA, 18 l.) - 21;

SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Prymas” (pol.) - 10, „The Grinch - święt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - 12.30, 14.30, 18.30, „Cela” (USA, 18 l.) - 16.30, „Tytus Andronikus” (USA) - 20.30.

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Życie jako śmiertelna choroba

przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) - 15; **KIJÓW (al. Kraśnickiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, 14.30, 16.30, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): „Tube Tales” (ang., 15 l.) - 16, „Stop making sense” (USA, 15 l.) - 18, „1900: Człowiek legenda” (wł., 15 l.) - 20; **SWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking, (duża sala): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 15.15, 17, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; **(mała sala):** „Kowboj z Szanghaju” (USA, 15 l.) - 17, 19.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, „Zasady walki” (USA, 15 l.) - 10.45, 15.45, 18, „Co kryje prawda” (USA, 15 l.) - 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Stuart Malutki” (USA, b.o.) - 14.15, „Maby Baby” (ang., 15 l.) - 16, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.50, „American Beauty” (USA, 15 l.) - 20.30.

SFKINS (os. Górali 5): nieczynne.

TECZA (ul. Praska 52): Seanse szkolne. Zgłoszenia na telefon 266-90-80.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25), „Cuba Feliz” (fr., 15 l.) - 18, DKF: „Nadzy” - 19.40.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): nieczynne.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- EKSPozyCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielkich* - wystawa poplenerowa I Międzynarodowego Pleneru Malarskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- EKSPozyCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** *Sztuka Wschodu*; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne; **SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); **poniedziałek - nieczynne;** **GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1):** Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce*; wyst. czas.: *Mam wam coś do powiedzenia. Tadeusz Kantor - autoportrety* (do 31 grudnia); *Piotr Michałowski 1800-1855* (do 15

stycznia 2001); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonów: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wyst. czasowa: *Tadeusz Kantor. Emblage Holdu Pruskiego* (do 20 grudnia); wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, *Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu*; wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenal Muzeum Czartoryskich (ul. Piłarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia*; wyst. czasowa: *Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonica 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego -*

czwartek, piątek (10 - 15), sobota (10 - 14), poniedziałek - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*, wyst. czasowa: *Boże Narodzenie u Jagusi i Macieja Borynów* (do 31 stycznia 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46):** Wyst. czasowa: *Szkoło! Szkoło! Gdy cię wspomina...*; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp wolny); *Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czasowa: *150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie* (do 31 grudnia); poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczerbański 4): Górny: wyst. czas.: *Ogólnopolskie biennale pasteli, Nowy Sącz 2000 r. z udziałem gości zagranicznych* (do 7 stycznia); *Dolny:* wyst. czas.: *Wystawa rzeźby Małgorzaty Olkuskiej - Krakowskie i nie tylko portrety Małgorzaty Olkuskiej* (do 7 stycznia); *Świetlica Wyspiańskiego:* wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00), wyst. czas.: *Ozdoby choinkowe ze szkła* (do 14 lutego), *Po konkursowa wystawa szopek krakowskich* (8.00 - 18.00, soboty i niedziele 8.00 - 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*; wyst. czasowa: *Kabaret - magia sztuki* wtorek, czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 - 1945* - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15), czwartek (11 - 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szereka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żyłów Krakowa*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne.



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła - Wanda Macedońska. Czynna (do 13 lutego): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Pugełtów): Wystawa malarstwa Władysława Bartka Talarczyka. Czynna (do 5 stycznia): pn. - pt. 11 - 18.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa fotografii Andrzeja Stefaniuka „Motywy niezwykłe”, z cyklu „Nieznane piękno Krakowa”. Czynna (do 29 grudnia): pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Jacek Kozakiewicz „Malarstwo trochę staromodne”. Czynna (do 29 grudnia): pon. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 15.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa Justyny Harris „Symfonia barw”. Czynna (do 5 stycznia): wt. - pt. 13 - 18.

CRICOTEKA (ul. Kanonica 5): Tadeusz Kantor. „Wystawa byle czego”. Czynna (do 31 grudnia): pon. - pt. 10 - 14.

GALERIA „FORMAT” (ul. Dietla 53): Ekspozycja stała. Wystawa malarstwa Zbyluta Grzywacza (do 30 grudnia). Czynna: pn. - pt. 10 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Podpyłomowa wystawa malarstwa Justyny Łuczaj „Czarna zupa”. Czynna (do 22 grudnia): pon. - pt. 13 - 18.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Leszka Dziejzica „Tadeusz Kantor i jego teatr”. Czynna (do 21 grudnia): pn. - sob. 9 - 20.

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Maria Zachwieja-Wala - malarstwo (do 23 grudnia). Czynna: codziennie 9 - 18.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa ekslibrisów Ericha Jo Kuhna (Szwecja) z kolekcji Władysława Gębczyka z Gliwic. Czynna (do 10 stycznia): pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 13.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonica 15): Salon „rózowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna - malarstwo, rzeźba, grafika - od przełomu XIX i XX wieku do dzisiaj. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.

GALERIA SZALOM (ul. Józefa 16): Malarstwo, grafika, biżuteria, judaica. Czynna: wt. - pt. 10 - 17, sb. 10 - 14.

GALERIA BEZDOMNYCH (ul. Estery 14): Wystawa prac krakowskich artystów (możliwość kupna). Czynna: codziennie 10 - 23.

GALERIA „TERANGA” (ul. Kalwaryjska 48): Centrum Kultury i Sztuki Afrykańskiej. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.



Teatry

SCENA OPEROWA w Teatrze Słowackiego (pl. św. Ducha 1) - 19: „Cygania”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Król Maciuś I - reformator”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: Ireneusz Kronsny.

TEATR FAKTU na Scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonica 1) - 19: „Genjale Frau”.

PWST Scena im. St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 17, 20: Piwnica pod Baranami „Koncert Kolęd Piwnicznych”.



W Krakowie przed 100 laty

18 grudnia

Z powodu śmierci s. p. Dra Karola Pieniążka JE. p. minister Dr Piętał nadesłał na ręce p. prezydenta Friedleina następującą depeszę: „Z powodu ciężkiej choroby jaką ponosił miasto przez zgon swego wiceprezydenta, zasylam wyrazy szczerzego współczucia”.

Kronika wyborcza. Gdy z tuższego starostwa rozszła się po południu wiadomość, że p. Wójcik upadł, a odbędzie się ściślejsze głosowanie między p. Janem Wojtygą a p. Wiktorem Skołyshewskim, wtedy p. Zygmunt Mikołajski, znany agitator, wyskoczył na przejeżdżający wózek, zatrzymał go i zaczął wypowiadać namietną mowę do włościan, zachęcając ich do głosowania za kandydatką p. Skołyshewskiego, a obrzucając różnymi zarzutami p. Wojtygę. Głos p. Mikołajskiego pozostał bez echa, a włościanie nie poszli na lep jego frazesów. Po wyborze włościanie powitali gromkimi okrzykami wybranego postępu p. Jana Wojtygę i składali mu serdeczne życzenia wraz z wielu nardzycielami ludowymi.

Wydawnictwa gwiazdkowe. Umajony choinkami Rynek przypomina nam, iż czas już pomyśleć o kołędowych niespodziankach dla dziatwy naszej. A cóż milszego, co lepszego nad książeczkę czytana i odczytywana z upodobaniem przez dzieci, podczas gdy starsi przez to samo zażywają świetlnego ucieszenia wrzawy świątecznej i błogostawiają tym, co dostarczyli młodej i hataśliwej rzeszy środka uspokojenia choć na krótką chwilę zbył głoszony animusz.

Zmiana urzędowego lokalu. Komunikują nam, że z powodu przeniesienia c. k. głównego urzędu podatkowego z ulicy Jagiellońskiej na ulicę Graniczną l. 14 obok ulicy Karmelickiej z jednej strony, a fabryki tytoniu z drugiej strony, wstrzymano urządowanie tego urzędu na czas trzech dni tj. od dnia 27 do 30 b.m. Od 30 b.m. zaś rozpocznie się urządowanie już w nowym budynku.

Kart pocztowych w prawdziwie artystycznym wykonaniu według nadesłanej fotografii w każdej miejscowości, dostarcza szybko i taniej niż za granicą Henryk Frist, Kraków, ul. Floryńska 39, odznaczony złotymi medalami za najładniejsze karty pocztowe na wystawach w Krakowie, Paryżu i Warszawie.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Ksiądz biskup Antoni Długosz poświęcił tablicę pamiątkową

Bazylika kościołem Roku Jubileuszowego

Inne to były od poprzednich rekolekcje adwentowe w Miechowie. Nawet najstarsi parafianie nie pamiętają, by odprawiał je kiedyś ksiądz biskup, a tak właśnie się stało. To dodatkowo nobilituje Bazylikę Mniejszą Grobu Bożego w Jubileuszowym Roku

2000, podnosi jej rangę w oczach licznie przybywających z różnych stron kraju oraz świata pielgrzymów, a także przybyszów z najbliższych okolic.

Po mszy świętej wieńczącej tegoroczne rekolekcje adwentowe, a odprawionej w sobotę

o godz. 18, rekolekcjonista jego ekscelencja ks. bp Antoni Długosz z Częstochowy poświęcił pamiątkową tablicę wmurowaną w głównym przedsionku miechowskiej świątyni. Ma ona przypominać potomnym o wielkich wydarzeniach mijającego roku,

podkreślać udział w nich Bazyliki Mniejszej Grobu Bożego w Miechowie.

Kościół Roku Jubileuszowego 2000 - tak brzmi napis nad miejscem, które na pożegnaniu ucałował ks. bp Antoni Długosz.

Tekst i fot. (WOJ)



Tablica wmurowana w przedsionku miechowskiej świątyni



Poświęcenie pamiątkowej tablicy przez jego ekscelencję ks. bpa Antoniego Długosza

Sobieskiego „bis” za dwa tygodnie

Lekko pnie się ku górze

Aura wydaje się łaskawa dla pracowników Rejonu Dróg Miejskich z Krakowa Nowej Huty trudzących się od ponad miesiąca przy budowie długo oczekiwanego przedłużenia ulicy Sobieskiego w kierunku nowej części osiedla gen. Sikorskiego w Miechowie. Obecnie wykonywana jest podbudowa tłuczniowa pod masę bitumiczną. A co jeszcze pozostało do zrobienia, by ów odcinek był w całości przejezdny?

- Mamy wykonać tylko drogę o długości 230 metrów wraz z 45-metrowym odbiciem w lewo - między sklepami do wspomnianej części osiedla. Czeka nas jeszcze wyregulowanie studzienek i osadzenie wszystkich krawężników. A potem tylko dwie warstwy masy bitumicznej; wiążąca oraz ścierna i po robocie. Droga w całości powinna być przekazana użytkownikom za dwa tygodnie - plan finalizujących inwestycję poczynać ekipy RDM z Nowej Huty przedstawił jej kierownik Michał Cnotka.

Jak się dowiedzieliśmy, na razie pomyślano tylko o zmotoryzowanych. Chodnik dla pieszych - w tym dla dzieci zmierzających tędy do szkoły - powstanie dopiero w przyszłym tysiącleciu.

Tekst i fot. (WOJ)



Pracownicy RDM z Nowej Huty osadzają bloki krawężnikowe

Konkurs o tematyce kościuszkowskiej

Po raz XIII ogłoszony został międzywojewódzki Konkurs Twórczości Artystycznej o Tematyce Kościuszkowskiej, który tym razem odbędzie się w dniach 6-7 kwietnia 2001 roku w Kazimierzu Wielkiej (woj. świętokrzyskie).

Organizatorzy już teraz namawiają do przygotowań oraz udziału w imprezie stanowiącej wyraz pamięci i hołdu narodowemu bohaterowi Tadeuszowi Kościuszce w 207. rocznicę insurekcji na ziemi świętokrzyskiej. Zgłoszenia

będą przyjmowane tylko do 31 stycznia 2001 roku na adres: Raclawickie Towarzystwo Kulturalne, 32-222 Raclawice. Szczegółowy regulamin XIII Konkursu przedstawimy wkrótce.

(WOJ)

ZGK Zakład Gospodarki Komunalnej w Miechowie
ul. Konopniczej 30, tel. 383-17-77.

- Wywóz odpadów komunalnych stałych i płynnych
- Odbiór posegregowanych odpadów
- Szkło
- Makulatura
- Żłom
- Plastik

84/183/2000

Święta coraz bliżej



Dekoracja jednego ze sklepów obok placu targowego w Miechowie

Już za niecały tydzień święta Bożego Narodzenia. Odświętne przystrojone witryny sklepowe, wnętrza domów towarowych, instytucji, zakładów pracy, choinka nad wejściem do Urzędu Gminy i Miasta, przybrane bombkami zielone drzewko w rynku obok pomnika z Orłem i wiele innych miejsc przypomina o tym. I ludzie jakby bardziej żyć sobie...

Tekst i fot. (WOJ)

Pracowity weekend policji

Od włamania po pożar kabiny

Dość urozmaicony był miniony weekend na Miechowszczyźnie, co znalazło odzwierciedlenie w najświeższych danych miechowskiej policji.

W sobotę o godz. 2.30 włamano się do Liceum Ogólnokształcącego im. T. Kościuszki w Miechowie. Łupem złodziei stał się radioodtwarzacz marki Sharp oraz dysk komputerowy. Straty wynoszą ok. 1000 zł.

Godz. 9, Wierzbica w gminie Kozłów - tu dokonano kradzieży linek energetycznych niskiego napięcia na długości 100 metrów. O tej samej godzinie „równoległa” kradzież przewodów w Jelczy, gmina Charsznica.

O godz. 14.30 „rozmontowanie” transformatora i kradzież przewodów miedzianych w Uniejowie-Parceli/Rędziny zgłosiła PKP w Sędziszowie.

Pierwsze opady mokrego śniegu zaowocowały kolizją drogową na krajowej „siódemce”, przy zjeździe do Jaksic, obok

CPN. Kierujący fiatem siena nie zachował ostrożności, zjechał do przydrożnego rowu i uderzył w drzewo.

O godz. 1.45 w niedzielę zatrzymano do rutynowej kontroli przy ul. Zielonej w Miechowie kierującego fiatem 126p. W wydychanym powietrzu było 2,36 promila alkoholu, nietrzeźwemu kierowcy zatrzymano prawo jazdy.

Godzinę później pożar kabiny samochodu ciężarowego „Ifa” w lesie strzyganieckim wsi Brzuchania (gm. Miechów), na parkingu przy drodze krajowej nr 7. Jadący z Wadowic kierowca ciężarówki zauważył, że coś się dymi za plecami na tylnej skrzyni. Wolał więc zjechać na parking, a tu zajęła się już kabina i pożar rozgorzał na dobre. Byli jednak w pobliżu inni kierowcy, więc pomogli koledze w potrzebie. Ogień ugaszono, a straty oszacowano na ok. 20 tys. zł.

(WOJ)

BIURO FINANSOWO-KREDYTOWE F.U.H. „MENOS”
Pożyczki, kredyty do 5.000 zł.
Bez poręczyciela, współmałżonka.
Miechów, ul. Szpitalna 16,
tel. (041) 383-33-26,
czynne: pn. 10⁰⁰-17⁰⁰,
wt.-pt. 10⁰⁰-17⁰⁰.

84/197/2000

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30%
z granitu czarnego, zielonego, brązowego

Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864,
0607 230 670

84/193/2000

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne Świadczymy całodobowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3, 041/382-03-66.

84/167/2000

„ELLA”
MEBLE KUCHENNE BEZALDEHYDOWE
wraz z elektroprzętlem, kompletne wyposażenie:

- kuchnia elektryczna PROSET
- lodówka, piekarnik ARISTON
- zlew, wyciąg powietrza NINETTE

Cena 3.600 zł. Gwarancja na elektroprzętlem.
(041) 383-26-20 do godz. 14,
(041) 383-05-68 po godz. 14.00.

186/2000a4

F.H.U. „DOMEN”, ul. Sienkiewicza 27b, 32-200 Miechów, tel. (041) 383-40-92
Ogłasza wielką promocję artykułów wykończeniowych oraz budowlanych

W promocji polecamy:

- suche tynki i akcesoria
- podłogi panelowe PERFECT FLOOR, EUROFLOOR, FLOORLINE elite
- wełna mineralna URSA, GULLFIBER
- panele PCV - (41 wzorów)
- panele MDF KRONOPOL, EUROFLOOR - (37 wzorów)

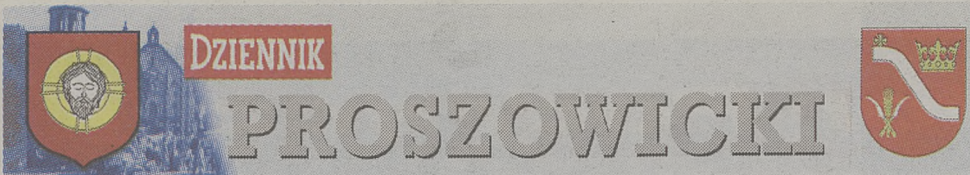
Ponadto polecamy: okna PCV, profile, narożniki, kółki rozporowe, wkrety, akcesoria montażowe, gipsy, gładzie, okna FAKRO, styropian, kasety styropianowe, wykończenia styropianowe, PCV i drewniane, listwy montażowe, narzędzia, folie paroprzepuszczalne i paroizolacyjne, siatki szklane, boazeria drewniana, silikon, pianki, kleje.

Polecamy także usługi montażowe w ww. dziedzinach oraz usługi transportowe
Zapewniamy miłą i fachową obsługę.
Udzielamy atrakcyjne rabaty dla firm i stałych klientów

Zapraszamy: pn.-pt. 8.00-17.00,
sob. 8.00-13.00

Najlepszy towar i w dobrej cenie kupisz w „DOMENIE”

84/180/2000



Toast za stan kupiecki

Proszowiczcy kupcy spotkali się wczoraj na tradycyjnym śniadaniu w kawiarni „Muzealna”. Wcześniej wraz ze swoimi sztandarami uczestniczyli we mszy świętej. Początkowo reprezentowały krakowski i proszowicki oddział Kongregacji Kupieckiej.

- Zło potrafi mieć dużą siłę, potrafi być agresywne. Są takie czyny, za które czeka ogień nieugaszony. Takim czynem jest znieważenie krzyża misyjnego i to w dodatku w takim miejscu jak cmentarz - mówił do zgromadzonych kupców podczas niedzielnych rekolekcji ksiądz proboszcz z pobliskich Sierosławic. - Zapytajmy siebie, czy jesteśmy zawsze tam, gdzie powinniśmy być? Czy Ty też w handlu powinienes być? Niech to pytanie stanie się przedmiotem naszych dzisiejszych rozważań - mówił do zgromadzonych w kościele. Składając życzenia świąteczne kupcom, proboszcz Henryk Makula z Proszowic życzył, aby kupcy kultywowali te wartości chrześcijańskie, które ludzie wierzący winni sobą reprezentować.



Początkowo reprezentowały krakowski i proszowicki oddział Kongregacji Kupieckiej. W środę prezes Oddziału Terenowego KKK w Proszowicach Maksymilian Kozerski

Po mszy kupcy i zaproszeni goście udali się na tradycyjne świąteczne kupieckie śniadanie. - Dzisiejsze święto jest szczególnie, gdyż odbywa się w 2000 roku, na przełomie tysiąclecia. Jednocześnie jest to 590-lecie Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, przy której świętujemy na-

szę 5-lecie. KKK powstała w 1410 roku, z potrzeby wspólnego działania na rzecz zaopatrzenia wojska króla Władysława Jagiełły. W źródłach historycznych już w połowie XIV wieku odnotowujemy żywe kontakty handlowe mieszczan Proszowic z Krakowem. Nie wykluczony, a wręcz pewny jest wspólny udział w organizacji tego zaopatrzenia, chociaż handlem w Proszowicach zajmowały się w tym czasie organizacje cechowe: rzeźników, piekarzy i innych grup zawodowych. Kończąc, życzę wszystkim wszystkiego najlepszego z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia, proszę o wzniesienie toastu za stan kupiecki - powiedział do zebranych prezes proszowickiego oddziału terenowego KKK, Maksymilian Kozerski.

Warto odnotować również, że do Proszowic przyjechali przedstawiciele KKK: Kazimierz Fliśnik, wiceprezes Rady KKK, Wiesław Jopek, prezes zarządu KKK i Tadeusz Strama, wiceprezes zarządu KKK.

Tekst i fot: (AF)



Kupieckiej imprezie towarzyszyła choinka

„Rolnicy” uprawiają siatkówkę

Turniej końca wieku

Rekordową liczbę 12 drużyn zgromadził na parkiecie Szkoły Podstawowej Nr 1 w Proszowicach „integracyjny turniej siatkarski końca wieku”. Stawką imprezy był puchar burmistrza Proszowic Klaudiusza Kaweckiego, ale - jak podkreślali uczestnicy - ważniejszy od zwycięstwa był cel zabawy. Dochód z niej - 700 zł - zostanie bowiem przeznaczony na zakup paczek noworocznych dla dzieci.

Po raz pierwszy w Proszowicach pojawiły się drużyny Garnizonu Krakowskiego, Kongregacji

Kupieckiej, Kombudu, Straży Pożarnej, czy Wojskowej Komendy Uzupełnień. W tej ostatniej zagrała jedyna siatkarka turnieju Ewa Szałańska. Jej obecność, choć na pewno przyczyniła się do widowiskowości zawodów, niewiele mogła pomóc drużynie w konfrontacji z „Rolnikami”. Już pierwsze mecze dowiodły bowiem, że turniej ma dwóch faworytów: zespół Garnizonu Krakowskiego i „Rolników”, które grały znakomicie gromiąc rywali. Dobra postawa „Rolników” dziwić jednak nie może, gdyż drużyna składała się

głównie z siatkarzy, występujących na co dzień pod szyldem LKS Gniazdowice. Ci zaś w ostatnich latach kolekcjonują siatkarskie trofea, a tradycje piłki siatkowej są tam pielęgnowane od lat. Z całą odpowiedzialnością można powiedzieć, że rolnicy z Gniazdowic najczęściej uprawiają siatkówkę.

Oprócz wspomnianej dwójki, do finału awansowała drużyna LOK, która w decydujących me-

czach wzmocniła się Wojciechem Marcem, Antonim Demczakiem i Tadeuszem Bartakiem. W finałowej konfrontacji LOK-owcy musieli jednak uznać wyższość rywali. Scenariusz tak się ułożył, że o wszystkim decydował ostatni mecz pomiędzy garnizonem i „Rolnikami”. Po zaciętych i stojącym na znakomitym poziomie spotkaniu wygrali „Rolnicy” 3-0.

(AF, ALG)



Zwycięski zespół „Rolników” tuż po meczu finałowym
Fot. Aleksadner Gąciarz

Wyrównanie w styczniu

Nauczyciele muszą jeszcze raz wykazać zrozumienie i cierpliwość

Nauczyciele z gminy Proszowice wciąż nie otrzymali wyrównań, przysługujących im z tytułu wejścia w życie znolizowanych przepisów Karty Nauczyciela.

Nic dziwnego, że do Zarządu Gminy wpłynęło już kilka pism, w których nauczyciele wyrażają swoje niezadowolenie z tego faktu. Przedstawiciele jednej ze szkół domagają się wypłacenia nie tylko wyrównań, ale również odsetek z tytułu kilkumiesięcznego

opóźnienia w wypłaceniu należnych im pieniędzy.

Członkowie Zarządu Gminy tłumaczą zwłokę tym, że Ministerstwo Finansów, przekazując fundusze dla nauczycieli z Proszowic, nie uwzględniło 50 etatów. Na wypłaty zabrakło około 190 tys. zł.

Od decyzji gmina się odwołała, ale odpowiedź może zadowalać połowicznie. - Po interwencjach otrzymaliśmy z ministerstwa informację o pozytywnym rozpatrzeniu

odwołania i przyznaniu gminie nieuwzględnionych wcześniej środków z zaznaczeniem, że gmina nie otrzyma pieniędzy w tym, lecz dopiero w 2001 roku - poinformowano na ostatniej sesji proszowickiej Rady Miejskiej.

W tej sytuacji padła deklaracja, że kwota wyrównań zostanie nauczycielom wypłacona do końca stycznia. Do tej pory muszą oni - po raz kolejny - wykazać zrozumienie i cierpliwość. (ALG)

Kolizja na ul. 3 Maja

Dwóch na jednego

Trzy samochody wzięły udział w kolizji do jakiej doszło w sobotę na ulicy 3 Maja w Proszowicach. Jadący od strony Krakowa kierowca fiata cinquecento w pewnym momencie prawdopodobnie przyhamował, jadący za nim kierowca poloneza spóźnił się z reakcją i uderzył w tył fiata. Uderzone cinquecento znalazło się na przeciwnym pasie ruchu i stuknęło w nadjeżdżającego z przeciwka, drugiego poloneza.

Skończyło się jedynie na uszkodzeniach samochodów. Policjanci uznali, że winny kolizji był kierowca poloneza, mieszkaniec Przemęczan, i ukarał go mandatem.

Tego samego dnia wieczorem kierowca poloneza, jadąc przez Nowe Brzesko, zbyt szybko rozpuścił na ulicy Krakowskiej i wyładował w rowie. Samochód wyciągnęli strażacy z miejscowej jednostki OSP. (ALG)

„Dziennik Proszowicki” codziennie

Nieletni bez petard

Rozporządzenie wojewody małopolskiego będzie jeszcze obowiązywać przez ponad miesiąc

Od 15 grudnia br. do końca stycznia 2001 obowiązuje zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych osobom nieletnim. Rozporządzenie w tej sprawie wydał wojewoda małopolski.

Do kontrolowania sprzedawców materiałów pirotechnicznych uprawnieni są m.in. funkcjonariusze Straży Miejskiej i policji. Wydanie rozporządzenia związane jest z tym, że w okresie sylwestrowo-karnawałowym kwitnie handel wszystkim, co strzela i wybuch. Czasem użytkowanie takich materiałów może skończyć się poparzeniami. Wprawdzie - jak informuje naczelnik wydziału prewencji KPP w Proszowicach, kom. Leszek Nowakowski - w ostatnich latach na terenie podległym komendzie nie odnotowano przypadku, by jakieś

dziecko zostało poparzone przez petardę, ale nie znaczy to, że takie zdarzenia nie mogą mieć miejsca w przyszłości. Tym bardziej, że jak dotąd z zakupem materiałów pirotechnicznych, zwłaszcza na odpustach i na targu, nie było większych kłopotów.

Na ile rozporządzenie okaże się skuteczne, przekonamy się zapewne niebawem. Warto jednak zwrócić uwagę rodzicom, że o ile daje ono możliwość ukarania sprzedawcy, który złamie przepis (najczęściej wymierzana karą w takich wypadkach jest grzywna), to w żaden sposób nie można ukarać młodej osoby, która używa petard i innych podobnych materiałów. Dlatego może warto zwrócić baczniejszą uwagę na to, co dzieci chowają po kieszeniach. (ALG)

Spadł pierwszy śnieg

Wyjątkowo długo trwało w tym roku oczekiwanie na pierwszy śnieg. Początkowa część grudnia bardziej przypominała wczesną wiosnę niż przedśnieg zimy. Dopiero w sobotę w Proszowicach na krótko zrobiło się białe. Z nieba spadł śniegopodobny opad, który po kilkudziesięciu minutach stopniał. Ale pierwszy śnieg podobno z reguły szybko znika. Zaraz potem zima dała o sobie znać silnym i zimnym wiatrem. Jego efektem było kilka uszkodzonych drzew. W Posądy gałęzie z drogi musieli usuwać strażacy.

(ALG)

REMONTY MIESZKANIOWE OD PODSTAW DO ZAKOŃCZENIA.
254/PR/000
TANIO I SZYBKO,
TEL. 012/387-14-11, 0608-883-205.

SUPERMARKET „SMAK” ZATRUDNI PRACOWNIKÓW.
PROSZOWICE, RYNEK 14,
TEL. (012) 386-11-02

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE
PRODUKCJA SPRZEDAŻ WYNAJEM
HEPAMOS Sp. z o.o. Opatkowice 146 32-100 Proszowice tel. (012) 645 16 15
OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAVILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

SYLWESTER W ZAJEŹDZIE NADWIŚLAŃSKIM!!
Wiele atrakcji:
• wyborne menu
• gość wieczoru - gwiazda estrady polskiej - niespodzianka
• każdy bilet bierze udział w losowaniu nagrody głównej ufundowanej przez dyrektora hotelu
• do tańca gra zespół MAGIC
Informacja: Zajazd Nadwiślański, Nowe Brzesko, tel. 012/385-24-65, 012/385-27-73, 012/385-20-43

Wyniki

I runda: Garnizon Krakowski - Urząd Skarbowy 2-0, Drogop - Samorząd 2-0, LOK Proszowice - Kongregacja Kupiecka 2-0, Kombud - Państwowa Straż Pożarna 2-1, Renifery (Policja) - Nauczyciele 2-0, Rolnicy - WKU 2-0.

II runda: GK - Drogop 2-0, LOK - Kombud 2-1, Rolnicy - Renifery 2-0.

Finał: GK - LOK 3-0, Rolnicy - LOK 3-0, Rolnicy - GK 3-0 (25-17, 25-15, 27-25).

Ostateczna kolejność:

- 1. Rolnicy:** Grzyb, Matuszczyk, Kowalski, Rządowski, Wołoch, Bucki, Rządowski.
 - 2. Garnizon Krakowski:** Sulek, Sokołowski, Sajkiewicz, Kalfowski, Solski, Szubarga, Szula.
 - 3. LOK Proszowice:** Mazurek, Żurek, Marzec, Fularski, Pocica, Demczak, Bartak, Trzapałka, Mazurek.
- Sędziowali:** Jan Kubik, Tadeusz Trzapałka, Zygmunt Wołoch, Ryszard Mazurek.



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca
→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE
→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

Wesela Sylwester
małe do 50 osób
180 zł/os.
„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”
Kraków - Pasternik, 2 km od Makro
012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.ists.pl/abiza

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA
SERWIS CATERINGOWY
informacje tel. [012] 429-71-23

Sylwester w Rynku
Tylko 350 zł od osoby
Meksykańska restauracja „Los Amigos” - ul. Grodzka 6, tel. 422-18-30.

SYLWESTER
RESTAURACJA KRÓLEWSKA
GRODZKA 59, tel. 422-96-94
300 zł/osoba
rabat dla grup powyżej 8 osób
15% rabatu!

SYLWESTER w restauracji „Szeroka” na Kazimierzu
♦ wyborne menu
♦ szampańska zabawa
♦ dobra muzyka
koszt. 350 zł/osoba
tel. 422-67-90

Sylwester „U Pollera”
wykwintne menu przy szampańskiej zabawie.
Organizujemy również firmowe spotkania oplatkowe, bankiety.
Tel. 012/421-80-61 lub 012/292-01-87.

SYLWESTER w hotelu CITY SM***
PROMOCYJNE CENY!
♦ pyszna muzyka
♦ taneczne menu
LICZNE ATRAKCJE.
30-426 Kraków, ul. Gajowa 16, tel. 012/266-60-21, 266-54-51.

Restauracja Hotel * Galicya**
Organizujemy:
♦ wesela ♦ bankiety
♦ imprezy okolicznościowe
♦ przyjęcia ♦ konferencje
♦ przyjęcia komunijne
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO
ZAPRASZA NA SYLWESTER 2000/2001 W STYLU UCZTY STAROPOLSKIEJ
JADEA I PICIA DOSTATEK
WIGILIĘ DLA FIRM SPOTKANIA PRZEDŚWIĄTECZNE
Kraków ul. Zwierzyniecka 29
TEL./FAX 431-15-34

SYLWESTER w Niebieskim!
Niebiański początek Nowego Tysiąclecia w Hotelu Niebieskim
♦ Wykwintna kolacja sylwestorowa
♦ Muzyka na żywo
Informacja: hotel Niebieski, ul. Flisacka 3, Kraków tel. (012) 431-27-11, 431-18-58
www.niebieski.com.pl

T.SOCHA - A.KRASIICKI RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ”
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 184 tel. 425-19-18
„ZBROJOWNIA”
Kraków, ul. Rakowicka 22 tel. 613-14-86
Polecamy kuchnię polską
Obsługujemy
• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

RESTAURACJA **JAREMA**
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje **OPLATKI DLA FIRM**
• na miejscu przy pl. Matejki 5
• lub w cateringu (na życzenie kapela folkowa) w menu świąteczne kresowe przysmaki
Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437, tel. kom. 0502 207 666

Nowo uruchomiony **BARYŁKA PUB**
zaprasza do spędzenia czasu w miłej atmosferze
* Organizujemy przyjęcia okolicznościowe.
* Przyjmujemy rezerwacje na stoliki.
Kraków os. 2 Pułku Lotniczego 51 tel. 647-62-55

SYLWESTER Bohema
Restauracja Artystyczna
ul. Gołębia 2, Kraków tel. 430-26-83 • fax 422-84-23
♦ wesela
♦ bankiety
♦ studniówki
♦ przyjęcia
Św. Mikołaj Wigilia

Tłumaczenia

euro biuro tłumaczeń
• Tłumaczenia w ponad 30 językach
• Pełna obsługa konferencji
• Tłumaczenia specjalistyczne
• Tłumaczenia przysięgłe
ul. Cybulskiego 2, 428 11 20, 428 11 21
euro@euro.krakow.pl, www.euro.krakow.pl

A.A.U. LARGO
BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH
POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:
• tłumaczeń tekstów specjalistycznych
• tłumaczeń przysięgłych
• tłumaczeń zwykłych
• tłumaczeń ustnych
UL. LEA 114, 30-193 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL



Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Rynek Główny 12
Tel. (012) 429-53-28

SUKNIE ŚLUBNE
-KOMIS
-WYPOŻYCZALNIA
-CZYSZCZENIE SUKIEN
-PRZERÓBKĘ I INNE USŁUGI KRAWIECKIE
Kraków, ul. Librowszczyzna 1 10.00 - 17.00 (od Poczty Gł. boczna ul. Wielopole)
Tel. 012/423-06-16; 0502-106-419; 0601-502-215

SAMOCODÓW

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

Sport

ad astra
zaprasza dzieci (7-14 lat)
-jednodniowe wyjazdy na narty
-FERIE NA SŁOWACJI (cena od 440,00 zł)
tel. (012) 654-23-09

SZKOŁA ELITA NARCIARSKA
LICENCJA PZN
Klub dla dzieci (6 - 15 lat)
wyjazdy jednodniowe - 50 zł.
Obozy, ferie, Niedzica, 8 dni - 650 zł.
Kurs DEM, pomocnika PZN
Tel. 012/416-33-16, 0602-623-484.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CALODOBOWA
Internet http://www.coit.com.pl



Informator Podręczny



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie, Puby, Żywność na telefon



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery, Pensjonaty



Wypożyczalnia

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów, Kaset wideo



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna, Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Tłumaczenia



Sklepy nocne



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie, Domy opieki, Przedszkola



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty, Baseny, Szkoły, Kursy

Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy.

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS internisci: wszystko. (012) 654-52-04. 912459

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/262-05-77. 9137dkp

CHIRURG, 012/266-23-09, 0502-275-257. 947033

DERMATOLOG, 7 dni w tygodniu, L4. 012/415-46-21, 0502-588-852. 259668

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 636-27-91. 7087k10

DOMSERWIS całodobowa opieka, zabiegi pielęgniarstwa. 012/632-45-09. n45

DOŚWIADCZONY internista. 012/425-52-77. 257867

KOLCZYKOWANIE 012/643-73-49. 929413

LARYNGOLOG 0602-358-357. 2378ca

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny, 0501-702-622. 929413

MASAŻ rehabilitacja, 012/414-11-97. 1216r

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. c-1311/m

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 949886

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. M2917

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 1273cm

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas810

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 958835

PEDIATRA (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L4, codziennie. 957545

PEDIATRA, 012/647-57-34. 944309

PEDIATRA, 0601 520-082. 933567

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 1680gt

PEDIATRA, L4. 012/425-80-48, 0602-457-035, 012/648-31-48, 0601-280-353. 1301cm

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508. 949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 3510/B

PSYCHOLOG, (012) 647-17-72. 957707

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe - 422-05-61, 0603-914-201. n17

SPECJALISTA chirurg naczyńny. (012) 647-59-52. n6

USŁUGI PIELEŃIARSKIE

A. Usługi pielęgniarstwa, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

PIELEŃIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

PIELEŃIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 866/P

ALKOHOLIZM, nerwice-hipnoza. 421-62-01, 0606-972-315. 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-150

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż, irydoanaliza. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Switezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13), Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 949176

BIONIX Studio, alergie testy odczulanie, terapie przeciwbólne i przeciwzapalne. Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel. 422-62-56. 948850

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psychodolży, internista, logopeda, neurolog. k-5821

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 869/66

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. 012/413-79-07. n01

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie helicobacter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG anesteziolog 0501-39-64-91. c-2331/a

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG. 032/240-86-06, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOG (wszystko), Kraków. 0604-682-269. 892370

GINEKOLOG (wszystko), Centrum Krakowa. 0603-616-491. 892370

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 947176

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 945285

GINEKOLOGIA. 0604-966-376. Kraków.

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88, całodobowo 0601-436-669.

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończak (012) 655-05-30. 946888

INTERNISTA gastrolog. 012/633-36-56, 655-61-69. 955467

KRĘGARSTWO, masaże, bezpiecznie, ul. Facimiech 16. 012/657-50-10.

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 955464.

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24. 012/266-55-46.

ONKOLOG. 0602-270-253. 26125/2

PEDIATRA. Uodparnianie. 012/267-54-09. 921525

POLSKO-francuska klinika „Gameta” niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - in vitro, mikroinjekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00-18.00, Łódź tel. 0-42 645-76-00, 645-77-77. k-9283

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. 012/637-73-32, 0502-299-203. 954525

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, terapia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 949663

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-2916

PSYCHOTERAPIA. 0605-036-981. 949877

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 948850

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95. 257939

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 950007

„SKOLMED” gabinety specjalistyczne, al. Beliny Prażmowskiego 26B, tel. 411-88-03, 413-32-14.

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121B, (012) 413-72-56, 9.00-13.00, 15.00-19.00, sobota 9.00-13.00 (pierwsza wizyta bezpłatna). 867/P

UROLOG Batorego 4, 012/633-52-80. M-2900

UROLOG. 012/429-25-23. 2298ca11

USG, Batorego 4. 633-52-80. k-5821

USG, Kraków, Szwedzka 27, 012/267-69-66. k-5821

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
 - różne postacie łysienia
 - ciężkie postacie trądzika
 - grzybice
 - lasery biostymulacyjne LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
 - bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.
- Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

GM CHIRURG: leczenie żylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu, chirurgii ogólnej, kwalifikacja do laparoskopii

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } **USG**

GER-MED sp. POLSKO-NIEMIECKA } również dopochwowo

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE

Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, ul. Pleszowska 23. m-1665

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

- MAMMOGRAFIA
- RTG
- USG

Informacja i rejestracja 633-33-68

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 19n

Komora niskotemperaturowa (minus 140 °C)

- profilaktyka osteoporozy
- choroby reumatoidalne
- zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa i stawów
- niedowłady spastyczne, porażenia połowicze
- stwardnienie rozsiane (SM)
- obniżenie odporności
- odnowa biologiczna, spowolnienie procesów starzenia

Hydroterapia i kinezyterapia. Konsultacje lekarzy specjalistów.

Ośrodek Lecznico-Rehabilitacyjny Pielgrzymowice 14, tel. /012/388-50-50.

ORTOPEDYCZNO-Urazowy

Gabinet ortopedyczny dla dorosłych i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 633-34-00. 0285/a3

SPECJALISTYCZNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY

Kraków, ul. Krakowska 4, I piętro

prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka

Przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00

Rejestracja: codziennie od godz. 14.30, tel. 012/421 55 29. a3/0279

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE

Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 0281/a3

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

POPIELA

tel. (012) 415-09-05 tel. /fax (012) 415-86-60

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00 sob. 9.00-14.00

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY ul. Wrocławska 1-3

Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioterapia, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.

- schorzenia kręgosłupa
- choroby stawów
- bóle i zawroty głowy
- niedowłady i porażenia
- nerwobóle
- stany pourazowe
- wady postawy
- osteoporoza i inne

Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰

Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰ tel. (012) 613 40 47. k-11089

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny

alergolog
gastroenterolog
nefrológ (moczenie dzienne i nocne)

Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położniczy

Pracownie:

- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodów pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12 czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

- BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Walas
- GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- Gastrolog dziecięcy
- Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej” k-6183

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNA KASA CHOROBYCH na zabiegi endoskopowe:

- laparoscopia
- polipektomie,
- żylaki odbytu

(metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP (papilotomia) i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG.

Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63. 7087/18K

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

KRÓTKIE TERMINY

- Badania kierowców
- Badania wstępne i okresowe
- Lekarz internista
- EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta
- Szczepienia przeciw grypie

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabinek ul. Konecznego 6/19 u tel. (012) 416-32-00, 416-32-02 w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰ 7087/18K

USG Kraków, ul. Szpitalna 38 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K Med prof

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE MAMMOGRAFIA LABORATORIUM

pon.-pt. 9-20, sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

Klinika Krakowska przychodnia specjalistyczna

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
- Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - usuwanie blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC” ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

- chirurg
- dermatolog
- wenerolog
- endokrynolog
- gastrolog
- ginekolog
- położnik
- internista
- kardiolog
- laryngolog
- nefrolog
- neurolog
- ortopeda
- pediatra
- proktolog
- psychiatra
- psycholog
- pulmonolog
- reumatolog
- urolog
- RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
- USG stawów
- Gastroscopia
- Rektoskopia
- Cytologia
- Masaże
- Odrzuwanie poalkoholowe w domu
- Esperal - analityka

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE

PRACOWNIA ANALITYCZNA
 UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
 PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
 TEL. 634-17-84 do 21.00
 badania pilne
 po uzgodnieniu telefonicznym,
 wyniki w tym samym dniu
 TAKŻE WIZYTY DOMOWE
 (Kraków i okolice)

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 Dr n. med. Sławomir MROZICKI
 Kraków, ul. Grzegorzewska 81
 tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
 ◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żyłaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
 ◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanoski
 ◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
 opryszek żyłakowych, żyłaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84

SCHUDNIJ!!!
 POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI
 PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
 Kraków, ul. Skarbowa 4, II p., tel. 632-00-75; 632-00-68

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
 ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
 ul. Barska 12 (Dębiki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
 ● konsultacje wszystkich specjalistów ● choroby wątroby ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZEBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęza - ortopysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków ● GABINET medycyny sportowej ● LOGOPEDA ● SEKSUOLOG ● Soczewki kontaktowe ● kolonoskopia ● chirurgia i leczenie schorzeń ręki

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
 Fundacji „Pro Humana Vita”
SZCZEPNIENIE P. GRYPIE
 Kraków, ul. Sławkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
 Lekarze specjaliści, psychologzy

ENDOKRYNOLOGIA
 lek. med. Adam NAZIM
 Endokrynolog spec. chorób wew.
 dr med. Mirosław SZLACHCIC
 Endokrynolog spec. ginekolog-położnik
 „OSTEOMED” - Kraków,
 ul. Kazimierza Wielkiego 57,
 tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

KRI*MED
 * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyńska, dziecięca
 * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
 * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
 * zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
 Kraków, Friedleina 8,
 tel. 633-82-82

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
 ● po zawałe serca, w chorobie wieńcowej
 ● po zabiegach kardiologicznych
 ● w chorobie nadciśnieniowej
 - LECZENIE NADWAGI -
 PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
 WIELU DZIAŁÓW: EKG, ECHO
 EKG wysiłkowe
 HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
 Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49
 UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
 AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
 CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSIĄCYCH
 Dr hab. med. Paweł Strępek
 Kraków, ul. Kasztanowa 44c
 Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20
 Kraków, ul. Pomorska 10/1
 Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE
 ul. Oboźna 31,
 tel. 633-59-06, 633-91-73
 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20
 tel. 649-95-25
 pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

MEDICINA 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
 ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
 ● konsultacje specjalistyczne ● gastroskopia ● helikobakter ● pylor
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

USG
 JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
 POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
 rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
 tel: 632-80-80, 633-02-58

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
 Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
 ● Leczenie zmian barwnikowych skóry
 ● Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
 ● Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
 Kraków, ul. Liryczna 7
 rejestracja tel. (012) 411 81 43
 (po godz. 16⁰⁰)

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
 dr n. med. Joanna Słomska
 dr n. med. Renata Urban
 ● Diagnostyka i leczenie chorób oczu
 ● Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
 ● Dobór okularów i soczewek kontaktowych
 pn - pt 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
 ● Pełny asortyment szkielek okularowych
 ● Najmłodniejsze wzory opraw
 pn - pt 10.00-18.00, sob 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

DIAGNOSTYKA
 Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE
 - Olśza, ul. Partyzantów 7
 tel. 413-03-02, 413-64-57
 - ul. Sławkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 - al. Dygasińskiego 5
 tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
 - Azory, ul. Palacha 3
 tel. 636-90-09

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
 tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
 ● ginekolog - endokrynolog ● ginekolog - położnik ● endokrynolog - internista
 ● internista - USG ● kardiolog - internista
 ● dermatolog ● chirurg ortopeda
 ● gastrolog ● reumatolog ● urolog
 ● laryngolog ● neurolog
 ● medycyna pracy
 ● KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
 ● NIEPŁODNOŚĆ ● OSTEOPOROZA
 ● KRIOTERAPIA ● LASER ● USG - pełny zakres
 ● USG dzieci - stawy biodrowe ● DENSITOMETRIA
 Badania:
 ▲ HORMONY - pełny zakres ▲ ANALITYKA - pełny zakres
 ▲ CYTOLOGIA ▲ BAKTERIOLOGIA ▲ EKG - z opisem
 ▲ BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI ▲ Badania okresowe
 ▲ SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. **USG**

ANALIZY
 KRAKÓW, UL. KATARZYNY 5 TEL. 430-60-70
 (Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
 ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
 HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
 SEROLOGICZNE,
 TESTY ALERGOLOGICZNE
 W SUROWICY KRWI.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
 KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
 Rejestracja:
 * Okulistyka 618-88-36
 * Endokrynologia 421-05-06
 * Laryngologia 618-83-19
 * Gastrologia 421-11-64 w. 281
 * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
 Czynn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
 Leczenie niestrawności 618-86-49
 * Badania diagnostyczne
 RTG 618-81-14, 618-84-12
 Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
 USG i biopsja 421-92-22 w. 205
 Diag. wirus zapal. wątroby C i B
 cytomegalii 421-92-22 w. 255
 Helicobacter pylori 618-86-47 (14³⁰-16³⁰)
 Test oddechowy
 Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
 * Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości
 24 h i cito 618-85-69 (8¹⁵-15³⁰)
 618-85-42, 618-83-02 (15³⁰-8¹⁵)

OPORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
 Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUY
 Kraków, ul. Kopernika 32
 Rej. pon. - pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94
 ● ginekolog - endokrynolog
 ● ginekolog - położnik
 ● reumatolog ● chirurg ortopeda
 ● hematolog ● endokrynolog
 ● internista ● kardiolog ● anezjolog
 ● diabetolog - cukrzyca,
 ● otyłość ● geriatra
 ● otolaryngolog ● onkolog
 ● lek. medycyny pracy (badania okresowe)
 Badanie densytometryczne
 badanie gęstości kości, EKG
 Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
 Badania analityczne krwi i moczu (markery)

Kraków, ul. Królewska 92
 rej. tel. 637-60-77
 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
 ● badania wzroku ● cienkie lekkie
 ● badania dla kierowców ● szkła okularowe
 ● lekarz uprawniony ● szybka obsługa
 ● dobór okularów ● 10% zniżki dla
 i soczewek kontaktowych pacjentów gabinetu
 ● gabinet leczenia zęza
 ● wizyty domowe

ATOPIA - ALERGINA
 Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
 Kraków, al. J. Słowackiego 39
 rejestracja: 8.00 - 20.00
 tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
 - ALERGINA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
 - CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
 - PEDIATRIA OGÓLNA
 - DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
 - KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
 krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
 Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc
 - pełny zakres badań z krwi

NZOZ „ASKLEPION”
OPERACJE GINEKOLOGICZNE
 ❖ klasyczne, laparoskopowe, histeroskopowe
NIEOPERACYJNE
 ❖ leczenie nietrzymania moczu met. ELEKTROSTYMULACJI
BADANIA DIAGNOSTYCZNE
 ❖ ultrasonografia
 ❖ kardiologografia
 ❖ cytologia
 ❖ kolposkopia
REJESTRACJA: pn.-pt. 8.00 - 18.00
tel. 285-85-87, 285-85-83

MEDYCYNA LASER GABINETY LEKARSKIE
 POŁOŻNIAK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG
 cytologia, próby ciążowe, analiza.
 USG EKG - KTG UL. DŁUGA 30
 Rej. 8-20, sb. 8-14, tel. 632-80-80

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
 KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
 Rejestracja:
 * Okulistyka 618-88-36
 * Endokrynologia 421-05-06
 * Laryngologia 618-83-19
 * Gastrologia 421-11-64 w. 281
 * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
 Czynn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
 Leczenie niestrawności 618-86-49
 * Badania diagnostyczne
 RTG 618-81-14, 618-84-12
 Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
 USG i biopsja 421-92-22 w. 205
 Diag. wirus zapal. wątroby C i B
 cytomegalii 421-92-22 w. 255
 Helicobacter pylori 618-86-47 (14³⁰-16³⁰)
 Test oddechowy
 Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
 * Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości
 24 h i cito 618-85-69 (8¹⁵-15³⁰)
 618-85-42, 618-83-02 (15³⁰-8¹⁵)

Poradnia specjalistyczna abcMED
 konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
 rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
 Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
 OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
 http://www.medinet.com.pl

OSRODEK MEDYCZYNY Maszachaba
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
 633-21-11, 633-66-66 w. 233
 - szczepienia przeciw grypie
Vaxigrip cena 28 zł
 - terapia światłem
 - lampa Bioptron Zepter
 pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

KARDIODENT
 ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
 pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOGIZY
 ● EKG, EKG wysiłkowy,
 ● Holter serca i ciśnieniowy,
 ● Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
 ● Leczenie nadciśnienia
ANALITYKA
 DERMATOLOG, NEUROLOG,
 ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
 USG brzucha
 www.kardiodent.med.net.pl
 e-mail: kardiodent@med.net.pl

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98
 CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
 BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
 Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00

CHIRURGIA PLASTYCZNA LASERY CHIRURGICZNE
 Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
 * znamion i pajączków naczyniowych
 * blizny potrądkowych i przerosłych
 * tatuaży i plam barwnikowych
 * zmaszczeń powiek, warg, twarzy i szyi
 * trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
 Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
 ● chirurg ogólny, naczyński, plastik
 ● ortopeda ● onkolog
 ● laryngolog ● okulista ● reumatolog ● kardiolog ● ginekolog-położnik ● seksuolog
 ● alergolog ● psycholog ● endokrynolog ● dermatolog ● hepatolog - schorzenia
 ● pulmonolog ● psychiatra ● urolog ● dermatolog ● hepatolog - schorzenia
 ● EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
 ● USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
 ● Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
 ● Okulistyka / również szkła kontaktowe /
 ● Badania krwi - pełny zakres - hormony
 ● Lifting, Exoderm
 ● szczepienia p/grypie

SCANMED **USG**
 PEŁNY ZAKRES U DOROSŁYCH I DZIECI
 USG - BIOPSJE
 Kraków, al. Pokoju 2A czynne:
 (012) 412-07-99, 412-36-93 PN-PT 8⁰⁰-20⁰⁰
 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36 SB 8⁰⁰-14⁰⁰
 www.scanmed.pl email: info@scanmed.pl
 * BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE * BADANIA KIEROWCÓW

Szpital Zakonu Bonifratrów Kraków,
 ul. Trynitarska 11,
 Rejestracja i informacja:
 tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
 ● Pełny zakres badań laboratoryjnych
 ● RTG, USG ● GASTROSKOPIA
 ● KOLONOSKOPIA ● REKTOSKOPIA
Gabinety Lekarskie
 Szpitala Zakonu Bonifratrów
 chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne, alergologia, endokrynologia, urologia, neurologia, rehabilitacja, leczenie bólu i opieka paliatywna, badania profilaktyczne i do prawa jazdy
 ● Chirurgia Naczyniowa dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski, dr K. Życzynska,
 ● Chirurgia urazowa - ortopedyczna i kregosłupa - dr P. Kłosiński,
 ● Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
 ● Kardiologia - dr J. Franaszek,
 ● Proktologia - dr J. Friediger,
 dr M. Steczko - Sieczkowska,
 ● Choroby Zakaźne i Pasożytnicze dr B. Postawa - Kłosińska,
 ● Dermatologia - dr M. Politowska - konsultacje i zabiegi w zakresie dermatologii i kosmetologii m.in.: złuszczenie metodą kolorowej chemabrazji oraz Easy peel, usuwanie przebarwień i naczyniek,
 ● Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
 ● Ginekologia - dr M. Malec.
 Zabiegi operacyjne ambulatoryjne i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka
 Rejestracja codziennie: 7.00-19.00
 tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
 Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarska 11,
 Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
 pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
 ● OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pecherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne
 ● CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, jelita grubego i odbytu
 ● CHIRURGIA NACZYNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
 ● GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres operacji laparoskopowych i klasycznych,
 ● CYTOLOGIA, USG
 ● OKULISTYKA - chirurgia plastyczna przedniego odcinka i okolicy oka
 ● LARYNGOLOGIA - porady, wizyty, operacje gardła, migdałków, zatok, operacje plastyczne nosa, uszu i inne
 ● CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
 ● ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
 ● NEUROCHIRURGIA
 ● DERMATOLOGIA - porady, zabiegi dermatologiczne i kosmetyczne
 ● ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
 ● REUMATOLOGIA - OSTEOPOOROZA
 ● REHABILITACJA - porady i zabiegi
 ● UROLOGIA - porady, wizyty, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia, biopsja gruczołu krokowego, operacje laparoskopowe wysiłkowe nietrzymania moczu u kobiet i żyłaków powroźka nasiennego u mężczyzn
 ● PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA - szybka diagnostyka schorzeń płuc, spirometria, testy skórne,
 ● CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DRÓG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
 ● USG, BIOPSJA CIENKOIGŁOWA
 ● NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
 ● MEDYCYNĄ PRACY - badania profilaktyczne i badania kierowców
 ● PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
 ● SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE
 ● DOMOWE ODRĘTRACIA POALKOHOLOWE
 ● USŁUGI PIELEGNIARSKIE W DOMU PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi, opieka pielęgniarska, szczepienia
 ● DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

Szczepienie Przeciwko Kleszczowemu Zapaleniu Mózgu
 W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.
Zapewniamy
 ● bezpłatne badania lekarskie
 ● darmową szczepionkę
 ● zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)
OCzekujemy
 ● przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
 ● wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta
 moniPOL Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków
 p. Agnieszka Kmak, tel. (012) 425-06-57 pon.-pt. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
 ● po zawałe serca, w chorobie wieńcowej
 ● po zabiegach kardiologicznych
 ● w chorobie nadciśnieniowej
 - LECZENIE NADWAGI -
 PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
 WIELU DZIAŁÓW: EKG, ECHO
 EKG wysiłkowe
 HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
 Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Dyrekcja Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera w Krakowie,
 os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków,
 tel. centr. (012) 647-66-66
 informuje,
że od listopada br.
na Oddziale Ginekologiczno-Położniczym
został uruchomiony Blok Porodowy.
Zapewniamy:
 ⇒ bardzo dobre warunki pobytowe,
 ⇒ pobyt po porodzie matki razem z dzieckiem w sali,
 ⇒ fachowy i miły personel medyczny,
 ⇒ możliwość towarzyszenia osoby bliskiej przy porodzie (porody rodzinne).

Gabinety

Odnowa biologiczna

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzą
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

(012) 429-53-99 **ZDROWIE** 429-25-23

REHABILITACJA	DERMATOLOGIA
* JEDYNE W KRAKOWIE!!	* PIERWSZE W POLSCE!!
komputerowe badanie stóp i kręgosłupa	komputerowe NIEinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry
* neurolog * ortopeda * wszystkie zabiegi rehabilitacyjne	* kosmetyka i chirurgia * wszystkie choroby skóry, włosów i paznokci

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek

wt. 14 - 18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

- Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe
- Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMG”,
ul. Kacik 2/4 (pl. Boh. Getta),
tel. 656 75 90

zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:

- siłownię aerobową
- terapię tlenową
- masaże klasyczne
- naświetlanie lampą Bioptron
- solarium

Ceny atrakcyjne!

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dotfinansowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210 tel. 644-59-59 w. 50

SOPHIA

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

EEG - GRAF - MED
Kraków ul. Józefitów 19B

EEG EEG Z OPISEM DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGI
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGI

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STĄCIE najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ

Consensus

Laserowe zabiegi:

- ✓ usuwanie owłosienia
- ✓ zamykanie naczyń

Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.

Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-38-35

Kraków, Zygmunta Augusta 9 (boczna Lubicz)

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

Kraków, ul. Długa 21,
tel. 632-41-26,
ul. Wielopole 28,
tel. 423-09-05
ul. Mackiewicza (Billa)
tel. 415-41-72 w. 46

HORMON - DIA LABORATORIUM

- BADANIA HORMONALNE
- BADANIA ALERGOLOGICZNE
- BAKTERIOLOGIA
- MARKERY NOWOTWOROWE
- CHOROBY ZAKAŻNE
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

szeregi asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

„dor-MED” KRAKÓW
tel. 632-41-74
ul. Urzędnicza 10 os. Urocz. 2

SOLARIUM
Kabina turbo
Lampy 160 W

MEGA KARNET
1 MIN = 0,89 GR

ul. Wielicka 79A Kraków (Obok Mc'Donald's)
☎ 0-604 237-924
ul. Krakowska 9 Skawina
☎ 291-05-71

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczenie i przedłużenie włosów.

SYLWESTRÓWE FRYZURY I MAKIJAŻE
„Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

- GYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

APARATY SŁUCHOWE

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

APARATY SŁUCHOWE

szeregi asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

„dor-MED” KRAKÓW
tel. 632-41-74
ul. Urzędnicza 10 os. Urocz. 2

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED, Kraków, ul. Zamenhofa 8,
tel. (012) 431 03 17, pon.-pt. 9.00-17.00.
Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych.

SOLARIUM PIONOWE

- głęboka i trwała opalenizna w krótkim czasie
- higieniczne w 100%
- przy zakupie karnetu - krem opalający gratis

Kraków, Księży Pijarów 3, 012/613-56-98,
wejście od ul. Akacjowej, vis a vis Geanta
pon.-sob. 9.00-21.00

Med-Estetic
Depilacja laserowa

trwałe, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY AKTUALNIE PROMOCJA!

Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody :

- pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
- nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
- najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja : poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH

USG ENDOKRYNOLOG
ECHO KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

Bezbolesny, szybki i niedrogi sposób usuwania zmarszczek

DermaLive

Zabiegi wykonywane przez lekarzy tylko w autoryzowanych gabinetach

Optimed, Bociana 6
Kraków, 415-90-09

Zabieg trwa 30 minut a efekt kilka lat!



U NAS ZDROWO I TANIO
tel. (012) 632-34-19
9.00-17.00

- MAKIJAŻE I FRYZURY
- ŚLUBNE, SYLWESTRÓWE
- naturalne kosmetyki
- 10 pierwszych osób 10% zniżki
- porady i szkolenia

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicza 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH

10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna

Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej, i inne

Teraz tylko **17,5 zł/moduł**

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

► pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
► ortodoncja
► Rtg zębów

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLV GEL RENTGEN

PolDent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

ALEJE Słowackiego 54, usługi stomatologiczne - kasa chorych. 632-23-89. n-26

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. 012/643-48-92. 957711

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela. 10.00 - 18.00. Wrocławska 19. 012/632-90-24. 956944

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. 012/633-14-74.

KAZIMIERZOWSKIE 7, 012/647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 949491

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. 3930m

PRIMA Dente. Kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne, 9.00-20.00, Krowoderska 11, (012) 430-03-57. 948981

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawienie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c2084/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon. - sob. 8.00 - 22.00, niedziela 9.00 - 15.00. 012/413-04-66. n51

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTA-NIEJ 421-92-72. n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy, cefalometrie, inne, niskie ceny, Batorego 3. 012/634-20-77. 258941

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

S.C.D.Z. Medicina
ul. Rogozińskiego 12

Usuwanie zębów i korzeni zębów w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.

tel. 412-24-59, 412-68-20

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

STOMATOLOGIA VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

DENTYSTYKA
● Leczenie bezbolesne
● Chirurgia w narkozie - 411-56-04
● Protetyka na poczekaniu
● Ortodoncja - RTG
Promocja: protetyka - badanie
♦ Raty ♦ Karty płatnicze
Ul. Kielecka 7 a, tel. 411-96-13, 413-01-95, os. Kalinowe, tel. 649-11-97.
Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14

EXPROM
Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18
PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW
Pon.-sob. 8.00-20.00
SUPEREKSPRES!
Przystępne ceny, miła obsługa, wysoka jakość usług.

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENT AMERICA
KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430 21 88

● stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
● protetyka ● chirurgia - zabiegi w narkozie,
● RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
Pn.-pt. 9''-20'', sob. 9''-14''

Maciej Stupka
chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
(012) 266 82 60

PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon)
Tel. 649-07-67, info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

● STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
● PROTETYKA
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA
50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
● korony, mosty z porcelany.
● LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

Dentimed
ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77,
(róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10

BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
● stomatologia zachowawcza
● nowoczesna protetyka
● chirurgia, RTG

Stom. zachowawcza Protetyka

● bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
● usuwanie próchnicy żel Carisolvgel
● rekonstrukcja złamanych zębów
● lakierowanie zębów
● leczenie w narkozie
● usuwanie kamienia ultradźwiękami

● protezy natychmiastowe
● wkłady koronowo-korzeniowe
● protetyka kosmetyczna (porcelana)
● protezy szkieletowe

Paradontologia Chirurgia

● kiretaż
● leczenie laserem

● usuwanie zębów w narkozie
● podcinanie więzadełek laserem
● inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
PIĘKNY UŚMIECH NA NOWE MILLENIUM
SPECJALNA PROMOCJA Z KOŃCA WIEKU!!
Specjalistyczne, kompleksowe leczenie stomatologiczne na najwyższym poziomie, protetyka, ortodoncja, implanty...
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

● zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
● refleksy - biżuteria na zęby
● protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
● zabiegi w narkozie

● chirurgia
● ortodoncja

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII

Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEKU ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZEŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

W GRUDNIU CIEKAWY PROMOCJE!

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA
DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

kowdent
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8.14;
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

● leczenie specjalistyczne i laserami
w pełnym zakresie stomatologii ● IMPLANTY BRANEMARK - uśmiech w jeden dzień ● dgn. komputerowa ● RTG ● wybielanie zębów - lampa plazmowa ● Car'solv - żel leczenie bez wiertła

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

♦ korekta kształtu i koloru zęba ♦ rekonstrukcja złamanych zębów
♦ korony porcelanowe, protezy zatraskowe ♦ profilaktyczne leczenie zębów u dzieci ♦ ortodoncja ♦ chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

SPECJALIZACJA PROTETYKA
KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
● stomatologia zachowawcza
● chirurgia
● implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA LECZENIE BEZBOLESNE PROTEZY
ORTODONCJA I USUWANIE BOROWANIE MOSTY
RENTGEN W NARKOZIE LASEREM PORCELANOWE
CHIRURGIA IMPLANTY ŻELEM ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50

Weterynaryjne

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

● RTG, laboratorium weterynaryjne
● salon fryzjerski
● specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”
lek. wet. Seydou Zan Diarra
Kraków, ul. Gdyńska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20 w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECA

● USG ● EKG ● Zdjęcia RTG
● Badania laboratoryjne ● Dermatologia
● Chirurgia ● Ortopedia ● Położnictwo
● Okulistyka ● Położnictwo
● Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
● SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW
● Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.